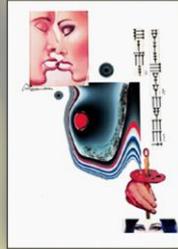


نەۋائىي نەرسىسى

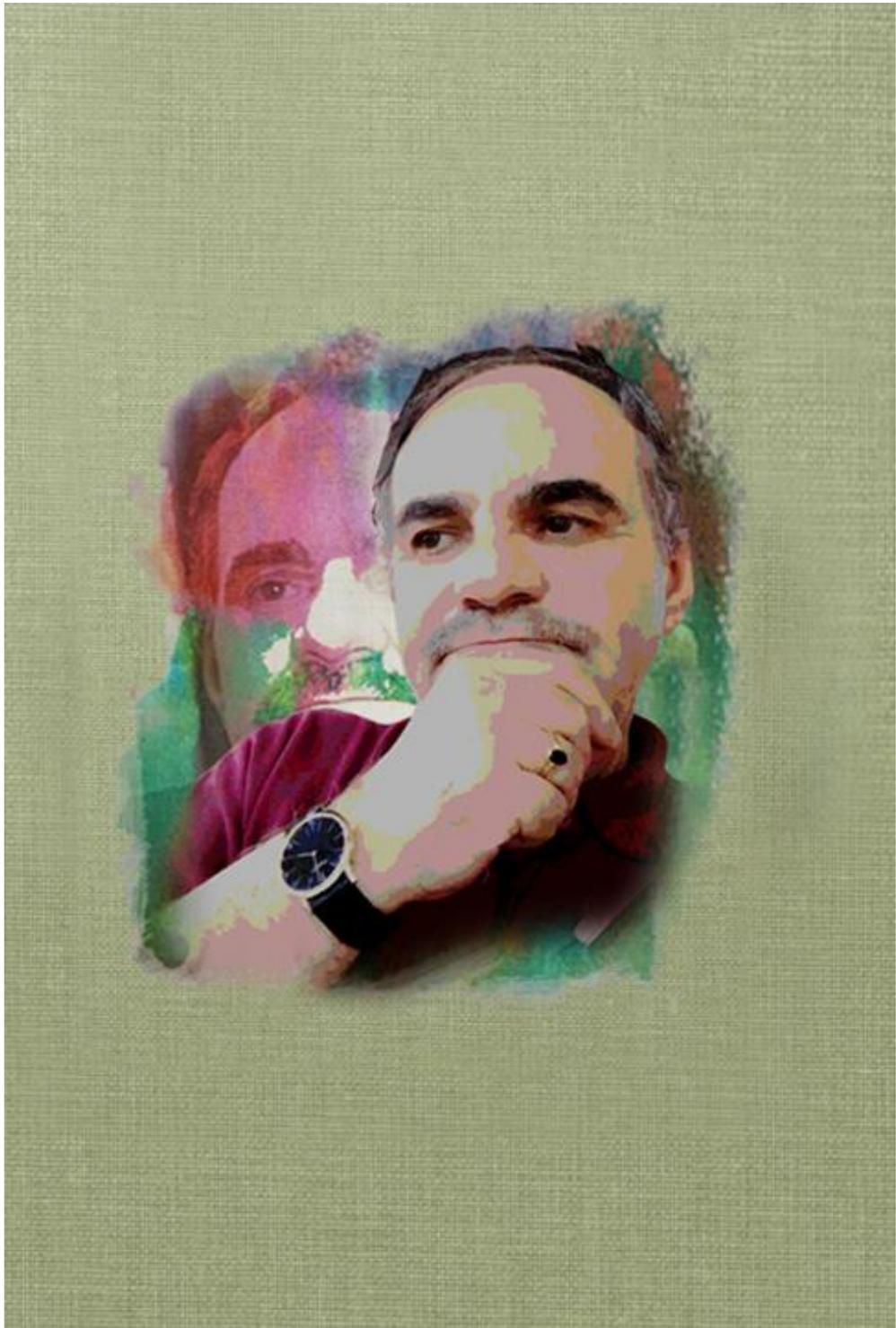
ھونەرى كۆلەڭ

مىژوو .. تەكنىك .. ئەزمون

(نامازدەپەك بۇ كىلگەپەكى ورشەدار)



چاپى يەكەم
كورىستان - 2020



نەزەرىيەسى

ھونەرى كۆلەڭ

مىژوو .. تەكنىك .. ئەزمون .

(نامازىيەك بۇ كىتەپكە ورشەدار)



- نەژاد عزیز سورمى
- ھونەرى كۇلاز – مېژوو .. تەكنىك .. ئەزموون
- بابەت : ھونەر
- بەرگ و دەرھېئانى ھونەرى : نووسەر خۇى
- نەخشەسازى و كارى كۆمپيۇتەر : كاروان محەمەد سىنۇ
- چاپى يەكەم 2020
- ژمارەى سپاردنى لە بەرپۆەبەرايەتى گشتىيى
- كتېبخانەكان (153) سالى 2020 .

نەزەرىيەسى

ھونەرى كۆلەڭ

مىژوو .. تەكنىك .. ئەزمون

(ئامازەيەك بۇ كىلگەيەكى ورشەدار)

چاپى يەكەم 2020

هونەرى كۆلاژ

مىژوو .. تەكنىك .. ئەزمون ..
(ئامازەيەك بۆ كىلگەيەكى ورشەدار)

((هونەر دۆزايەو ، چونكە واقع بەش ناكا ..))

كىوم مىسۆ

لە رۆمانى (كىژىك لە كاغەز) دا

هونەر لە خۇيدا بە ئەنگىزەى ئەو ويست و
ئارەزووانە هاتوو ئەدەمزاد پوانىن و
وردبونەو پەرسىيارە سادە و ئالۆزەكانى پى
كردوو و خۇى پى رازى كردو .
ئەمە ھەر لە دىرى دىرەو خولىاي مرؤف بوو ،
لە سەردەمى چاخە بەردىنەكانەو كە رەنگە

تەننەت بە ئاستى لاسايى كىرنەۋەش لى
ئىستاتىكا و رەھەندەكانى نەگەشەتەن ، بەلكو
پىۋىستى ئەۋان سەردەمان رەنگرېژىي بەھا
ئىستاتىكىيەكانى كىردوۋە كە پاشان دۋاى دەيان و
سەدان و ھەزاران سال لىي كۆلراۋەتەۋە و ھەۋلى
دۆزىنەۋەدى مەۋداى جۋانى و پائىنەرە
ئەفسانەيى و خۇپسكەكانى دراۋە. نەۋنەشەش بۇ
ھەردوۋ بەر، داھىنەر و بىنەر لىو ساۋە ون
نەبۋە ، لى ھۋنەرى سەر دىۋارى ئەشكەۋتەنەۋە
پا تا دەگاتە شارستانەتە ئۆرىگنالەكانى وپنەى
شارستانەتى سۆمەر و دۆلى نىل و دۆلى سەند..
ئەۋانى دىش كە ماۋەيەكى زۆر دۋاى ئەۋان
ھاتن ، بەلام بە رۋانىنىكى رەخنەيى و
لىكدانەۋەيەكى ئىستاتىكاناسىي (لى چاۋخۋى)
ھاۋچەر خەۋە ھاتوون و نەۋە دۋاى نەۋە ، لىگەل
پىشكەۋتنى مرقاىەتى لى ناسىنى سىرووشت و
دەۋرۋبەر و گۇرانكارى لى رۋانىن و

دونيابينييهكانى بهرامبهر ژيان و گيروگرفته
زاتى و بابهتييهكانيدا..

سهرهتايش ئادهمزادى پيشين خوئى و
كاردانهوهكانى له بهرامبهر دهوروبهر به وينه
دهربرپوه ، كه گهليك ليتوژينهوهى
ئهنترپولوزى و دوزراوه ئاركيلوژييهكان
سهلماندوويانه زمان و خهتى نووسين و
گهشهسهندنى ، له چهند هزار ساليك تيناپهري
ئهمهش له چاو هونهرى نيگاركيشان ماويهكى
زور نييه ، تهنانهت پاش جيگر بوونى ئادهمزادو
دوژينهوهى كشتوكال له چاخى بهردينى نويدا
(نيولوسيك) و پاشان سهرهئدانى شارستانهتى
سومهرىيهكان و ههمووئهو لايهنانهى له
دهولتهتوكهكانى شارددا دهركهوتن له پرووى زمان و
خهتى پينووسين (خهتى بزمارى) كه تا دهورو
زهمانيكى زور بهردهوام بوو ، سهرهپاي گوراني
سيستمى سياسى ، ئهوهى دهچيپتهوه ناو

ھونەرى شىۋەكارى تا رادەيەك بە ھەموو
چەشەنەكانى لە برەو و پېشكەوتن نەوہستا⁽¹⁾ ..
ھەر ئەوہندە نا ، بەلكو بوو بە بەشيك لە
سرووت و رازو نيازى روانينە فەلسەفيەكانى
ئەوسا.. دۆزراوہ ئاركىۋلۇژيەكان بەلگەى ئەو
راستىيەن كە لە مۇزەخانەكانى دونيادا
پارىزراون .

بەم جۆرە ھونەرى شىۋەكارى لە نىگارگېشانەوہ
تا دەگاتە ديواربەندى و ھەيكەلتراشىيى (بە
ھەموو جۆرەكانىيەوہ) بوون بە سىمايىكى ديار
لە سىماكانى ئەو شارستانەتانە . لەو ساوہش
ھونەرى شىۋەكارىيى لە گەشە و پېشكەوتن
نەوہستاوہ ، چونكە جگە لەوہى بنىاتىكى
ئىستاتىكايى ئادەمزادە لە دەرپرېنى خۆى و
دەوروبەرى ، لە ھەمان كاتدا پېويستىيەكى
مرۆيىشە لە جوانكردنى ژيان و جىيى ژيان كە

دياره (هونهرى تهلارسازى يان خانووسازى)
لهم بوارهدا رۆلى نكۆئيلينهكراوى ديوه و دهبينى.
تهنانهت وام ديتته بهرچاو هونهرى خانووسازى
رهنگه راستهوخوتريش پهيوهندى به ژيان و به
مرؤفهوه بى ، بهوهى له ژيانى ئاسايى و شوينى
جيبهجيكردى ئهه سررووتانهى به دريژايى
قۇناخهكانى ميژوو ئادهمزاد برواي پييان بووه ،
كه له دواييدا ههر به پيى ئهه قۇناخ و باوهپرده
به ناويك ناسراونهتهوه و ئامادهبيان ههبووه.
جگه لهوهيش هونهرى خانووسازى ههستى
(شوين) يشى لاي مرؤف بهرجهسته كردووه ،
ههندي جار تا ئاستى يا نزيك له (هيللانه) ي
بالداران كه باشلار به لووتكهى تهلارسازى
دهبينى و پييوايه ههرگيز ئادهمزاد نهيتوانيووه
ناتوانى لاسايى دارشتنى ئهتهمى هونهرى
چيكردى بكاتهوه⁽²⁾.

خودى تەلارسازىش دوور نەبوو ھەو
گۇرانكارىيانەى بەپپى سەردەم بەسەر
قوتابخانەكانى ھونەردا ھاتوو ، لە ھونەرى
دېرىنەو بەگرە تا كلاسىك و ھونەرى سەردەمى
بووژانەو (رېنىسانس) و ئەوھى پپى دەگوترى
كلاسسىكىيەتتى نوئى و ئىنجا رۇمانتىكى و
كۆپىزم و ئەبىستراكت و دەرپىنخووزى و داداى
سورىالىزم و ھونەرى مۇدرپىن و پۇست مۇدرپىن و
ئىستاش دوای پۇست مۇدرپىنم و...تاد. كە ھەر
يەك لەو قوتابخانە و پېرەو ھونەرىانە زادە و
پروانىن و ھەئوئىست نواندن و تارادەيەك
فەلسەفەى قۇناخەكانىان ، بە ھونەرى
تەلسازىشەو ، ديارە لە پرووى تەكنىكى
كارگردىشەو ھونەرمەندانى سەر بەو
قوتابخانانە بۇ بەرجەستەگردنى ئەو چەمكانەى
لە لايەنى ئىستاتىكا و گۇرانكارىيەكانى و
پەيوەستى بە ھونەردەكانى دىكەو بەو جۇرە

بووہ ، ھەر ئەوھش تەکنیک و ستایلی (ھونەری
کۆلاژ) گەیانە ئەو ئاستەى چەمکیکی
ھاوچەرخ وەر بگىرى ، سەرەتای سەدەى بیستەم .
ستایلیکی ناسک و روانینیکی و بە بواری لە ئازادی
کارکردن و ھەمەلایەن و ھەمەبابەت لە
بەکارھێنانی کەرەستەى ھەمەچەشن ، کە بە
بەریەوھیتەى ھەندى جار ھەموو قوتابخانەکانی
تیدا کۆ بکریتەوھ .

کۆلاژ، ئەگەرچی لە قۇناخیک لە قۇناخەکاندا
لەوانەى لەگەل ھونەرى رۇژنامەنووسیشدا پیلۆز
کرا بى ، بەلام من وای دەبینم سەرەرای
نزیکیشی لە ھونەرى رۇژنامەنووسىی ، (کۆلاژ)
ھونەریکی سەر بەخۆ بى و لەگەل ھەمان ئەو
جوێبارانەى ھونەرى شیوہکاری دەچیتەوھ سەر ،
تیک بکاتەوھ .

جیاواز لەوھش دەرکەوتنى ئەم ھونەرە وەک
مىژووی راستینەى خۆى ، دوور لەو لیروانینەى

لەگەل ھونەرى نوئ سەير بگرئ كؤنترە لە
ھونەرى رۆژنامەنووسىي بەو چەمك و روانىنەى
ئەمپۇ لە گۆرپىيە.
رەنگە نەتوانىن بە پىي رىزبەندى و پەيدابوونى
قوتابخانە ھونەرىيەكان ، كۆلاژ وەك
قوتابخانەيەك ھەژمار بکەين ، لى بە ديوەكەى
تر تەكنىكىكى تايبەت بە خوى لە كارلىكردندا
ھەيە..

مىژووى سەرھەلدان

وشەى (كۆلاژ - Collage) لە بنەرەتدا لە
Coller ى فەرەنسىيەو ھاتوو بە واتاى
چەسپاندىن يا لكاندىن ، لىرەو كۆلاژ بەو مانايە
دەكەوئتەو كە لە چەسپاندىن و پىكەو لكانى
شتگەلىك ئىنجا وئىنە بن ياخود ھەر ماددەيەكى
دى وەك كاغەزى رۆژنامە ، قوماش ، وئىنەى
فۆتوگرافى ، تابلوئەكى ديارىكراو يا بەشىكى ،

ھەر كانزايەك ، دار، بەرد، ئاسن، تەنەكە، زېر،
زىو، ھەر شتىك لە رووپۆيۆكى ديارىكراودا بۆ
پىكھېنانى شىوھىەك يا چەمكىكى نوئ لە
دەربېندا⁽³⁾ .

رەنگە پىوۋىستى چەندان بواری جيا رېگە
خۆشكەر بوو بېت بۆ سەرھەئدان و برەوسەندنى
ئەم تەكنىكە لەوانە بە نموونە ئەوھى پەيوەستە
بە سرووتە پىرۆزەگان يان پازاندنەوھى
پەرستگيان لە كۇندا و روانىنى ھونەرمەندانى
نوئ لە پەيرەو كەردنى تەكنىكىكىتر ، بەتايبەتى
لە سەرھەتاي سەدەى بىستەمدا ، بەتايبەتتيريش
دوای سەرھەئدانى بزافى كۆپيزم و ھەولەكانى
پىكاسۆ و براك و سيزان ، كە لە پاشانىش
دەبىنن پەل بۆ زۆر بواری دىكە داوئ و لە
خۇيدا ھەك تەكنىكىكى تازە ، ستايلى
جۇراوچۆرى لى دەبىتەوھ..

(كۆلاژ) یش كه دهچیتهوه پال هونهری بینین ،
دوور نییه به شیویهك له شیوهكان له
شارستانهتهكانی ههره دیرینیشدا ههبووی ،
بهلام میژوونووسان بهکارهینانی نهو تهکنیکه له
هونهردا به (داهینانی کاغهز لای چینیهکان)
دهبهستنهوه (دهووروبهری 200 ی پ.ز) لهگه
ئهوهشدا کارلیکردنی لهو کاتهدا سنووردار بووه
تا سهدهی (10) دهی زایینی ، کاتی خوشنووسه
ژاپونیهکان تیلمه کاغهزیان بهکارهینا و کۆپلهی
شیعریان لهسهردهنووسی و له پال یهکیان
دادهنان .

له ئهو روپاییشدا ، سهدهکانی ناوهراست (سهدهی
13 ی زایینی) تهکنیکی کۆلاژ له کهنیسه
گهورهکاندا لهو تابلویانه بهکارهینرا که گه لای
زیرکفت و بهردی پیروژ و ههندی کانزای
گرانبههای تیدا بهکارهینرا بهتایبهتی لهو

تابلۆيانەى بە مەبەستى ئايىنەو دەنەخشيئران.

سەدەى 19ى زايىنىش ، تەكنىكى كۆلاژ لەناو ئەوانەدا بلاوبووو دەستيان دەگرد ، وەك ھەندى كارى يادگارى و رازاندنەوئى ئەلبووومى وئىنە و كتيبان⁽⁴⁾.

بەلام ديارە (كۆلاژ) تارادەيەكى زور وەك ھونەريكى سەربەخو و بە ستايل و تەكنىكى نوپوئە لەو كاتەدا ھاتە ناو ميژووى ھونەرى شيوئەكارى كە ھەردوو ھونەرمەند پابلو پيكاسو و جورج براك سەرەتاي سەدەى بيستەم (سالى 1912) كاريان تيدا كرد، دواى ئەوانيش سوريالييەكان بە فراوانترى دەستيان داىە.

بەم جورە كۆلاژ برەوى سەند و تەكنىكى كارليكردى قوناخ بە قوناخ گورا و وەك ستايليك بە زوربەى ولاتانى جيهاندا بلاوبووو ، بە

ولاتانی رۆژهه‌لاتی ناوینیشه‌وه، به‌لام که‌متر،
ئه‌گهرچی ده‌سپیکی له رۆژهه‌لاتیشه‌وه بوو بئ !!
به نموونه له تورکیای عوسمانیدا ، ئەم هونه‌ره
زیاتر له هه‌ندی رۆوی ته‌لاره به‌ناوبانگه‌کانیاندا
ده‌رکه‌وتوو ، به‌تایبه‌تی له‌و مزگه‌وت و
کۆشکانه‌ی سوڵتانه‌کانییان بنیاتیان ناو . له ناو
عه‌ره‌بانیشدا ، له‌پیش هه‌مووان باس له
هونه‌رمه‌ندیکی میسری ده‌کری به‌ناوی (منیر
که‌نعان) که له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی رابردوودا له
دایک بووه و به‌پیی زۆر له سه‌رچاوه‌کان به
یه‌که‌مین که‌س داده‌نری له‌م بواره‌دا⁽⁵⁾ .
له ئی‌رانیشدا ئەم هونه‌ره زیاتر له بواری
خۆش‌نووسیدا بووه ، له‌م باره‌یه‌وه باس له
شوینه‌واره‌کانی (مه‌حمود خانی مه‌لیک
ئه‌ل‌شوعه‌را) ده‌کری که له سه‌رده‌می
قاجارییه‌کاندا ژیاوه ، هه‌وره‌ها له هه‌ندی لایه‌نی
په‌یوه‌ست به کارکردن له هونه‌ری (میناتۆر)⁽⁶⁾ .

هه‌رچه‌نده له ئی‌راندا کاریکی ناوازه له شاری
(سیرجان) دا هه‌یه ، به برۆای من ده‌چیته‌وه
خانه‌ی کۆلاژ ، به‌لام ئه‌گه‌ر بگۆنجه‌ی ده‌گری به
کۆلاژی مه‌ودادار یا به‌رجه‌سته ناوزه‌دی بکه‌ین .
ئه‌م کۆلازه له لایه‌ن که‌رولایک‌ه‌وه له‌سه‌ر
پووبه‌ری نزیکه‌ی 15 پازده هه‌زار مه‌تری دووجا
دروسته‌کراوه ! چه‌رۆکی ئه‌م کۆلازه که به (باخی
به‌ردین) به‌ناوبانگه له لایه‌ن که‌سیکی که‌رولای
خه‌لکی (ئه‌فشار) ی سه‌ر به شاری سیرجان
به‌ناوی (هیدایه‌تی ئه‌سفهن‌دیار پوور) که به
(ده‌رویشخان) ناوی پویشتووه دروستکراوه .
لیتۆژی فارسی د. مورته‌زا فه‌ره‌ادی له‌م باره‌یه‌وه
ده‌لی: « ده‌رویشخان له دوا دواکانی سیلسیله‌ی
قاجارییه‌کانه‌وه ژیاوه ، هه‌ردوو شه‌ری جیهانی
دیوه ، ئه‌وه‌شی دیوه چی به‌سه‌ر ولاته‌که‌یدا
هاتووه »⁽⁷⁾.



چەند وینەیهك له (باخی بەردین) ی شاری سێرجانی ئێران ، كه به یهكێك له كۆلاژه بهرجهسته ناوازهكانی دنیا ناسراوه.

دكتور فەرهادى دەلى ، ((دەرويشخان قارەمانىكى
جوامير و پياويكى ئازا و زيرەك بووه ،
هەرچەندە كەرو لائيش بووه ، بەلام خەيالىكى
بەهيز و بەهرەيەكى هونەرى و دونيابينيەكى
بەرزى ھەبووه و بايەخى زورى بە جوانى داوه
ئەمەش لە كارەكانيدا دەردەكەوى))⁽⁸⁾ .
واديارە دەرويشخان بەشيكى زورى موئكەكانى لە
ناوچەى سىرجان لە دەست دەدا ، لە دوايشدا
خاكە بە پيت و بەروبوومەكەى بەھوى بى ئاوى
وشك دەبى .

بەم جوړە نيگەرانى دەرويشخان بو زەوييەكانى
دەگاتە ئاستيك ، خيوەتيك لە بيابانىكى نزيك
لە يەككە لە باخە وشكەوہبووہكانى ھەلبدا و
باخيكى بە بەرد لە بنەدارى وشك ھەلاتوو ،
ھونەرمەندانە لەباتى بەروبوومى كشتوكال ،
بەردى ھەمەجوړ و ھەمەپەنگيان پيدا شوړ

دەكاتەوہ لە ڤووبەریکی بەرفراوان. (بېروانە
وینەکان).

لە ھەمووی سەیرتر، وەك سەرچاوە
جیاگیاکانیش باسی دەکەن لەوکاتەدا لە ھەل و
مەرجی ئەوان ڤۆژان ئامیڤری ڤیویست بەردەست
نەبووہ بۆ دووبەدەرکردنی بەردە ھەمەجۆرەکان
بەتایبەتی بەردە قائمەکان ، لەمەشدا وا ڤیدەچۆ
دەرویشخان ماندووبوونیکی زۆری دیبی لە
دووبەدەر کردنیان ، تەنانەت ھەندیك لەو
بەردانە زۆر قورسن و ھەئاسینیان بەھۆی تیل و
کانزای بەردەستی دیکە ئاسان نەبووہ .

ئەم کارە دەرویشخان کە ئیستاش قیبلەنمای
گەشتوہرانە یەکیکە لە کارە ناوازەکانی میژووی
داهینانی ھونەر و ھونەری کۆلاژ بەتایبەتی وەك
لە ڤیشدا و تە دەشی بە کۆلاژی بەرجەستە
ناوزەد بکری . من بەخۆم ئەم کارە دەرویشخان
(ئینجا بە ھەر ھۆ و ئەنگیزەیکە بوو بی) بە

شيويهك له شيوهكان به دهفتاويزي زور لهو
تيكستانه چاو لي دهكهم كه له كاتي ههردوو شهري
يهكهم و دووهم ياخود دواي شهري نووسراون و
نالوزيه ههمهلايهنهكاني دهرووني و كومهلايهتي
مرؤفيان بهرجهسته كردوو .

تەكنىكى كاركردن

لە رووى بەكارهينانى مادده و شتگهلى
هه مه چهشنه وه كاركردن له كۆلاژدا كه موينهيه..
هه موو شتيك ئاساييه به كاربهينرييت له كاغهزى
هه مه جوره وه تا قوماش و پلاستيك و وينه
فۆتۆگرافى و پارچهى دياريكراو له نيگارى
كيشراو و پهري بالنده و كانزاي له جورى ئاسن و
مس و ههروهها بهردى پهنگاو پهنگ...تاد.
كۆلاژيست، ئازاديهكى پهها و پيكهاتهيهكى
ئاههنگدارى روانبخوازي بو دهرهخسى، لهو
تيشكانه، نهگهر ههر كه رهستهيهك به تيشكيك
بينين، پوناھيهكى بههيز و سهرنجراكيش
بخولقيني، كه هه ندى جار مه بهستى بي له
هارمونيائى فيگورهكانه وه ياخود له گهل يه كهاتنه وه
كه رهستهكاندا دهبي. زورجاريش له فيگوره
دژبهيه كهكاندا هه ولدهدا گوزارشت له روئياكانى بكا

جگه له دهستپیدا هیئانه وهی دوایی که له دوا
قوناخی ههر تابلویه کدا به دهسکاری خودی
کۆلاژیست بههوی هندی قهله موه شانده وه
جیبه جی دهگری ، که هه موو ئه و خهت و لاین و
قهله موه شیئانه دهگری ته وه هاوسه نگی و
ته و اوکاری به تابلۆکه ده به خشن ، یا له هندی
تابلۆی کۆنتر استدا دژایه تی پتر دهرده برن که
ئه ویش ههر له بهر ژه وه ندی کاره که دا ده بی ،
به خودی ئیمزای هونه رمه ند خۆشییه وه که به
پای من ده بیته به شیکی دانه برپا و له تابلۆکه و
وهک فیگۆریک خوی دهنوینی .

من به خۆم ته کنیکی کارکردن له کۆلاژدا
وانابینم له مه ودا ی دهر برین جیا بیته وه ، دیاره
دهر برین و شیوه کاری و زمانی ههر کاریک
له ئه نگیزه ی کۆمه لیک مه ودا وه سه رچاوه ده گرن و
به پیی پاشخانی فه ره نگی و پیویستی دهر وونی

بەسەر ھونەر مەنىدەدا دەشكىنچىتە ۋە . ئەمە لە
ھونەرەكانى دىشدا ھەر واىە ، بەتايبەتى لە
شىعر و مۇسقىدا ، كە دوومىيان دەچىتە ۋە ناو
ئەبىستراكت و لە گەلىك رووۋە لەگەل ئەو رېتمە
رەنگىن و پارچانەى كۇلازدا تىكدەكاتە ۋە ، باۋەكو
ھەر يەكيان سەر بە دونىاى خۇيشيان بن .

رەنگە ئەمەش لە ۋەپرا ھاتبى ھونەرى كۇلاز بە
شىۋەيەك لە شىۋەكان دەچىتە ۋە سەر
قوتابخانەى كۇپىزم ، كە لە لايەنى
شىۋەخوازىيە ۋە بە رادىكالىترىن قوتابخانە
دادەنرى لە سەردەمى خۇيدا بە تايبەتى بۇ
ھونەرى شىۋەكارى ، بەۋەى ئەو قوتابخانەيە
ۋازى لە چەمكە رىالىزمىيەكانى بىنن ھىنا و لە
ھونەرى ھاۋچەرخدا بەۋە دەرگەۋتەۋە ئالۋزى
مرۇقى ھاۋچەرخى لە مەۋدايەكى دىكەدا
دەرخستەۋە . بەرەسەندنى ھونەرى كۇلازىش

(تارادەيەك) بە لاي دەرھاويشتەكانى كۆپيزم و دادايەتى و لە پاشانىشدا سوريالى كەوتەوہ لە پەيرەوكردى ئەبستراكتايەتى لە كاركردىدا ، بەلام بە ستايل و تەكنىكىكى جياواز :

سەودا كرىدى رۋانينئاميز لە بەرابەر رۋوپيو و بۆشاي و مەودادان بەو رۋئيا و گەمە شيوەكارىانە بۇ رېكخستەنەوہى ئاھەنگەكانى ناوہوہى كۆلازىست خۇى ، زۆر جاريش دەقئاويزى لەگەل ژانرەكانى دى ھونەر ، بە نموونە شيعر لە بالاترين تەجەللایدا ، كە جار ھەيە بە لاي رۋوى پاكيزەى ئيرۋتىكا و ھەندى جاريش بەرەو رېرەوى عىرفانىدا دەشكىتەوہ و لە شىمانەيەكى وەختىدا ، دەولەمەند بە پاشخانى ميژوويى (لە زەمەنى ئىستاي دووبارە بووہودا) و ئەزموونى كار ئى كرىدى وەك ھەر كارىكى ھونەرى دەگاتە ترۋپك و تۆقەلان.. لەويدا لۆژىكىكى جيا لە نالۆژىكدا ، كە بەشىكە

له ويستی عارفان و ويستی شيوه خوازی ،
ههروهها به شيك له رههايی روئیا و دونيابینی
خوی دهردهبری ..

له بارهی ئەزموونی خۆمهوه

ويتهگيشان بو من يهكيك بووه له خولياکانی
منداليم.. سه رهتای چوونه بهر خویندن ئەو
بوارهم بو نهرهخسا ، هه لومهرجی ئەوسا
(دهسپيکی خویندن) که زورجار به سهريدا
دهسهپاندين له ئەشکهوتان بخوینين چ جای
ويتهگيشان ، ئەو زهوينه ی بو فهراهه م
نه کردین. من تا نه هاتمه شار وانه ی ئەوه ی پي
دهگوترا (رهسم) و که له دوايدا زانيم ،
نه بيستبوو .. (قه له مرهنگ) م هه ر به دوايی
نه ديوو ، جار جار ئەگه ر بمانويستبوایه به

خەلۆز وىنەمان لەسەر دىوار و زەوى
كۆنكرىتكراو دەكىشا ، ئەو دەمە تەنيا بىنا
حكومەتییەكان كۆنكرىت بوون .

لە ناوەرەستى قۇناخى سەرەتايىدا بووم ھاتمە
شار (پۆلى چوارەم يا پىنجەمى سەرەتايى)
لە خشتەى وانەكاندا ، وانەى (الرسم) م دى
بەلام تا قۇناخى سەرەتايىشم تەواوكرد وانەى
(وینەكىشان - الرسم) ھەر لە خشتەى
وانەكاندا ماىەوہ ، ھەفتانە چەند وانەمان
ھەبوو ، يا دەكرا بە وانەى تر ، ياخود مامۇستا
ئىزنى دەداين و بە ئىستىلاخى ئەودەمى
دەبووہ (شاغر) .

لە قۇناخى ناوہنىدىدا (پۆلى دووہم) بارودۇخ
گۆرپا ، من گەرەمەوہ (گەلآئە) شوینى لە داىك
بوونم كە مائىشمان ھەر لەوئى بوو .
ئەگەرچى گەلآئە دەمىك بوو ناحىە بوو (ھەر
لە سەردەمى پاشايەتیدا) ، ھەرودھا بنكەى

شۆرشى كوردستان.. له هه مانكاتدا ئەوان رۆژان
پىگهيهكى گرىنگى بازارگانى هه موو كوردستانىش
بوو ، بازارپىكى هه بوو دوو جار به قهه رووپىوى
خانوو هگانى ، له گهه هه موو ئەمانه شادا
شوينىكى تايبههت به هونهه به تايبههتى له رووى
بايه خدان و به هه ندرتنى تىدا نه بوو ، ئەوهى
هه بوو له دوو سى هونهه رمه ندى خوړسك كه
ئەللا خوايى خويان خويان پىگه ياندا بوو
تىنه دهه پىرى .

ئەوسا ئىمه كۆمه ئىك قوتابى قوناخى ناوه ندى
بووين هه ستمان به وه كرد به تايبهه تىش كه
هه موومان له رىكخراوى (يه كىيىتى قوتابىانى
كوردستان) دا كارمان ده كرد . ئەوه بوو
ليژنه يه كمان به ناوى (ليژنهى زمان و ئەدهبى
كوردى قوتابخانهى ناوه ندى گه لاله) دامه زراندا .
به داخه وه به هوى كۆمه ئىك ئەگهه رهه راپى
بايه خدان به لايه نه هگانى دى وهك

رۇژنامە نووسىيى و مۇسىقا و گۇرانى و شانۇ ، لە
بوارى ھونەرى شىۋەكارىدا رېك نەكەوت كارىكى
وامان پى بىرى شايانى گىرانەوہ بى .
زۇرى پىنەچوو بىرمان لە بلاوكردنهوہى
گۇفارىك كرددوہ ، ئەوہوو گۇفارى (بەرەو
پووناكى) مان دەرچوواند ، بە ھوكمى ئەوہى
زۇربەى كارەكانى گۇفارەكە ، بەتايبەتى
سەرپەرشتى چاپ لە چاپخانەى كوردستان لە
ھەولير بە من سپىردرا بوو ، پىشترىش لەگەل
دەسپىكى قۇناخى ناوہنديدا ئەوہى پىي
دەگوترى (رۇژنامەى ديوار) كە زياتر
دەچىتەوہ ناو (رۇژنامەگەرىي قوتابخانە)
چەند بلاوكر اوہيەكم بە كۆشى خۇم دەرچواند
بوو ، لىرەشدا كە باسى ئەمە دەكەم مەبەستمە
بلىم تەكنىكى كاركردن لە رووى دانان و
دابەشكردى بابەت و ويىنە و قەبارە و شىۋەى

دانان و بلاوہ پیکردنی بۆشایى لەم جۆرە
بلاوکرانەدا نزیكە لە کارکردن لە کۆلاژ .

لیرەرا دەتوانم بۆلیم من لەکارى
پۆژنامە نووسییهو سەرۆکارم لەگەڵ کۆلاژدا
پەیدا کرد و تارادەیک قەرەبووی ئەو
پیکردووە لە قوتابخانەدا بواری فیربوونیان بۆ
نەرەخساندین .

لەوساو زۆرجار بۆ بابەتە نووسراوەکانى خۆم یا
هێ برادەران یاخود لە دەرھینانى کتیبەکاندا
پەنام بۆ بردوو ، ئەگەرچى وەکو پیشانگای
تایبەتى تا دواواکانى سەدەى رابردوو (1995)
کە (1995/10/1) یەكەمین پیشانگام
تیدا کردوو ، هێچ پیشانگایەك نە کردبیتەو⁽⁹⁾ .

لە ڕووى تەکنیکی کارکردنیشەو ، هەوڵم داو
ستایلیكى تایبەت بەخۆم هەبى ، هەورەها
هەمیشە لەگەڵ ئەو دا بووم (وپرای پیشکەوتنى
تەکنەلۆژیا و بەردەست بوونى) بە دەست کار

بکەم ، من لە کارکردن بە دەست خۆم ئازادتر و کارەکانم سرووشتیتەر دەبینم .

پیشموایە کارکردن بە دەست ، باوەکو بە کۆمپیوتەر و فۆتۆشۆپ بکریت و زۆر جار بواری مەودا پیدانیشی هەبێ ، بەلام هەمیشە وام دیوە کاری دەستی لە گیان پیدان و درەوشانەویدا لە پیشتر بێ . لە هەمانکاتدا کارکردن بە دەست :

یەگەم؛ راستەوخۆترە و پتر ئیجاسات و جیپەنجەیی کۆلاژیستی پێوە دیار دەبێ ، ئەگەرچی ماندوو بوونی زیاترە.

دووهم؛ ئەو رەهەند و مەودایانەیی دەتوانی بە دەست بە کارەگە بدری ، هەندێ جار بە کۆمپیوتەر نزیکە لە مەحالی ، بەتایبەتی لەکاتی بەکارهێنانی هەندێ کەرەستەیی وەك دار و ئاسن و کانزای دی..

سییەم؛ زۆر جار رێک دەکەوی (هەرچەندە من وەکو خۆم ئەم ئەزمونەم لە پیشانگاندا تاقی

نەکردوووتەو (كۆلاژىكى زىندوو لە خودى
ھۆلى نمايشكردندا پيشان بدرى ، ئەمەش بە
كۆمپيوتەر ناكرى .

چوارەم: لە ڤووى ڤاپەراندىنى كارددا ، ڤەنگە
زىاتر ماندووت بكا ، بەلام لە زۆر لايەنەو
پيويستى بە ھەندى شت نابى ، لە ويئەى
تەزووى كارەبا بۆ كۆمپيوتەر بە نموونە ، لەو
حالتەتەدا كۆلاژيست دەتوانى لە كويڤرە
دییەكيشدا كارەكانى بەدەست ڤايى بكا .

ئەزموونى من لە يەكەمىن پيشانگامەو تا
شەشەمىن پيشانگا ھەمووى بەدەست بوو ، لە
ھىچ كارىكمدا وەك وتم تەكنىكە بەردەستەكانى
كۆمپيوتەرم بەكار نەھيئاو ، من پيشانگاي
يەكەم لە (1/10/1995) لە ھۆلى سەدىر لە
ھاوينەھەوارى سەلاحەددين) نمايش كرد ،
بەناوى (پاييزى چاوەكان) ئەو پيشانگايە زياتر
لە 70 حەفتا كار بوو ، لە ھەلومەرجىكدا بوو

شەرى مالىۋىرانكەرى ناوخۇ لە گۆرۈ بوو ، ئەو
پىشانگاىە و ئەو كارانەى تىيدا نمايش كران
مەنەفىستى نارەزايى من بوو ، شەر بوو لەگەل
شەرى بىئومىدكارانەى خۆگوزى ، دەقتىكى
راشكاوانەتر بوو لە دەقى (باوئشكەكانى مئژوو)
كە شانازى پىو دەكەم بەوہى (يەكەمىن
قەسىدەى بلاوكراره بوو ، مايسى 1994 دزى
شەرى ناوخۇ پىش پىشانگاىە لە دەسپىكى شەردا
بلاوم كردبووہوہ) لە پاشانىشدا لە فىستىقالى
خانى لە شارى دەؤك دا خوئندمەوہ⁽¹⁰⁾ .

لە حەقىقەتىشدا گۆلاژ بو من ، وەك زايەلەى
زەنگىكى لىھات لە تاراوگەى شىعدا ، ھەر
لىرەشەوہ كرؤكى كىشەكە دەستى پىكرد:

كۆتەلساز ، رموەشىنى مەيدان ، ئاگردز.. ھەموو
ئەوانە تارايەكيان پى نەھۆنرايەوہ ! نائىم وشە
دەستەوہستان بوو ، بەلام رەنگە نەمويستىبى لە
رؤحى زىندووى بدەم ، ئەمەش ھەستىكى بە

سۆزە گە مرۇفېك دەبىنى خوولانەۋەى لە
مەۋداى ئىستاتىكاۋە پى لە پېشتر بى لەۋەى ھىۋا
ستراتىژىيەكانى ژيان بەرجەستە دەگەن بە
شكۆيەكى ۋەختى نەدا .

ھەندى جار بۇ ئەۋە دەچم ۋەك چۆن مۇسقاۋ
ستران بە ھۆى ھەست كردنى مرۇف بە غەربىى و
نائومىدى لەۋ دىماھىيە تراژىدىيەى ژيان كۆتايى
پى دى داھىنراۋە ..

ھونەرى نىگارگېشانىش ، ئەگەر مرۇفى
سەردەمە دىرىنەكانىش مەۋدا ئىستاتىكىيەكانى
پى لىك نەدراپىتەۋە ، لەگەل سەرھەلدىانى
شارستانىيەت تىگەشتوۋە لەۋ ۋەھم و خەۋنى
نەمرييەۋە سەرچاۋەى گرتوۋە ، كە لەگەل
كارەساتە يەك بە دۋاى يەكەكانى ژيانزەۋتكاران،
كونجىك ، بەرھەلىكى تىدايە لە نزمترىن پلەى
نەدارىدا چلىك روناھىت بداتى ..

ئەو ھونەرە دونىيات ھەبى ، بە كۆشى خۆت
نەبى ناتوانى تىبى بگەى و چەشەى لى وەر بگرى ..
ھەر لىرەو كۆلاژ بۆ من دىوگەى ترى شىعر
بوو لە زەمانىكى ئىفلىجدا ، با لەگەل رەوتى
ھونەرى نوپش بى پەيوەندى نەبوو بى ، بەلام
ھەولئىك بوو لە ئىوارەى مېژوو و رۆژپەرى
جوگرافىا بۆ ناسىنەوەى بەھارە سووتاوەكان و
رۆژگارە لە دەستچووەكان .. كلاًورۆژنەيەك بوو
لە شەختەدا ، تەكنىكى ژيان بوو بەر لەوەى
تەكنىكى شىوەكارىيەتى پەتى بەشىك لەو ژيانە
بىت ناومان ناوە شىوەكارى ياخود ھونەرى
شىوەكارى .

ئەم ھونەرە رەنگە لە كوردستاندا بۆ يەكەمجار
پىشەستىي كارتىداكردنى بە من بىرا بى ، ديارە
لە ھونەرى دونىادا نوئ نىيە ..
نايشارمەوە من لە كۆلاژدا ھەست بە ئازادىيەكى
رەھاتر دەكەم ، ھەست بەو شىتايەتى و دەھمانە

دەكەم كە پېموايە كەم و زۆر لە ھەمووماندا
ھەيە رەنگە زۆرجار پەش لە نەستەو ھە چاوە
بگريئ لە كار كوردنیشمدا ھەرگیز لایەنی
ئىستاتىكى و تەكنىكى كاگردن و پوانىن و
پروئىيائى شيوەخووزى لە مەودايەكى رەھاترم بە
قوربانى ناوەرۆكىكى دروشمئارا و باركەوتوو
نەكردوو .

لە پيشانگاكانمدا ھەولمداو ھە رېتمى و نكراو لەناو
ژاوەژاوى سەردەمدا بدۆزمەو لە كاتىكىدا
ھاوسەنگىمان پوو لە ئاوابوون بوو ..

2017/10/22

ئامازە و پەراويز:

(1) ھونەرى سۆمەر گەيشتە ئاستىك تەنانەت لە سەردەمە
ھاوچەرخەكانىشدا ھونەرمەندان لە كارەكانياندا بە
شيوەيەك لە شيوەكان بۆى گەراونەوتەو.

ئەگەر نموونەت ويست سەيرى تاقەكەى ھونەرمەند

(جەواد سەليم) بکە لە بەغدا كە بوو بە ئايكۆنى
شارەكە و رۆژانە لە TV ييەكان دەيبينى ، دەسكردى

ھونەر مەندىكى ھاۋچەرخى (1921-1961) سەھدى

پايدىدۇ .

سەلىم لەم كارە ناۋزەيدا سوۋدى لە (مۆرى ئولەيى)
سۆمەرىيەكان ۋەرگرتوۋە ، ئەۋەدى ئەۋ كىرەۋىيەتى لە روى
تەكنىكەۋە چاپى ھەلگەندراۋى مۆرى ئولەيى بەلام بە
روانىنىكى سەردەميانە.

(2) گاستۇن باشلار- جىماليات المكان - ، چاپى بەغدا
1980 ، بلاۋكراۋەكانى گۇفارى (ال قلام) .

(3) سكىنە المشيخ-الكولاج يستعيد قيمه الاشياء فنياً .

بىروانە:

<http://akherelakhbar.net/%D9%81%D9%86%D9%88%D8%AB%D9%82%D8%A7%D9%81%D9%87%D8%A7%D9%84%D9%83%D9%88%D9%84%D8%A7%D8%AC%D9%81%D9%86%D9%88%D8%A5%D8%B9%D8%A7%D8%AF%D8%A9-%D8%AA%D8%AF%D9%88%D9%8A%D8%B1/>

(4) نوار طه - فن الكولاج - گۇفارى (زەيزفون) ى

ئەلكترونى .

(5) جمال القصاص- سته عقود من الكولاج ، رۆژنامەى

(الشرق الاوسط) ژماره‌ی پوژوی 2000/2/4 .
(6) د. سیاوش قندی - تاریخچه کولاز، پوژنامه‌ی - هنرو
اندیشه - ژماره 214- دووشه‌ممه 12 ی ئابان 1376 ی
هه‌تاوی.
(7) یادداشت د. مرتضی فرهادی ، دربارہ بزرگترین کولاز
جیهان در سیرجان. پروانه :

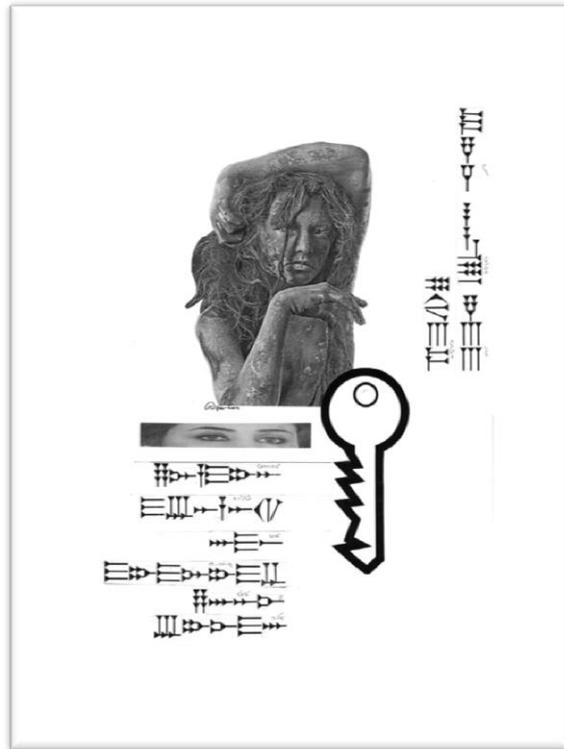
[http://mortezafarhadi.ir/archive/557/
/%D8%A8%D8%A7%D8%BA%D8%B3%D9%86%DA%AF%DB%8C%D8%
B3%D9%8A%D8%B1%D8%AC%D8
%A7%D9%86%D8%9B%D8%A8%D8
%B2%D8%B1%DA%AF%D8%AA%D
8%B1%D9%8A%D9%86%D9%BE%D
9%8A%DA%A9%D8%B1%D9%87%D
A%A9%D9%84%D8%A7%DA%98-
%D8%A7](http://mortezafarhadi.ir/archive/557/%D8%A8%D8%A7%D8%BA%D8%B3%D9%86%DA%AF%DB%8C%D8%B3%D9%8A%D8%B1%D8%AC%D8%A7%D9%86%D8%9B%D8%A8%D8%B2%D8%B1%DA%AF%D8%AA%D8%B1%D9%8A%D9%86%D9%BE%D9%8A%DA%A9%D8%B1%D9%87%D8%A9%D9%84%D8%A7%DA%98-%D8%A7)

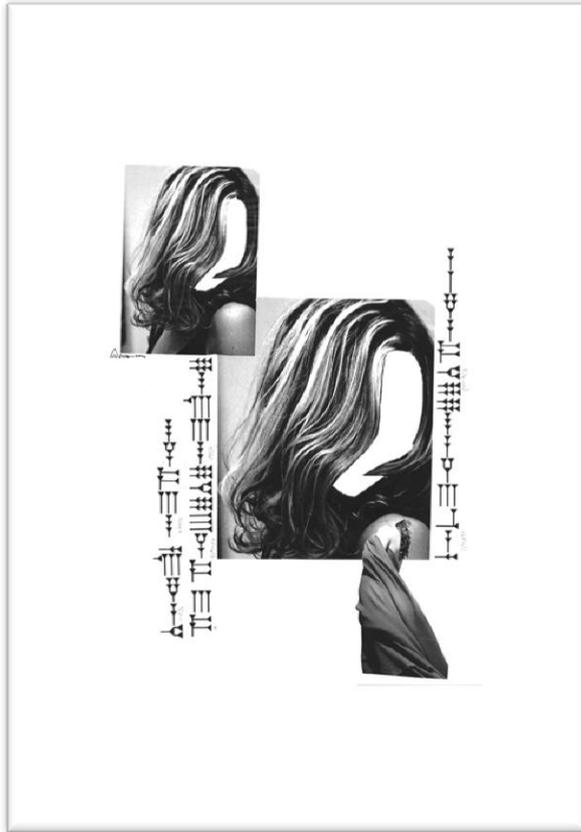
(8) هه‌ر ئه‌و سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌وه.
(9) له‌وساوه، واته له 1995/10/1 وه تا ئیستا 6 شه‌ش
پیشانگای تایبه‌تیم کردووه‌ته‌وه و له زۆربه‌ی شاره‌کانی
کوردستان نمایش کراوان، وه‌کو هه‌ولیر ، سلیمانی ،
دهۆک ، سۆران ، ئاکری ، صلاح‌الدین..تاد.

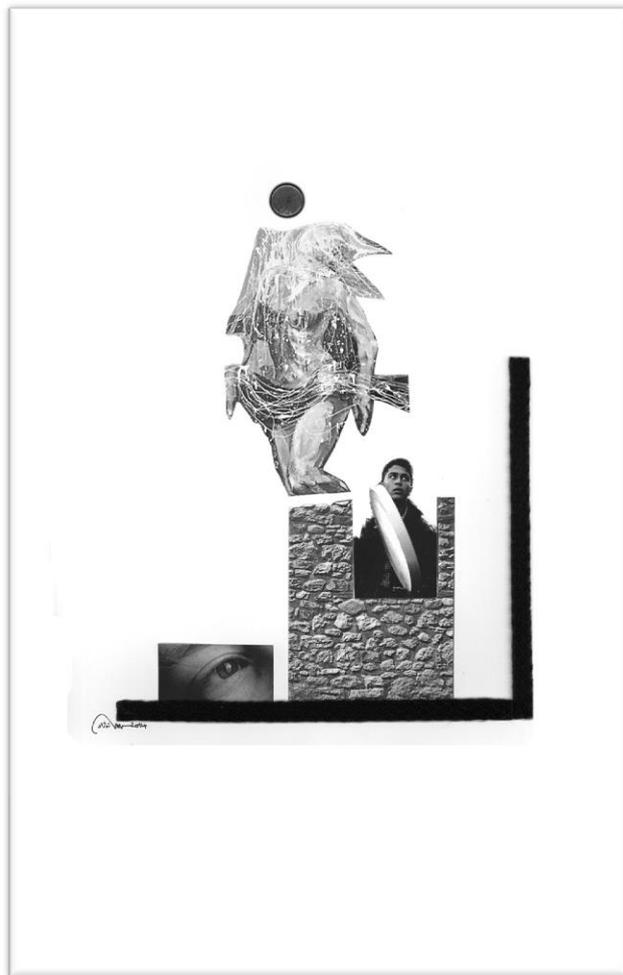
بېجگه له ودهش پيشانگای شه شه مېم له نه نقره رېش له تورکيا
نمايش کرد که به ناماده بوونی چهنندان نووسهر و
هونه رمنند و پهرله مانتار بهرپوه چوو و له لايهن نووسهری
ناوداری تورک ، دوستی کورد ماموستا (ئيسماعيل پيشکچی
(يهوه کرايه وه هه وره ها پېنج له و پيشانگايانه له دوو توپي
3 کتیبدا چاپ و بلاو کراونه ته وه.

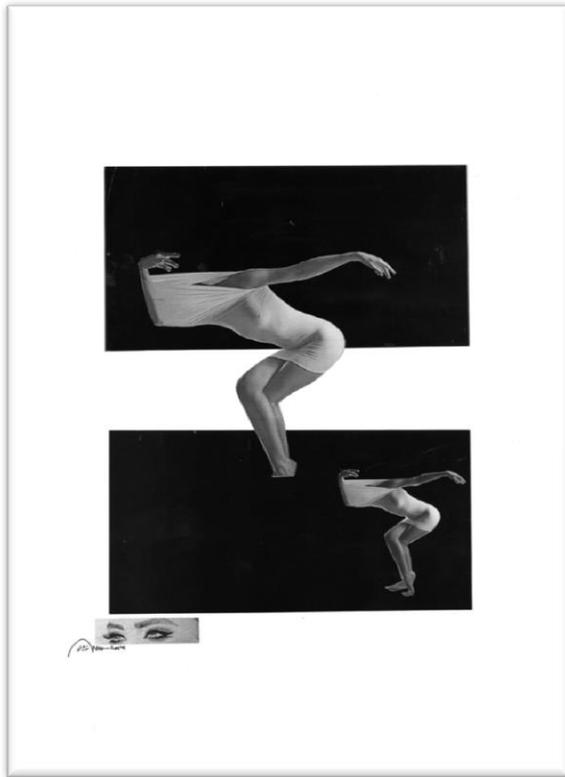
(10) نه و فيستيفاله له کاتيگدا بوو زور نه بوو من و
خانه واده گم ، مالى دايکم ، هه ژاری برام ، مالى خوشکم له
قوربانبيانی نه و شهره بووین که نه وان بهر شالاوی تالان و
فه رهود و پهراگه ندهیی که وتن و منيش کتیبخانه گم که
خوی له نزيك 8 هه شت هه زار کتیب و ديکو مینتی
رؤژنامه گه ریی کوردی ددها و پرای چهندين سیایی ناماده کراو
بو چاپ له پيش هه مووشیانه وه (داستانی گه لگامش) که
سی سال به وه رگپران و پهراویز بو نووسینه وه پپی
خه ريك بووم تیا چوون .

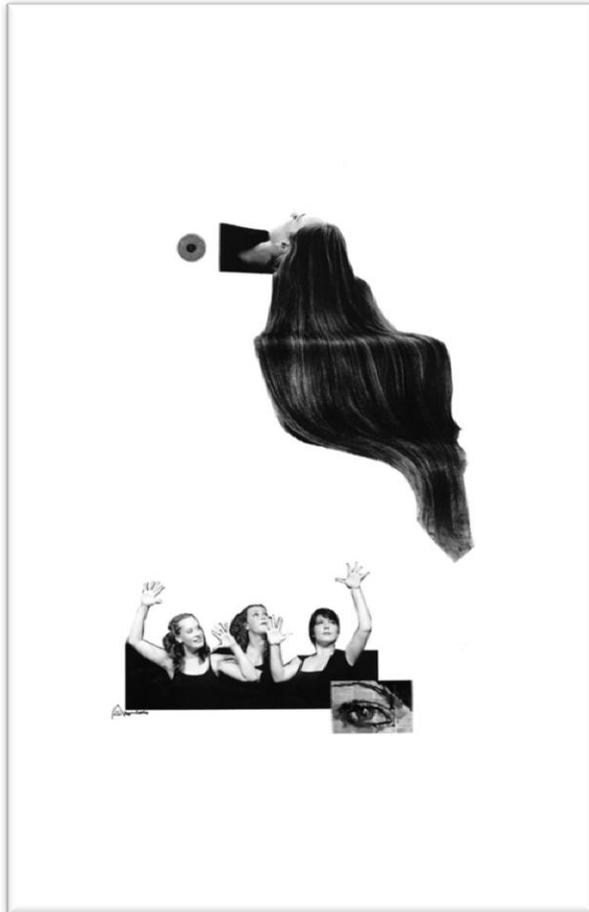
هه‌ئبزاردهیه‌ك له‌و كاره‌ كۆلاژیانه‌ی
له‌ (شه‌ش‌ پێشانگای‌ تایبته‌تی) دا له‌ نیوان
1995 تا 2017 له‌ كات‌ و شوینی‌ جیا‌جیادا
نمایشم‌ كردوون .



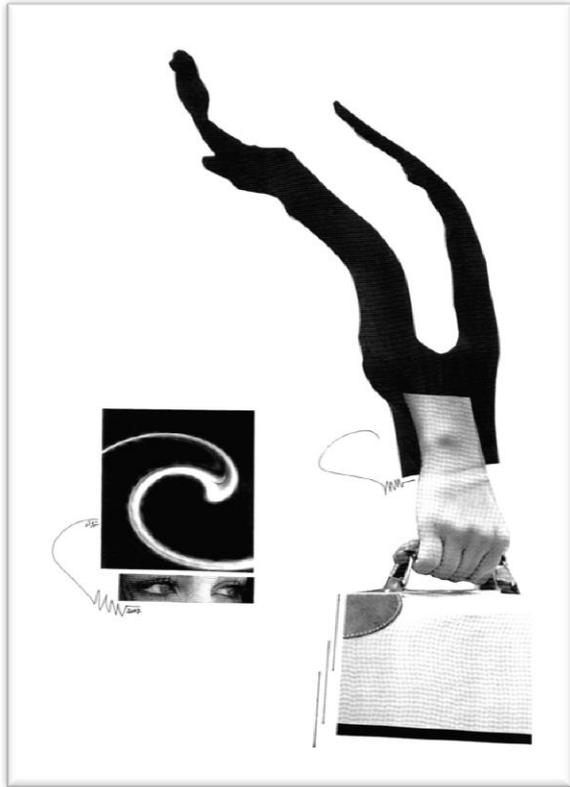




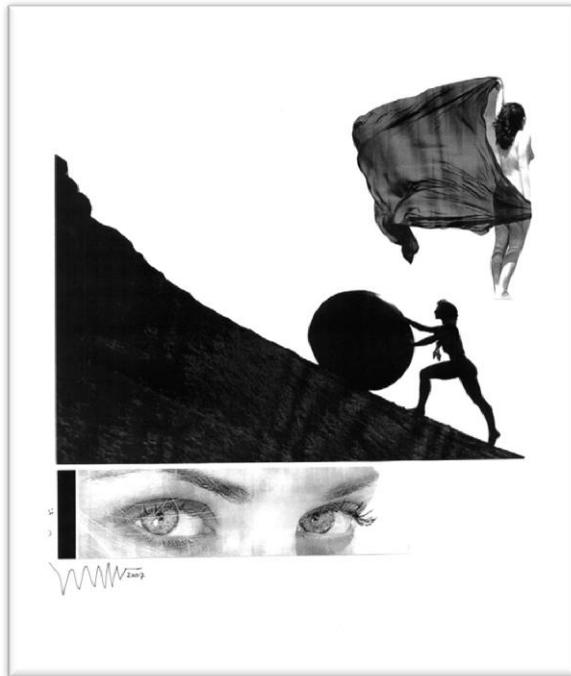




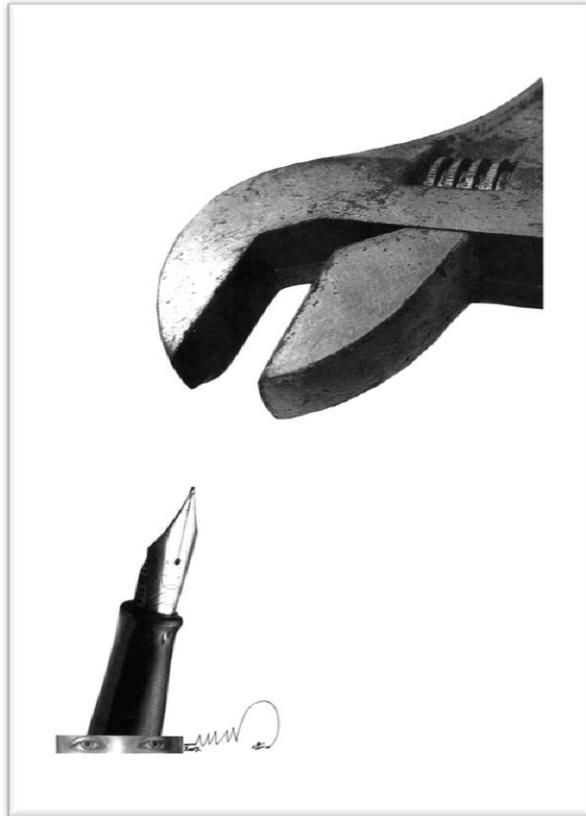


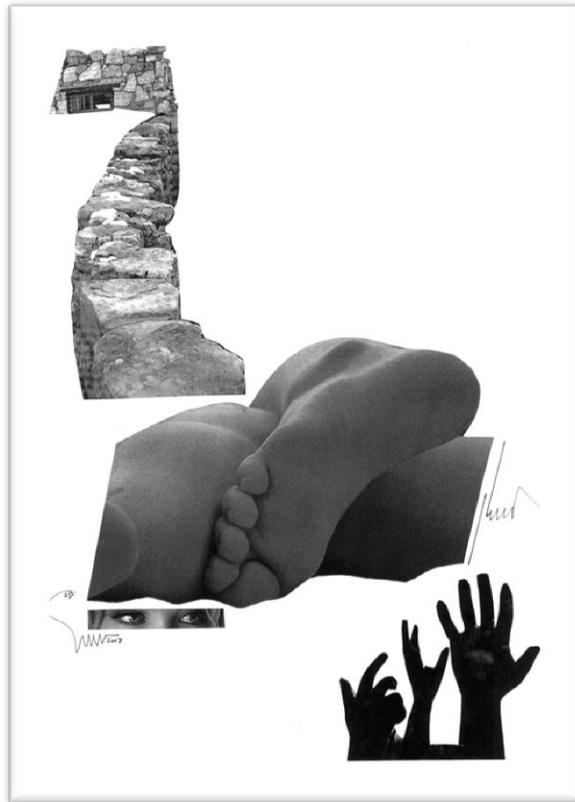




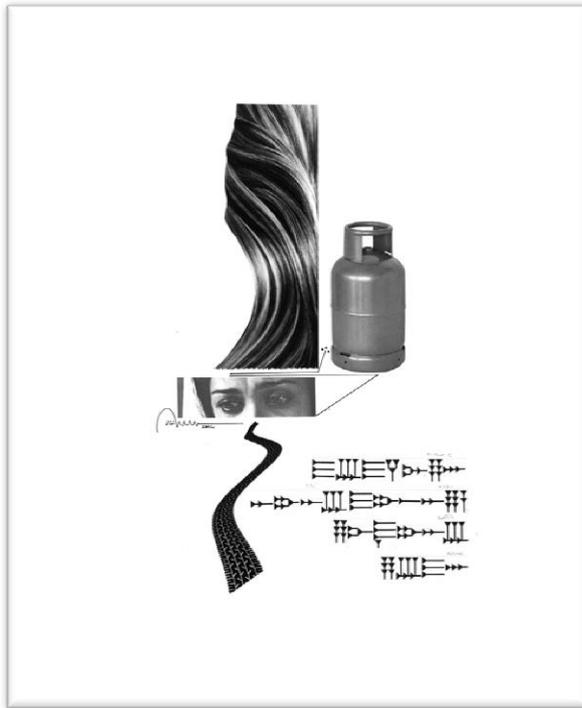


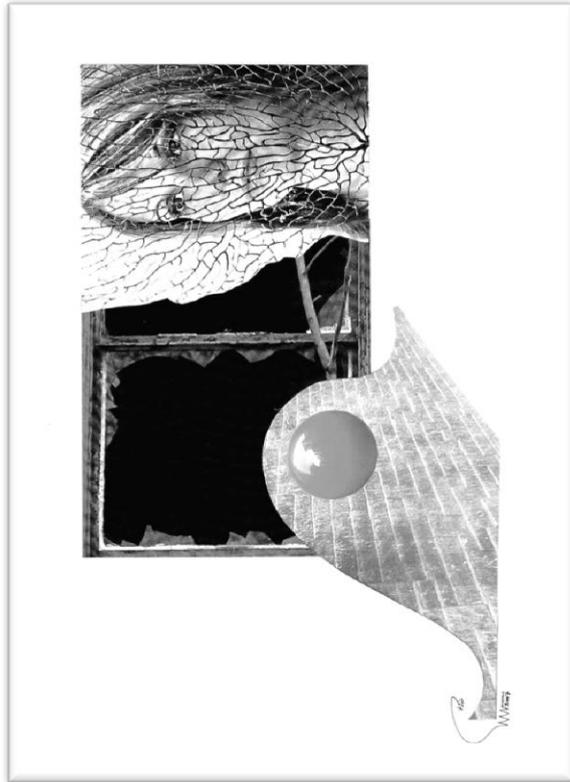


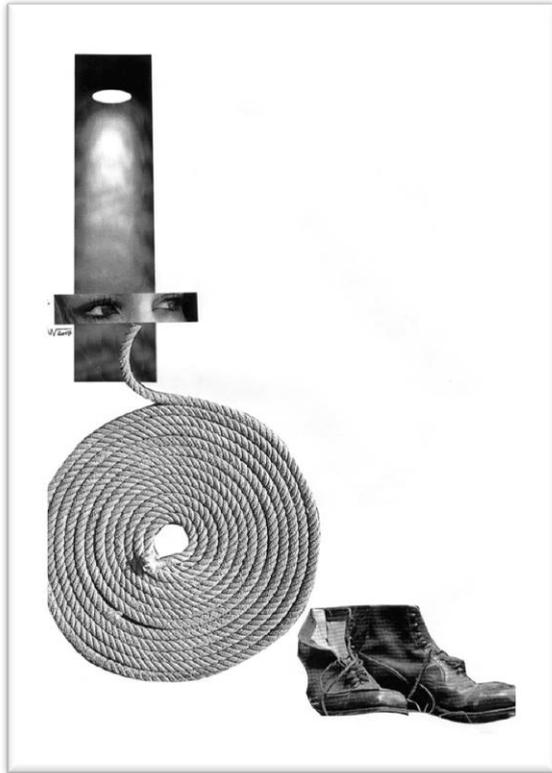


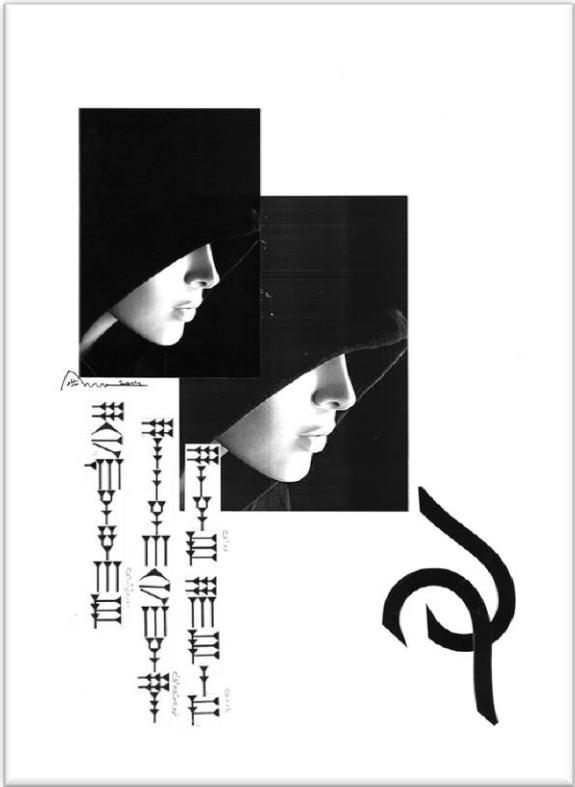


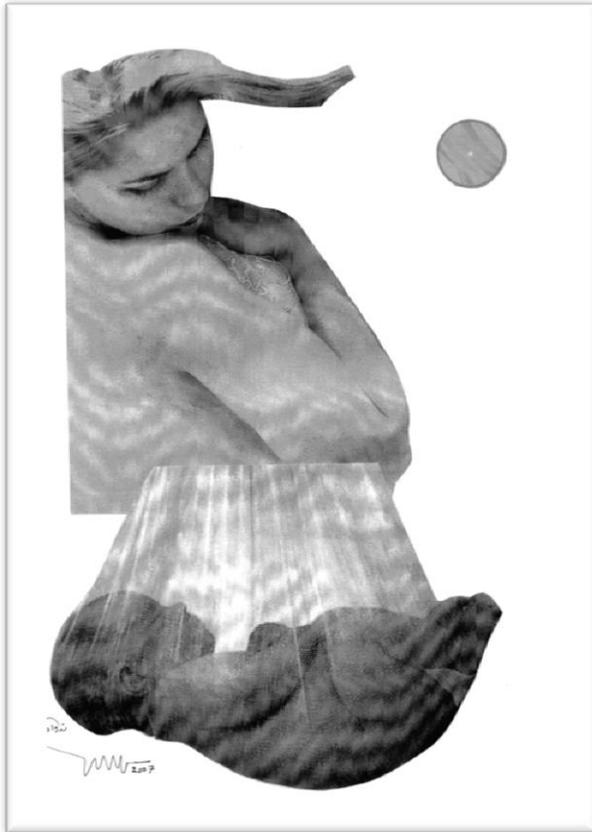






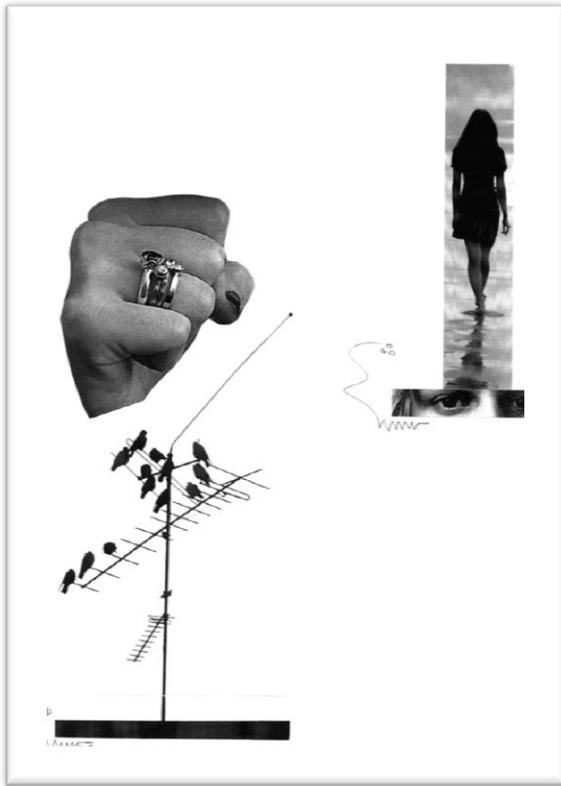


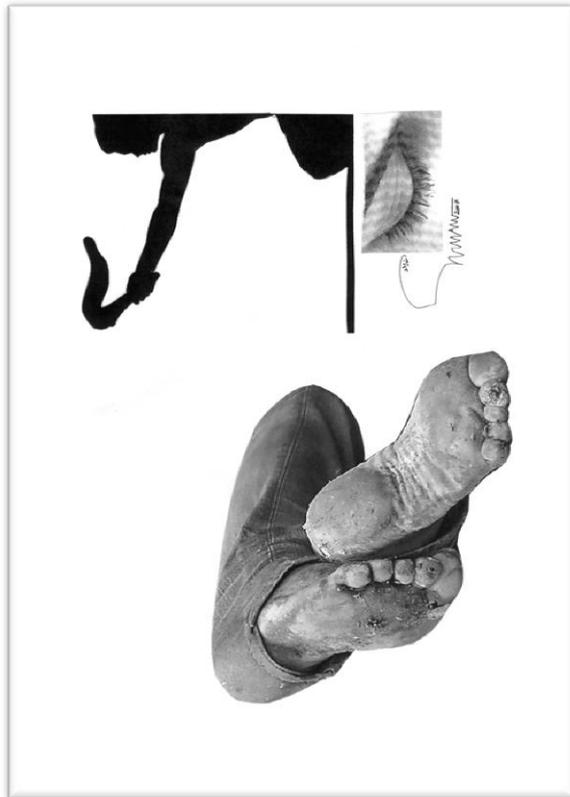


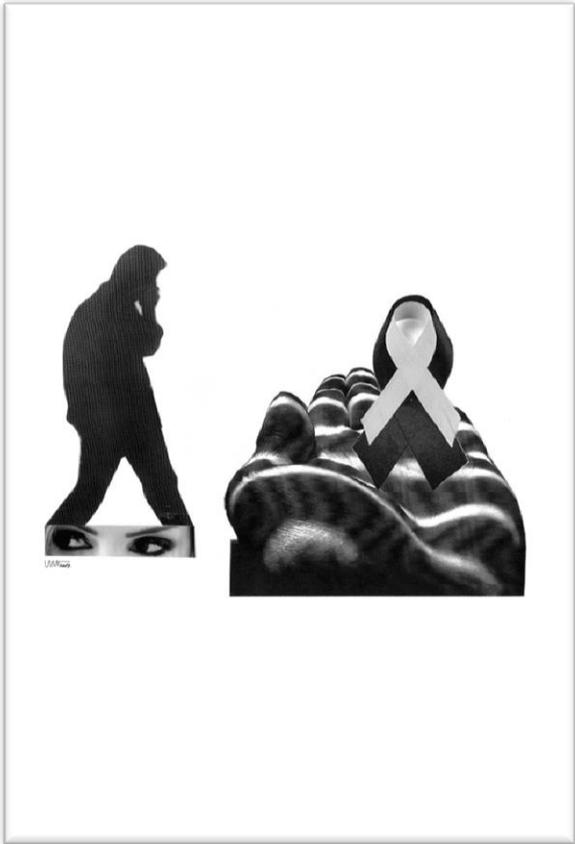


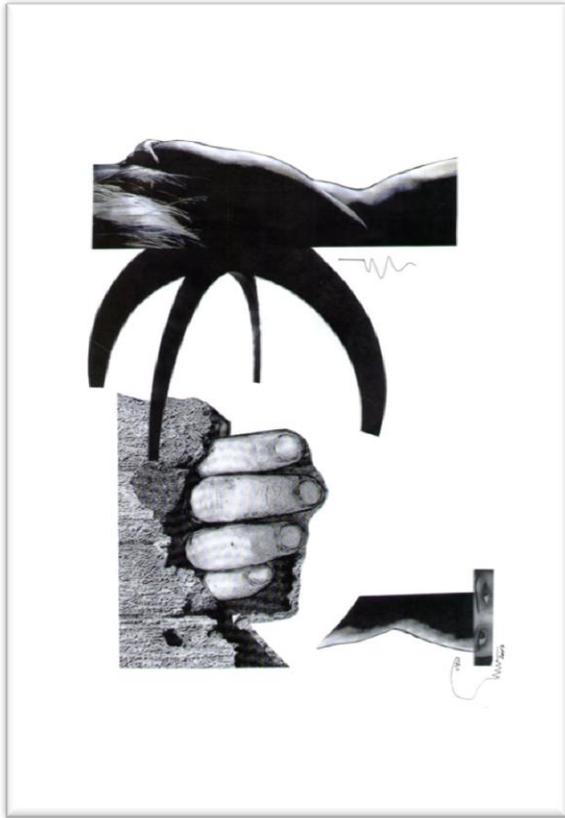




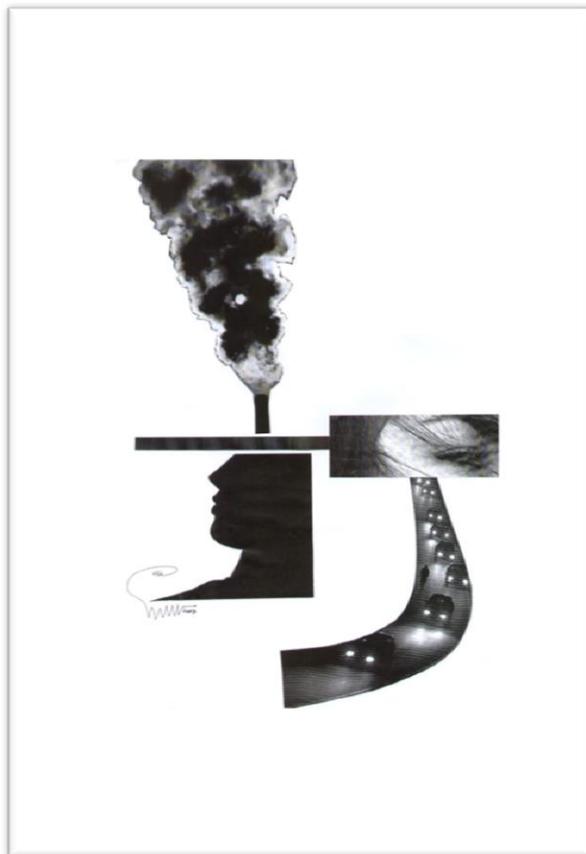


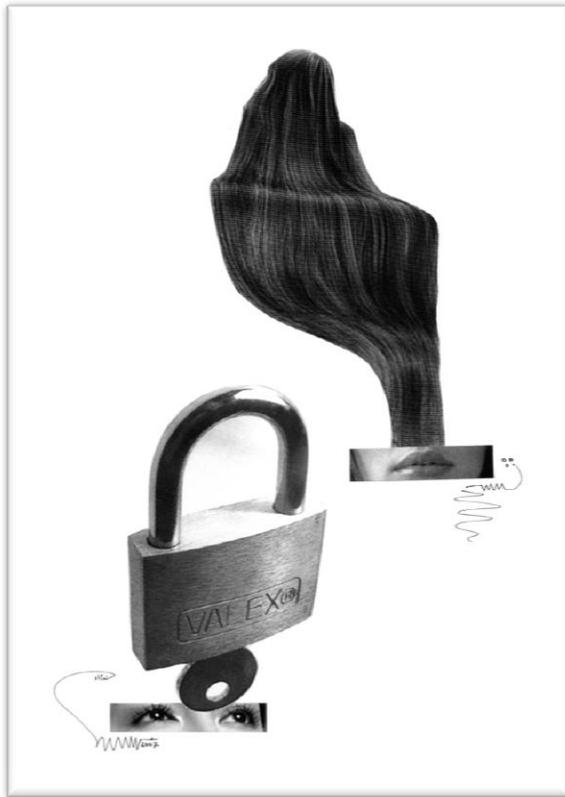




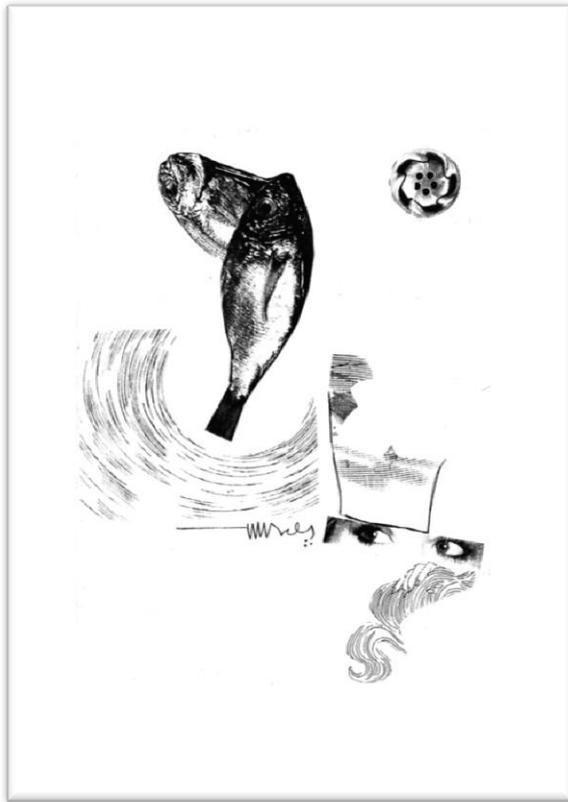


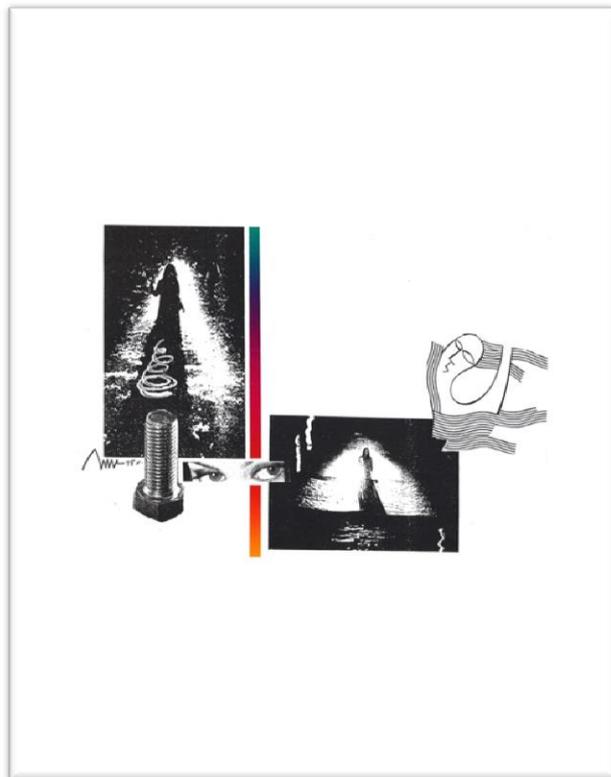




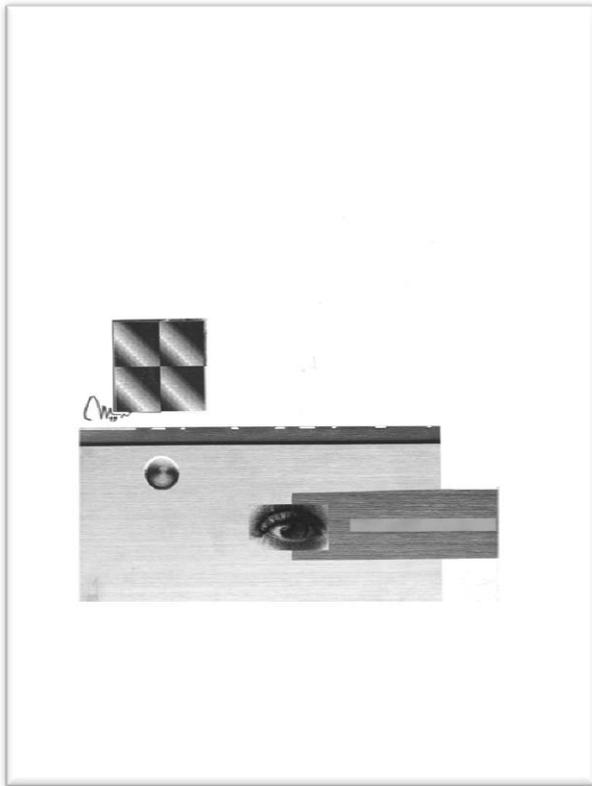


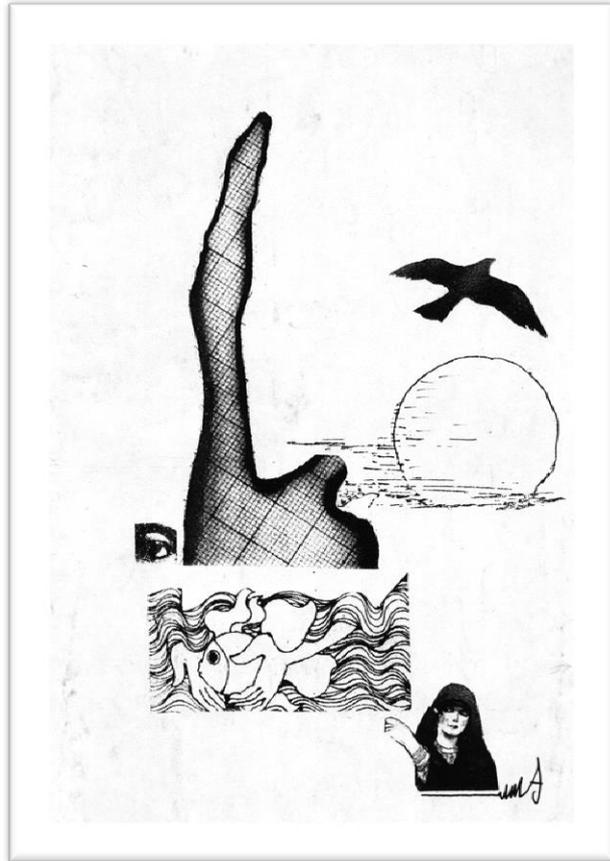




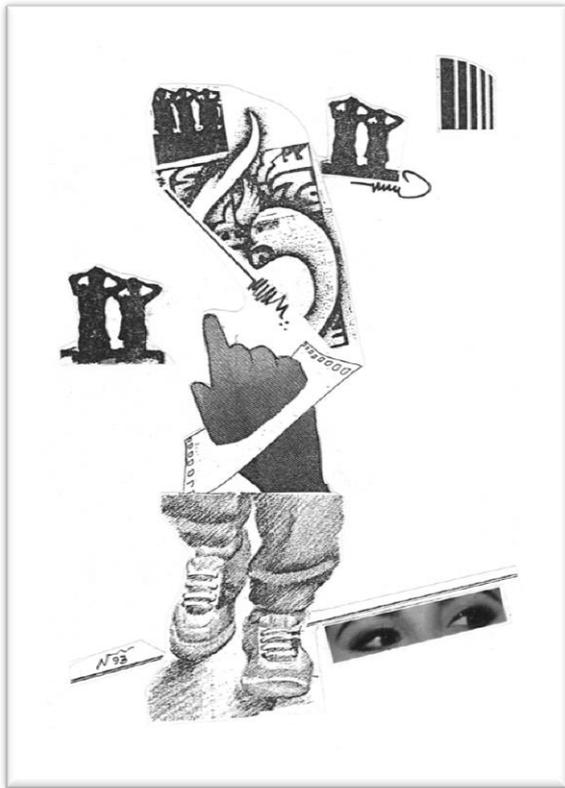


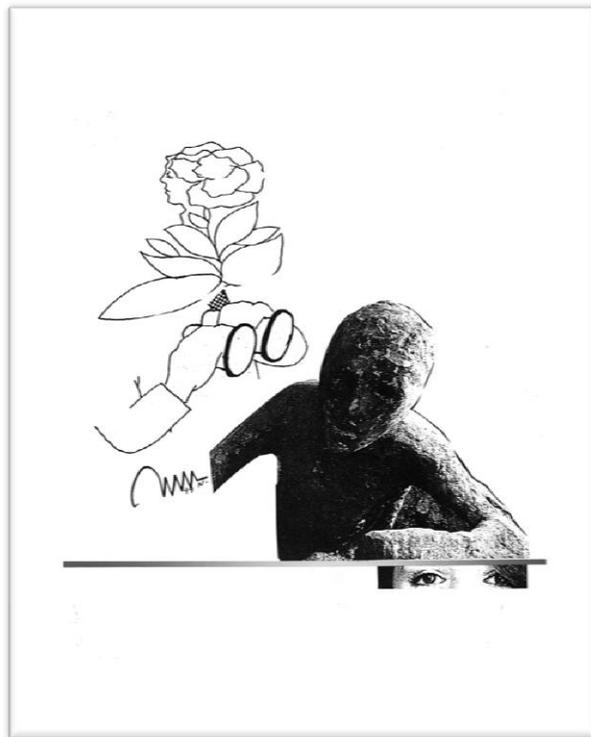




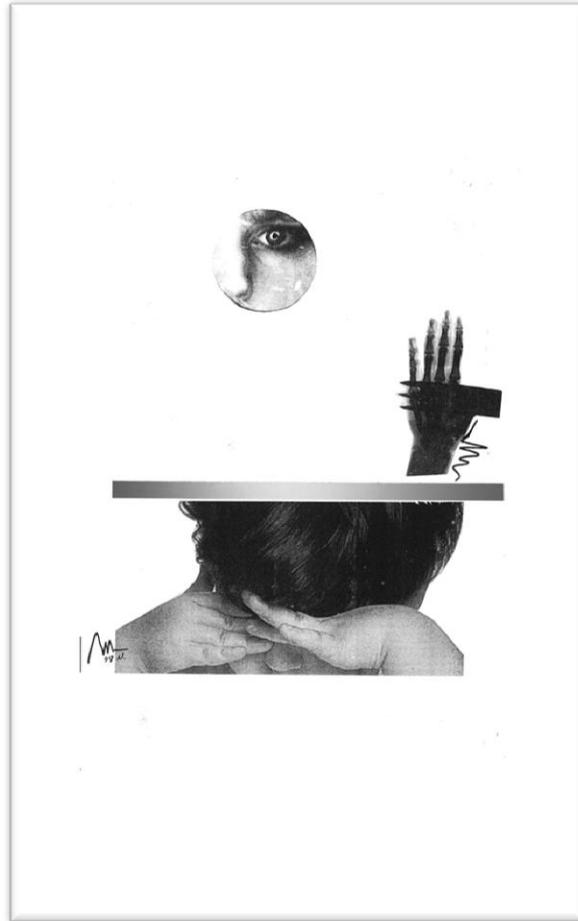


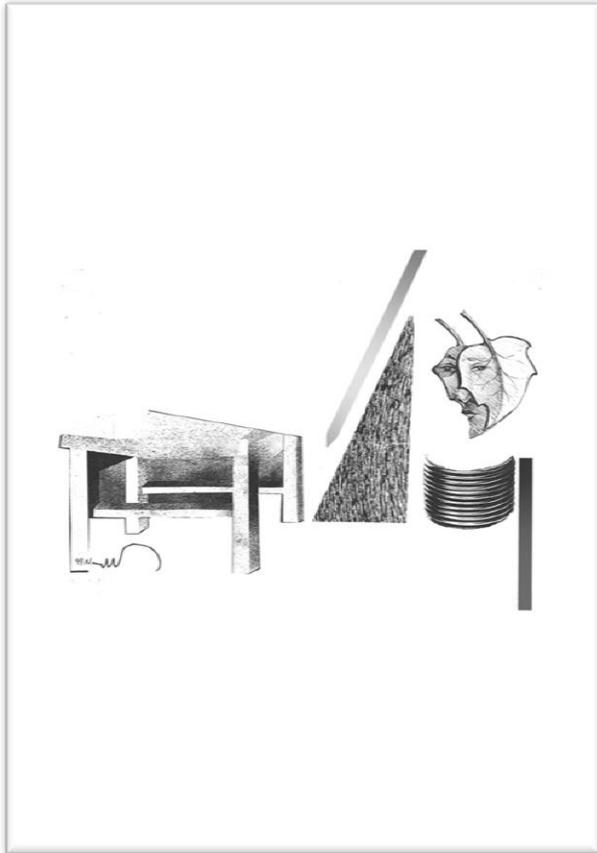


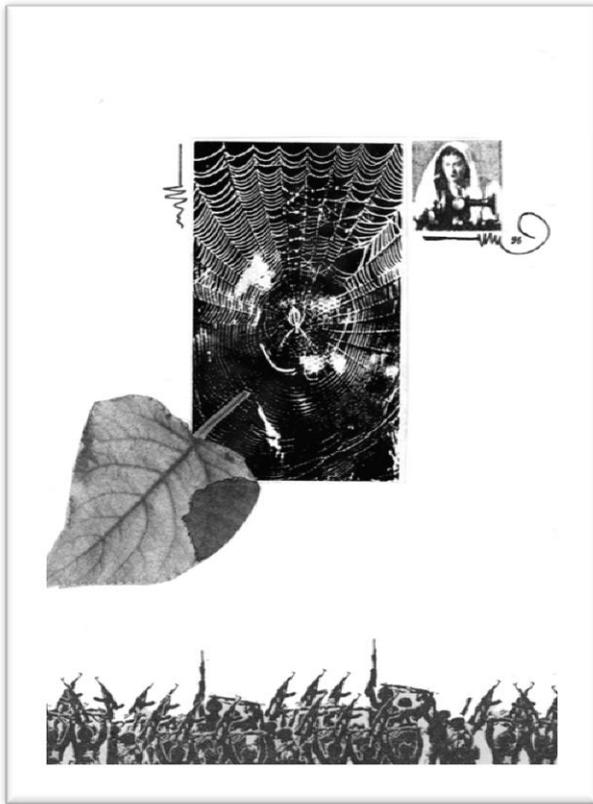






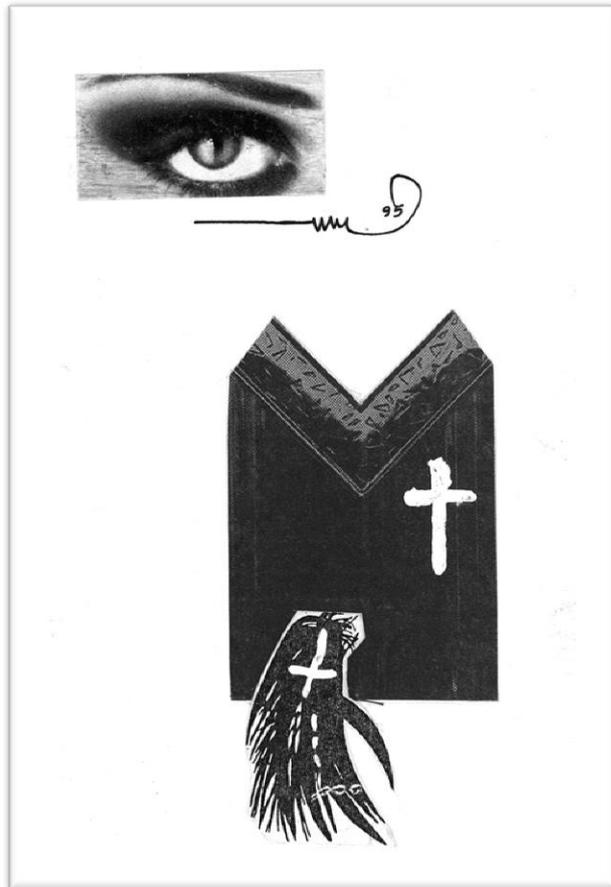


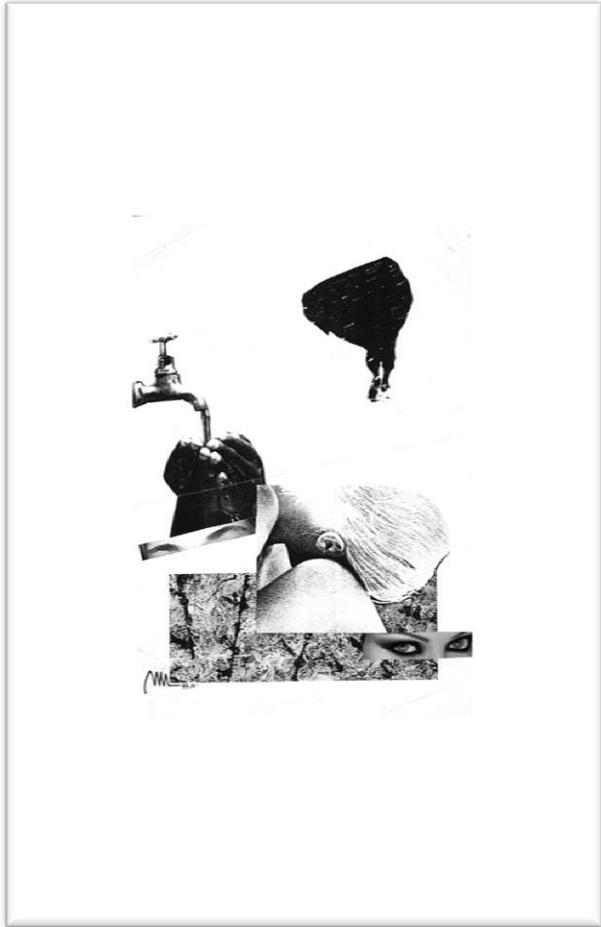


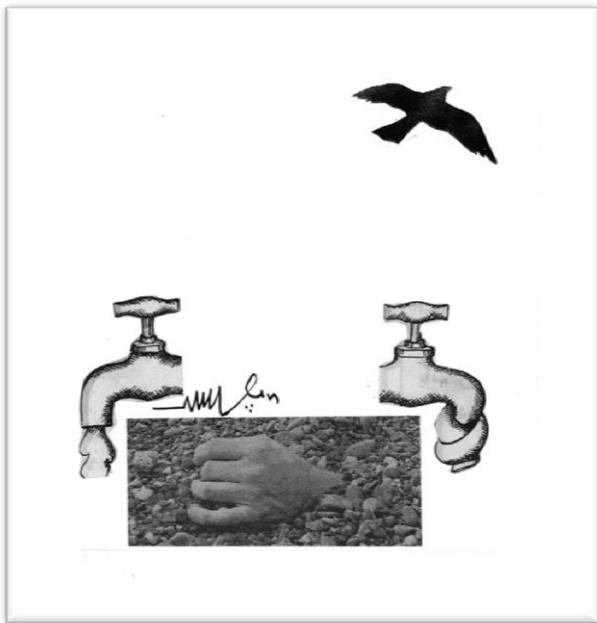




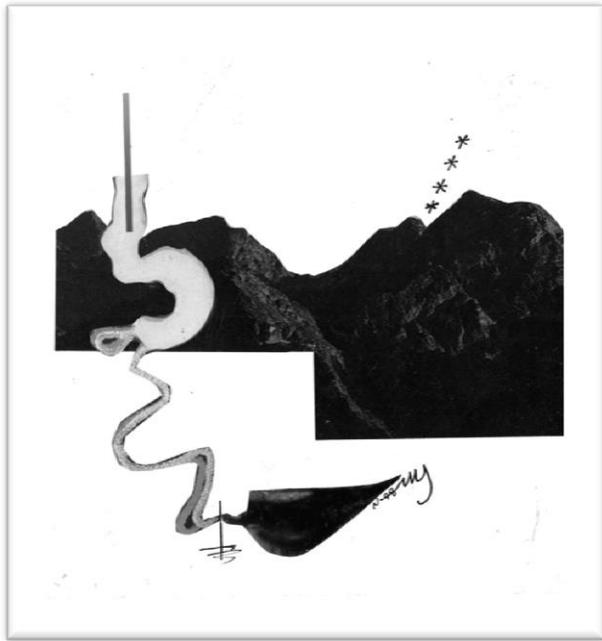


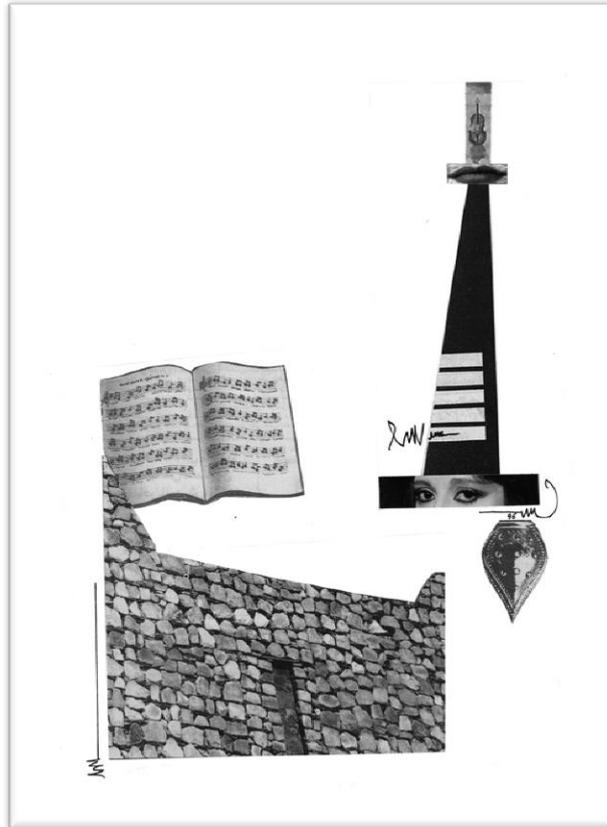


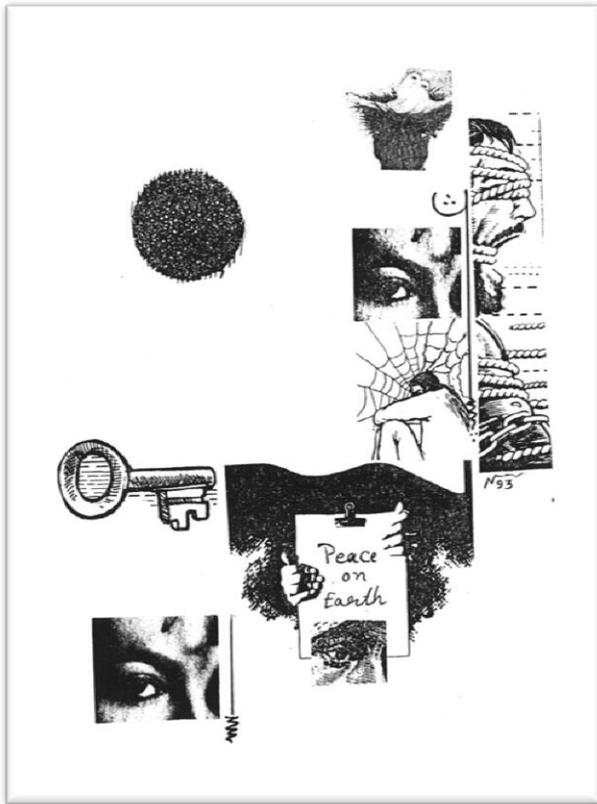


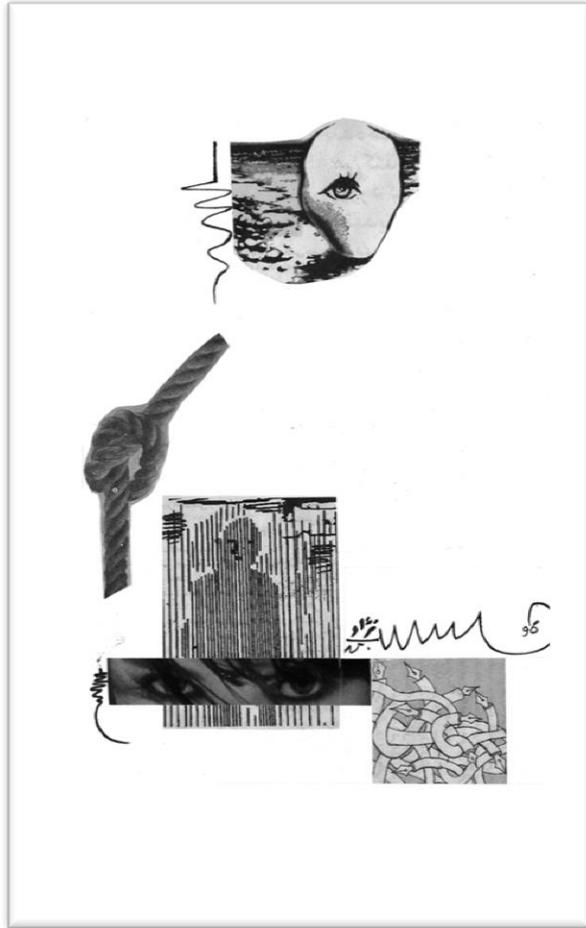


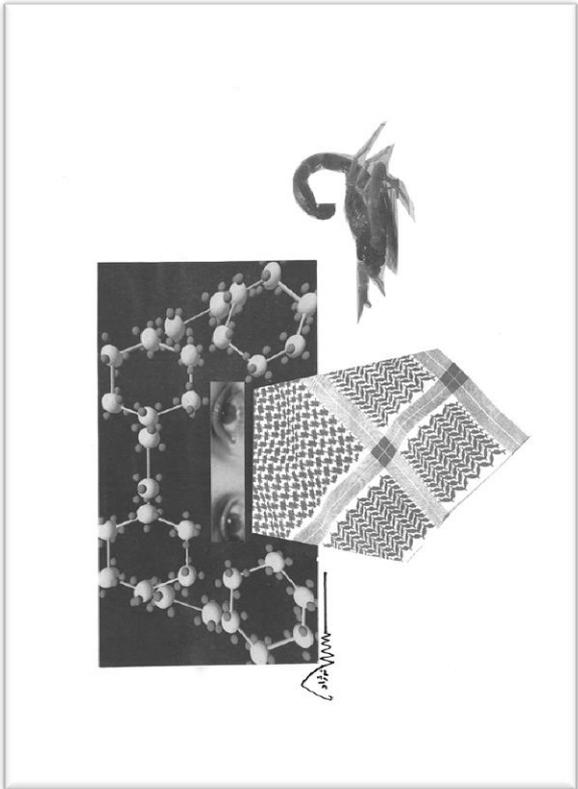


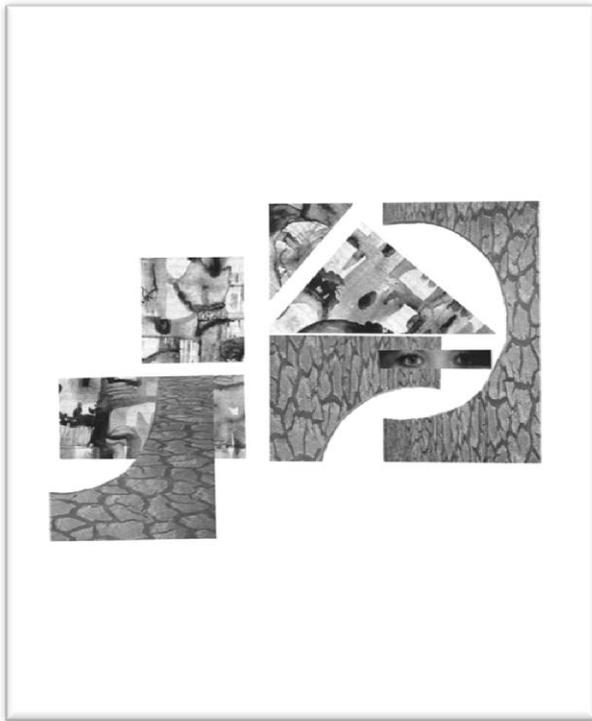




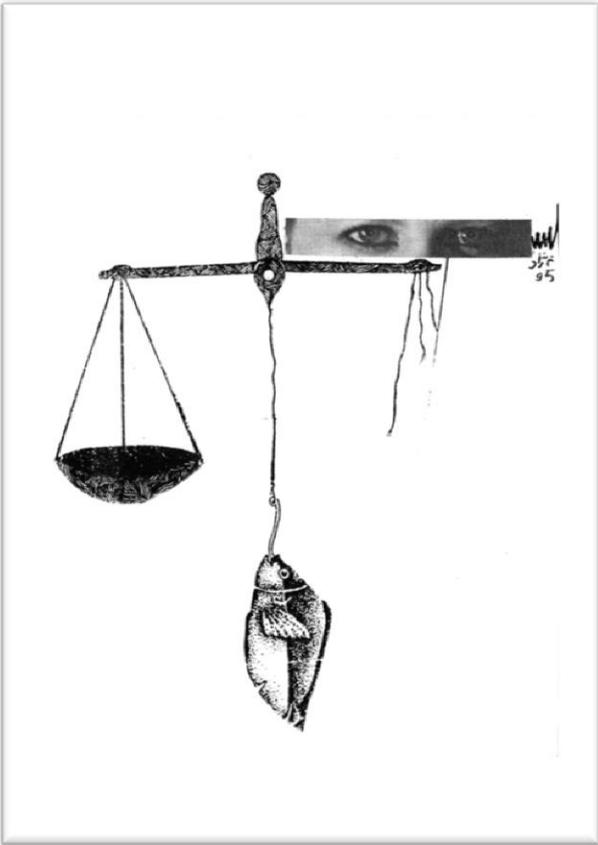




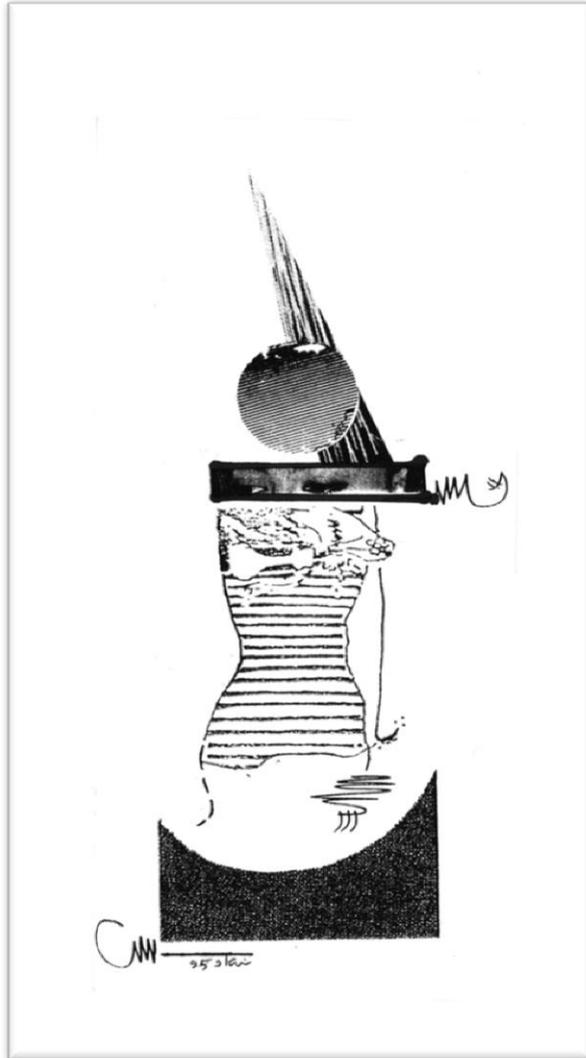




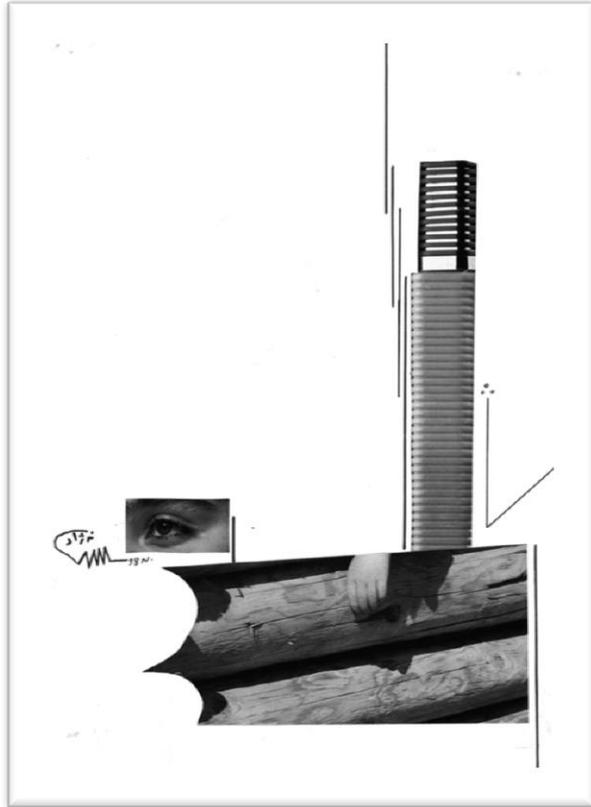






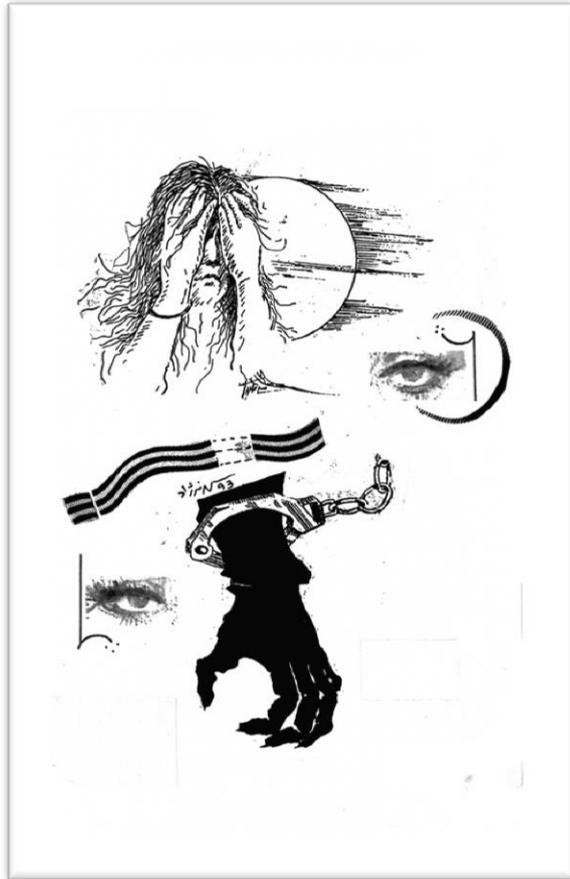


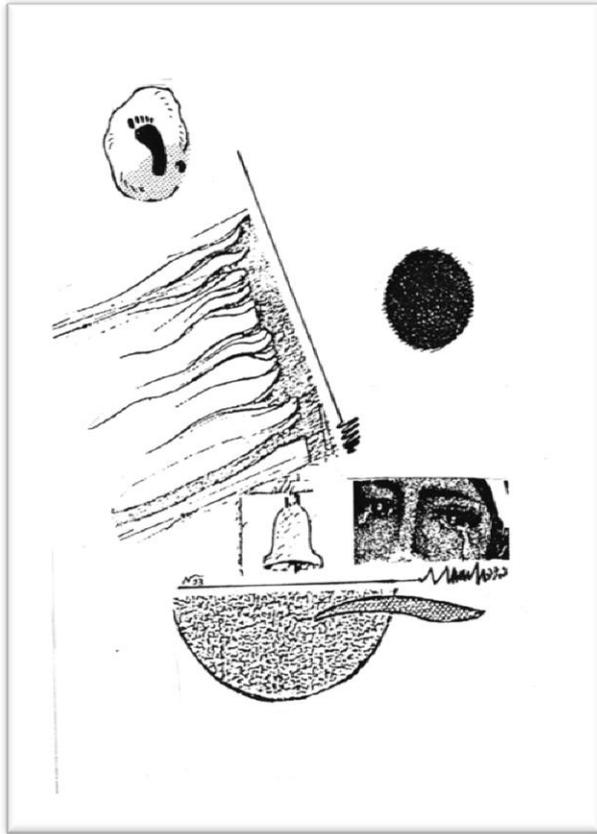








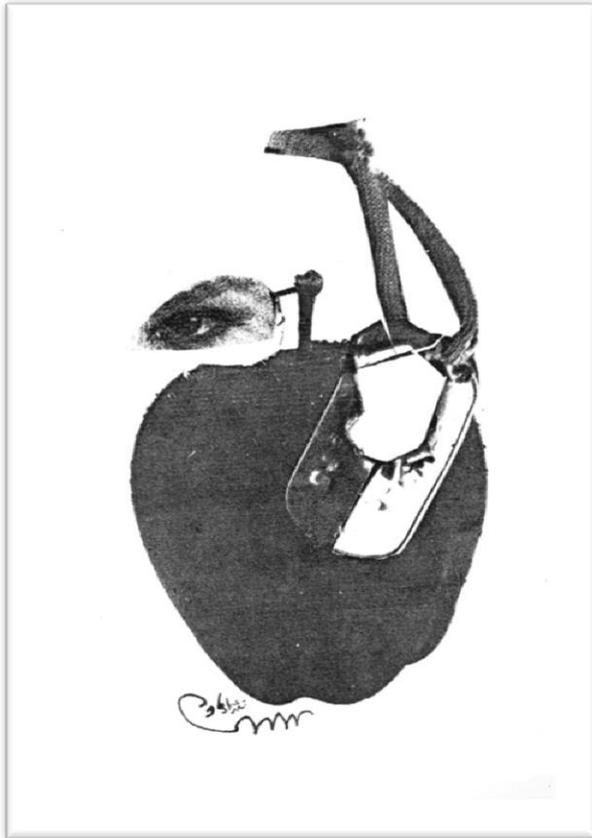


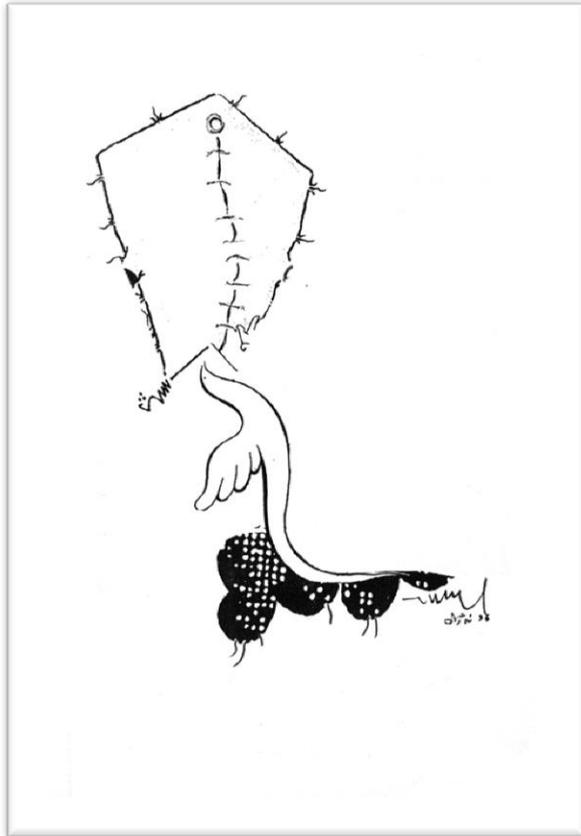


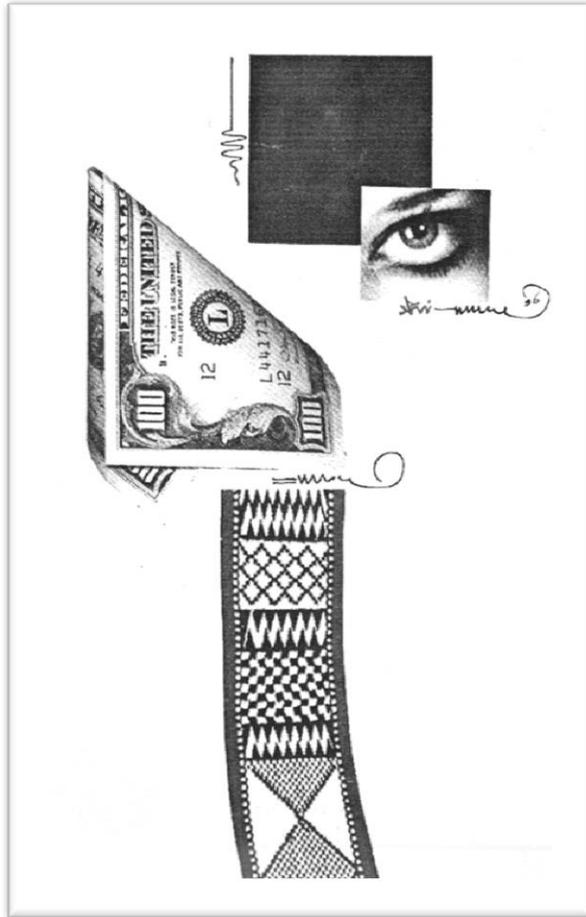


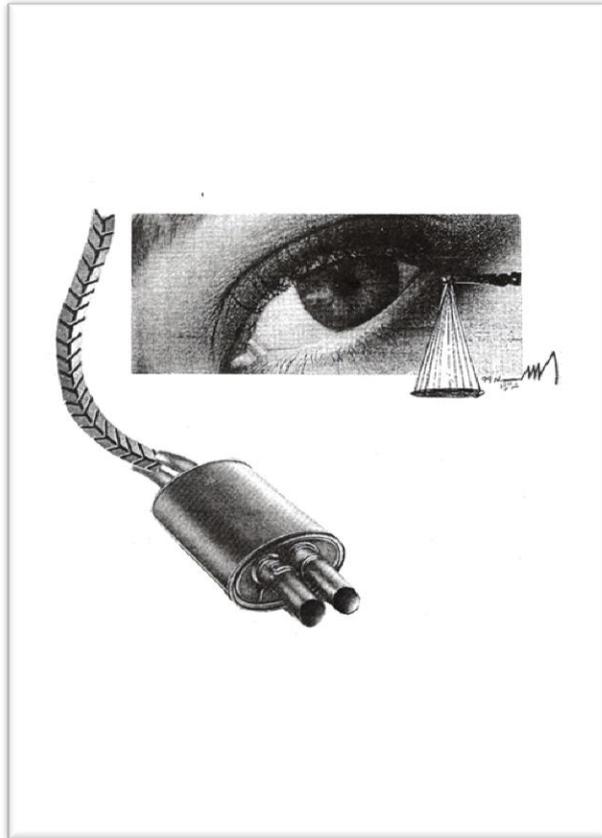




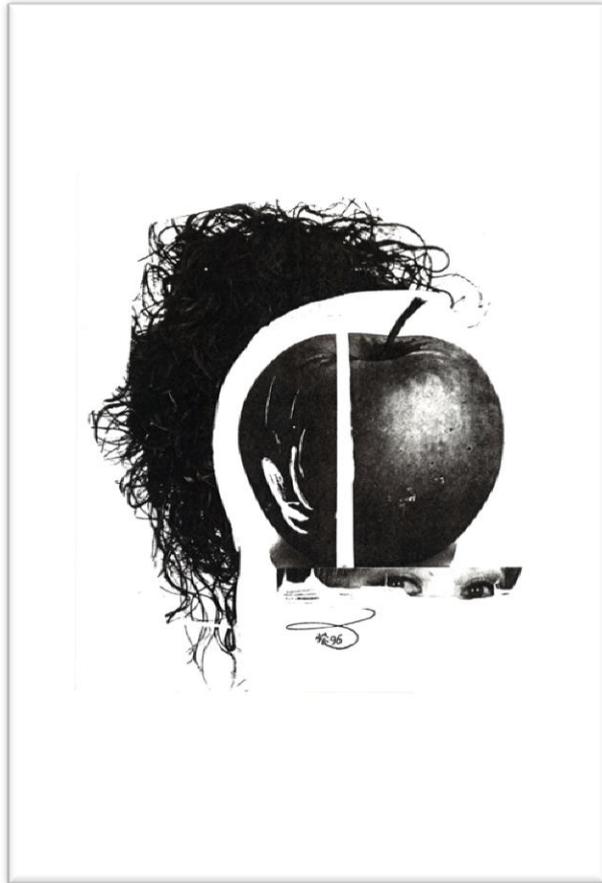


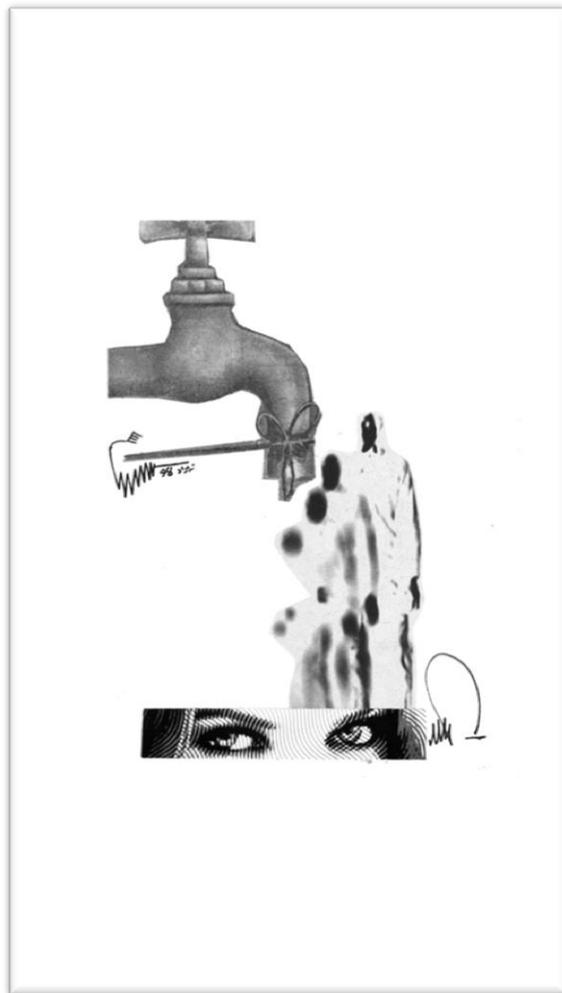


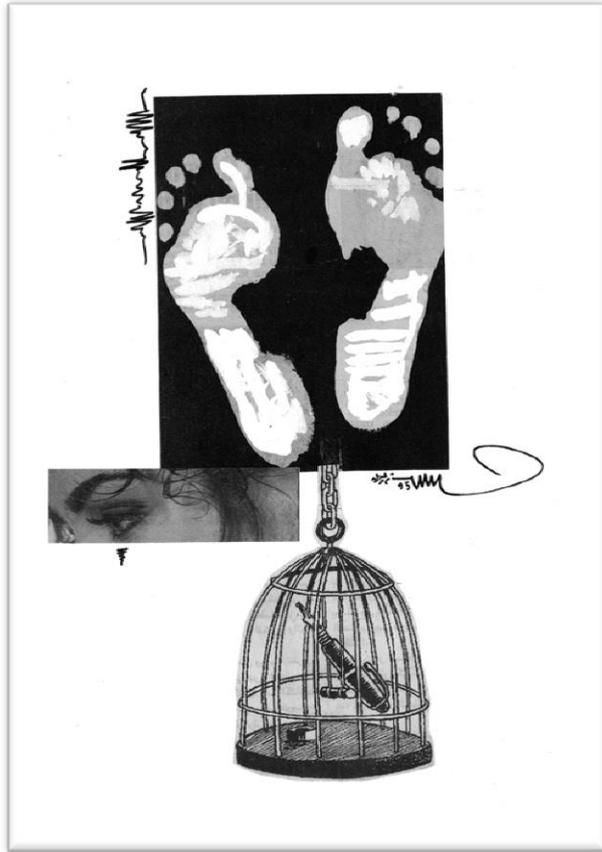


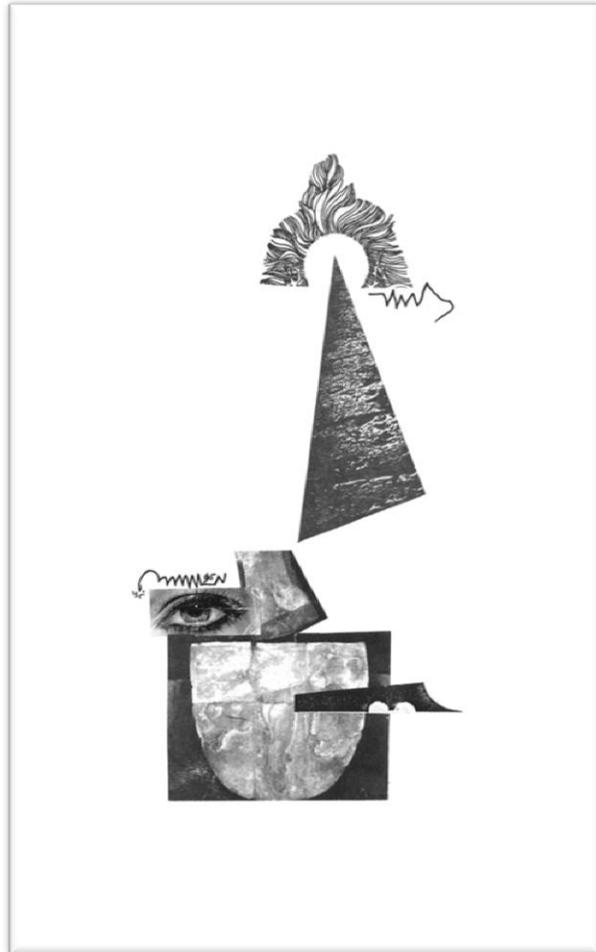


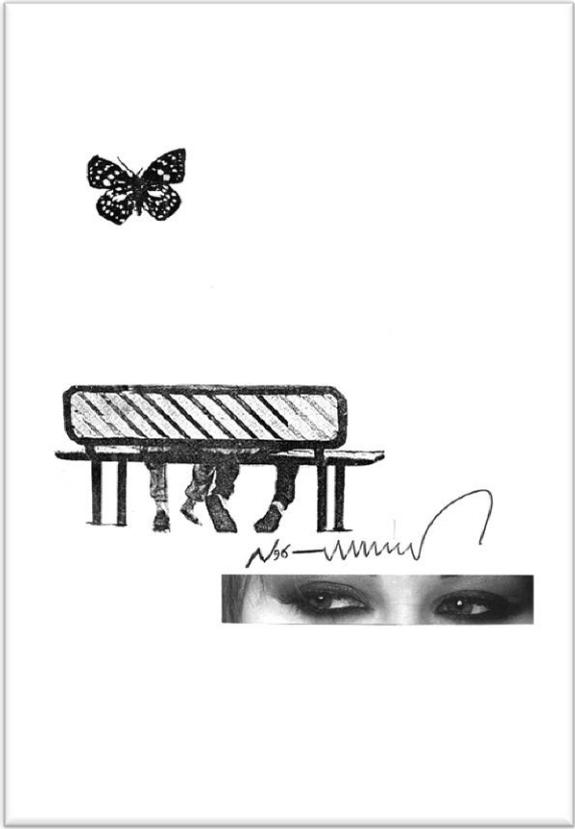


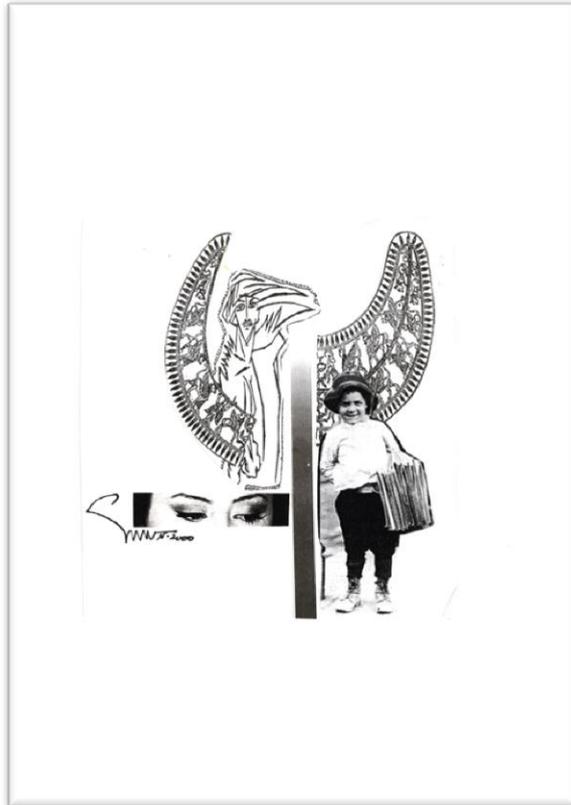


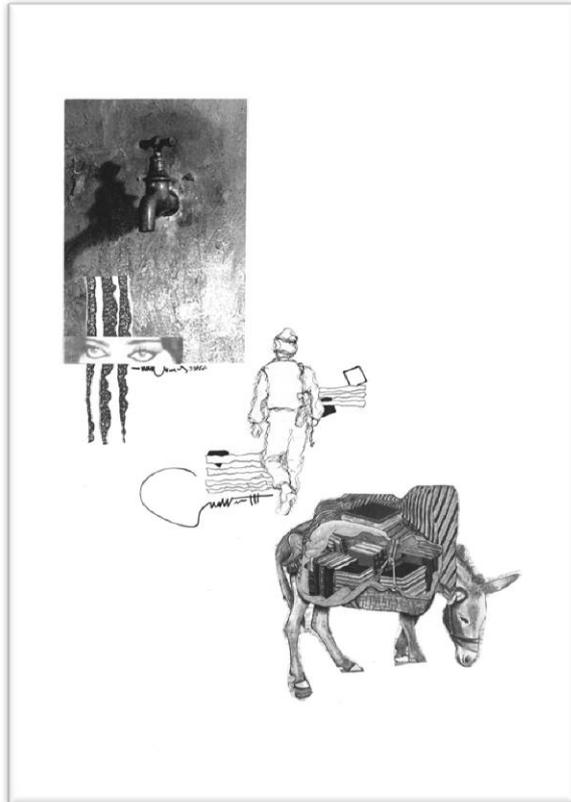


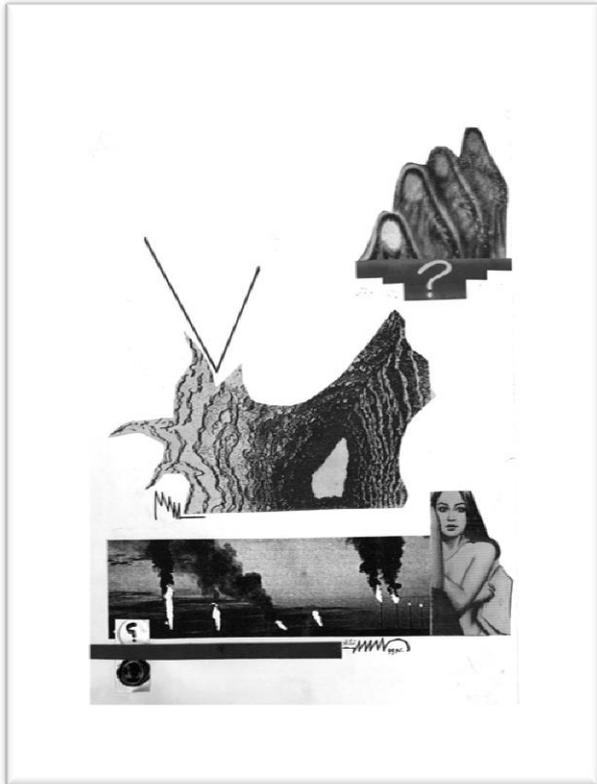


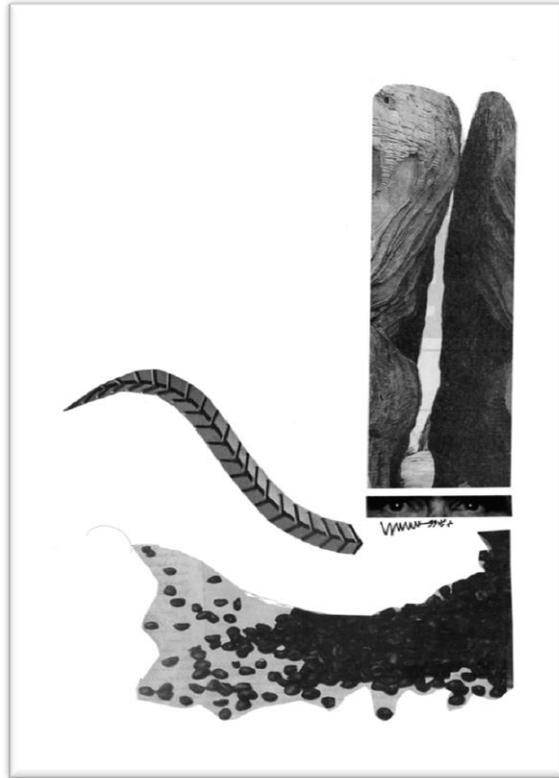






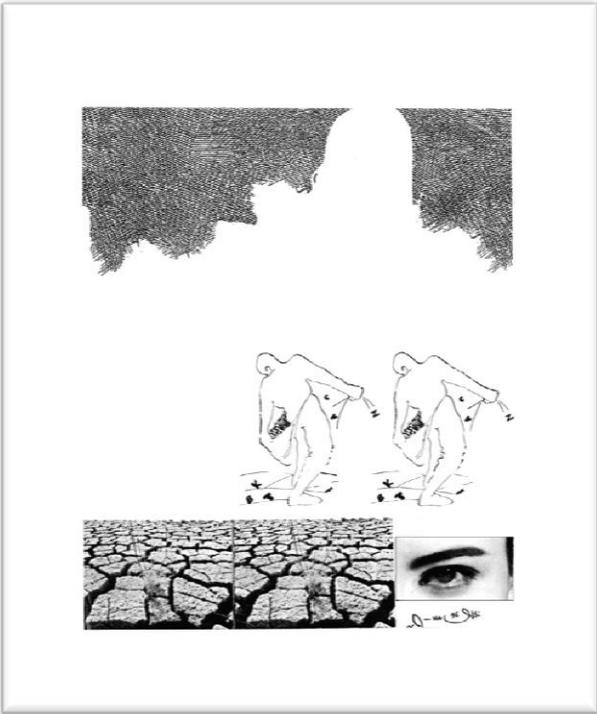


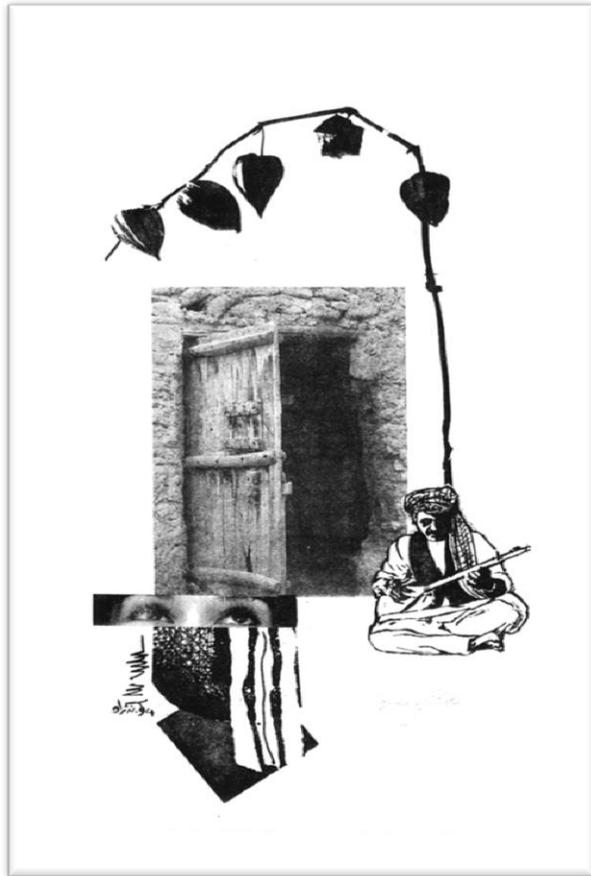


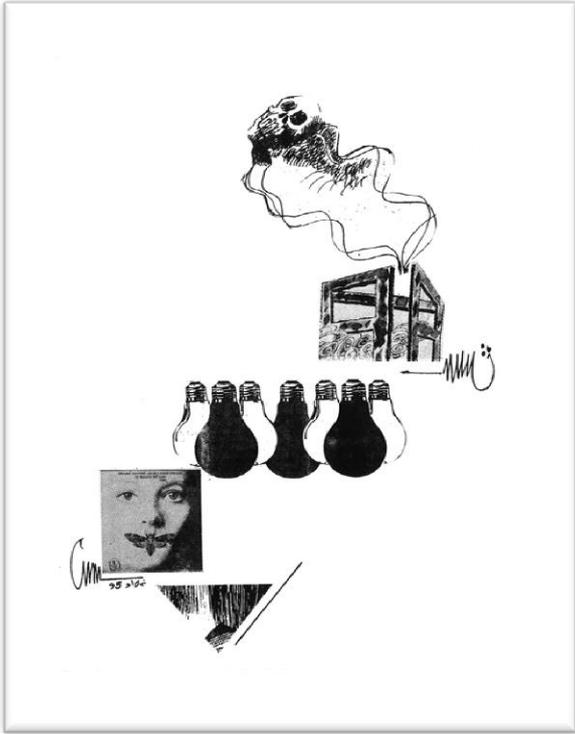






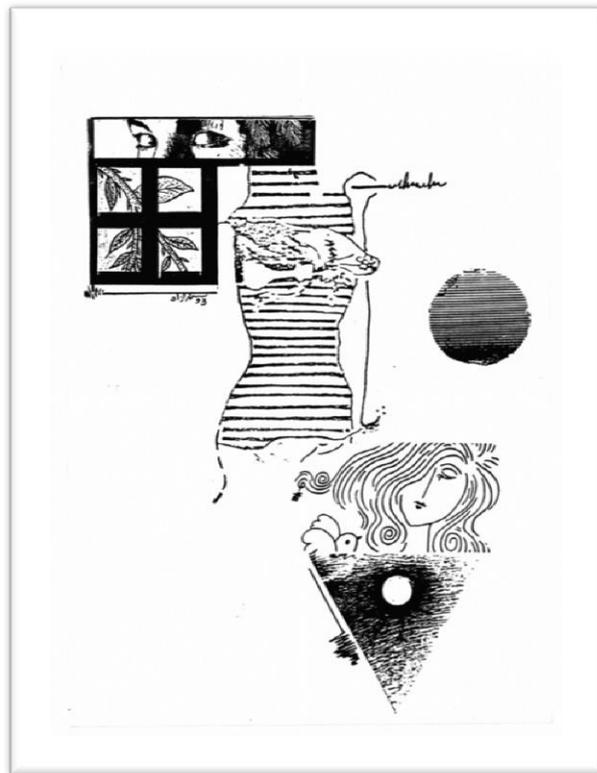






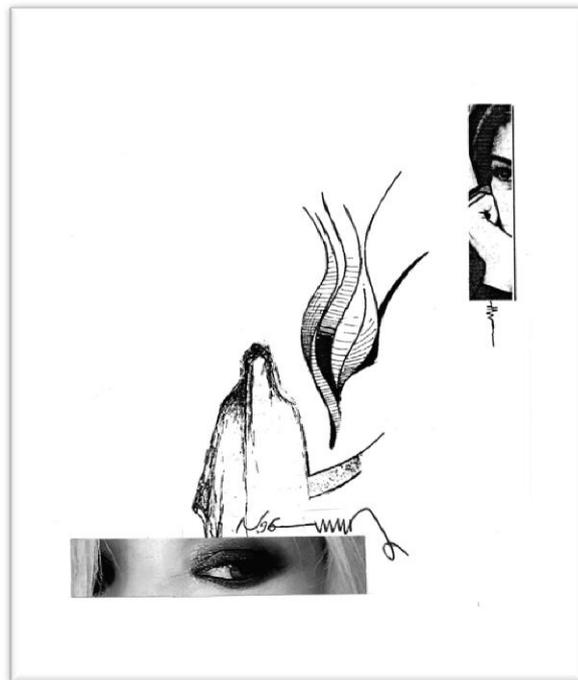


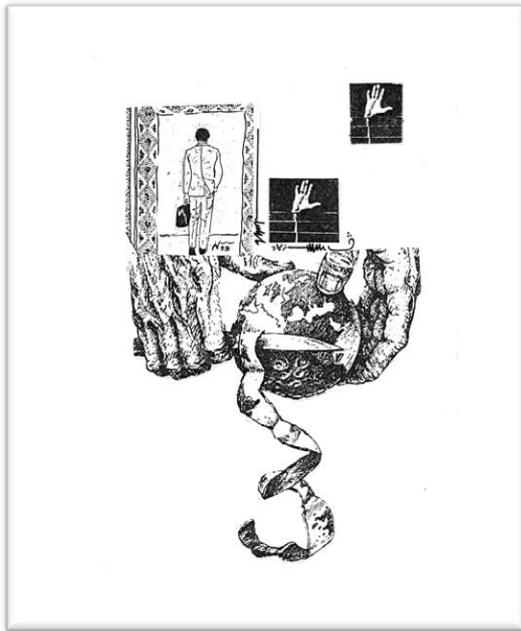


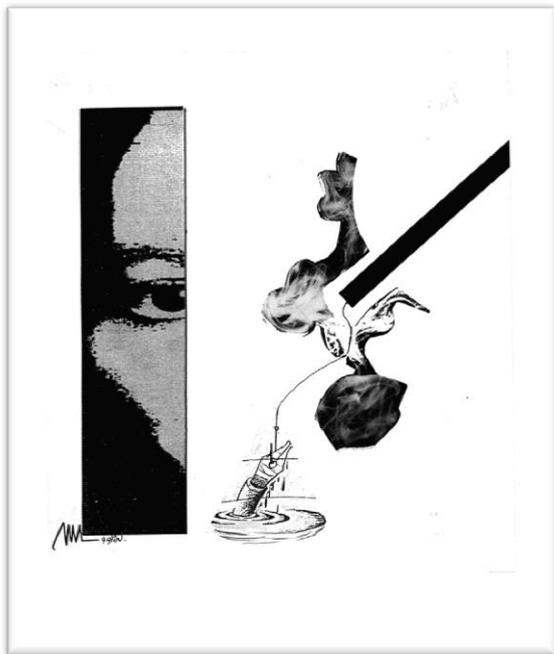


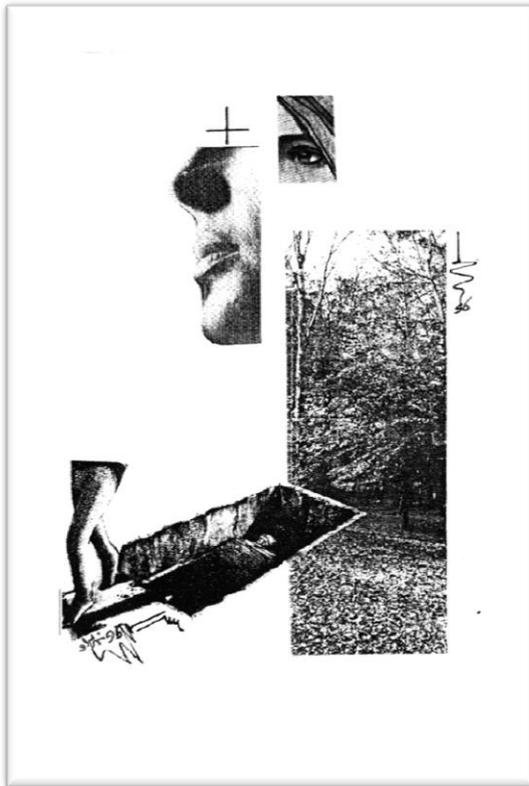


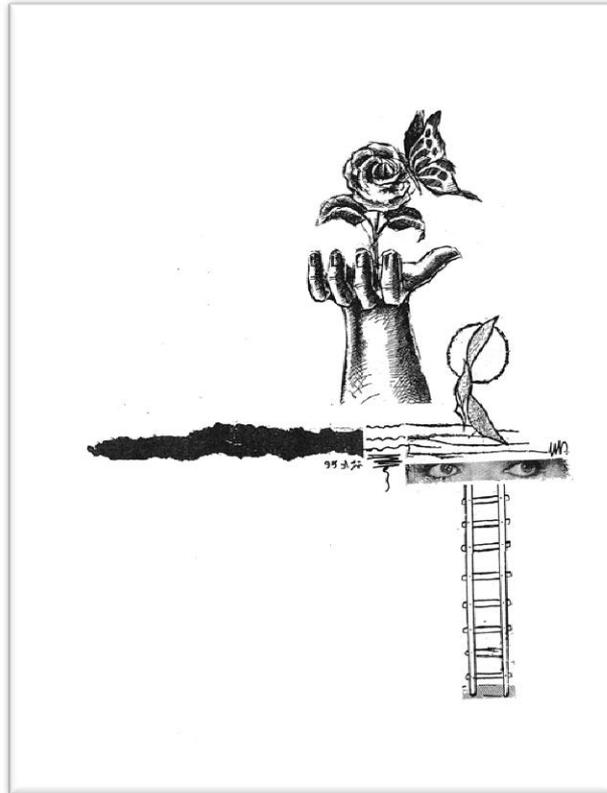


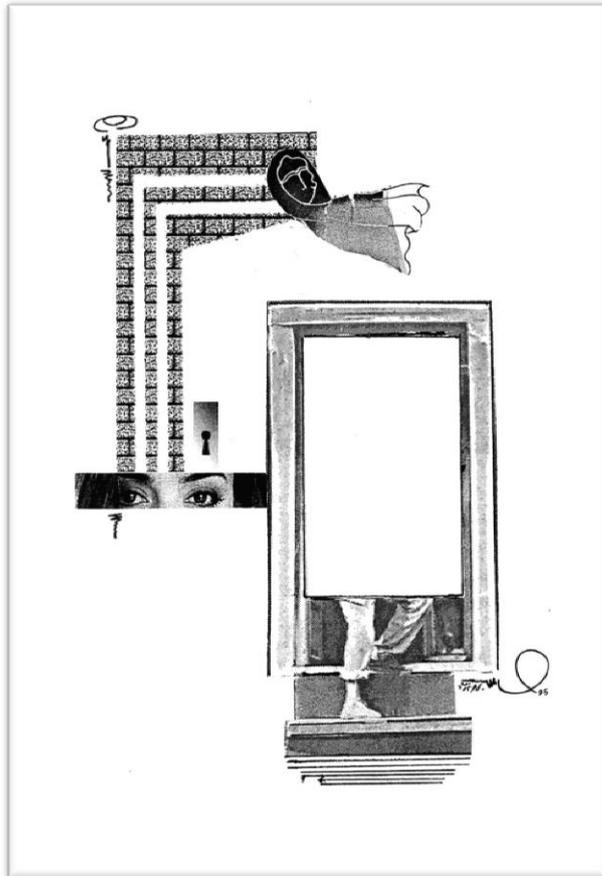






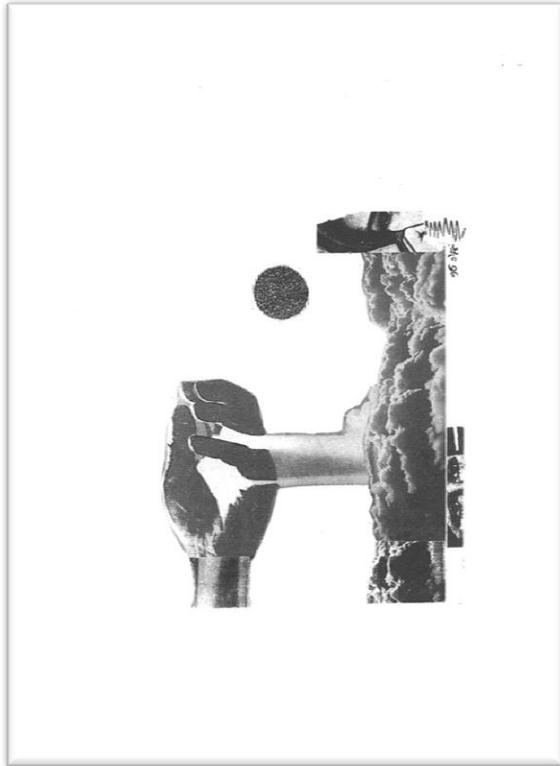


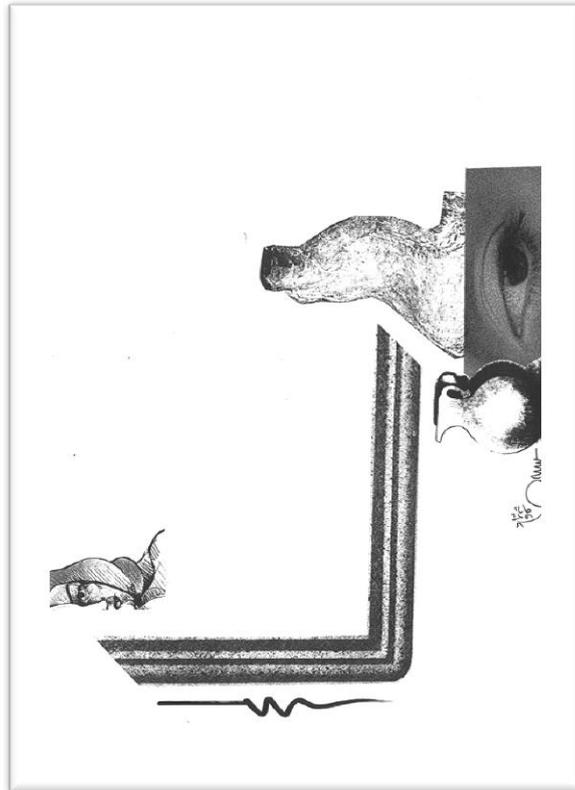






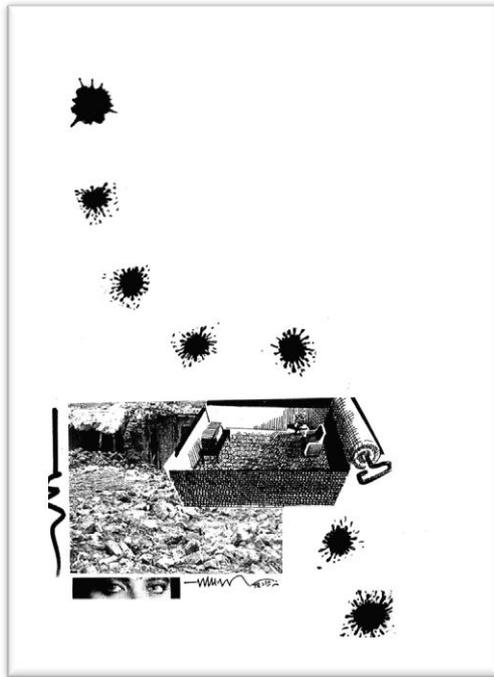


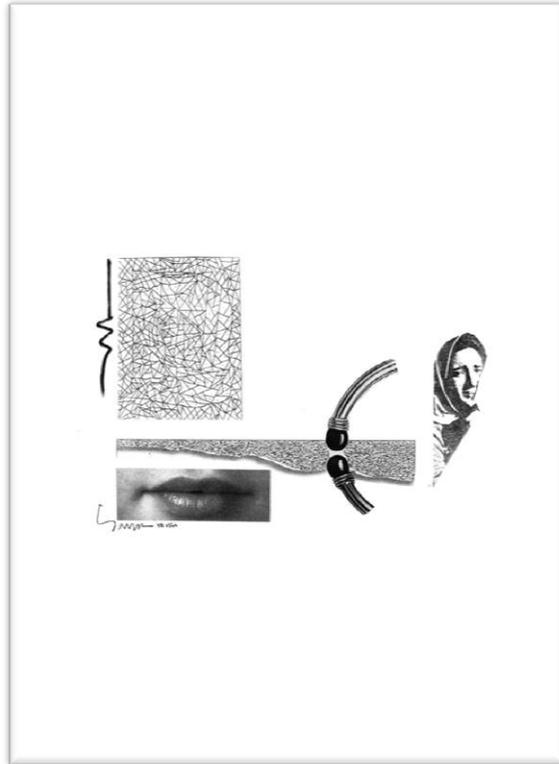




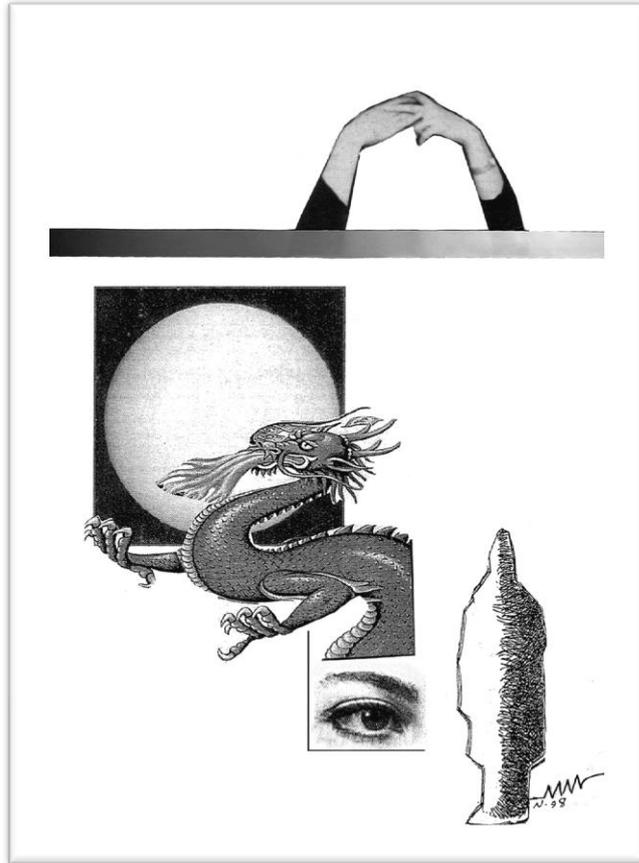


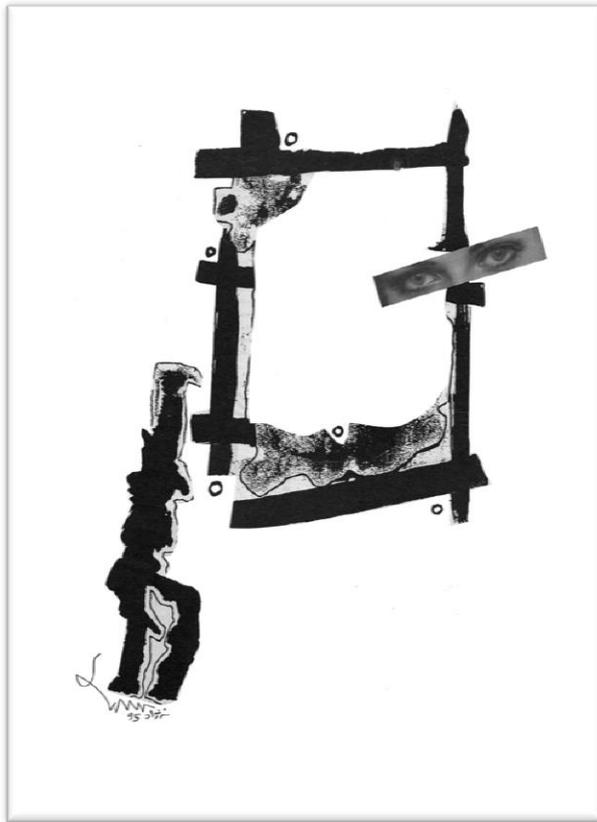




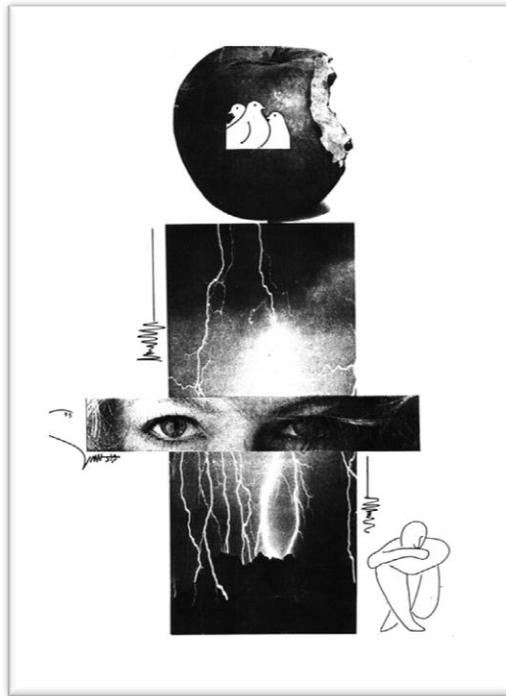




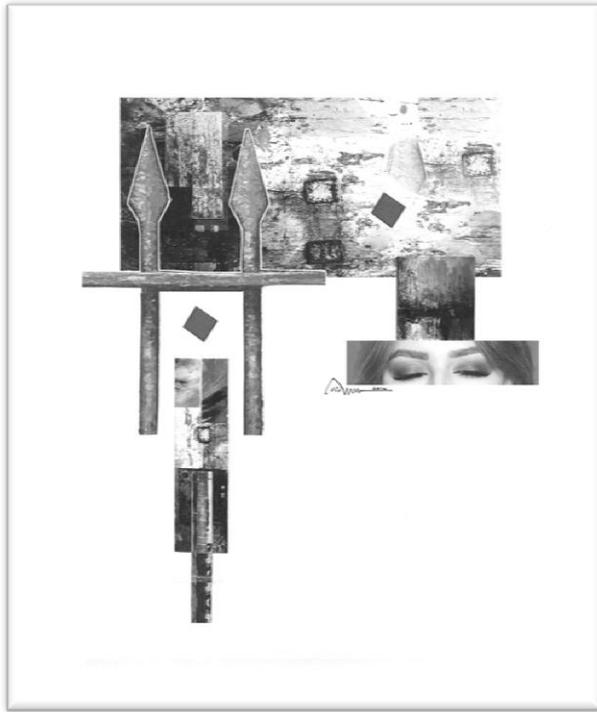


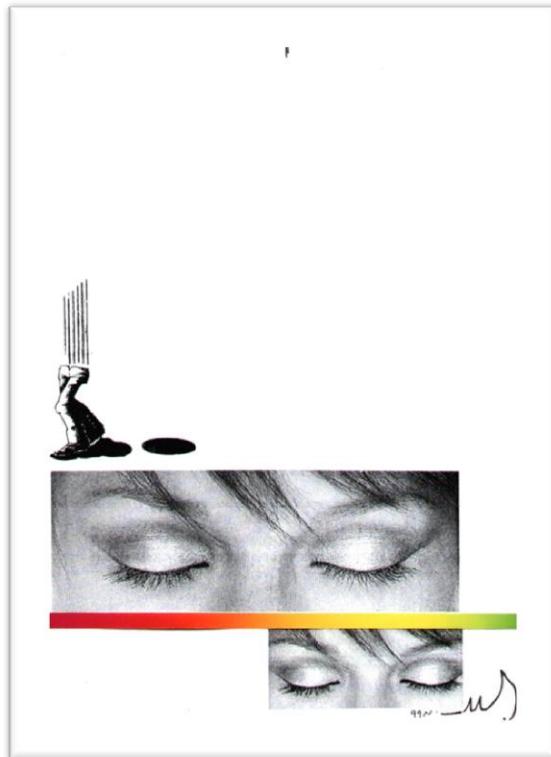


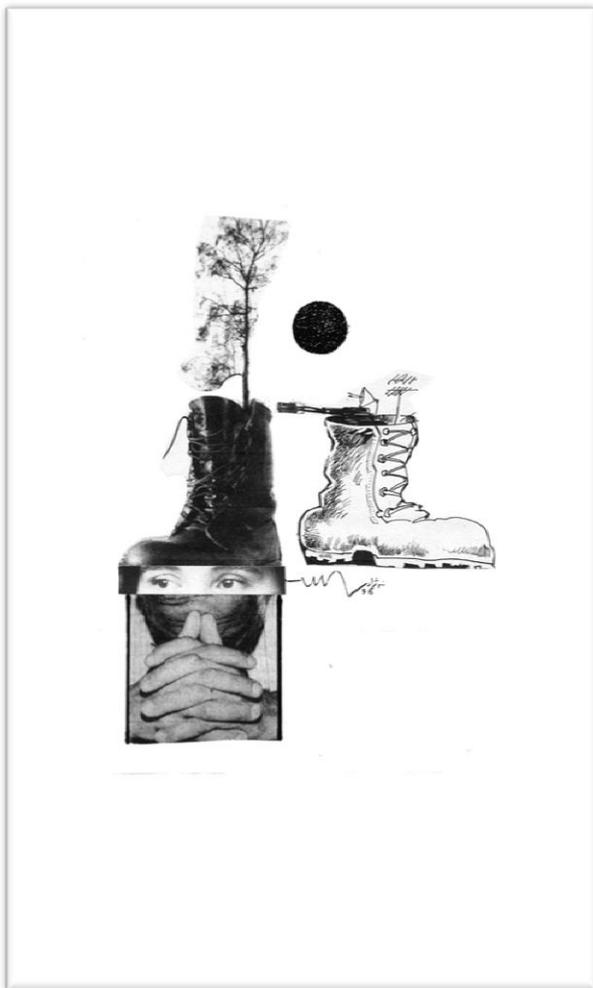


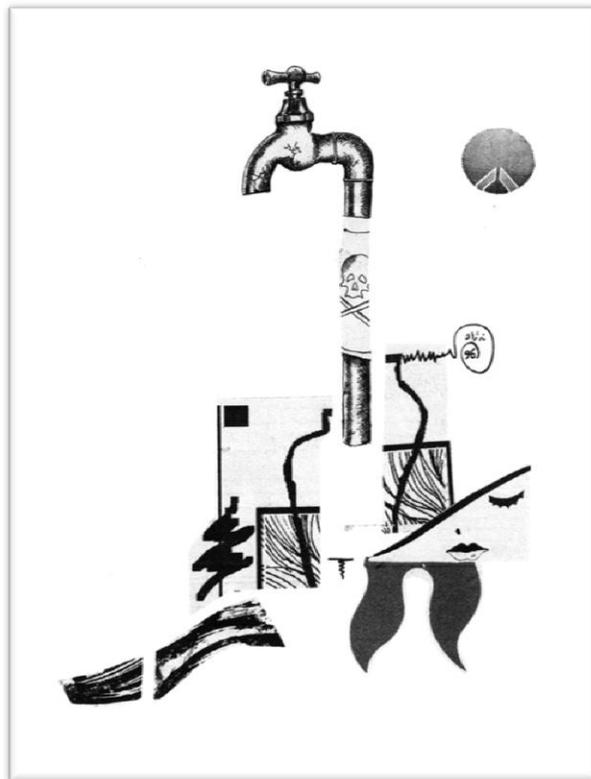


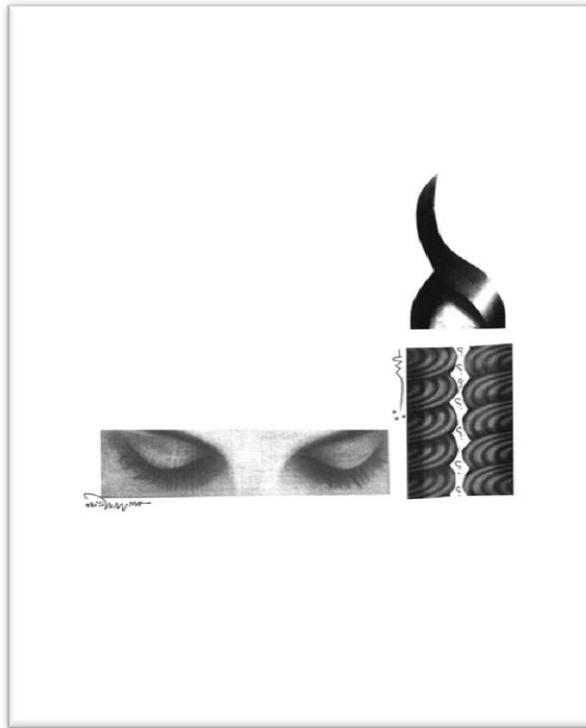














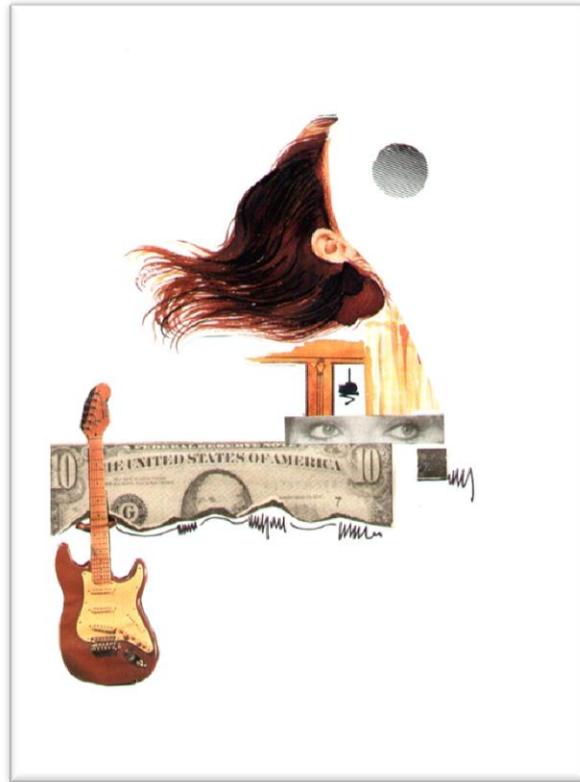


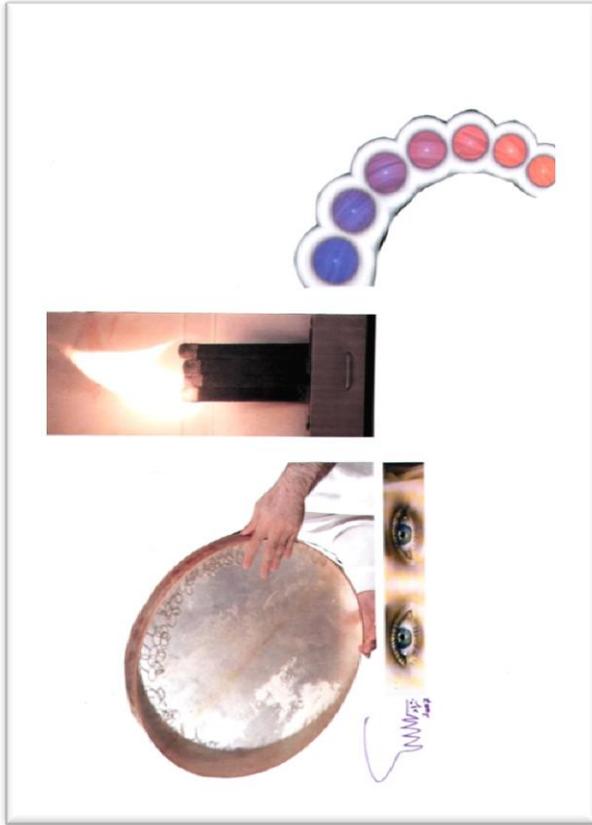














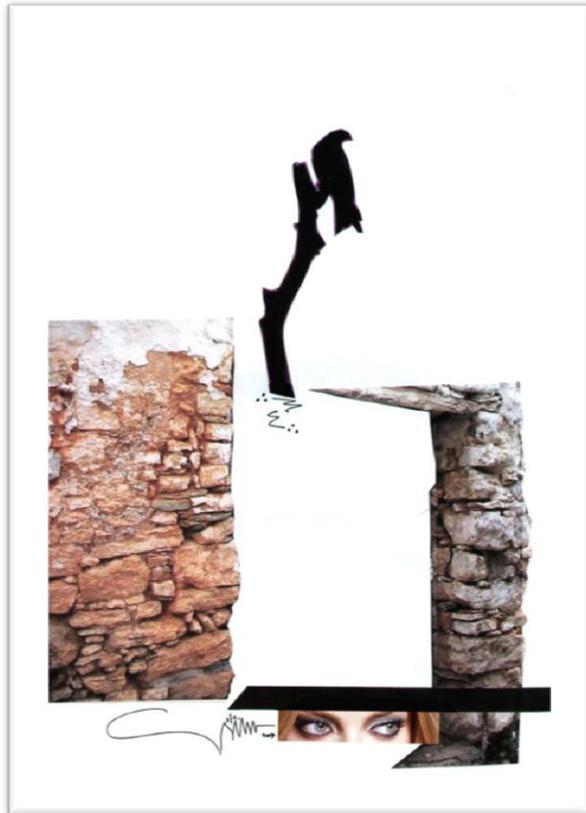


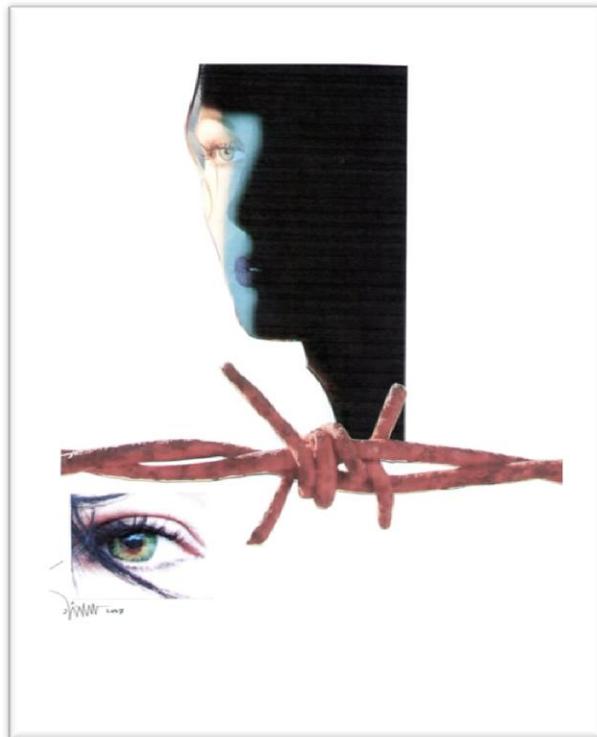


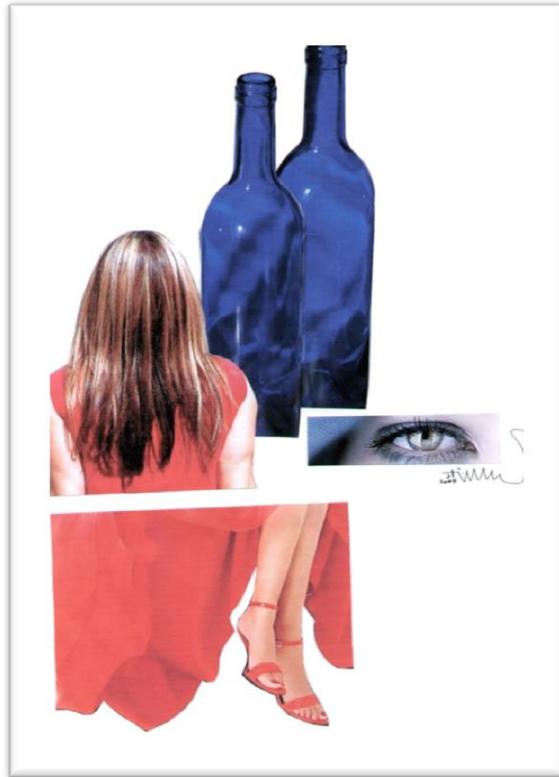






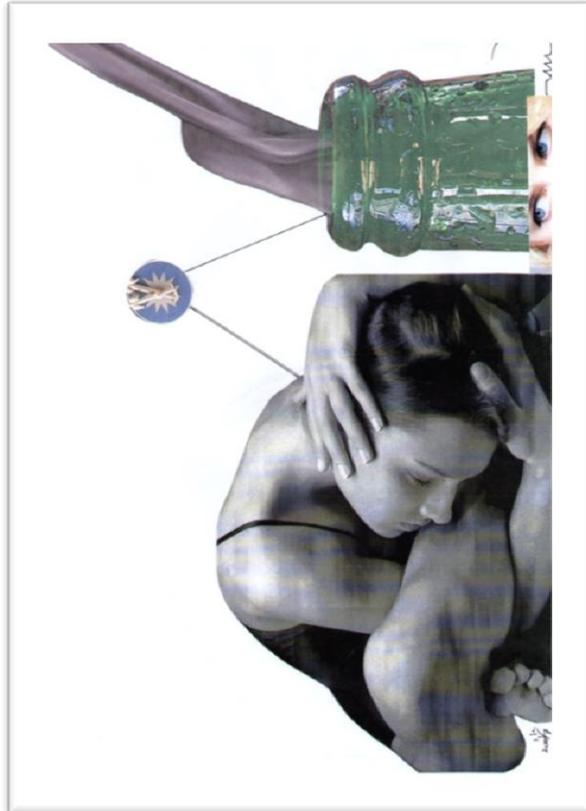


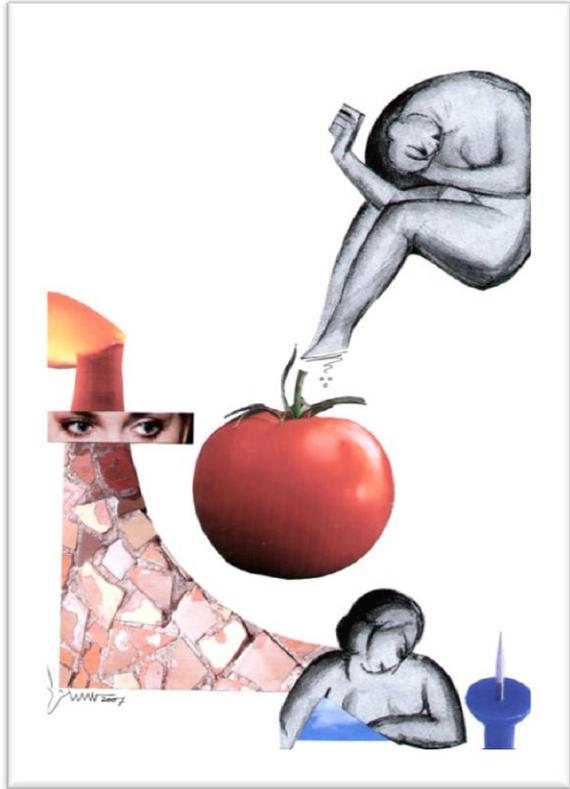


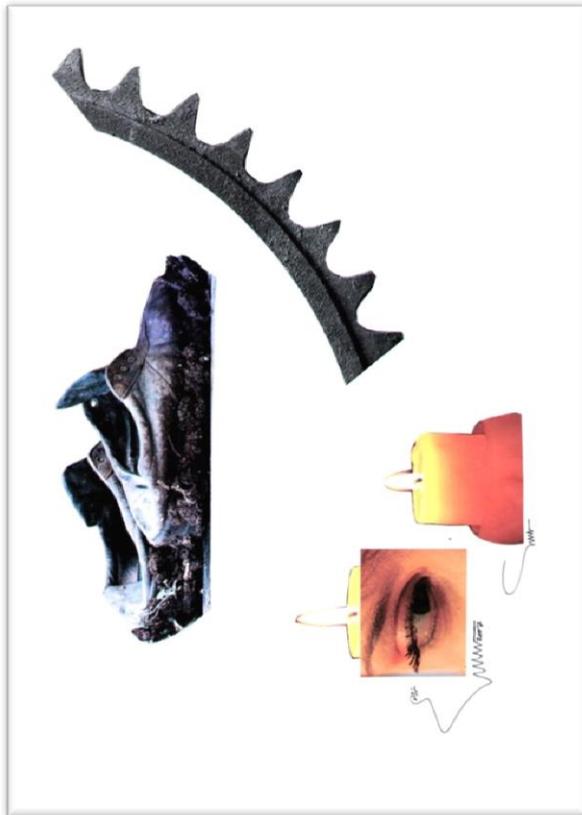






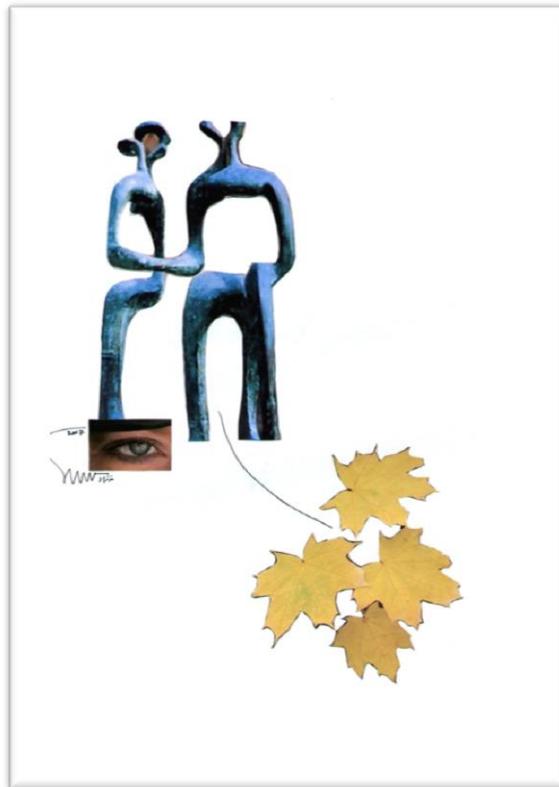


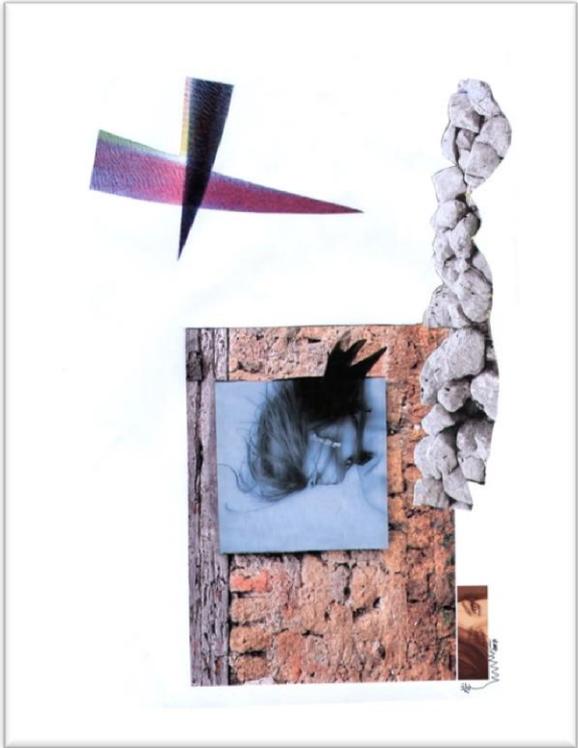


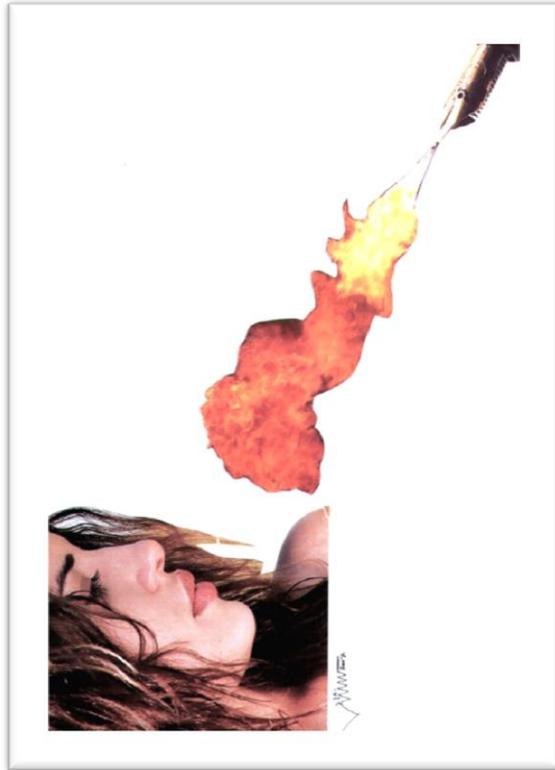




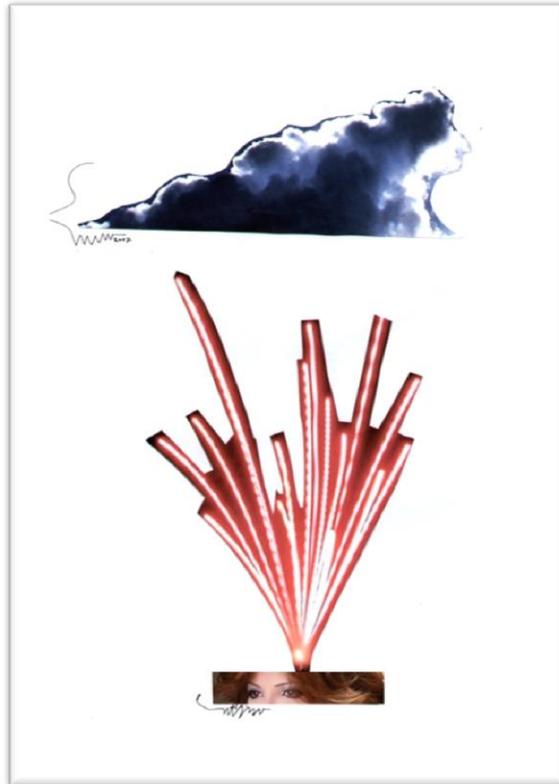


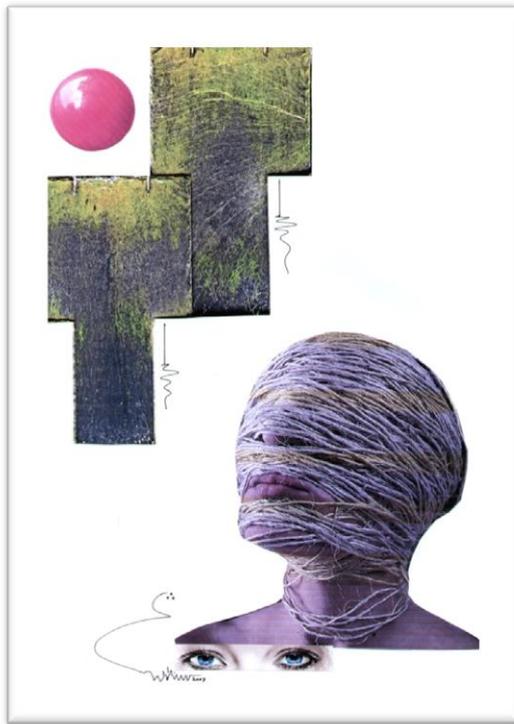


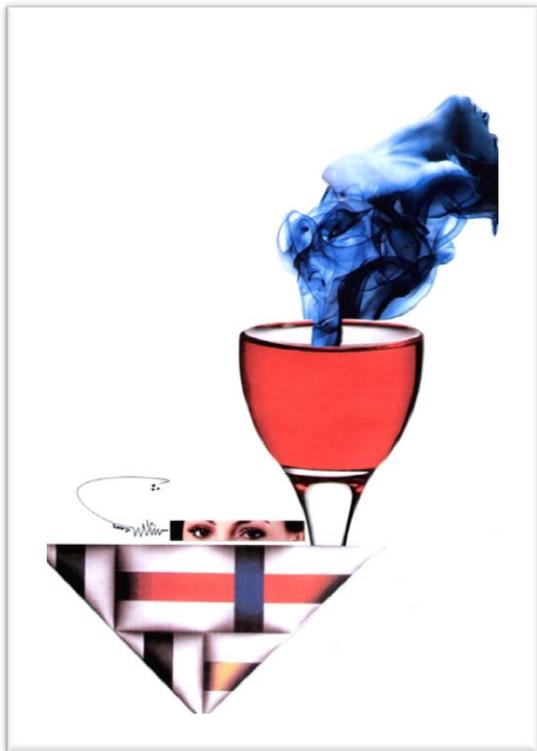






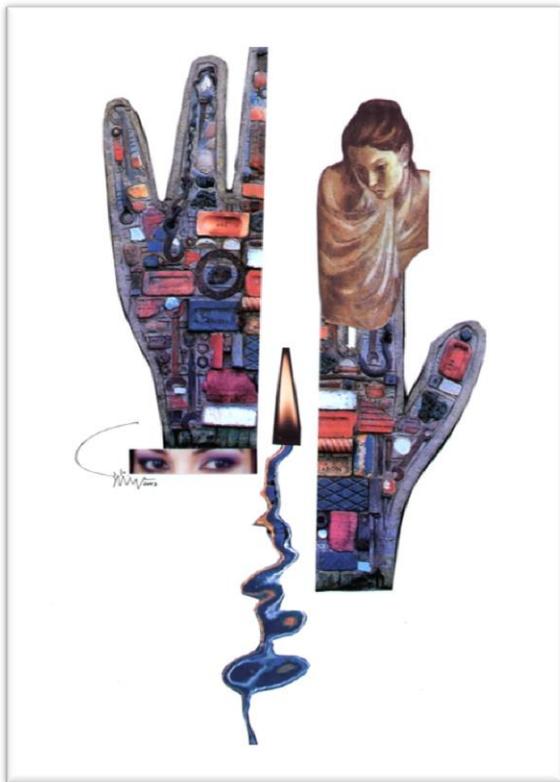


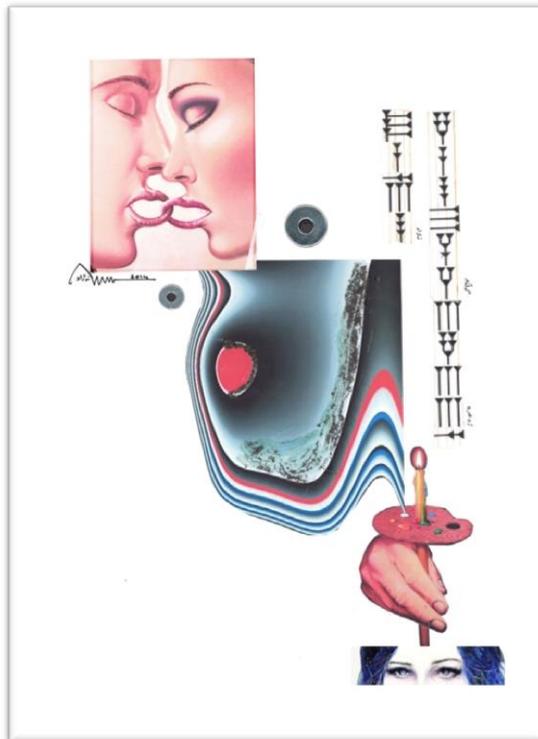




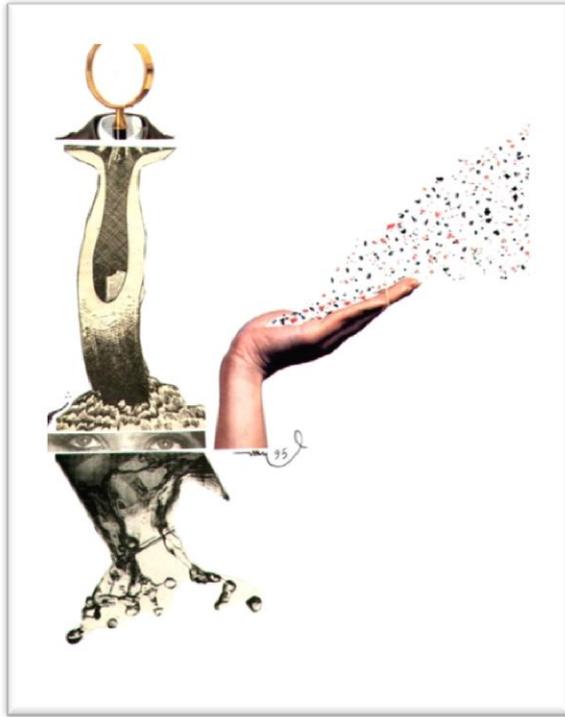


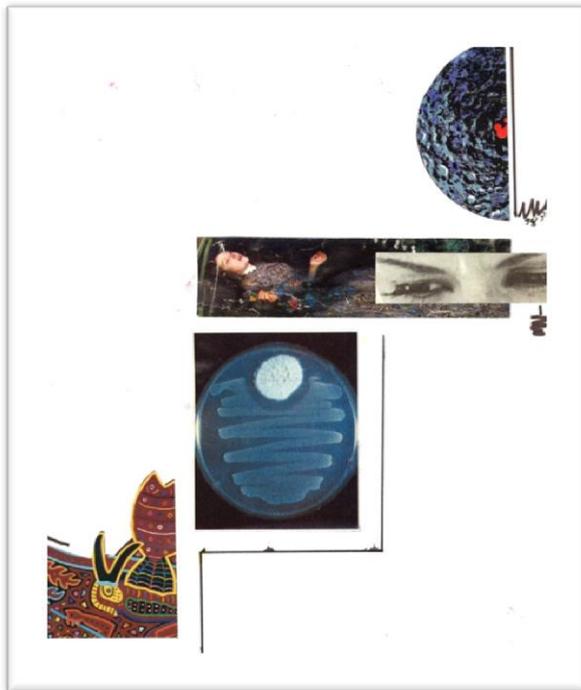


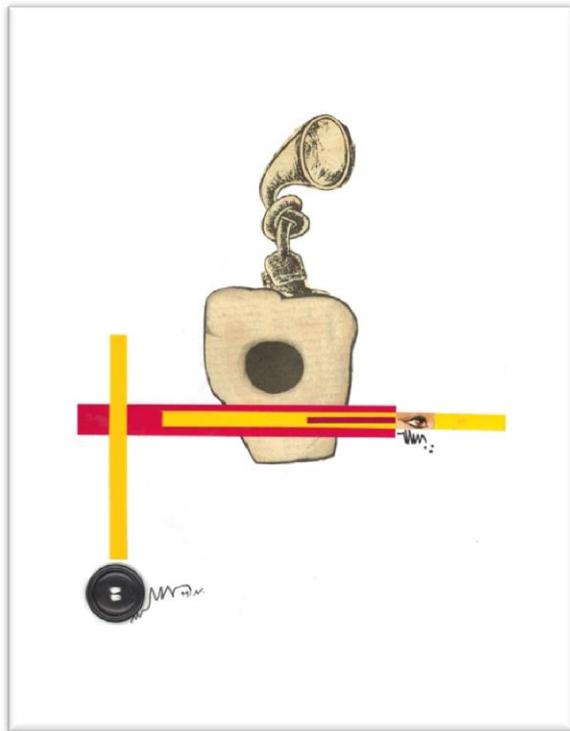


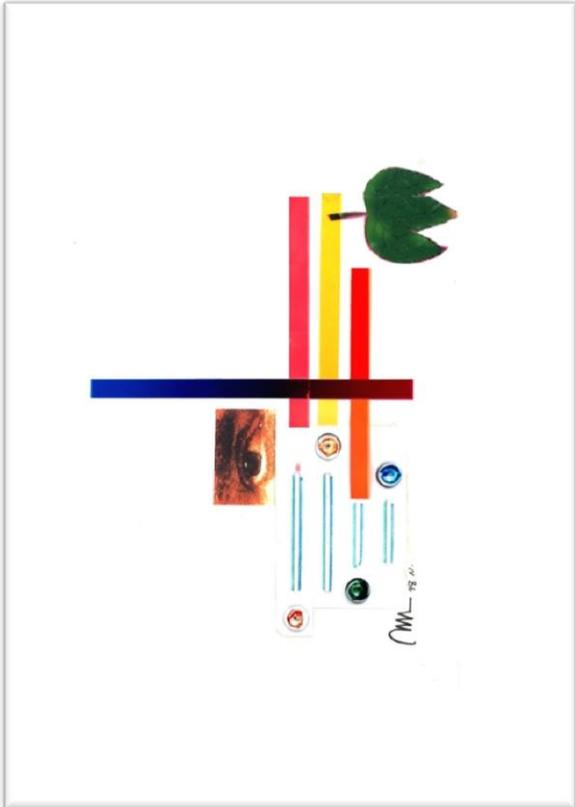




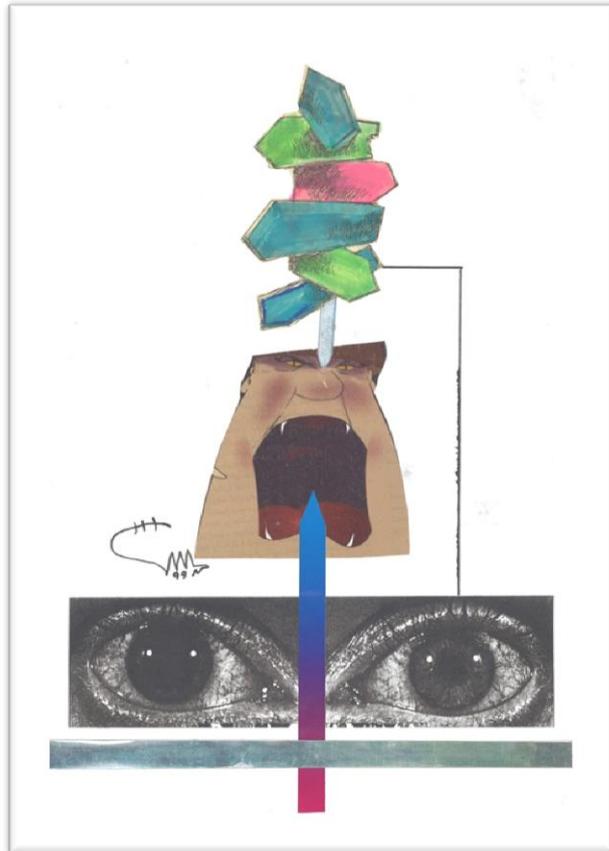


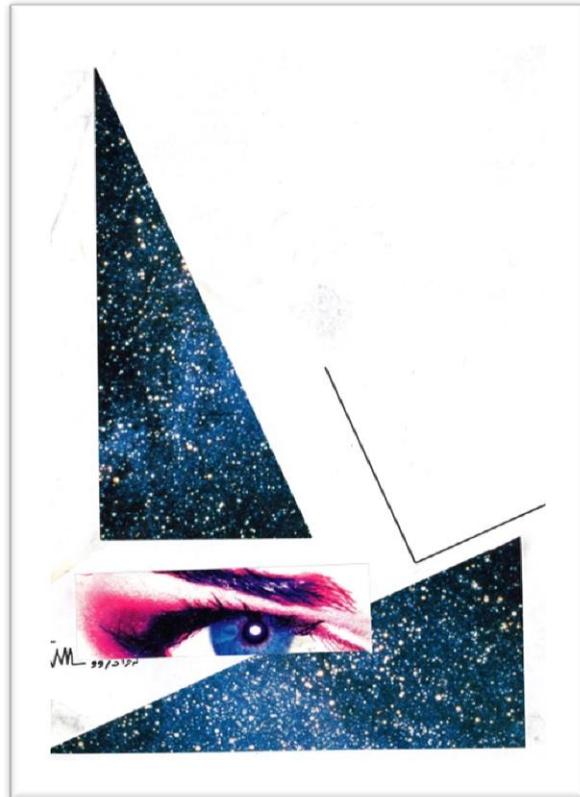




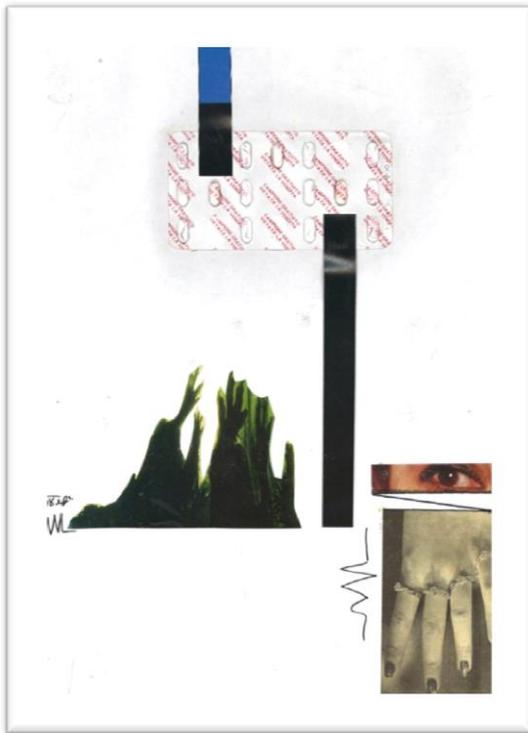




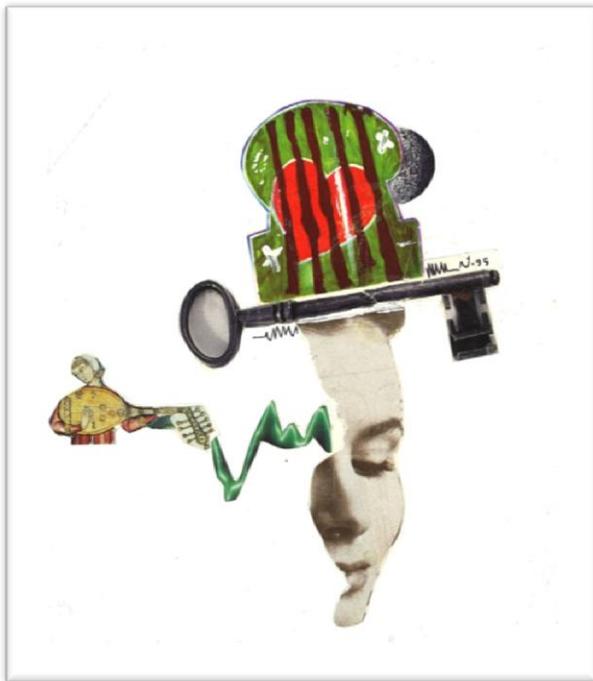


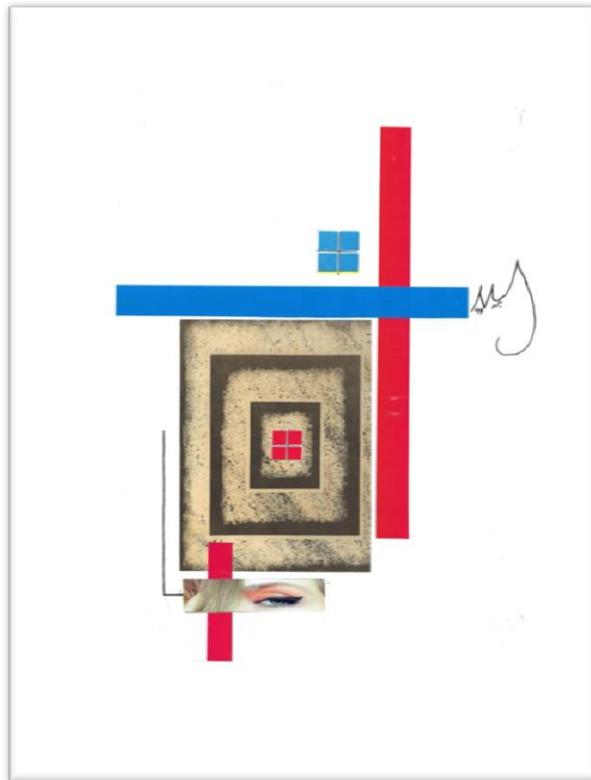


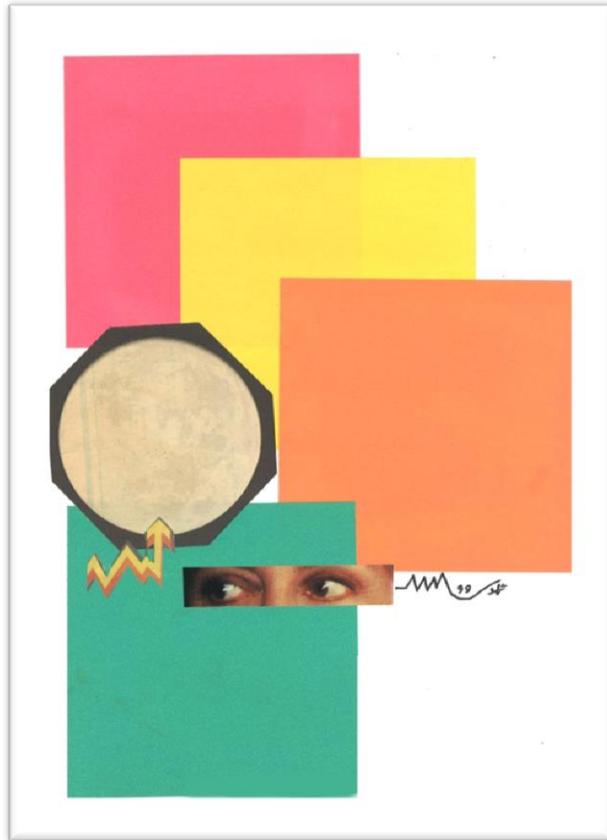


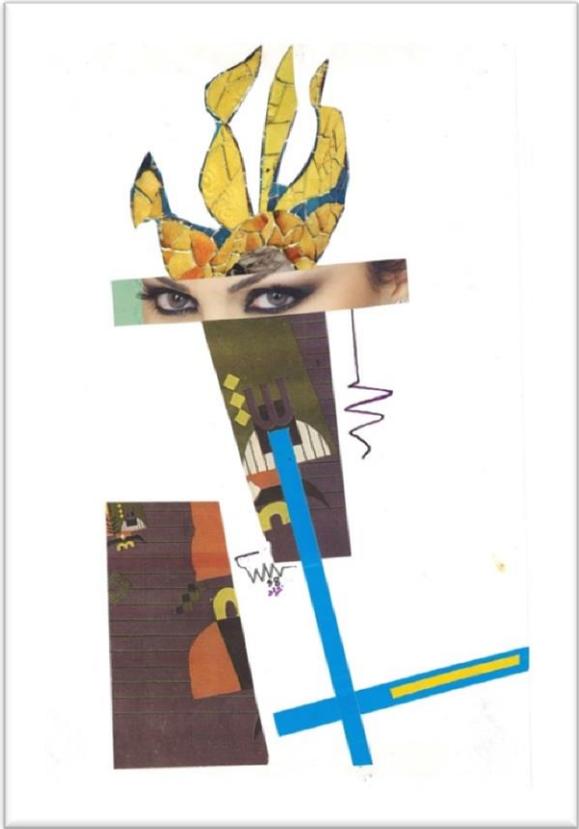


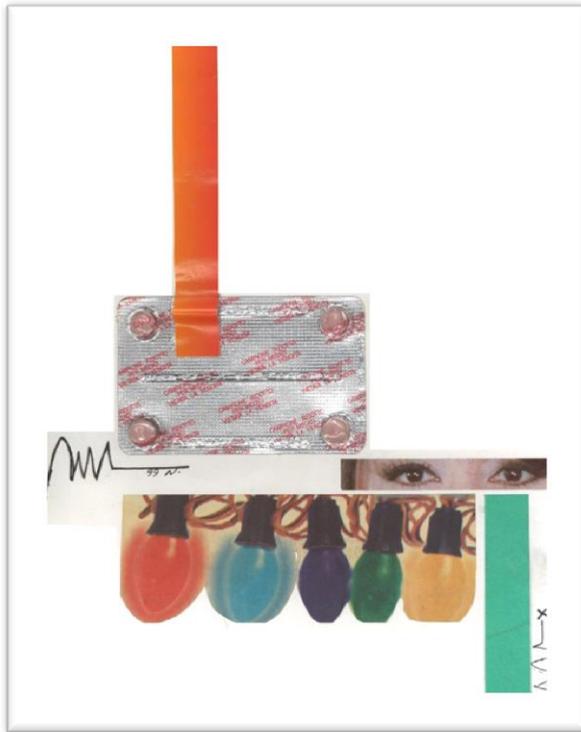


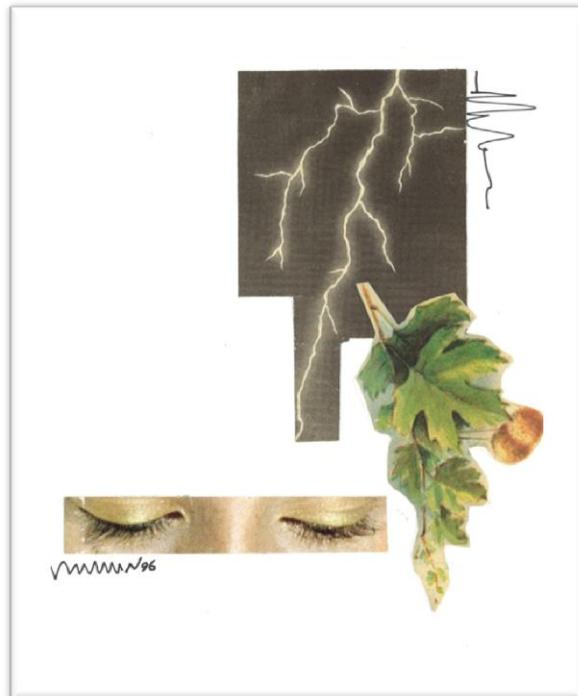


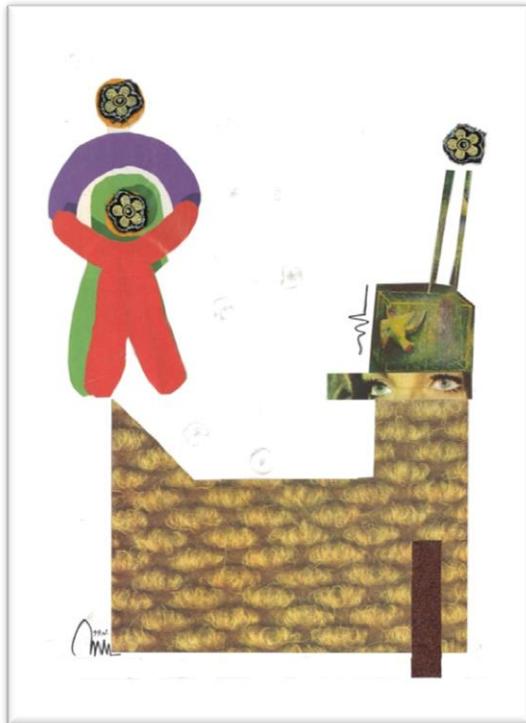






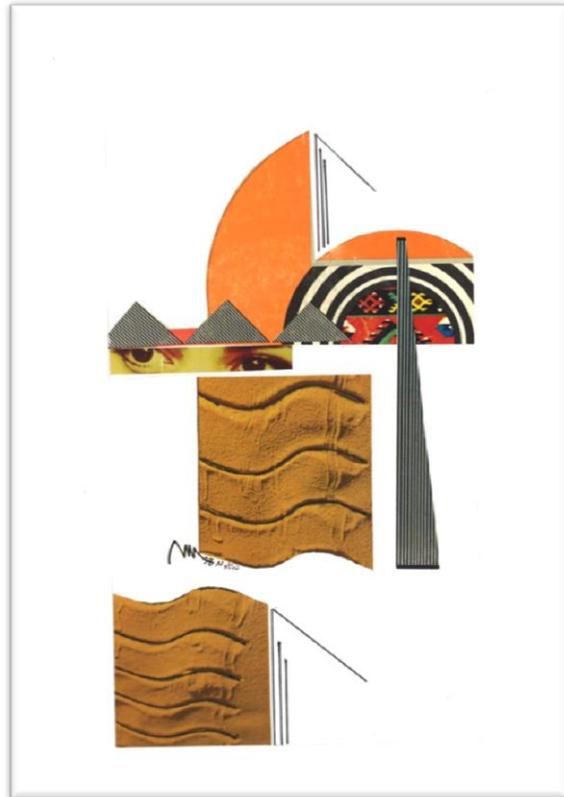


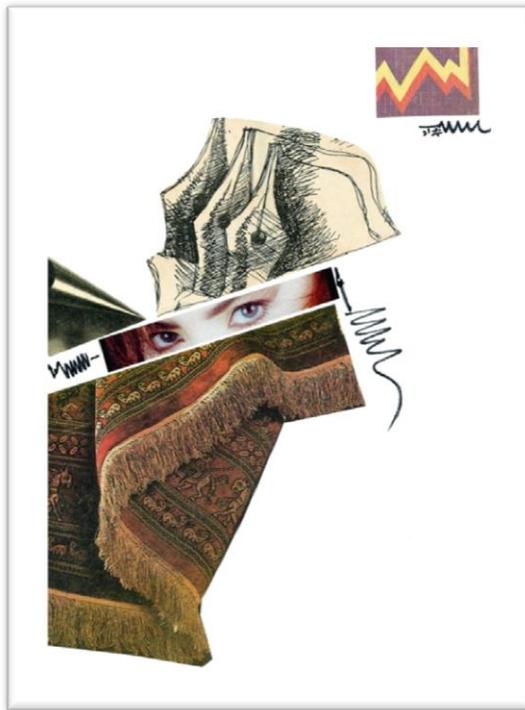


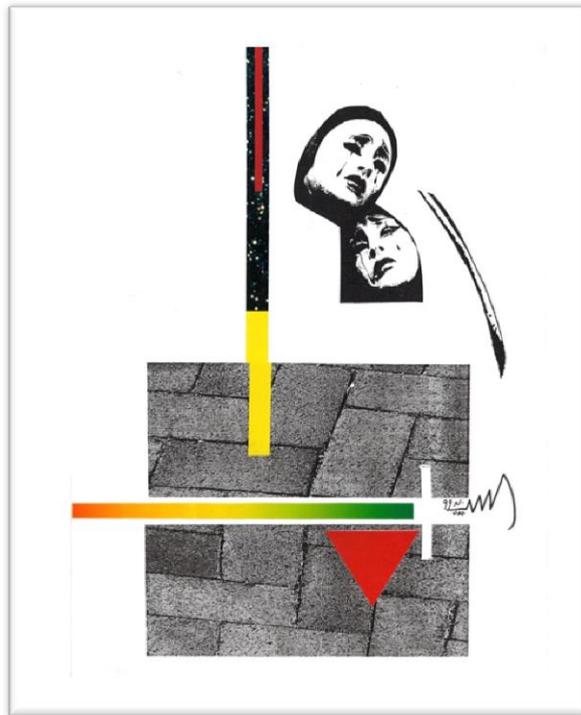


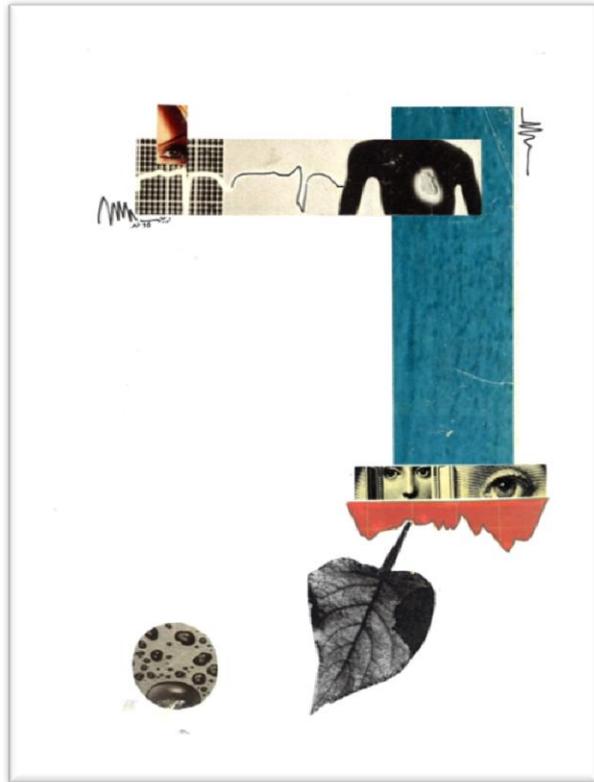


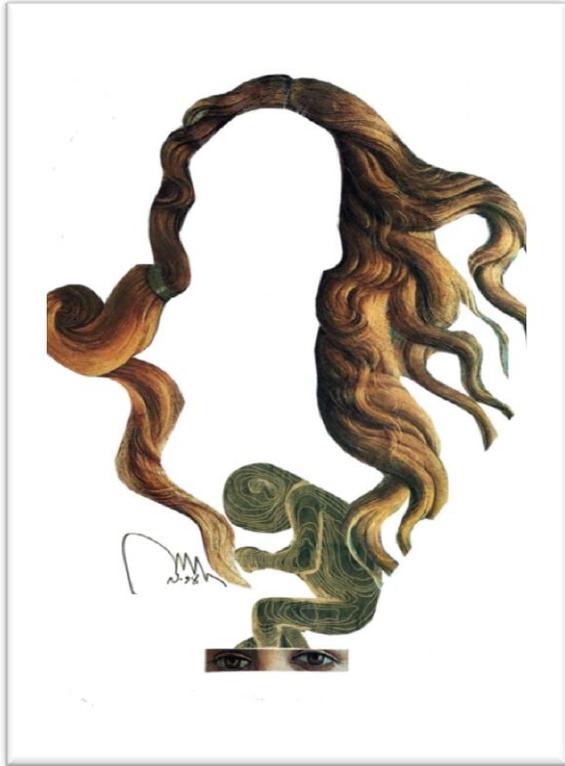




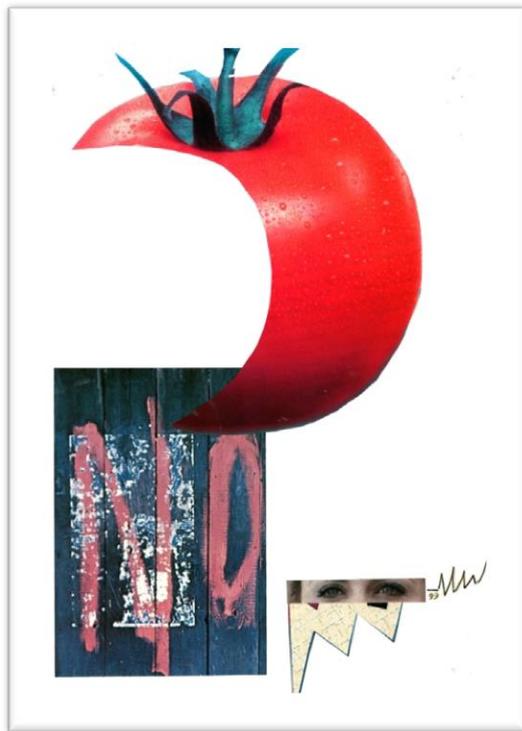






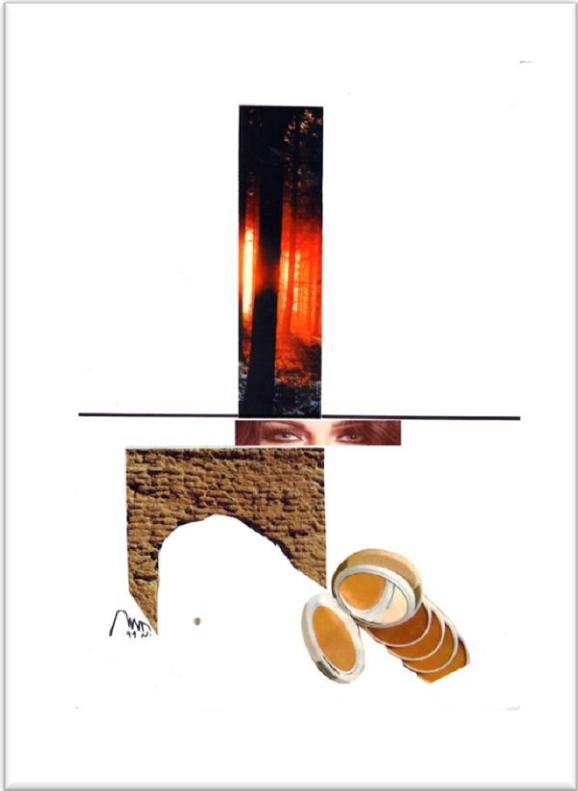


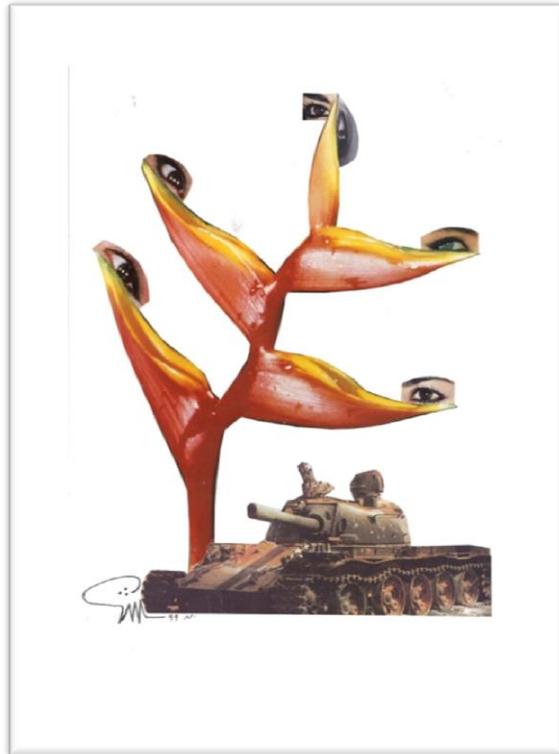




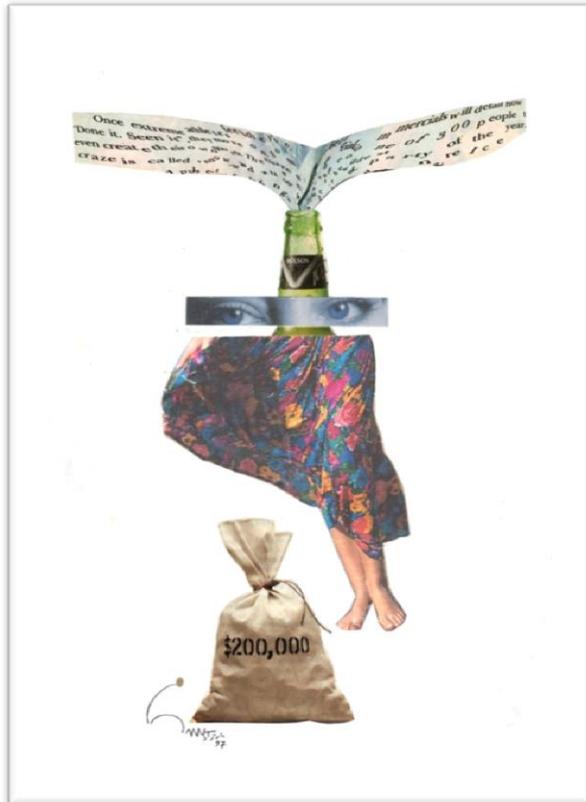


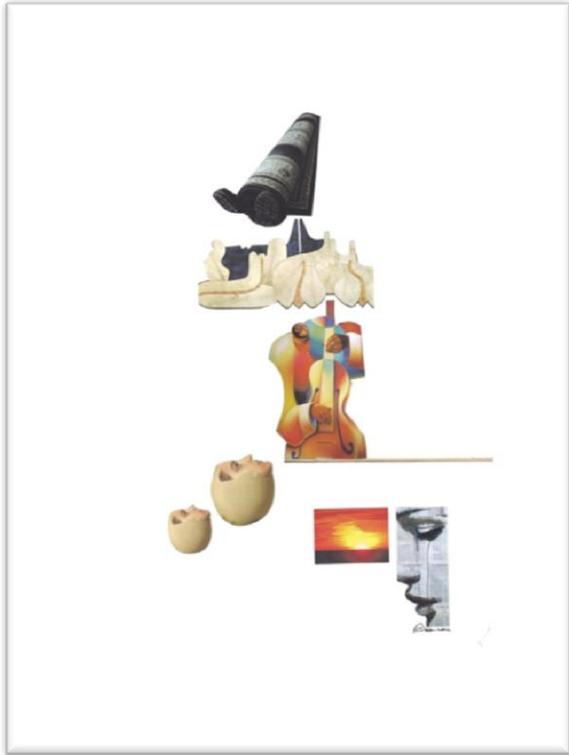


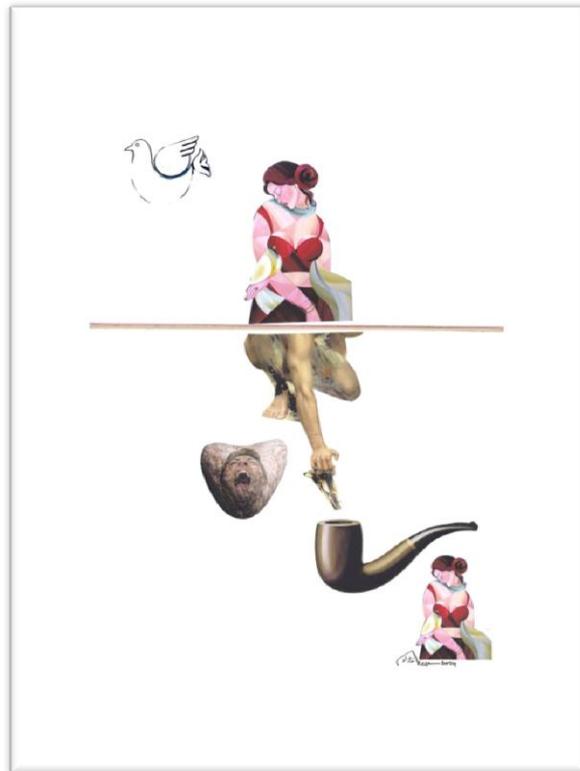


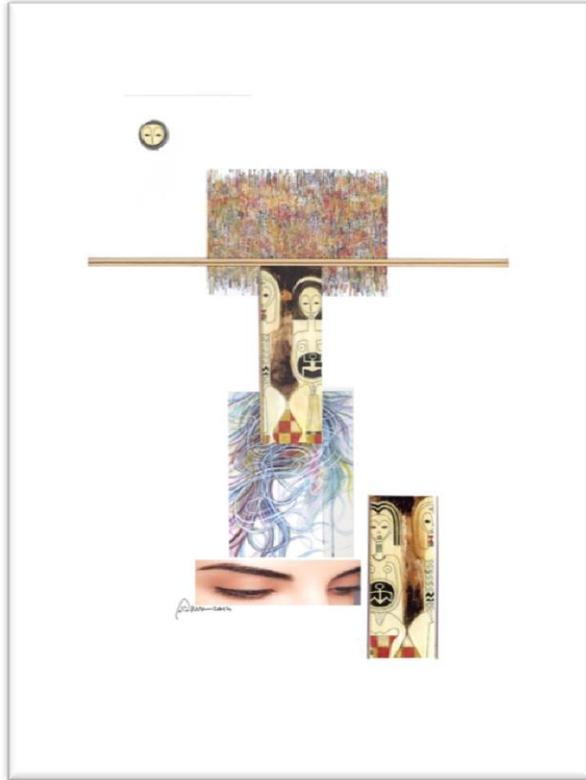


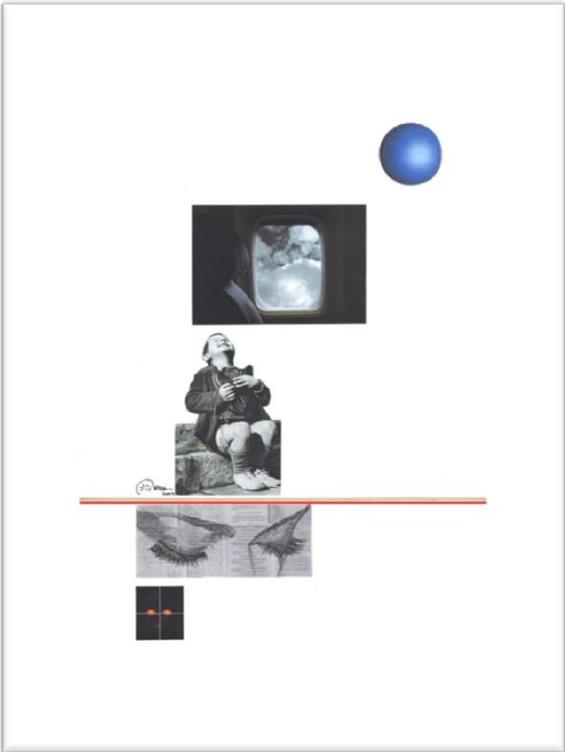


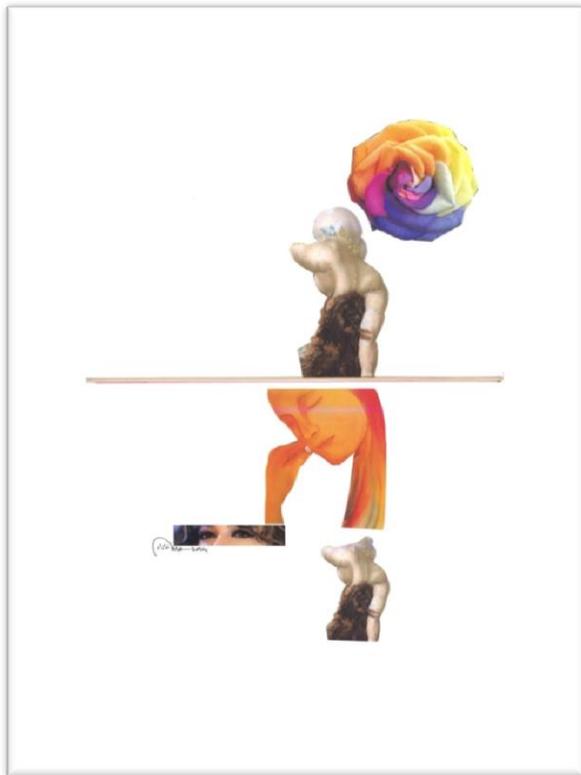


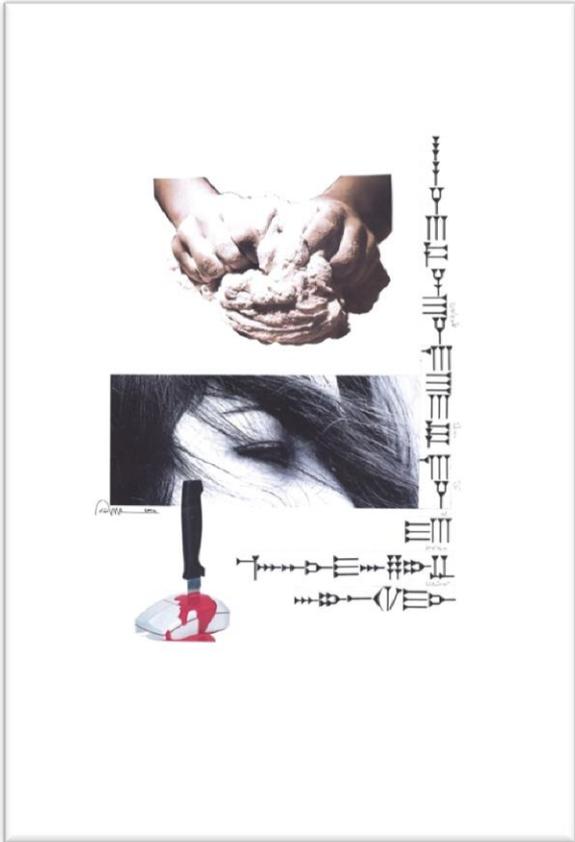






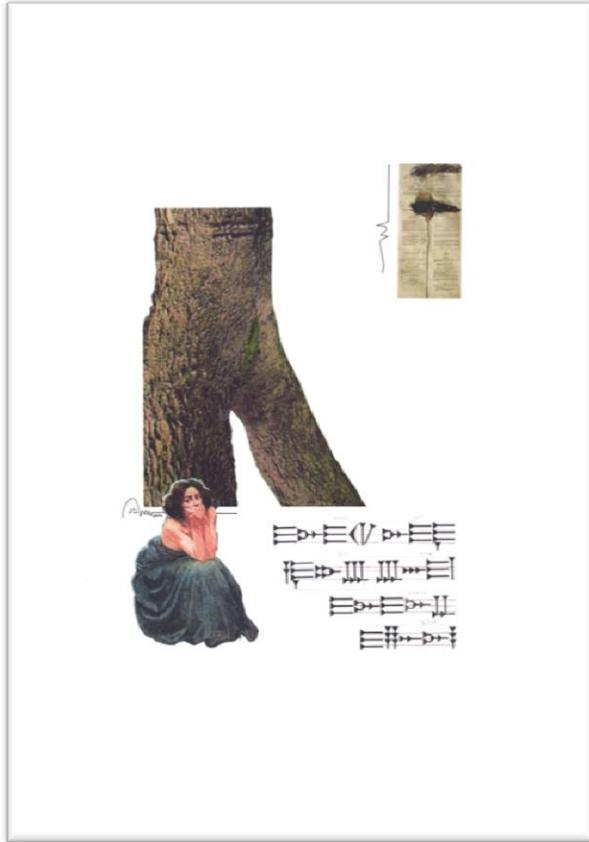


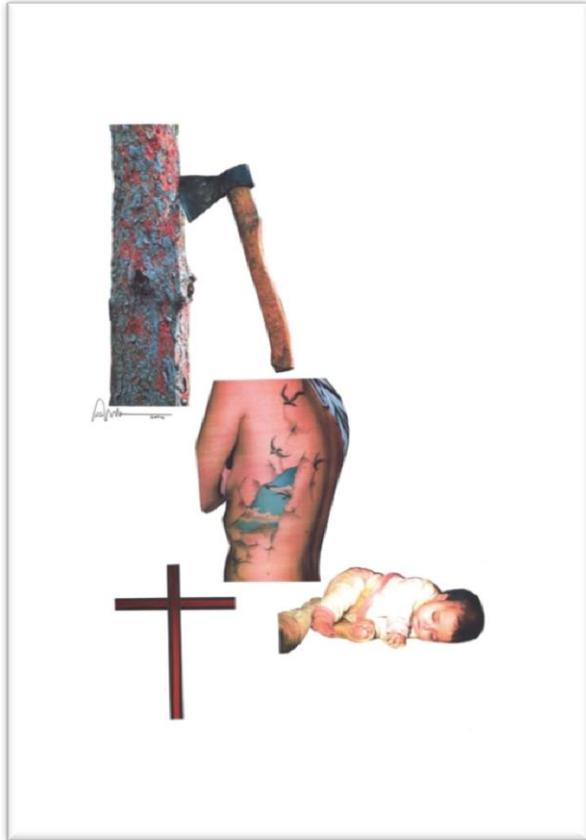


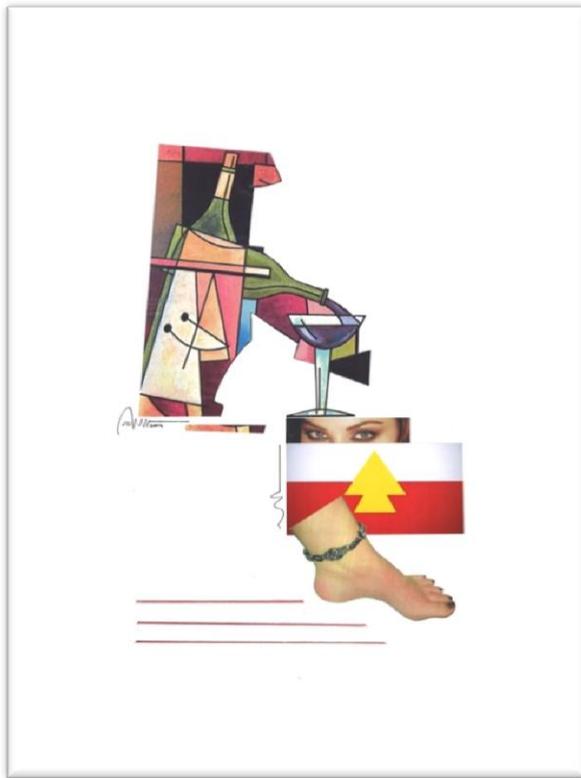


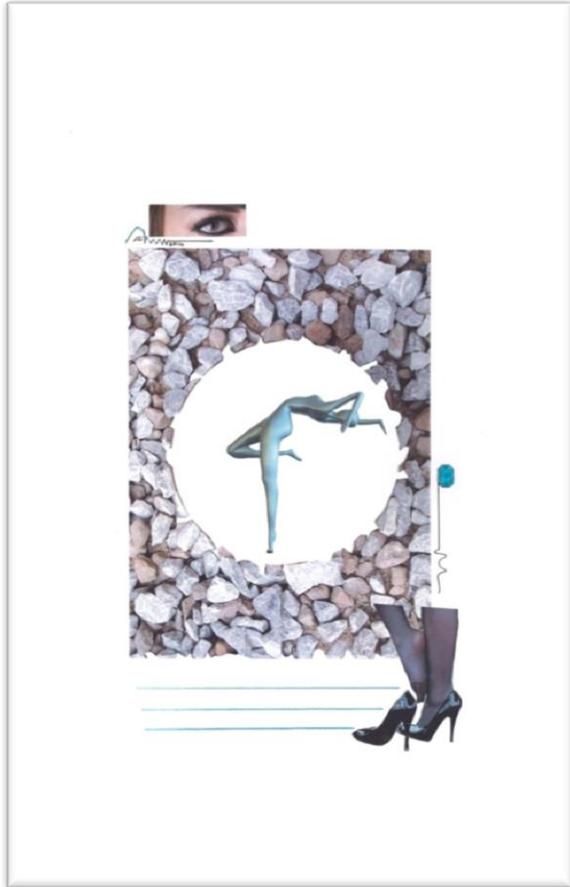




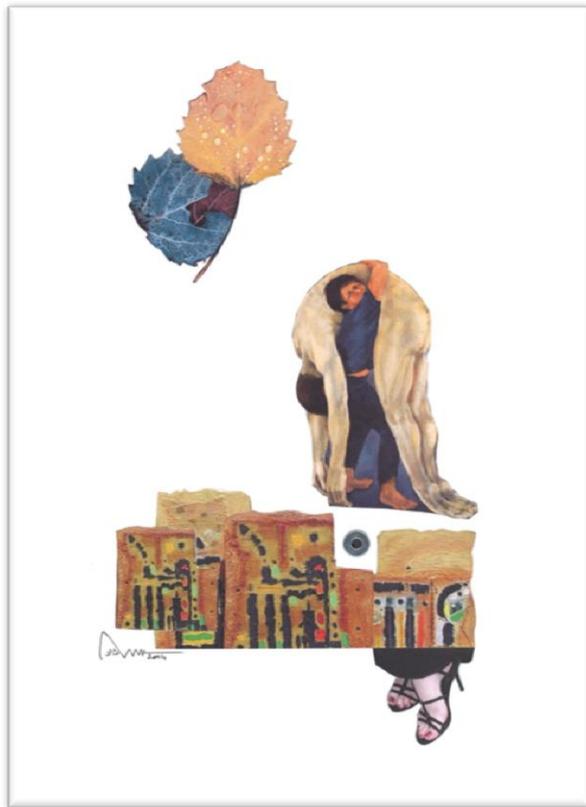


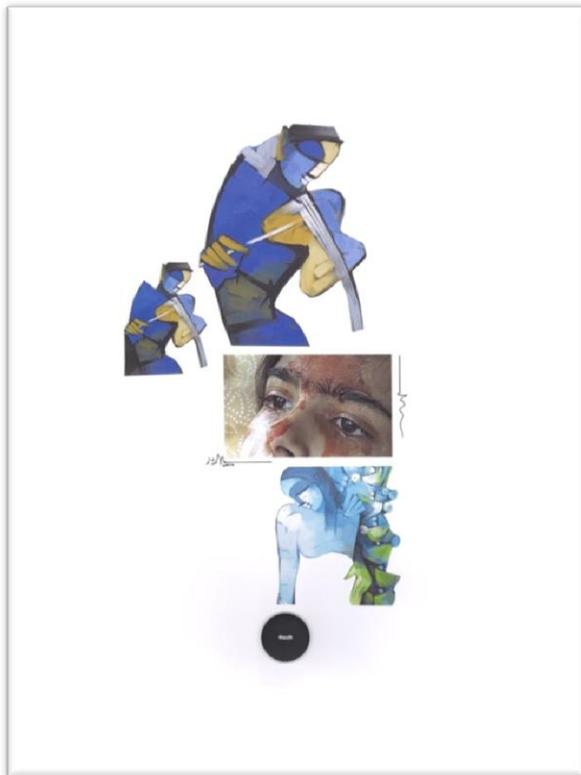




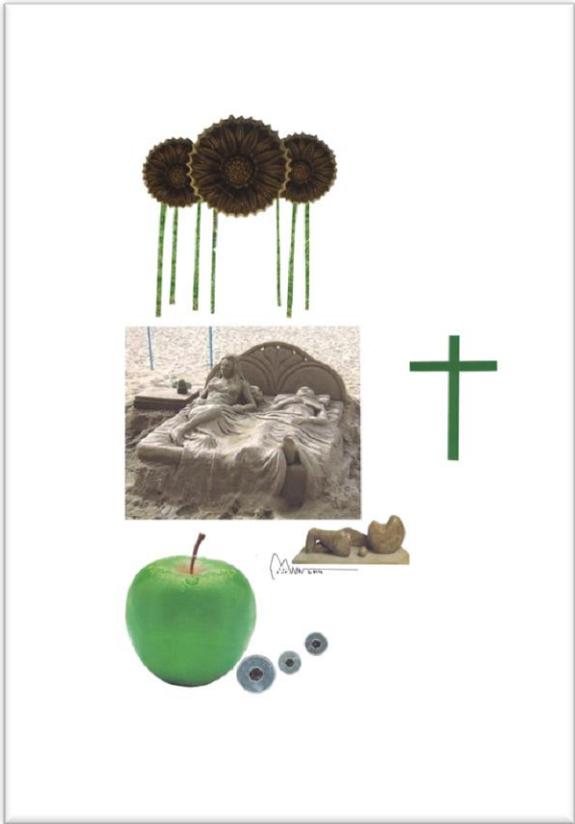


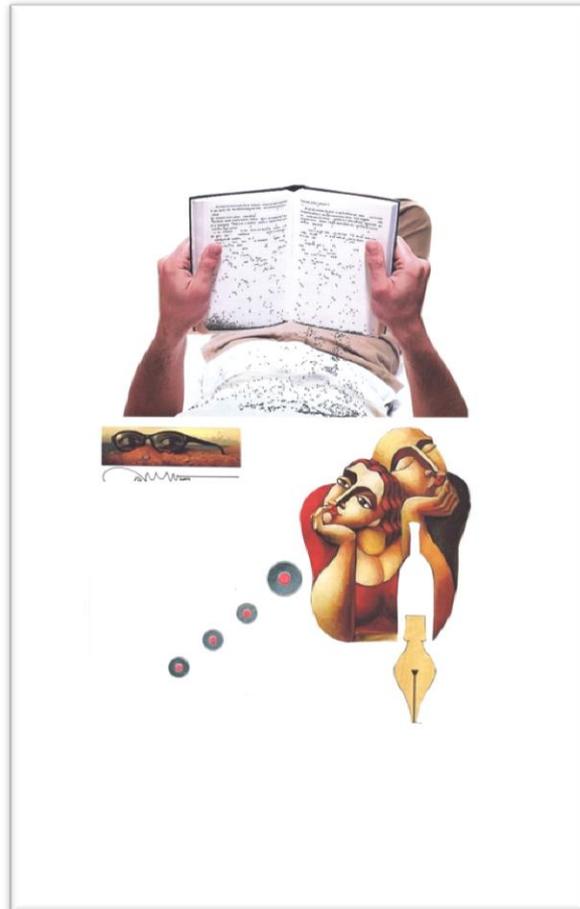


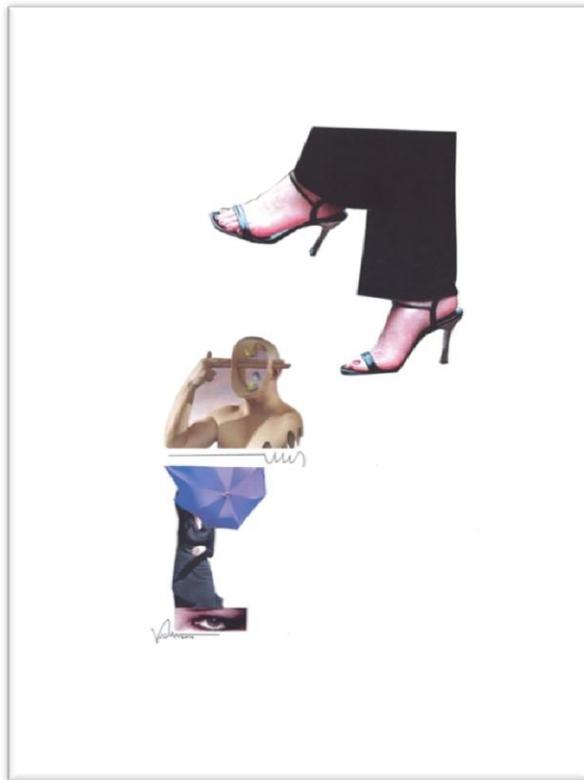




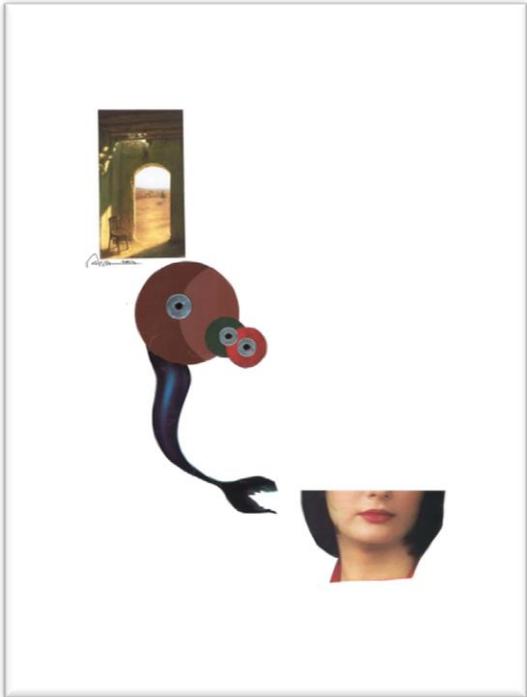


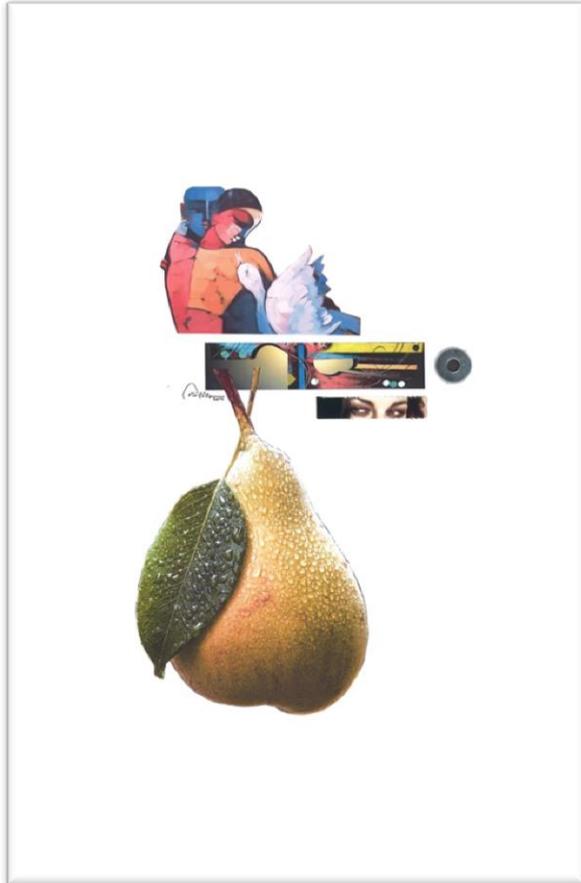


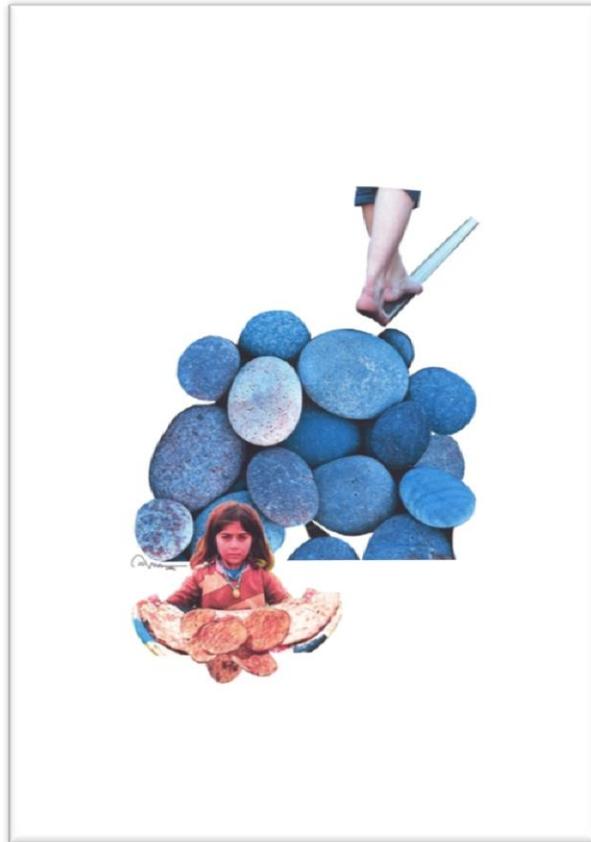


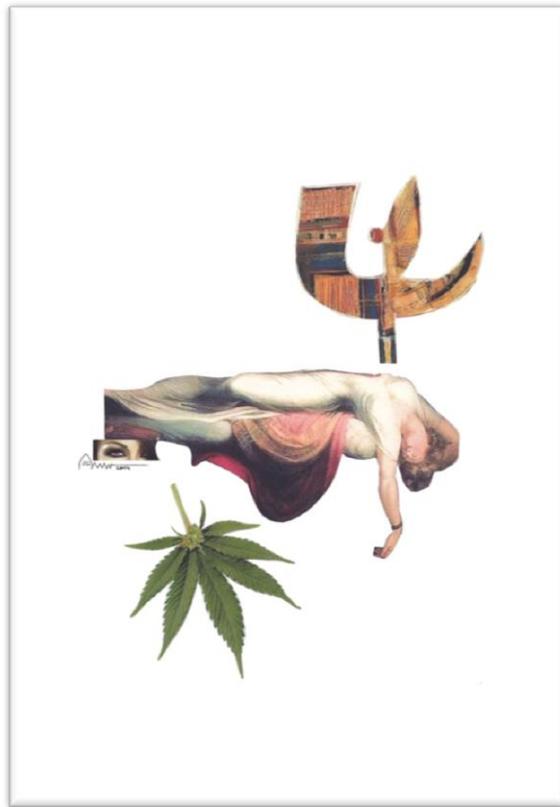


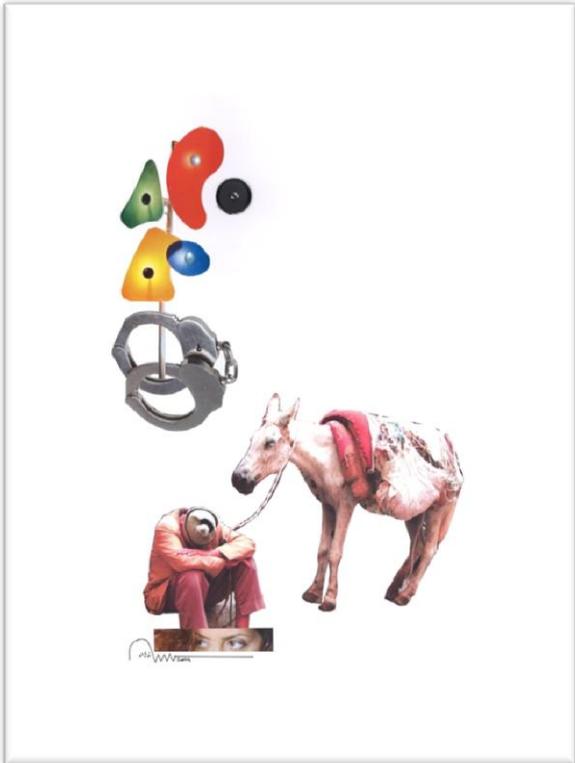


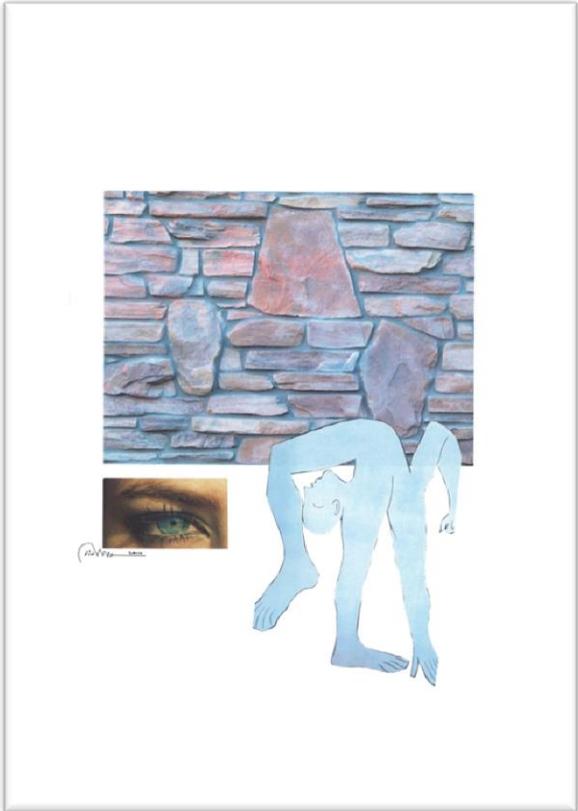


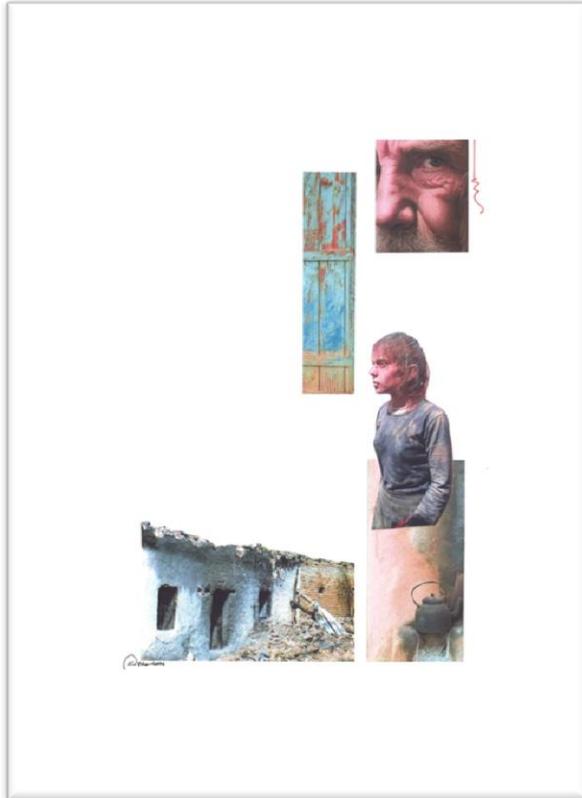


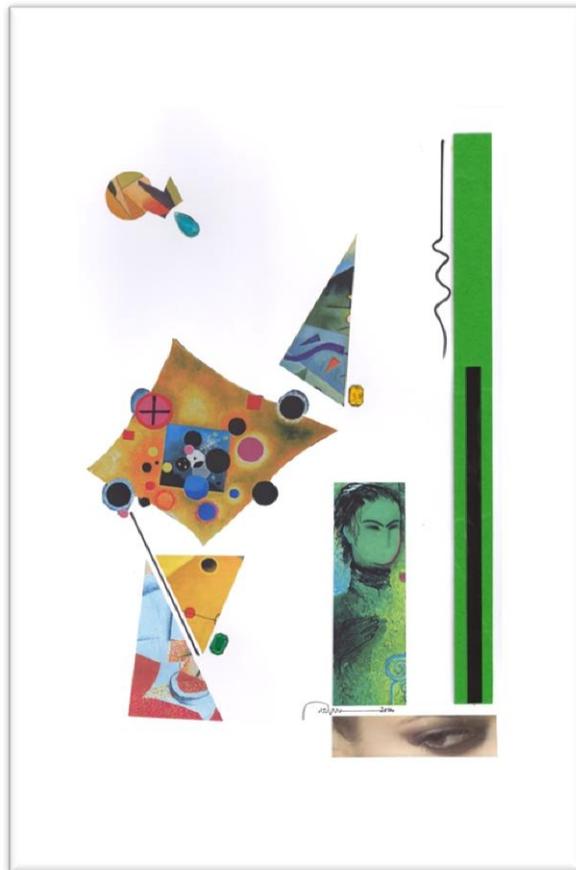




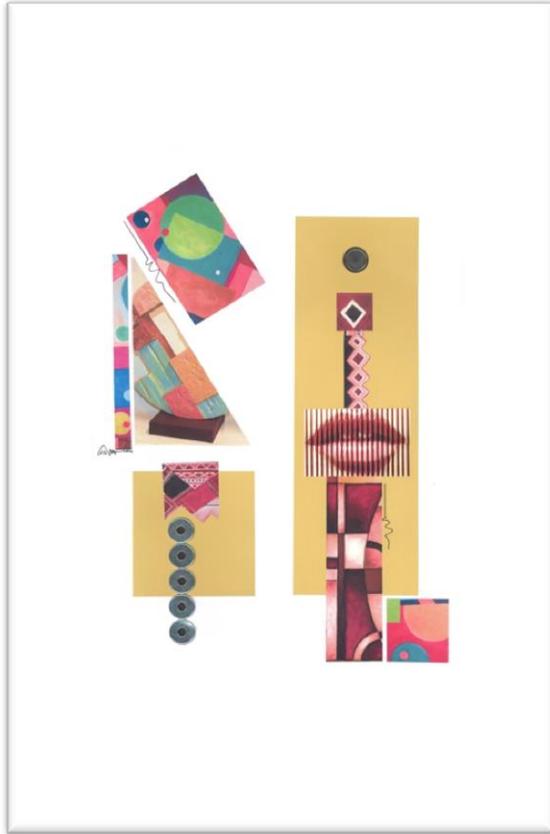




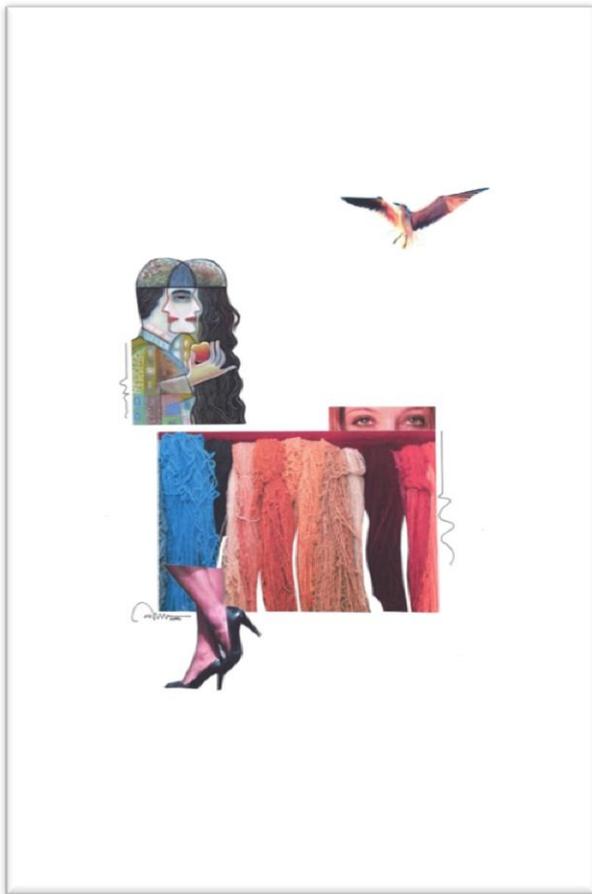


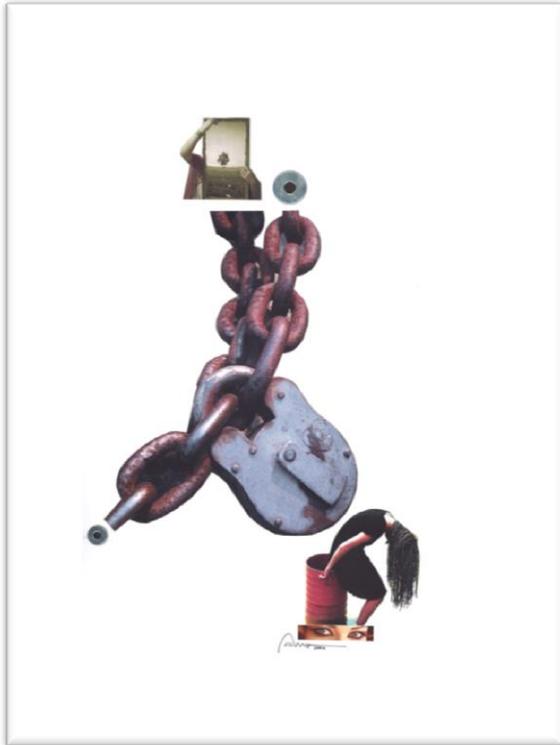


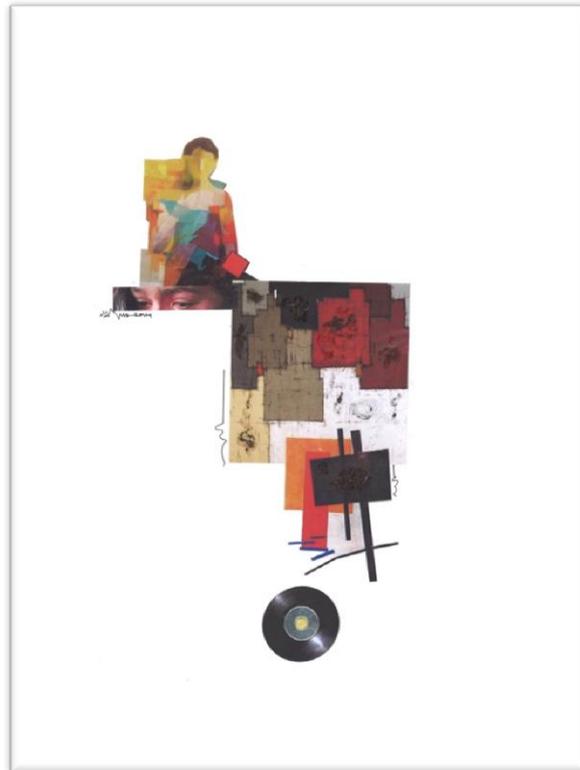


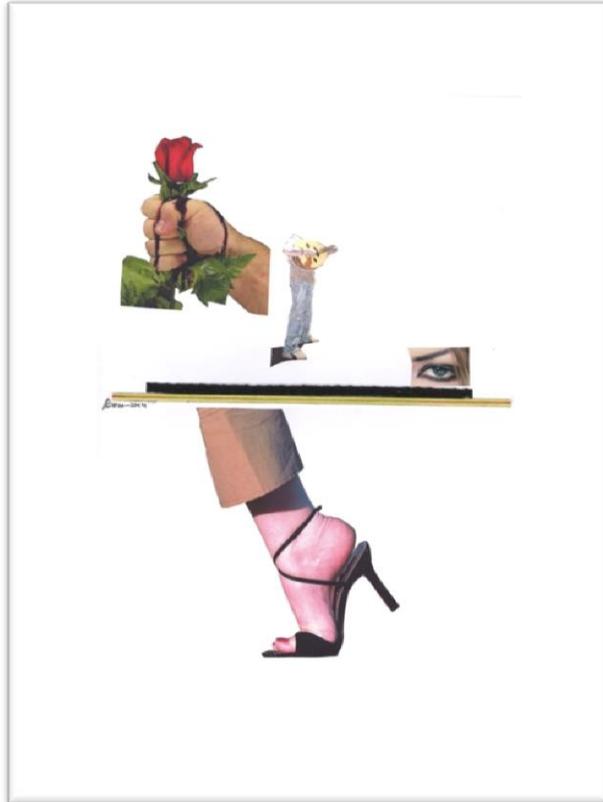


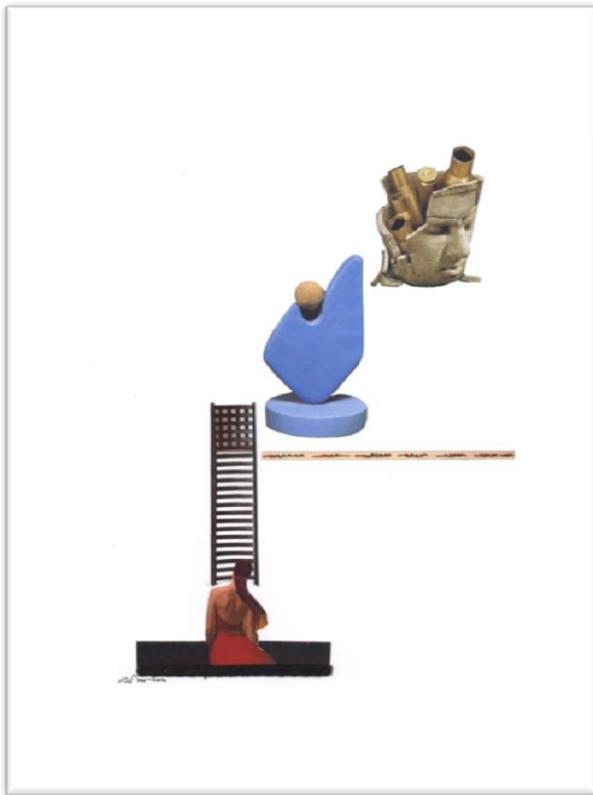


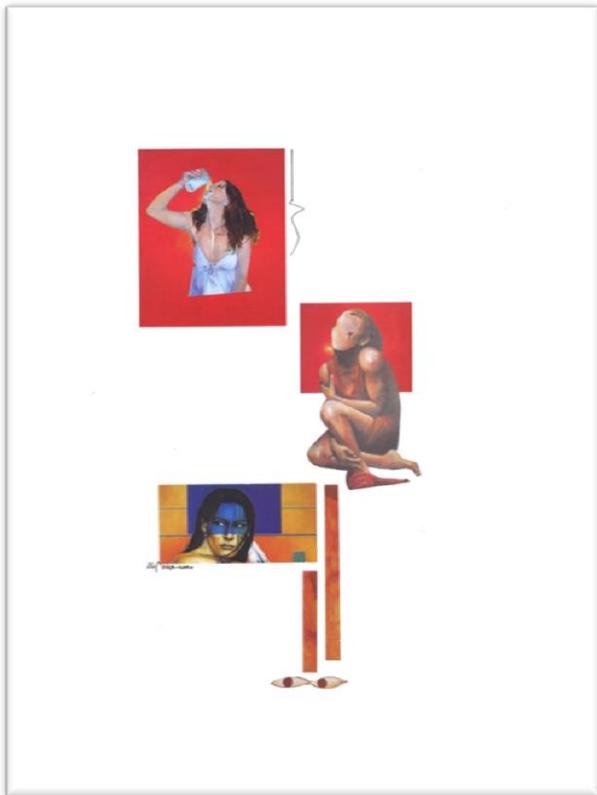




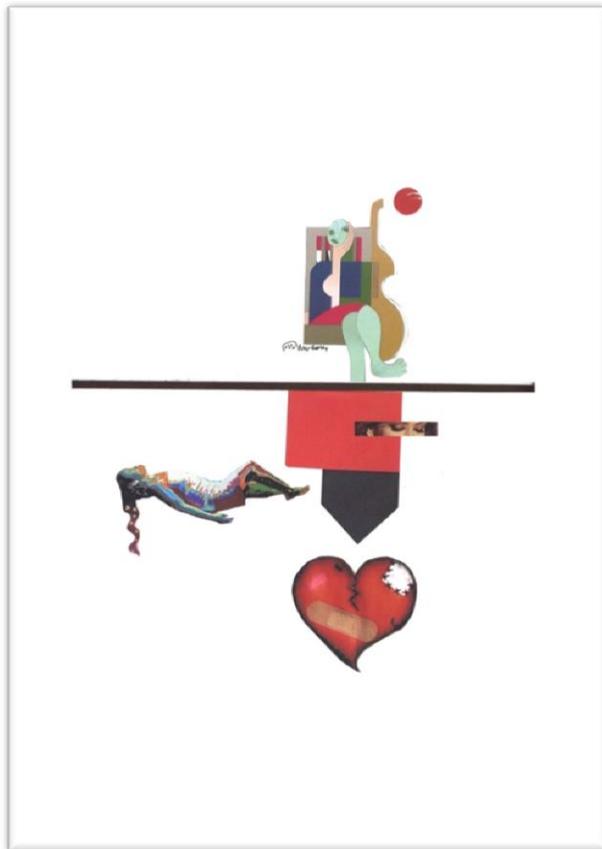










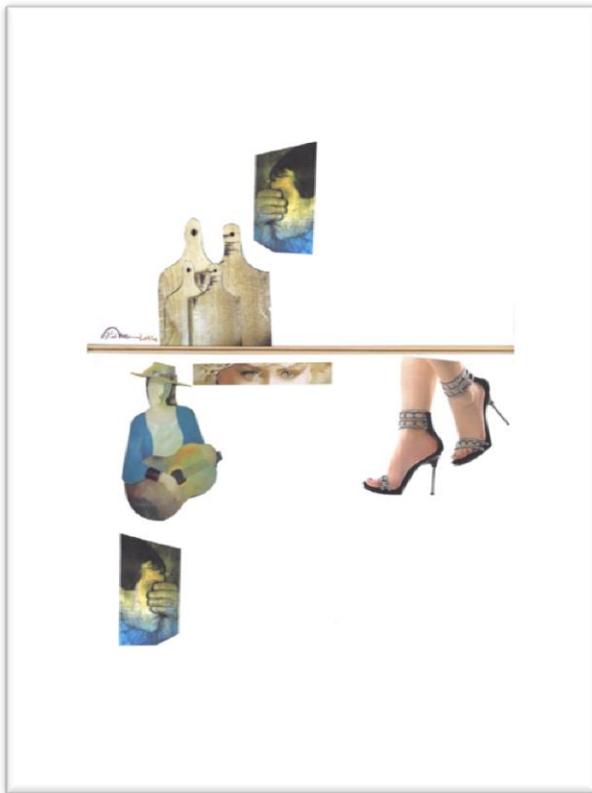




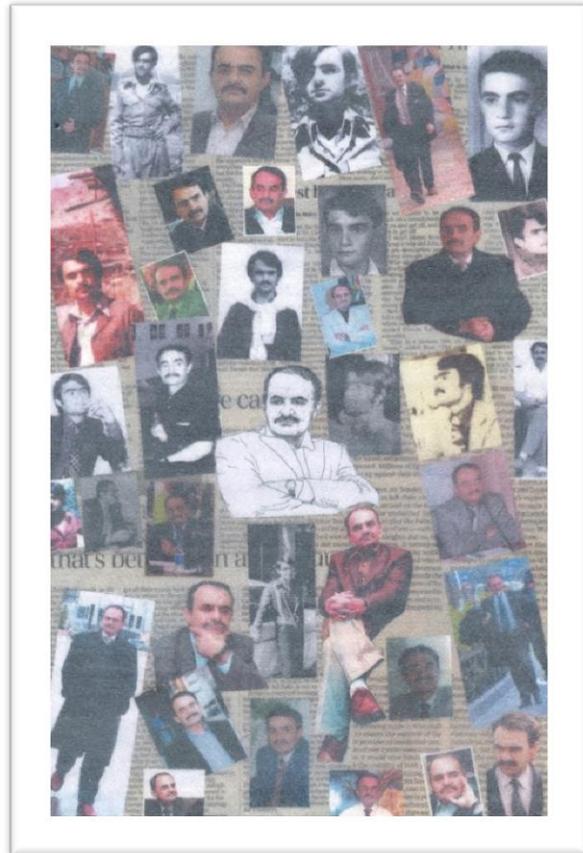


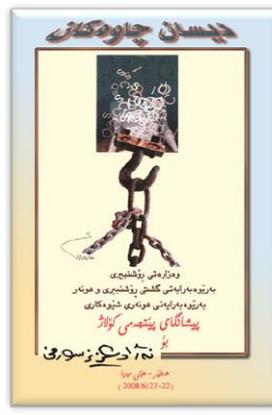












فۇلدىرى چەند پىشانىگە



له پۆسته ره کانی پیشانگای شه شه م
ئه نقه ره - (گه له ری سه نه عت)

ھەندىٰ لەو نووسىن و خويندەوانەى بۆ
پيشانگاكان كراون و لە رۆژنامە و
گۆفار و مالىپەرەكاندا بلاو كراونەتەوہ .

پيشانگاي پينجه مې كولاژ^(*)

مارف خهزنه دار

-1-

ناوى ئەم بەرھەمە ھونەريانە دەنييم (چاوى
ھونەرى) يا (لكاندى ھونەرى).
لەم رۆژە گەرمانەى ھاوينى ھەولير نەژاد عزيز
سورمى دل و دەروونى فينك كرده وە كە گوتى:
پيمخوشە بفرموى بو كرده وەى پيشانگاي
پينجه مې كولاژ. من لەو دەنيا بووم ئاگادارە
لەو دەى كە دوو ساليش زياترە گوشەگيرى ريگەم
پى نادا بەشدارى لە جموجولئى خویندەوارى و
رۆشنيرى رەسمى و حكومى بكەم. بيگومان

لهوه دلتيا بووه مهرجى من ديتته دى ئەگەر
بهشدارى له كردنهوهى ئەم پيشانگايه دا بکهه .
مهرجى من به زيادهوه هاتهدى ، کۆمهتیک له
نووسهر و شاعير و هونهروهه و رۆشنبیر و
رۆژنامه نووسانى دۆستى نهژاد بانگ کرابوون .
هه ندى كهسى بهرپوه بهرانی ئيدارهى حکوومى
بهشداريان تيدا کرد ، بهلام بهناوى رهسميه وه
نه هاتبوون ، بهلکو دۆست و نزیکى نهژاد بوون .
نهريتى كردنهوهى پيشانگا منى شاگهشکه و
سه رسام کرد چونکه له کۆمهتلى ديموکراتى
ليبرالى پيشکهوتوو نه بى دياردهى وام نه کهتبووه
بهرچاو . مندا لیکى زيرهک ، کورپى هونهروهه
مهقهسه کهى به دهسته وه گرت و شريتته کهى برپى
من زۆر بهختيار بووم له گه ل هه ندى ميوانانى
ديکه که له دهو روه بهرى ئەم بيچوووه شيروهه
وه ستاين تا کاره کهى گه يانده نه نجام .

-2-

له عالمى هونهرى شيوه کاريدا له دواى
رېنيسانسى ئەوروپا به تايبه تى له نيوهى دووه مى
سه دهى نۆزدهم و سه رانسه رى سه دهى بيسته م
چه ند زانریکی شيوه کارى نوئى له رووى
رووخسارو ناوه رۆکه وه که وته ناوه وه . هه ندى

لەمانە بە درەنگەووە گەیشتنە لای ئیەمە .
مەبەست لە ئیەمە ھەریەمی گەورە
میزۆپۆتامیایە ، واتە ھەموو خاکی کوردستانی
گەورە ، لە بینگۆلەووە تا شاخی ھەمرین و ئەوجا
خاکی عێراق لە باشووری شاخی ھەمرینەووە تا
کەنداو کە مەلەبەندی مەدەنییەتی سۆمەری بوو .
بە بۆچوونی من ئەم ژانرانە وەکو لای خواریوە
دابەش دەکریین :

1- ھونەری وەرگرتنی وینەیی فۆتۆگرافی :
ئەووی پێویستە لێرەدا روون بکریتەووە ئەوویە
کامیل چادرچی پۆشنیر و سیاسیی گەورە
عێراق ھیوایەتی وەرگرتنی وینەیی ھونەری
ھەبوو ، کۆمەڵێک ئەلبومی وینەیی ھونەری
فۆتۆگرافی لە پاش بەجیماوە .
لە ناوەرستی سەدەیی بیستەمەووە ئەم ھونەرە
لەناو کۆمەڵی کوردی عێراقیش پەیدا بوو . من
خۆم لە ماوەی خۆیندنی قوتابخانەیی ناوەنجیم لە
ھەولێر لە پاش ئەووی دوو ھاوین بووم بە
شاگردی ستۆدیۆی (وینەیی ھونەراوی) گیوی
موکریانی خۆم و کامیرای بۆکسی ئەو کاتەم

دەچوومە ئەو دەشتە و بە چاوی ھونەرییەو
ھەندئ وینەم دەگرت . ئەم کارەم ناوناوو ()
پاوکردن) واتە پاوی دیمەنی سروشت . لەلای من
کامیرا لەباتی قەلەم بوو ، نیچریش لەباتی ئاژەل
و زیندەوەر وینەئەوان و دیمەنی سروشت بوو .

2- چاوی ھونەری:

لە ماوەی ژبانی ولاتی رووسیام (1960-1968)
چاوم بە ژانری (چاوی ھونەری) کەوت لە
شیوەکاریدا . کەرەستەئەم ھونەرە مەقەسی
درەخت و چەقۆ و مشار و تەورو ھەموو
ئامیژیکی بو داربەری بەکاربھێنری . لەم
تەببەتە بی پایانەدا ، لەناو دارستان و
جەنگەلی چەر و ئەشکەوت و شیو و قەدپال و
ستالاکتایت و ستالاگمابت و ھی دیکە ، ھونەرور
کەتیک لە دیمەنی درەختیک دەدۆزیتەو ، چاوی
ھونەرورە سنووری دەگیشی و دیاری دەکا ،
کاری ھونەرور تەنیا ئەوێ بە مەقەست ئەو
کەرتە لە لەشی درەختەکە جیاکاتەو . ئەو
کەرتە دارە دەبیتە تابلۆیک تەعبیر لە
بەرھەمیکی شیوەکاری دەکا ، ئەو تابلۆیە بە
ناوەرۆک رەنگە مروفیک بی سەما دەکا ، یا

ئاژەلئىك بى ھىرش دەبا ، يا ھەر دىمەنىكى
دىكەى داھىنراو .
نمۈونەى ئەم ژانرە لە گەلای درەخت و گول و
گياو گولئى نەرم و ناسكىش دروست دەكرئ و
تابلۆى جوانىشى لئ دەكەوئتەوہ ، ھەندئ
جارىش دەبئتە تانجە گولئىنە (ئىكليل).

3- لكاندى ھونەرى:

وئەى دىمەنىك يا زياتر ديارى دەكرئ ، لە ھەر
يەكئىكاندا كەرتئىك دەستنىشان دەكرئ ،
كۆكردنەوہيان پئكەوہ دەبئتە ماىەى بەرھەمئىكى
داھىنراوى تازەى شئوہكارى . ئەم ھونەرە لە
گەلئ لە كۆمەلە مرؤفاىەتئىەكانى سەر پووى
زەوى پەيدا بووہو پەرەيسەندووہ ، بە چاويكى
رئزەوہ تەماشا دەكرئ .

-3-

نەژاد عزيز سورمئ بەھرى لە ھەردوو ژانرى
(ھونەرى فؤتؤگراف) و (لكاندى ھونەرى)
ھەيە ، بەلام ديارە (پيشانگاي كؤلاژ) تايبەتى بوو
بە ژانرى (لكاندى ھونەرى) لە ھونەرى
شئوہكاريدا .

پيشانگای كۆلاژ رهنگانەوہی ژيانی كوردەواری
سەردەمی ئىستايە . ژيانىكە تەنگو چەلەمە و
گىروگرفتى زۆرە : سياسى ، كۆمەلايەتى ،
ئابوورى ، پۇشنىرى ، ھونەرى و ھى دىكە ..
نەژاد سەركەوتوو بوو تا پلەيىك لە پيشاندانى
ئەم گىروگرفتانه ماوہى ئەم ھونەرە فراوان و بى
پايانە بۆ دەستنيشانکردنى ھەموو جۆرە
گىروگرفتىكى مەتريالى و گيانى لە ژيانى تاك
كۆمەلى ئادەمیزاددا . ھەندىچار نەژاد دەرمان و
چارەپيش لەگەل خۇيدا دەھيىنى .
ئەگەر ھەندى لەم بەرھەمانە بە ھەموو كەسيك
ناوەرۆكيان ليكنەدریتهوہ ، ئەمە قازانجى زۆرە ،
چونكە دەبيتە بىرکردنەوہى قوول و گەران لە
گيتى نھيىدا بۆ دۆزينەوہى ئەو مانايەى
ھونەرور مەبەستىەتى ، چونكە تەمومژى
رۆمانتىكى و سىمبۆلى دەبنە ھۆى بەردەوامى و
پيشكەوتنى رەخنەى ئەدەبى و ھونەرى .

مارف خەزەدار
24ى تەمووزى 2008

(* لەكاتى خۇيدا لە رۆژنامەى (رۆوداوادا) بلاوكرائەتەوہ .

نژاد فى عالم الكولاج^(*)

فهد هورمزيار

ما أن اقبل عام 1910 حتى كان الأسلوب التكعيبي فى الرسم قد استقر فى باريس وعرفت الأوساط الفنية بيكاسو على انه رائد تلك الحركة وانضم اليه فنان فرنسي شاب اسمه جورج براك فى مثل

سنه ، واشتغل بيكاسو وبراك معا خلال تلك الفترة متلازمين وأدى هذا التلازم إلى تشابه إنتاجهما بدرجة جعلت من الصعب أحيانا التمييز بين ما رسمه هذا وما رسمه ذاك ، هذان الفنانان مهذا بإنتاجهما إلى ظهور المرحلة التالية من مراحل الفن الحديث المتمثلة فى فن الكولاج وهو ذلك الفن الذى يستخدم الأسلوب التكعيبي أصلا لكن بلصق مواد على القماش كأشرطة الخشب

والطوابع وقصصات عناوين الصحف وغير ذلك مما يراه الفنان. ثم جاء ماتيس وزاد في تأسيس هذه التقنية والارجح ان ماتيس التجا الى هذا النوع من التشكيل بعد ان هرم وارتعشت يداه فاصبح يرسم بقص الاوراق وتلصيقها وقد استمد هذا الفن اسمه من لفظ كولاج وهي كلمة فرنسية معناها اللصق.

السؤال الذي يثير نفسه هنا هو لماذا اتجه بيكاسو الى الكولاج ؟

للإجابة عن هذا السؤال ينبغي أن نعود إلى بداية عهد الفنان البدائي برسم اللوحات ولم يكن في استطاعته انذاك أن يتصور سوى بعدين كما هو الحال فيما يرسمه الأطفال من صور خالية من مؤثرات المنظور.

ومع تطور الفن الأوربي تعلم الفنانون قوانين المنظور فاكسبت أعمالهم مظاهر الواقعية وأصبحت

ذات أبعاد ثلاثية وصار إطار الرسم مثل إطار نافذة تطل على مرئي .

أراد بيكاسو وزميله براك أن يتوصلا إلى الذهاب إلى أبعد من ذلك ورغبا في أن يمتد المنظور إمام الصورة من اجل هذا عمدا إلى لصق المواد على

القماش فوق بعضها البعض وصولاً إلى التأثير المطلوب فكان أسلوب الـ (الكولاج) .
انتشر الفن التكعيبي والفن التلصقي من الرسامين إلى أساليب النحاتين ومهندسي المباني فشاع استعماله في العمارة والديكور الداخلي .
مع ذلك يعتقد الباحثون ان الكولاج من الفنون القديمة وفي العديد من الرسوم القديمة يوجد (كولاج)

أي جمع ولصق، في رسوم مصر القديمة كان يلصق رأس طائر أو ثعلب إلى جسم الإنسان ، وكذلك حال الحصان المجنح في رسوم المنمنمات الشرقية .
ويمكن اعتبار الجوكندا صورة شخصية ملصقة على خلفية مؤلمة من منظر طبيعي يحوي عوالم خيالية ، إن مشاهداتنا اليومية في عبارة عن جمع لموضوع وخلفية ، فلن يكون هناك مشهد ولا لوحة ما لم تجمع وتضم عناصر مختلفة إلى بعضها البعض، إن الجمع والضم والربط مبدأ عام في الرؤية والفهم ، نجده في فنون مختلفة كالسينما والمسرح والموسيقي وحتى في الأدب.
لم يصل الكولاج الى الفنانين العراقيين بالسرعة التي وصلت اليها المذاهب والصراعات الادبية والفنية يبدو ان التشكيليين الرواد نأوا بأنفسهم

عنه وبالنسبة لكوردستان لم يسجل شهادة ولادة الكولاج الا على يد نژاد عزيز سورمي.. فنژاد الذي اشتهر كشاعر ثم دخل الى عالم الصحافة وكان يعرف عنه اهتمامه بالفن التشكيلي والفوتوغراف ومجالات ادبية و فنية اخرى ترجم و اعد اول كتاب باللغة الكوردية عن فن التشكيلي وكان من الفنانين الرواد في مجال الكولاج .

لنژاد خمسة معارض قدم فيها اعماله الفنية كان اخرها في شهر حزيران من العام الجاري حيث قدم فيه 49 لوحة وبعد المعرض بمدة قليلة جمع لوحاته تلك في كتاب من تصميمه بأسم (ديسان چاوهكان) .

تميز نژاد عزيز سورمي في لوحاته بإحساس عال ودقة بالغة ، فالكولاج عنده لم يبدو كذلك في وهلته الأولى ، فهو يستخدم ادواته ويبدأ في تشكيل لوحته وكأنه يعزف بريشته على المسطح ، وهذا مايميز فن الكولاج الناجح بأنه لم يظهر قصاصات الورق مرصوصة ليتعارف عليها المتلقي بسهولة ، فالرائي حين تقع عيناه على تلك اللوحات ينتابه شعور غريب بالتدقيق والتمحيص باللوحة ، حتى يكتشف انها كولاج ، كما يكشف شيئاً آخر، ان

الفنان هو أول من فكر في ابداعه ، وهو أنه استوحى تلك الأعمال من الحياة وهو التعبير التشكيلي عن أزمة الإنسان المعاصر ، كما انه أكد أيضا على روح التجانس بين جميع أعمال المعرض حتى لم يكن بها أي غرابة على الرغم من تعدد المواضيع.

فنزاد الذي عاش التجارب الانسانية لزمه نبح في التعبير عنها بشكل متناسب مع ماتضمنته تلك التجارب من افكار.

(*) كوكفارى (صوت الآخر) ژماره 221 = 3\12\2008.

نەژاد عزیز سورمى

لە شەشەمىن پېشانگای كۆلاژدا لە ئەنقەرە^(*)

شەممە 2015/6/13 و بە ئامادەبوونی ژمارەيەكى بەرچا و لە رۆشنىيران و پەرلەمانتارانى هەدەپ و مامۆستای بەرپز ئىسماعيل بېشكچى نووسەرى ناسراوى تورك و دۆستى دىرىنى كورد ، لە هۆلى (جەرن مۆدىرن - گەلەرى سەنەت) پېشانگای شەشەمى هاوکارمان سەرنووسەرى پېشووى رۆژنامەكەمان نەژاد عزیز سورمى بە هاوکارى دەزگای باس نیوز نمایشکرا. لەبارەى ئەو پېشانگایەيەو، لە پرسى ئەوێ كە بۆچى لە ئەنقەرە؟ كاك نەژاد وتى: راستى من كە دەمىك بوو نەشتەرگەرىم لەویدا كردبوو ، واى پېويست دەگرد سەردانى پزىشك بکەمەو، رۆژى كە قەسیدەيەكم بۆ رۆژنامەى باس بردو وتم بەم زوانە بۆ كاریكى لەو بابەتە سەردانى ئەنقەرە دەكەم ، پېشنىازيان كرد دواى ئەوێ زانیان پېشانگایەكى ئامادەم هەيە كە لە نمایشکردنى لەویدا هاوکارم بن. دیار منیش بە خوشحالییەو پەسندم كرد.

پیشانگه که له لایه ن دۆستی کورد مامۆستا
پرۆفیسور ئیسماعیل پیشکچی و دوو
په ره مانتاری هه ده پ له سه ره هه ره دوو شاری
ماردین و میرسین به ئاماده بوونی هونه رمه ند
کرایه وه . ژماره یه کی باش له رۆژنامه نووس و
قوتابیانی کوردی زانکۆکانی ئه نقه ره ش
ئاماده بوون. له به ره ی ئه م پیشانگایه یدا که
پیشانگای شه شه مییه تی ، کاک نه ژاد به خه باتی
راگه یانند: ئه و پیشانگایه ی به به کاره یانی
ته کنیککی جیا له پیشانگاکانی پیشووی بووه
به تایبه تی له پرووی ماده به به کاره ی تراوه کان
ههروه ها له پرووی ناوه رۆکیشه وه ده ئی: ئه وه
نوزه ی منه له سه ره پروبه ریکی سپی پروبه ده ردا
له م دنیا جه نجاله ی ئه مپرو که میدیا جیی به
کاری کولتووری له ق کردووه ، نوزه ی مرۆفیکه له
به رامبه ره ئه و هیزه تاریکانه ی خه ونی ره وای
مرۆف ئابلقه ده دن . شایه نی باسه ، کاک نه ژاد
یه که مین که سه له کوردستان کاری له م هونه ره دا
کردبیت و تا ئیستا بیجگه له م پیشانگایه ، پینج
پیشانگای دیکه ی کردووه ته وه .

(*) رۆژنامه ی خه بات ژماره 4822 - 2015\6\14

گەمەى سىمبولىيە كان... .

لە دنيای كۆلاژى (گەمە شاراۋە كانى با) ى
نەژاد عزيز سورمى دا^(*)

محەمەد تەھا حوسىين

ھەر تابلۇيەك خەونىكە و لە ھەزىك يا
ئارەزوويەك يا ئومىدىك يا پالئەرىك چ غەرىزى
چ كۆمەلايەتى چ سايكۆلۇژى كەوتۇتەۋە،
وردەكارىيەكى سىمبولىكى ناۋە ناۋە بە يەكەۋە
گونجاۋ و ناۋە ناۋەش ئالۇز ، ھىما و ئامازەكان بە
ئاسانى نامانبەنە سەر ئەو ويئە راستەقىيانەى
لە دەروونى نەژادى عزيز سورمى دا ھەن ، ئەمە
بۇ بىنەر ئەۋەندە گىرنگ نىيە و تەننەت
رەخنەش ئەو مافەى نىيە پشكەنرانە ھەر دەبى
ئەم ويئە زەينيانەى ھونەرمەند سەرلەنۇى
بكىشىتەۋە.

ئەۋەى گىرنگە ھەستى ھەر بىنەرىكە
راستگۆيانەۋ ورد ھىماكان بگوازىتەۋە دەزگەى
ھۆشى خۇى و لەۋىدا ئەۋەى دروستى دەكا
ويئەيەكى دىكە بى فيگەرەكان لەۋىدا بە

يهكەوه مانايەكى ھونەرى بدەنى و كۆتايى بە
 سەرسامى و اق ورمائوئەكەى بئىنن.
 ھونەرى كۆلاژ لەنيو كايەى شيوئەكارى كورديدا
 ئەوئەندە بەربلاو نىيە و زۆر نىن ئەوانەى لە
 نيويدان ، نەژادى عزيز سورمى ھيئمانە و
 لەميژە لەو بوارە چالاكە و لەو پيشانگەيەدا كە
 ئىستا 16 تا 21ى 4 لە ھۆلى ميديا كراوئەتەو
 تىيگەياندين كە شتە لە يەكتر جوداكان و
 بەيەكەوئە نەھاتووئەكانيش بۆيان ھەيە لە فۆرمى
 تازەدا شتى ديكە و وئىنەى ديكە و ئىنجا ماناي
 تازەيان لى بەرھەم بئىت.
 نەژاد لەم كۆبەرھەمەيدا وردبوونەوئەو
 نەسەقىيەتتىكى بالاي نيشانداين و ئەوئەى بۆ من
 جيى بايەخ بوو ھيئە ھزرى و پروانگە
 مەعريفىيەكەى ئەو بوو كە دەمويست لە فيگەر و
 سيمبولەكانەوئە ئاشناى بىم و تا ئەو ئاستە توانيم
 پەى بەوئە بەرم كە كاك نەژاد لەو كارانەيدا زۆر
 بە سەليقەيەكى جوان لەسەر راستەھيئەتتىكى
 رۆيشتووئە و خودى ھونەرى خوئى جا چ دنيا
 تاريكەكەى نەستى بئى چ بەشە رووناكەكەى..
 ژيرانە لە جوانكارىيەكى سيمبولىكى لە
 چوارچيۆئە بگري .

تابلۇگان زۆر قوول لەگەل خۆيان
شۆرماندەكەنەو نيو دنيايەكى تاريك لە ھەر
يەكئيماندا ، ھەر سيمبولەى بۆ ھەرئيمىكى نەست
دەستمان دەگرىت و لەوئى وازمان ليناھيئى و
يەكسەر تەسليم بە سيمبولئىكىترمان دەكا بۆ
ئەوھى سەرەنجام بمانباتە ئەو قوولايپانەى
لەويىدا بىرۆكەكان خەستە و ماندوووكەوتوون و
نەيانتوانيوە سەراو كەون نەبادا بوونە فيزيكى و
كۆمەلەئايەتتايەكانمان لە بەين بچن ، ھەر بۆيە
ئەم خودە ماندوو و خەستەيە سيمبولگەلئىكى
کردۆتە نمايندەى خۇى بۆ ئەوھى لە دنياى
بەرجهست و بەرھەستدا رۆلى ئەو نمايش
بكەن و كەس كە ليرەدا نەژادە وەك دياردەيەكى
ئينسانى گونجاو لەگەل تراديسيۆن بگيرنەوہ.
ئەم ھونەرى كۆلاژەى نەژادى عزيز سورمى
گونجانئىك لە نەگونجاو دىئيتە ئارا ، يا باشتر وايە
بلايىن نەگونجاوہكانى ئەم دنيايە كە لە دەرەوھى
نەسەقيەتى سىستەم و ئوردەرى ژيانى
كۆمەلەئايەتى ئينسانى كەوتوونەتە ژەننىنى
ناخۆشترين ئاواز بۆ ژيان ريكدەخاتەوہ،
بەيەكەوہ بەستەوھى جوداكان بەردەوام بوون
نيە لەسەر پىرۆزگردنى ترازان بە قەد ئەوھى

رەخساندى كەشىكى ئىستاتىكىيە بۇ
جوانبىنىڭ كە ھەمىشە لە جوداكانەوہ ئەم
جوانبىيە فەراھەمە.

كارل گۇستاف يۇنگى ساكۇلۇزىست و
میتۇلۇزىست ھەمىشە خەونەكانى خۇى
دەنوسىيەوہ و لە سكىچىكى شىوہكارىدا
دەينەخشاندىن و جارى وا ھەبوو لە پەيكەرىكىدا
سىمبولىزەى دەگردن ، ئەو بەو جۇرە دياردە
ھونەرىيە ساكۇمیتۇلۇزىانەى دەوت (ماندالا)
لەو وینە ماندالايانەدا بۇ سىمبولە سەرەتاكانى
ھزرى يەكەم مرۇف و يەكەم كەسىتى و يەكەم
خەون دەگەراپەوہ . ئەو پىيوابوو ھەر كەس بە
جۇرىك سىمبولىزەى خەون و زىندەخەونەكانى
دەكات و ھەر سىمبولەش لە خەونەكانىاندا بۇ
ھەر يەكەك مانايەكى ھەيە و راستەوخۇ يا
ناراستەوخۇ بە نەستى مېژووويىدا
شۇرىدەكاتەوہو دەيباتەوہ سەر ئەو يەكەم
فىگەرەى كە يەكەم مانای دراوہتى.

لە تابلۇكانى نەژاددا ئەو ئاگرە مەعريفەيەى
برۇمىسيۇس بۇ ھەموومان لە ھىفاستۇسى دزى
تا پىي گەرم دابىين و لە قەسرین رزگارمان بى
زۇر بە دەرکەوتوويى ديارە ، ئەم ئاگرە ھەر ئەوہ

ئىيە خۇمانى لەبەر گەرم دەكەينەوۋە و خواردىنى
پى ساز دەكەين و دەمانسووتىنى و گۆشەيەك لە
بوونمان پىكدەھىنى ، بەلكو ئاگر بووتە بەشىك
لە پىكھاتەى كىمكىمان و ئەم كىمياگەرىيەى
ئاگر ناوۋە ناوۋە بەردەبىتە بىۋلۇزىاي جەستە و
لەوئشەوۋە بەرەو رۇخ بەرزەدەبىتەوۋە و لەوئدا لە
ئۇرگازمىكى رۇخىدا ئەو شادمانىيەى ئاگر
دەمانخاتە بەھەشتىكى ئەبەدىيەوۋە .

ئاگرەكەى برۇمىسيۇس لە چاۋ و گەردەن و
گۈزنگ و قەدى دار و پەيزەو كۆمەئىك
ئىكسسوارى دىكە تروسكايى و گەرمىيەكەى
ھەستىدەكرى و لە كۆتايىدا گەشتە ئاگرىنەكەى
نەژاد ھەموومان دەباتەوۋە سەر ئەو كانىاوۋەى ھەر
لەگەل يەكەم دەمتىننى شلويمان كرد و تا
ئىستاشى لەگەل دابى ھەموومان ھەر لەو ناوۋە
شلوئىيە ھەلدىنجىن و لەوساشەوۋە پۇخلەواتى
سەير سەير دەكەينە خۇراكى ئاگر و ھەر
بۇيەش بۇسۇكەى تاوۋەكو ئىستا ھەر بۇ كروزى
زەمەنە سەرەتاكانى مرۇقى لىدئىت.

برۇمىسيۇس بە ئاگر سەرەچاۋەكانى مەعريفەى
بۇ مرۇقىك دابىنكرد كە زىۇس ھەرگىز
نەيدەويست كەسەكان لە ئاژەل تىپپەرپىنن،

نەۋەكا رۇژگارېك دابى چاويان بىكەۋىتە سەر نازو
نېمەتەكانى زيۇس و دواتر لە سىنارىۋى
جىاجىادا لىي ھەلگەپىنەۋە.
ئەۋەى نەژاد نىشانمان دەدا لە تىگەيشتى من بۇ
ھەموو سىمبولىزەكردنەكانىدا دۇزىنەۋەى ئەو
ئاگرەيە كە دواى بەخششەكەى برۇمىسيۇس
سەرلەنوى لىمان دزرايەۋە ، دزرائىك تا ئىستا
ھەر بە دزىيەۋە كەسەكان لە چوارچىۋەى ھەر
كەلچەرىك بە گەرمایىيەكەى بېرى خۇيان
دەشكىنن ، دزرائى ئاگر دزىنى تۋاناکانى
مەعريفە و بىرکردنەۋە و عەقلاڤىت بوون،
دزەكردنى نەژادى عزيز سورمى لە رېگەى
سىمبولى سەير سەير بە قاچاخە رېى سەير
سەير دەبىتەۋە سەر ئەو سەرچاۋانە بۇ ئەۋەى
كەمى لە ھەللەرزىنەكانى خۇى ئارامكاتەۋە، جا
ئەم گەشتە بە ئاگايىيەۋە بى يا بىئاگا گىرنگ
ئەۋەيە ئەو راستگۇيانە و ھونەريانە لە
كەرنەقائىكى سىمبولىكىدا بەشكىك لەو
تارىكىستانەمان بۇ رووناك دەكاتەۋە.

(*) رۇژنامەى خەبات ژمارە 5254 – 2017/4/23

العيون.. العيون دوماً

طارق كاريزي

أنه المعرض الشخصي الخامس للفنان، الصحفي، المترجم، نثراد عزيز سورمي، كل مرة الكولاج والعيون تجددان نفسيهما لتخوضا امواج المعاني بلغة بصرية شفافة تجمع ما بين الحس الشعري وقدحات التشكيل. (مرة اخرى العيون) كان عنوان اخر معرض لكولاجات الفنان ، وكل مرة يتخذ من سحر العيون مفتاحاً لدخول عالمنا الشائك الذي تتداخل فيه الاف الرغبات والمطامح ولا يتحقق للأنسان منها سوى نسب ضئيلة ومن ثم يشكو الزمان لقدره الأسود.

حاول سورمي هذه المرة ايضاً تتبع اسرار العيون وما تفصح من ألغاز تأسر القلوب. لكن هل

للمشوار نهاية ؟ خمسة معارض تتخذ من هذه الحاسة عنواناً دليلاً على ان نبع العيون لا تعرف الجفاف. ولاجدل في كون لغة العيون هي الاكثر بلاغة من كل لغات العالم .

المعرض اشتمل على خمسين لوحة كولاج عرضت خلال الفترة 23-27 حزيران الماضي على قاعة غاليري كوردستان باربيل. وظهرت الاعمال درجة متقدمة في التعامل مع المساحة وتوزيع المفردات والترابط الانشائي بين التكوينات. وتكرار مفردات العين والمرأة مشخصة أو مرمزة في جميع الاعمال يعطي الدليل على عمق التجربة الذاتية للفنان مع محتوى اعماله وتبلور أسلوب خاص به اعطى للكولاج ثقلاً ربما لم ينله لدى أي فنان آخر.

الدقة في اختيار التكوينات وتوزيعها وفق نسق يثير الاحاسيس ويداعب الخيال ، من اهم الركائز التي استندت عليها الاعمال. والجانب الجمالي لم يفرض به ايضاً فقد بسط جناحيه على ادموسفير اللوحات من خلال التوزيع الهندسي للاعمال والمقاطع المفرداتية المليئة بالألوان والجاذبية البصرية. فالمغريات امام احاسيس وغرائز المشاهدين لم تكن قليلة ، والمفردات المستخدمة وان كانت صريحة في البوح بما تحمل من افكار

ومعان ، الا أنها لم تتدحرج نحو المباشرة والسطحية ، بل ان عمقاً رمزياً ظل ملازماً للتكوين البنائي للأعمال. باختصار من خلال قراءة تفكيكية لأعمال نژاد يمكن ادراك أو تلمس ايماءات عدة فنون تشكيلية كالكاريكاتور والبوستر والرسم فيها ، مضافاً الى كل ذلك حس شاعري طاغ كان كالظل المستديم فوق ربي اللوحات .

نژاد عزيز سورمي يرأس تحرير جريدة (خهبات) اليومية التي تصدر على مدار الأسبوع بالكوردية في اربيل. كتب الشعر وترجم الشعر خصوصاً من الفارسية الى الكوردية وله مؤلفات في فنون الصحافة ، وهو الفنان الاكثر وفاء لفن الكولاج بحس شرقي مرهف .

(*) كۆفارى صوت الآخر ژماره 200 – 2008\7\22.

چيژ له بونيادي پرؤسهى بينيندا^(*)

نيهاد جامى

(1)

ئەگەر بمانهوى له پانتاييهكى دستنیشانكراوى تابلۇدا تيپرامانى (چاوهكان) له وهرزى پايزو كؤلاژكردنى له دوورگهى تاراوگهى شيعرى بخوينينهوه ، ئەوه دهبي خويندنهوه خوى دامالئ له ههموو ئەو سهرنجانهى له پهراويژى ئەلبوومى وينهكان تۆماركراوه ، چونكه سهرنجى وهرگرئك لهگهئ خويندنهوهى رهخنهىي بو عهقلى بكهرى ئامادهبوو هاوكيشهيهكى نهك نزيك پيكنايهئن، بهلكو هاودژيشن.. چؤن؟! .
دهقى رهخنهىي ههموو ئەو ستايش و ئافهرينانه فهرامؤش دهكات و له چوارچيوى (تابلؤ) وه رهفتار دهكات ، ئەو لهو سنوورهوه دهق دهبينى و تيروانينى بينين له مهملهكهتى فهزا و شيوه

دەستنیشان دەکات ، کەواتە ئەو رەهەندە
هونەری و هیڵە ستاتیکیانە چین لە ئەلبوومی
(کولازی پاییزی چاوەکان)ی نەژاد عزیز سورمی،
کۆدەبنەوه سەر دەلالەتی هونەرییەوه.

دەقی رەخنەیی لەو تابلۆ کۆلاژکراوانەدا بەدوای
ئەو پرسسپارەوهیە کە (مانا) بەدوای
(چێژ)ەوهیە، یاخود (چێژ) لە پرۆسەیی بینین
(مانا) و دەستدینیی؟! .

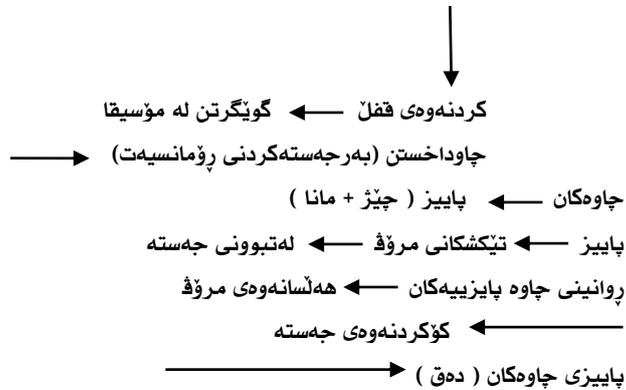
(چێژ) وەک پرۆسەییەکی بینین بۆ ئەو دوو
پرسپارە لە هەردوو ئاراستەیی لیکچوو و هاودز،
لە بەرگی ئەلبوومەکەوه کە دواتر لەنیۆ تابلۆکان
دوو بارە دەبیتهوه بینین تەرخان دەکات .

(چێژ) بۆ ساتەوهختی هەنووکەیی (مانا)یەک
لێرە دەشاریتەوه ، ئەویش لەنیۆ قفلێکی
داخراودا (دل)یەک دەبینرێ ، لە دەرەوهی
قفڵەکەش کلێلێک و لە خوارتریش شیوهی سیمای
ژنیك کە گوئیستی مۆسیقایە.

ئەگەر لە تیروانینی (فرۆید)ەوه لەو تابلۆیە
بەروانین ، ژن وەک مێینەییەکی تەواو کەر بۆ
رەگەزی مەرۆیی لە بیرکردنەوهیەکی
گۆشەگیریانەیه بۆ ئەوهی کەسیک پەه بە دلی
ببات (کلیل) لێرە ئامرازی زایەندی نێرینە

نمایش دهکات ههروهك چۆن (قفل) ئامازەيە بۆ
ئامرازی زایه‌ندی میینه .

کلیل + قفل = پەگەزی پیکهاتەى بەرھەم → ئاراستەى نەجولاول
 قفل + کلیل = کردنەوہى دل → ئاراستەى جولاول
 ← پروسەى عەشق + دەلالەتى سیکسى
 = رزگار بوون لە گۆشەگیرى تاک



هه‌موومان روانىن مه‌ودايه‌كى فراوانى بۆ
 (بىنىن)مان تەرخانکردوو ، بەلام لەبەر ئەو
 حالەتە بايەلۆژییە لەوانەيە (ژنان) بەدوو روانىن
 شتەکان بىنىن ئەويش بىنىنى چاوه‌لە پال
 بىنىنى ناخ ، بۆيە هه‌موو چاوه‌کان چاوه‌ى ژنن لە
 ئەلبووومى (پاییزى چاوه‌کان)دا ، تەنيا چاوه‌ى
 نەبى گە هونەرمەند خۆيەتى بۆيە کاتى

قەلەمەكان بەسەرىيەكدا دەشكىنەۋە و خاۋەن
قەلەمىش دەخرىتە گرتووخانە ، كە روانىن
دەيباتە سەر قەلەمەكان چۈنكە قەلەمەكان
(نەئى) شۇرپىگىرى بە (بەلئى) خۇ دۇران پى
نەگۆرپوۋتەۋە ئەگەر (چاۋەكان) نەيانتوانى
بەردەۋامى بە روانىن بىبەخشن ، چۈنكە لە
تەۋنى جالجالۆكەۋە زەمەنمان ۋەك گەلای پايىز
هەلۋەرى ، ئەۋە (مىژوو) چاۋەكانى زەمەن
دەگەرپىنئىتەۋە ، چۈنكە دئىيا دەبى كە
مرۇقەكانى ئىستاكە كەسى ئەفسانەبى نىن و
پىكھاتەى بونىادى ئىستاي كۆمەلگان و ئىرادەى
بىننىيان لە دەستداۋە ، ناچار دەبىن
(راھىبە)يەك يا (مەرىم) لە مىژوو قەرز بىكەين
تا لە تەۋنى جالجالۆكە و خەزانى گەلاكان بىروانى
، چۈنكە تەۋنە جالجالۆكە لە نىكتىن (مانا)دا
پىربوون نىشانىدەدات ، هەۋەك چۆن (چاۋەكان)
روانىن دەبىرئە ئەۋ رىگايەى كۆترى سىپى
(ئاشتى) بەرەۋ يەك دەستىمان دەبات كە ئەۋىش
ئامازىيە بۇ يەك بوۋنى دەسەلات .
چى لەۋ ھاۋكىشە لاسەنگتە كاتى مىزان
(تەرازوو) لايەكى خۇى لە دەست بدات و بە
(كۆنترۆلى داد)لەكەشى بىبى بە راۋچى و

ماسييهك بگرئ ، ئەو پرسىيارەى لە تابلۆكەدا لە
چاوى شوخىكەو دەوروژى و لىرەش لە دەق
نیشانى دەدەينەو (چارەنووسى ئەو كۆمەلگايە
چى دەبىت كە دادوهرەكانى ماسيگر بن؟!).

ئاشكرايە لای (شكسپير) ماسيگرى پيسترين
پيشەيە ، چونكە ھەلگرى بۆنىكى ساردە ھەرودەك
چۆن لە دەقى شانۆنامەى (ھاملېت) دا وەك
جنيۆيك بەكار دىت كاتى يەك لە كەسيتيەكان
دەلئى: (برۆ ئەى ماسيگر!).

پرسىيارى بينىنى چاوەكان پرسىيارىكى ئەزەليە
كە ھەرگىز وەلامى پىنيە ، بەلكو سپاردنيەتى
بە قەدەر ، كەوابىت ناچارىن بلىين (ئەى ژن كە
ھەموو دەستەكان بە بەلۆعەى ئاوەكان
نەگەيشتن، تۆ بە چ سىجرى دەتوانى ئاوەكان
بگەيەنى؟!).

دەبى سىجرى ئەو چاوانە چيبن كە بى ئەوھى
ئاور لە چاوەروانى ئەو ھەموو دەستە بدەنەو،
سەيرى (من)ى وەرگر دەكات ، لە كاتىكدا
نەورەسەكانىش شىتانه لە دەرياو ھەلەفەرن.
ئەگەر كتيب دەلالەتى رۆشنىبىرى بدات
بەدەستەو ، ئاخۆ لە پىناو بوونىادىكى ژيان
(ئاو) دەكرى ھەموو چاوكە رۆشنىبىريەكانمان لە

مەعريفە و بەھاگان بخەينە كۆلى گويدريژيڭ،
ئايا دەكرى لە پيناو كردنەوہى بەلۆعەى ئاوەكان
شارستانىيەت بخەينە كۆلى گويدريژ و ئيرادەى
بەھۆى چەكەوہ بخەينە مەملانىي ژيانەوہ ؟!
ئەوہ ئەو پرسىارەيە ھونەرمەند (چيژ/مانا)يى
لە يەكتر دەچويىنى بۆ كاتى سەرھەلدانى شەرپو
فەنابوونى عەقل لەنيو بوونىيادى شارستانىدا،
ئيمە چۆن پەيوەندييەك لە نيو دويىنى قۇناغى
كشتوكاليمان و ئىستاي تەكنەلۆژيا دروست
دەكەين ، ئەو (سياق)ى پەيوەندييە كامەيە كە
(چاوەكان) ميژوومان لا بكات بە (مۆزەخانەى
ئەنتۆگرانى) كاتى دابرانىك لەنيو فەرش و
قەئەمەكان بەھۆى (چاوەكان) دروست دەكات ،
كە ئەويش نيشاندانى نيگارو نەخشە.
(مەردن)يش وەك پرۆسسەيەكى زىندووى
كۆمەلەيەتى بەرجەستە دەكات كە پەيوەندييە
كۆمەلەلەيەتییەكان چر دەكاتەوہ سەر خەنجەرئىكى
بە خويىنەوہ ، كە (كووشتن) دەبى
(زىندووكردنەوہى مەرگ) خەونە باخووسىيەكانى
(مى)ينەش بە چاويكى فرميسكاوييەوہ رۆدەچنە
نيو رەگەزەكانىترى گيانداران.

ئەوۋەتە گەمەكردن بە ماسى كە زياتر دەلالەتتىكى
مىينەيە بۇ رەگەز نیشانەدات ، لە ھەمانكاتدا
باخۆسىيەتى ژنان لە تابلۆگەدا دەردەخات،
چونكە ئىمە ئازاد نەبووين لە كەردنەوھى
(قفلەكانى سەرگوتكردنەوھ).

(2)

ھەر لە نىۋ خەونەكانمان لەبەردەم تەونى
جالجالۆكە و تا ھەزرى ئازادمان لە
بەر جەستەكردنى ھەزەكان ، ھەر ئەو ھەشە
دەسەلات بە پىرۆزتر دەكات. ھەر لە نىۋ دەسەلات
وھك بوونىيادى لىكترزاۋى چەمكى گوتار كە
(گوريس) وھك ئامرازىكى ئەشكەنجە ، دەستمان
بەستەن بۇ بىدەنگ بوون ، و چاۋىشمان
دادەخەن بۇ نەبىنن تاوھكو كەسىكى نەبىنراۋى
بىدەنگ وھك بەشىكى پىكھاتەى وىنە دەرىخات،
پىشماندەلى بەچى دەچى چاۋى ئەو ژنانەى كە
ھەموو شت بىنن و نابى بىرۋا بە بىنن بكەن،
دەتوانن بدوین و كەچى دوانيان تەنیا بۇ گۇرانى
شەھوانى شەوھ .

ھەر وھك چۆن كاتى مەلمانى لەگەل زنجىرى
زىندانىيەكان دەكەن دەبى ئەوان چاۋيان بگرن و

نەبىنن ، چونكە بىنننىيان سەد جەلدەيە بۇ
مردن.

دەسەلات ئازادى دەخاتە ئەو نورەوہ كە لە
بەرژەوہندى خوۋى دابى و قەلەم بختە ژىر
چەترى ئايدىۋولۇژىيە تايبەتمەندەوہ.

ئەو قەلەم ھەلگراش تەنيا ئەو پياوہ
بچووكانەى دەسەلات دەبن كە (رايش) بە پياوۋ
بچووكى دەسەلات ناويان دەبات . لەو كارە
ھونەرييەدا پرسىيارەكان لەوہ زياتر رۇدەچنە نيو
پانتايى گشتى كە (مانا) چ بىنننىك بۇ (چىژ)
وہك دەسەلاتىكى سەربەخۇ نىشانىدەدات ، ئەوہ
ئەگەر (سيو)يەك وەك (دال)يەكى ھەلخەلەتەنى
ئىمە بى لە بەھەشتەوہ ، بە بوونىادىكى
خىانەتكارى بزىنن ، ئاخۇ ئەو لەتە بچووكەى
كە خوراوہ يا بلين ئەو لەتەى كە (ئادەم)
خواردى ، چ دلەمان بەو كۆترە سپيانە خوش بكات
كە لەناو سيوہكە دان ، كە لەوانەيە دوای
ماوہيەكىتر بۆگەن بكنە. ئايا بە فرىدانى ئادەم
لە بەھەشت دەكرى لەسەر زەوى دلەمان بەو
كۆترە سپيانە (مەسىح) خوش بىت!؟.

لیرەدا پرسىيارىكى براى نووسەر (خەلات
عومەر)م كەوتەوہ ياد كە دەلى (ئايا سيويك

ھيئندە دەھيئىنى سەر جەم مەرۇقا يەتى پى
شەرمە زار بى؟ (نەژاد) چەند لەوہ راستگۆيە كە
نايەھوئى وەك (باوك) يىك حەقىقەتە
سەر كوتكردنى مندالەكان بشاريئەتەوہ.

كاتى تاوانبار بوونى باوكانمان پيئيشان دەدات لە
بەرامبەر تاوان دەرھەق بە مندالان ، كە بە
درەختيىك و گلەكەي چاويان دادەخات ،
دايكانيشى كردووہ بە چاودير لە سەريان ،
چونكە دايكانيش وەك مندالەكان گويپرايەئى
فەرمانى ديكتاتوريەتى باوكەكانن.

(ئەي مەرۇق وەرە با بۆ زەمەنى رابردوو بگرين
لەبەردەم كرانەوہى دەرگاگان ، مۇسقىقاژەنين
بيھوودەيە.. خەونەكان لەوہ گەورەترن و با
فرميسك بە چاوەكانيش نەپريئىن). ئەوہ ئەو
ديرەيە بينين ئاراستەي گوتارى وەرگرتنى
دەكات. ئەگەر فرينى ئەسپە بوراقييەكان وەك
موعجيزەيەكى ئاسمانى بى و لە خاج دانى
(مەسيح) يش وەك رزگار كردنى لەشيكى گوناھكار
تەماشايەكەين ، ئايا تاوانى (چاوەكانى
ميئە) يەك چيئە؟ كە لەنيو گوتارى (سائىد)
فۇببايەكى بۆ بەرھەم بينين ، كە نەتوانى وەك
سيبەرەكەي خۆي لىي جيابيئەتەوہ ، ئاخۆ زەمەنى

ئەفسانەیی ج جیهانیك بو ئیستا دەستنیشان
بكات ، تاوہكو ئەو فۆبیاپە برمینی ، دیارہ
ہەرگیز نەمانوووستووہ دەق لەو نووسینەئە ئیمە
وہزیفەئە ئاشکرا کردنی (مانا)کانی (چیژ
بینین)ی ھەبئە ، بەلکو تەنھا دەرخستنی چیژ
وہك ساتە وانەکانی حالەتی ئەفرینەر كە (مانا)
لە پشتییەوہ وەستاوہ. گەر دەق ئاشکرا کردنی
(مانا)ی بەکاری خۆی بزانیبا ، كە رەخنەئە
تەقلیدی خوازیری ئەو کارەپە ، ئەوسا دەبواپە
چاوەگان ئاشکرا بکەین كە خاوەن ئەو چاوانە
کین ، كە بوونیادی پەپوہندی كۆمەلایەتی و
رۆشنیری و سیاسی دەستنیشان بکەین، (ھەر بو
نموونە) کاتی چاوی خودی كاك نەژاد سورمئە لە
تابلۆكە دەبینین ، كە ئەو لە دەسەلاتی
سۆسیۆلۆژی دەبینئە قەلەم دەچیتە ژیر چەترو
فیگەری ئەویش دەبئە بە فیگەریکی ئازاروی كە
ئەوہ کاری (مانا)پە نەك چیژ ، یاخود کاتی
چاوەگانی ھونەرمنەندی شیوہکاری خوا
لێخۆشبوو خاتوو (لیلی العطار) دەر دەخات، دەبئە
پەكەم رستەئە دەق ئەوہ بئە كە کاتی ھەستی
جوانکاری دەکوژرئە ، خولقینەری ستاتیکا دەبئە
بە یادیك لەنیو ئەرشیفی تابلۆدا. ئەوسا دەق

ناچارمان دەكات لە بارەى پەيوەندىيە دەلالىيەكانى كۆمەلايەتى و سياسى بدوئييت، خۆمان بخەينە ژيەر ئەو وتارە سياسىيەى كە (لىلى العطار)ى كرد بە قوربانى خۆى و دەيهوئى (دهق) وهك پرسەيهكى چيژبەخش سەرکوت بکات ، ئەوئيش بکات بە قوربانى چيژى وتارەكەى. بۆيه (دهق) وهك پرۆسەيهكى چيژبەخش نووسين ناخاتە نيو ئەو پرۆسەيه، چونكە ئەو ديت هەمان تەوهرى پرسيارەكەى (بوزورگى عەلهوى) لە رۆمانى (چاوهكانى) بخاتەو نيو پرۆسەى خویندنهوه و كردهى بينين. كە كاتى (فەرنگيس) بە ئاغای چاودير دەئى (ئەو چاوانە هى من نين) بۆچى چاوهكان چاوى (لىلى العطار) بن، بۆچى ناکرى كەسيكى نائامادە بووبى ، يا بە هەئە دانرابى وهك لە رۆمانى (چاوهكانى) كاتى خانم پيى وايە كە (ماكان) بە هەئە ويئەى چاوهكانى ئەوى كيشاوه. كە ئەوه لەنيو نووسيندا شوينى نابيتەوه ، يا راستر بلين دەكەويتە گوناھيكي گەورەوه ئاوا بەم چەشنە لەو رۆمانە بدوئين. بەلگو تەنھا بۆ نزيكبوونەوهى (دهقى بيستراو) بوو لە (دهقى بينراو).

بۆيە لە كۆتاييدا هەر هينده دەئيين ئەگەر لەو
تاراوگەى شيعرەدا چاوهكان لە پاييزدا كۆلاژنە
كرابان ، دەيانتوانى (چيژ) بەدەستەوه بدن و
پاريژگارى لە (مانا)كان بكەن؟! ئەوهش
پرسـياريكە پرۆسەى خویندنـهـوه و
يەكالاكردنەوهى لە بينين ساغى دەكاتەوه.
چيژى مانا گۆرانى ناچار كرد لە تاراوگەى
پاييزيشدا چاوه ميكافيليهكانى كچانين لى
دانهبرئ و كچانيشى ناچار كرد وهك هەموو
ئەفسوونى چيژ و جوانى جاريكيتـر سيحريكى
ترمان ليكەن و سيويكى ترمان دەرخوارد دەن
بۆ قەدەريكى ترسناكتر لەوهشدا چاوهكان
سەرکەوتن ، چونكە بە چاوهكانمان وت (ئيره
ئەفسوونى ئيوهيه لە هەلوهرينى گوناھە
پاييزيهكان).

1998\5\23

ههولير

(*) رۆژنامەى ميديا ژماره 33 و 34 / 1998 - به دوو ئەلقه - .

له پيشانگای پينجه می کولازی
(دیسان چاوه کان) ی
نه ژاد عزیز سورمی دا

(50) چاو له ئاسمانی نه پینیه کانی
نآفره تدا هه لفرین^(*)

بوٲان جهلال

تا نه و کاته ی چاوی نآفره ت به بریسکه یی ده مینیه وه، مانا و
فهلسه فه کانی (چاو)، زور هه لده گریٲ..
(مارسیل تینیر)

له و (50) تابلو کولازانه وه ی که شاعیر و
هونه رمه ند (نه ژاد عزیز سورمی) له پيشانگای
پینجه می (دیسان چاوه کان) دا که له هوٲی میدیا
له هه ولیٲری پایته خت نمایشی کردن و

ژماره‌یه‌کی زۆری بینەر و هونەردۆست تیایدا
ئاماده ببوون ، سەر سوورمانیکی گه‌وره‌و
هه‌ژانیکی هونەری ناپیشینه‌ی خسته نیو گۆمی
مه‌نگی چەند ساله‌ی هونەری شیوه‌کاری و کۆلاژ
له کوردستاندا و وه‌ك بۆمبێکی شاراو‌هی نیو
کیلگه‌یه‌کی چیمەن سه‌وز، ته‌قییه‌وه و سه‌رنج و
حه‌په‌سانیکی له ناکاوی نیوه‌ندی هونەری و
ئاماده‌بووانی ئەو پیشه‌نگایه‌ی ڕاکیشا ، له هه‌مان
كات ڕاگه‌یانندی ئەو ئەنجامه‌ش بوو بۆ ئەو
ئاسته‌به‌رزهی که هونەری کۆلاژ له کوردستان
له‌سه‌ر ده‌ستی هونەرمه‌ندانی کۆلاژ به‌تایبه‌تیش
نه‌ژاد عزیز سورمی پێیگه‌یشتوو.

بابه‌تی پیشه‌نگاکه (چاوی ئافره‌ت بوو ، به‌لام
چاوی نه‌ك وه‌ك ئەندامیکی جه‌سته و به‌س،
ره‌گاژۆبوونیکی پڕ له ستاتیکی مانا
جوانه‌خشه‌کان و درکاندی چەند لایه‌نیکی
دیکه‌ی نه‌ینی چاوی و سیحره‌ ره‌نگاوپه‌نگه‌کانی
بوو له ستایلیکی هونەرییانه‌ی نوێ و یه‌كجار
به‌رز و پڕ به‌ها که هه‌موو بینه‌ریکی تابلۆکانی
ده‌خسته نیو تێرمانیکی قوول.

راسته له دێرینه‌وه له دیرۆکی ژیا‌نی
به‌هره‌مەندو فه‌یله‌سووف و شاعیران ، (چاوی)

چاۋوگى ئىلھام و خولقاندنى بەھرەو سەلىقە و
داھىيان بووہ و سووديان لە سىجرى جوانى چاۋ
وہرگرتووہ، ھەر بلىمەتیک بە چەشنى و لە
گۆشەنىگایەك و مېرگىكى سەوزى خەيالەوہ بوى
پروانىووہو بەرھەم و شاكارى لېھەلھىنجاوہ ،
ئەوہتا لويس ئاراگۇن و نالى شارەزوورى و نەزار
قەبانى و نازم حىكمەت و قەيس ئەلەامرى و
عەبدوئلا گۇران و سەدان و سەدان شاعىر و
ھونەرمەندان ھەمىشە عەشقى چاۋى يار
شاىەدحالى كەشكۆلى بەھرەى شاعىرانن ، لە
دېرە شىعەرىكەوہ تا دەگاتە جامە و دىوانىك لە
شىعەر نەپانتوانىوہ پەى بە گەورەىى و
شكۆمەندى چاۋى ژن بىبەن ، خۇشى نەژاد عزیز
سورمى بۇ چاۋى خۇشەووستەكەى لە قۇناغە
جىاجىاكانى شاعىرىتىدا شىعەرى نووسىوہ ، بەلام
ئەنجام ئەوہ بوو.. (چاۋ) ئەو ئاسمانە فراوانەىە
جىگای ملیۇنەھا كۆترى لىدەبىتەوہ و مەحالىە
بە خامە و چەند شىعەرىك لىى بىتە دەست و
بلىسە ھەلايساۋەكەى ھەناوتى پىى
دابمركىنىيتەوہ ، نەژاد لە ساتە وەختى ژانى
شىعەرىكىدا زۇرجار خۇىندووومانەتەوہ (چاۋ)ى
بۇ فراوانى دیدى عاشقانەى تەوزىف كردووہ،

ۋەلى پاش ماۋەيەكى كورت ، ئەو باۋەرەى لەلا
نەماۋە كە حەقى بە (چاۋ) دابىت ، بۇيە
ئەمجارەيان بۇ يەكلا كىردنەۋەى مەبەستەكانى
رۈۋدەكاتە مقەس و كاغەزى رەنگاۋ رەنگ و بە
ھاۋكارى خامە رەنگىنەكەى و ھەستە ناسك و
شاعىر ئىتتىپەكەى پەنا بۇ كۇلاز كىردنى ماناكانى
چاۋ دەبات ، چۈنكە ۋەختىك بلىمەتتى زۇر
تېنۋى عەشق دەبى ، بە جامىك و دوو جام
تېنۋىۋىەتى ناشكى و چەندىن كاسەى پىر لە
شەرابى سوۋرىش خەون و ئاۋاتەكانى چىۋەدار
ناكەن ، نەژاد يەكجار پەرۋش و تېنۋىۋى چاۋى
ژنە ، ئەمەش ئەۋپەرى ھەست ناسكىيەتى و
ھەستكىردن بە وجودى خۇيەتى ۋەك مەرۋىكىكى
ۋشيار و خاۋەن پەيام ، بۇيە لە فەرھەنگى
(چاۋ)دا بە دەيان شرۇفە و شىكارى پىر لە
ھەست و نەست و چىژى مەرۋىيانە بۇ
شكۆمەندى چاۋ دروست دەكات و لەو (50)
تابلۇيەيدا كە بەرھەمى خەيالى ئەو چەند
سالەى دوايىيەتى دەيانخاتە بەر دىدى ھەموۋان .
گەۋرە نوۋسەرى فەرھەنسى (فىكتۇر ھۇگۇ) دەئىت
(كە لەگەل ئافرەت قسە دەكەى ، ۋەلامەكەى لە
چاۋيدا ۋەرگەرەۋە..)

ئەگەر تەماشای چاۋىكى نىۋو ھەر تابلۇيەكى
كۆلازى نەژاد عزيز سورمى بىكەين ، وەلامىك
زىاترمان دەستدەكەۋىت و نازانیت له كۆتاييدا
كاميان بۇ شىتەل و شىكارى دىمەنى تابلۇكە
ھەلبۇریت ، چونكە ئەو تەنھا بۇ يەك ئافرەت
قسەى نەكردوو ، بەلكو له چاۋى يەك ئافرەتدا
قسە بۇ ھەموو ژنانى دنيا دەكات و پىشيان
دەلىت ئىۋە نەمرن ، ئىۋە دايك و نىشتمان و
ئەقىنى ئىمەن ، ئەى ژن من له نەينى چاۋەكانت
ئەۋەندەم دركاند ، دەزانم زىاترىشى تيايە ،
گەردەنم ئازاد بىكەن ، كە ئەمجارە نەمتوانى
بىگەمە نىۋەى سىجر و نەينىيەكانى چاۋەكانتان ،
بەلئىن بى بۇ جارىكى دىكە بە دواى مانا و نەينى
نەدركاۋى تازەتان بىگەپىم .

له نىۋو قەلەبالغى ئامادەبوۋانى پىشەنگاى
پىنچەمى ھونەرمەند نەژاد عزيز سورمى
خەلكىكى زۆر و جىاواز له بىروبوچوون و
تىپروانىنى ھونەرىى ھەبوو چەند بەرپىزىكىمان
ھىنايە گىتوگۆكردن و ھەرىەكەش بە جوړى
بارى سەرنجى خۇيان لەمەر بابەتى پىشانگاى
خستەروو .

سەرەتا فازل میرانی (سیاسەتوان) گوتی: لە راستیدا لە میژە کاک نەژاد دەناسم و دەزانم توانای جودا جودای لە بواری نووسیندا هەیە، هەندیکم لە تابلۆگانی پێشتر بینیوو، بەلام پێشانگای ئەمرۆی جینگای سەرسوورمانە، خۆزگە بمانزانیا وەکو ئەو، تابلۆیەکان بخویننەووە کە تەعبیر لەچی دەکات، ئەمەش جیاوازییەکی سروشتییە لە نیوان هونەرمەند و خەلکی سادە وەکو ئیمە، بەلام بێگومان بەو سادەییە کە تەماشای دەکەم هەر تابلۆیەک تەعبیر لە شتێک دەکات، ئەوەی لام زۆر جوان بوو کاک نەژاد زیاتر چاوی بەکارهێناوە لە هەموو تابلۆکاندا، دیارە چاویش کلیلی خۆشەویستی هەموو شتێکە یانیش کلیلی ناخۆشەویستی، ئەمەش شتێکی تازەییە.. دەستخۆشی لێدەگەم و داوای تەمەندریژی و سیجەت باشی بۆ دەگەم و ولاتەکەشمان بە گەسی وا جوانتر دەبێت.

هەروەها ئیسماعیل خەياتی (شیوەکار) دەلێت: هونەرمەند نەژاد عزیز سورمی دەستپێشخەری لە هونەری کۆلاژ لە کوردستاندا کردووە، هەلبەتە وەک رۆژنامەنووسێک دیارە پەيوەندییەکی رۆحیی بەهیزی لەگەڵ ئەو

هونه رهدا پەيداگر دووه ، دەمىكە موتاپەعەى
بەرھەمەكانى دەكەم ، بەراستى سەرکەوتووہ.
هەورەھا هونەر مەندى شىوہكار (قەرەنى
جەمىل) گوتى: ئەم تابلۆ كۆلازانەى كاك نەژاد
پىكھاتەى شىوہىەكى ئەدەبى و هونەرین
هەرچەندە لە رووى شىوہكارىیەوہ ئەو
تایبەتییەى دارشتن و بەھرى هونەرى بە مانای
نیگارکیشان ناگەيەنى و لە ئاست تەکنیک و
سىماى ئىستىتىكى لایەنى ئەدەبى دەگریتەوہ...
دەشتخۆشى لیدەكەم و هیواى بەردەوامى بۆ
دەخوازم .

لە پيشانگای كۆلاژی (پاييزی چاوهكان)دا :
(*) چاوه به زمانیکی رهوان نهیینی دركاندوهوه

تاریق کاریزی

(پاییزی چاوهكان) ناوی پيشانگای كۆلاژی شاعیرو
وهرگیڕ نهژاد عزیز سورمی یه ، كه رۆژانی 10
تا 1997/6/13 له هۆلی میدیای پایتهختی
ههريئیدا سازی كرد، رۆژی 1995/10/1 یهكههه
پيشانگای كۆلاژی له میژووی شیوهکاریی كوردیدا
ههه له لایهن نهژادی هونهرمه نهدهوه له
هاوینه هههاری سه لاهه ددیندا كردهوه ، ئەم
پيشانگایه له دهۆك و سۆرانیشدا نمایش كرایهوه،
بو ئهوهی ((له ویدیو ئاههنگی شهوه
دریژدادرپهكاندا ، ههولئیک بی له ئیوارهی میژوو،
له رۆژپهری جوگرافیا، بو ناسینهوهی بههاره
سووتاههكان و رۆژگاره له دهستهچوههكان))، وهرزی

پاییز که وهرزی پیگه‌یشتن و کامل بوونه،
کراوته زه‌مان و وهختی ئیستاتی‌کای چاوه‌کان،
ئه‌و ئه‌ندامه هه‌سته‌وه‌رو سیحراوه‌یی‌ه‌ی له یه‌ک
کاتدا ده‌بینی و ده‌دوی، ده‌پۆی و ده‌پیک، چرۆ
ده‌کا و ده‌وه‌ری، هه‌لده‌پاچی و داده‌پاچی، گه‌لی
شتی دیکه‌ی پی ده‌کری.

نه‌ژاد ئه‌و ئه‌ندامه پر له نه‌ینی و په‌نه‌ان و پر
له ته‌لیسم و جوانییه‌ی زیره‌کانه هه‌ل‌ب‌ژاردووه،
بو ئه‌وه‌ی له پاییزی ته‌مه‌ن و پیگه‌یشتنی
مرو‌ف و سرووش‌تدا له کۆمه‌له به‌ره‌مه‌یی
کۆلاژدا، کۆلاژی قه‌باره بچووک‌ی میناتور ئاسادا
جو‌شی داوه.

چاو‌کراوته شایه‌دحالی سه‌رجه‌م لایه‌نه‌کانی
ژیان، له هه‌موو تابلۆیه‌کی پیشانگا‌که‌دا چاو
ئاماده بووه و تیکه‌ل به‌ فیگه‌ره‌کانی دی بووه،
حاله‌تیکی شاعیرانه و که‌شیکی ناسکی دنیای
نووسین و مؤسیقا له نیو تابلۆ جیا جیاکاندا
ره‌نگیان داوه‌ته‌وه، هاوسه‌نگی و هارمۆنییه‌کی
گونجاو له نیوان جووته چاوی هه‌ر تابلۆ و
فیگه‌ره‌کانی دیکه‌دا ساز بووه، بینه‌ر چ ته‌ماشای
چاوه‌کانی بکر‌دایه، یاخود سه‌رنجی فیگه‌ره‌کانی
دیکه‌ی بدایه، واتایه‌کی گه‌ر نه‌ئین ده‌قاو ده‌قی

لەلا دروست دەبی ، ئەوە گومانی تیدا نییە لە ئافقاری یەك واتا یەکیان دەگرتەوہ.
بەر لەوہی ھەندی (پاییزە چاو) بخوینمەوہ، جیبی خۆیەتی ئاماژە بەوہ بکری ، کە شیوہکارانی کورد ، بەتایبەتی نیگارکێشەکان کەم و کورت تابلوی کۆلاژیان کردوہ، بەلام شەرہفی سازدانی پیشانگای تایبەتی کۆلاژ لە 1995 و 1997 دا بەر نەژاد عزیز سورمی کەوتوہ ، کە لە دارشتن و پیکھینانی ئەم بەرھەمە کۆلاژیانە وردەکاری و سەلیقەییەکی پیشکەوتوویمان پێوہ دیارە، بەرادەییەك تابلوگان ئەو وشکی و زەقییەیی ھاوبەندی تابلوی کۆلاژیانە زیرەکانە چارەسەرکراوہ و وەك دارشتە نزیک بە سنووری تابلوی نیگارکێشان بوونەتەوہ.

چاوەکان چیبیان دەگوت؟

لەم پیشانگایەدا ناکری مرؤف لە خەیاڵ دووربکەوێتەوہ، ئەوہش شتیکی بە پەلەیی ئەو دنیا مەزنەییە:

■ چاوی لەیلائی عەتار: لەیلا عەتار (لیلی

العطار) نیگارکێشیکی ناسراوی عێراق

بوو، ھێمایەك درەوشانەوہی دنیای

شیوہکاریی عێراق بوو ، لە زەمانیکدا -

بەپېي تابلۆگەي نەژاد - كەكتىب دەخريته تىپكەي كەرەو، مروفىش بە چەكەو بەرەو ئاسۆي گېردارى شەپ دەروا ، چاوه جوان و تريسكاوييەكانى ھەزاران لەيلا و مەجنونەكانيان دەبنە خۇراكي گېر و ئاگر.

■ زەوى و باران جووتە وشەيەكى تىكەل بە ھزر و ئەندىشە و كۆبىر (فكر جمعى) ي كوردان بوو ، زەوييەكى شەقار شەقار چاوهروانى پىت و پەيى جىوانە ، چاوهروانى بارانىكە برىنى جەستەي زەوى ساريژ بكاتەو، (چاويك) مەستى خەيالىكى سەيرە.

■ چاوى شادى: پۆلى بانئندە لە شەقەي بائىنداو ، قەلەم چىرۆي كىردوو و بووتە دارىكى پىر گەلا ، ئاوهيماي ئاوهدانىيە و دەستىك زۆر بە گور ئاوى بەخشى بەرداوتە و خاك ھەزاران دەستى ئاوهدانكىردنەوى تىدا روواو.

■ چاوى شىن لە نىو پەردە و (پەشمالى سوور) دا خەرىكى لووش كىردنى كلتوورى گەلى ئىمە و چەندىن گەلانى دىبە ، چ

(گيلن) ئەوانەى كۆيرانە بەرەو مۆلگەى

چاوشىنان رەودەكەن، كۆچ دەكەن !

■ سەعات دواز دەيە و مېژوو دەيەوئ

دەستپېكەت ، بەلام چەند چىركەيەكى

نەگريسە و زەمان چەقى تىياندا

بەستوو، مىلى چىركەژمىر نابزوى بۆ

ئەوئ سەرەتايەكى دىكەى مېژوومان

بەسەر پېو دەستپېكەين ، نارنجۆكىكە

نيوئ لەنيو گيانماندا تەقيووتەوئ ،

كەچى هېشتا تەرەقە و بزمارەكەى بۆ

تەقاندنەوئ نيوئەكەى دى پېوئەماوئ ،

ھەرچەندە دەست و ھەناوى رەشى

رەشماليان ھەئداوئ ، بەلام مەلى سىپى لە

شەقەى بائى نەكەوتووئ ، مسكى دەمانچە

قەئەمى ناوئە ژېرخوئى ، بۆ ئەوئە

لەگەل ھەر تەقەيەكدا ، رستەيەك بەو

بنووسى (چاؤ) روو لە ئاسوئى بۆش و

تەئخە ، چاؤى ئەندېشە و مۆئەق بردووئ.

■ گۆى زەوى خراوئەتە چوارچىوئە و

تەلبەندەوئ، دنيائى تەكنەلۆژيا و پەسارى

كىس ھەئچنى جەنگ (سواتر اكياس

الرملى ايام الحرب)، لەنيوئ شاردا (چاؤى)

نەھىشووە ، (چاۋ) دەيەۋى بەر پى بېينى ،
چونكى چالە گوللە بۇي ھەيە ساتمە بە
جەستە بىكات.

■ چاۋە سۆزانييەكان ، زۆر بلحانە دەروانن،
بشېينن ھەر نابېنان ، چونكى مانگى
تارىكە شەويان سووتاوہ و شەۋى يەلداى
لى بە مەحاق و تارىكە شەۋ كر دوون.

■ ھەندىچار (چاۋ) چىۋەى گەردوون دەبرى،
ئاسۋيەكى لە سروشت زالتزمان بۇ دروست
دەكات ، قەلەم بەدەستان ، ئەم جۆرە
چاۋانە نقومى نىو عيشقىكى
سۆفيگەريپانە دەكەن، كە سرەوت و
بزوتنيان لەلا وەك يەك وايە ، لە بزاوننا
راۋەستاون ، لە ۋەستانىشدا وەك ھەورە
تريشقە بالەدەگرن.

■ ھەندى چاۋ ھەيە كەس نايانېينى، وەك
ميۋەى بن گەلای دار و درەخت ، بۇ
سەبەتەى بە نرخ و گرانبەھا، لە
چاۋەرۋانيدان.

■ بەم شىۋەيە شىرىتى چاۋ كۆتايى نايەت،
چاۋى ترساۋ، چاۋى گەشى زانست، چاۋى

دل دویڻ ، چاوی هه پره شه لیڅراو ، چاوی
گهشی دابړان و چاوه پروانی ، چاوی سۆز و
غهریبی ، چاوی خه بات و بهر خودان ،
چاوی ناشتیخواز (Peace on Erath) ،
چاوی بهیه کگه یشتن بهره و لانه ی زیړین ،
چاوی بهرائهت ، چاوی بالو و به خشش ،
چاوی سه رنجدهر ، چاوی خه وائو ، چاوی
نارامی... هه روهها (چاوی نه ژاد) که له بن
سیبهری چه تهری قه له مدا ئوقره ی
گرتووه و خه یالی دنیای زهردوسووری
خوشی بر دوویه تییه وه.

(*) رۆژنامه ی بریاهتی ژماره 2361 – 1997/6\29.

ديسان چاوه کان...؟ (*)

مه حمود زامدار

- چاوی خومار- چاوی عیشق- چاوی مهست-
چاوی خه والوو- چاوی گومان- چاوی فیلاوی-
چاوی ته ماوی- چاوی خه ماوی- چاوی
چاودیتری- چاوی جوانی- چاوی کامه رانی-
چاوی فه لسه فی- چاوی کلۆئی- چاوی
زانستی- چاوی سه رسامی- چاوی گریانای-
چاوی هه ز- چاوی به زهیی- چاوی هونه ری-
چاوی موگناتیزی- چاوی وه فاداری- چاوی
بهرد- چاوی مهرد- چاوی خاکینه و خوئینه-
چاو- چاو- چاو...!!!
- جا ئه و چاوه به ئه ک بی یا شین بی یا زهرد
یا سهوز یا رهش- کزبی- یا گهش- چاوی
هه زه کار بی یا کیژی نه وره سیده- یا پیاو و

ژنى به تەمەن- يا ژنى تەلاقدرارو- يا بېوھژن-

يا قەيرە كچ... يا... يا... يا... يا... يا...؟

■ ئەرى چاۋ پەنجەرەى بالانويىنى گەردوونى ناخ و مېشكە- يا پاژىكى گىرنگى سەر رىشتەى كەسايەتى ھەر كەسنىك و جوړى لىكدانەوھو ھزر و ھىز و ھەز و چىژ و بناوانى لارە سىبەر و خەم و خەيالى ئەو كەسە و لەسەر تىمانجى چاۋدا وىنەى دەگىرى و سۇلاقە سىپىيەكانى لە بازىرەقە دەداۋ مژىلانگىشى بەرزەفەر..؟!؟

■ تۆ بلىي ئەگەر چاۋ نەبا، نەخوازەللا چاۋى شارستانىيەتى ، مرقاىيەتى دەگەيشتە ئەمىرۆزەى تەكنەلۇژىيا..؟

■ شىعر و ئەفسانە و داستانەكان ، حىكايەت و پەند و بەيت ، ستران و ھۆرەو لاوك و ھەيران و قەتار و خاوكەر و سىياچەمانە و ئەللاۋەيسى ، لىۋاو لىۋون لەو چەشەنە چاۋانە..!!!

■ كە لاپەرە پىرشىنگدارەكانى پروونويىنى پىشانگەى پىنجەمى كاك (نەژاد عزيز سورمى) بە دللاۋايى ھەلدەيتەوھ و بەربىژارى كەى ، بەرەنجام گىرتنىك داتدەگىرى ، چونكە

ئەو بە ھەندى ئەو چاوانەى ئاماژەم پىدا،
تەماشای ژيان و دەوروبەرەكەى كردوو،
بەلام وەك نىگارمەندىك (چاوى خوى)
بنجى ئەو تابلۇ كۆلازانەىە وردەكارىيەكى
سەير و ماندوووبوون و ھەناسە درىژى پىو
دىارە ، بەر لە بەكارخستنى پەنجە و فلچە و
پەرەمووچ و مەقەستىش پەناى بردۆتە بەر
كامىراى پىر لە كوالىت و جوولە و
گۆشەنىگای ھەر ئەو چاوەى خوى ، ئىنجا
ئامىژەن و يارىكردن بە رەنگ و پرووناكى و
دارشتن و چىنن.. ئىنجا دل و ئاوەزى دنىاى
پىر لە سەراسىمەى خوى...!!!

■ من لاموايە ئەم پىشانگايە لە ھەموو
شارۆچكە و شارەكانى كوردستان و
گەلەرييەكانى بكريتەو، (نەژاد)يش لەم
ھونەرە بەرزەدا رىزى لى بگىرى و خەلات
بكرى.. دەى ديسان و ديسان چاوەكان..!

نیگای پشتهوهی چاوه‌کان^(*)

نه‌جات حه‌مید ئەحمەد

(پاییزی چاوه‌کان) کۆمه‌له‌ کۆلاژیکی شاعیر و
هونه‌رمه‌ند (نه‌ژاد عزیز سورمی)یه و به‌م
دواییه به‌ چاپی گه‌یاندوووه و بریتییه له (155)
کۆلاژ ، هونه‌رمه‌ند بایه‌خیکی گه‌وره به‌ جیهانی
شعیری کۆلاژه‌کان ده‌دات و به‌مه‌ش
به‌ره‌مه‌ینانی شعیرییه‌ت له‌ روونیدا ته‌نها له
دیمه‌نه‌کان و به‌بی‌ به‌کاره‌ینانی وشه‌،
دروستکردنی ئیجا شعیرییه‌کانی خۆیه‌تی که‌ ئەو
له‌ هه‌شتاگاندا جیهانی شعیرییه‌تی
به‌رجه‌سته‌کراو به‌ وینه‌ی هونه‌ری گرفتاری
ده‌کا و تاقیکردنه‌وه‌ی له‌م بواره‌دا هه‌یه و جگه
له‌وه‌ی ره‌گی ئەم هه‌سته هونه‌رییه له‌نیو زۆربه‌ی
کۆمه‌له‌ شعیرییه‌کانیدا ره‌نگیان داوته‌وه به‌مه‌ش
سیفه‌تی هونه‌ریکی دوو ده‌ور به‌ هونه‌ری کۆلاژ
ده‌به‌خشیت ، ئەو ئیجا و ئاماژانه‌ی که‌ له
بینینه‌وه‌ لای (بینهر) دروست ده‌بن ، ئەو ئیجا
شعیریانه‌ی که‌ کرداری شعیری به‌ (بینهر)
ده‌به‌خشن ، له‌ پشته‌وه‌ی ئەم دوو کرداره

بناغەييانەى ھونەرەو ، شىعەرىيەت مۇزكى خۇى
بەسەر كۇلاژەكاندا دەچەسپىنى و بەرادەيەك
ھەر كۇلاژىك لەنيوان جىھانى بابەتى و فۇرمى
كۇتايىدا زۇر لە سيفتەتەكانى كارىگەرى شىعەرى
لەلەى بىنەردا دروست دەكەن ، دابرانىك كە لە
نيوان (وشە خویندەنەو) و (وینە - بىنين)دا
پەيدا دەبىت ، دابراندى ئەو كىردارە شىعەرىيە
كە لە خویندەنەو شەى شىعەرىدا بەرجەستە
دەبىت.

لیرەدا شاعیر مەودايەكىتر بەو شىعەرىيەتە
دەبەخشی ، كە لە رووانىندا لە دايك دەبىت ،
ئەو شىعەرىيەتەى كە لە كۆمەلە شىعەرى
(تافگەى مەند- 1987) دا شاعیر بە پىچەوانەى
ئەم كىردارە ھونەرىيە ، بە پەرەمووچى وشە
تابلۇ ھونەرىيەكانى دروست دەكات ، ئەو
پەيوەستە جەوھەرىيەى كە لە نيوان كارى
شىعەرى شاعیر و ھونەرى كۇلاژدا دروست دەبى
لە پارچە شىعەرە تابلۇيەكدا كە بى ناونىشانە و
تەنيا دىمەنى چاوەكان ، دەبنە بەسەرھاتى
چاوەكان ، تەنھا لە چاوەكاندا جىھان
دەخوینىنەو ، مەرۇف دەخوینىنەو ، ھەر
بەرجەستەبوونى جىھانى ئەو چاوانەى كە

ئەمىرۆكە دەبنە ۋەرگىپران ۋ راقەگىردنى ئەو
بەسەرھاتانە لەو شىعەرەى كە دەئى (چاۋى
سەرسام، چاۋى زەق، چاۋى نوقاۋ، چاۋى نەرم ۋ،
چاۋى تىژ، كۆمەئى چاۋ، كۆتكى لەسەرى پزراۋە).
ئاشكرايە ھەرۋەك دەبىنن، ۋىنەى مۇنتاژكار ۋ
كۆلاژكاراۋى بەخۆۋە گرتوۋە ، چاۋەكان لەم
پەيوەستانەى مرقۇق بە جىھان ۋ دەورۋبەريەۋە،
لە بەردەم تاسە ۋ گرفتارىۋى ۋ بەزەيى ۋ رىق ۋ
خۆكۆزىدا ، ھەر جارەى دەربىرپىن لە بارىكى
دەروۋنى ۋ كاردانەۋەيەكى دەروۋنى دەكەن ، ئەو
چاۋانەى ۋەك گرفتارىك ۋەك سەرسام ۋ تاساۋىك
باۋەر بەخۆى ناكات ، لەۋكاتەى بە دىمەنىكى
ئائاسايى ۋ نەناسىاۋ پىلوۋەكانى بەرزەبنەۋە-
چاۋىكى سەرسام ئەو چاۋانەى لە ترس ۋ
توۋرەيى ۋ تۇقاندن پىلوۋەكانى بەش بەش
دەبنەۋە - چاۋى زەق ئەو چاۋانەى لە بى
دەسەلاتى خاۋەنەكانىدا پىلوۋەكانى لىكەنى ،
ئەو چاۋانەى دوا مائىئاۋايىمان لىدەكەن ۋ بە
يەكجارەكى پىلوۋەكانى لىكەنى ، چاۋى نوقاۋ .
ئەو چاۋانەى پىر لە سۆز ۋ جۆشەن ۋ پىر لە
دئەۋايى ۋ ئاسايشن - چاۋى نەرم ۋ ئەو چاۋانەى

به دووی تۆله و به دووی نیچیریکدا ویلن چاوی
تیژ... کۆمهلی میژوو ، کۆمهلی مروقی بهیهکدا
هاتوو، کۆمهلی بهزهیی و توورپهیی و رق و
دئنهوایی، که هەر رستهیهک ئیجایهکی
جهوههری تابلۆ شیوهکارهکان و تابلۆ وینه
کۆلاژکراوهکان دهگریته خوئی. ههربوئییه
هونهرمه‌ند و شاعیر دهیهوئی ئەو په‌یوه‌ندییه
بناغه‌ییانه‌ی نیوان وینه و وشه‌ بدۆزیته‌وه ، له‌و
کۆپله‌ شیعهری تابلۆکانی پیده‌کاته‌وه و چاو
ده‌کاته‌ کلیلی کردنه‌وه‌ی ده‌رگا‌کانی ده‌روون و
دۆزینه‌وه‌ی زات له‌ گوم‌راییه‌کان ، له‌و کاته‌ی چاو
ده‌بیته (قیبله‌نوما) چوونه‌وه‌ سه‌ری جیهانه‌ له
ده‌ستچوو‌ه‌کان و رۆژگار‌ه‌ بزره‌کان ، ههربوئییه‌ چاو
به‌رجه‌سته‌ بوونی مانای دیمه‌نه‌کانه‌ ، چاو
گه‌یندراوه‌ته‌ ناس‌تی (خویندنه‌وه‌)
جۆربه‌جۆره‌کان ، که له‌ شیعردا ده‌وریکی گه‌وره
به‌ وینه‌ ئیجائیه‌کان به‌خشاوه‌ و له‌ وینه‌شدا
ده‌وریکی گه‌وره‌ به‌ شیعرییه‌ت به‌خشاوه‌ ، به‌لی
له‌ به‌رده‌م زۆربوونی وشه‌کاندا ، له‌ به‌رده‌م

وتنهوه و گوتن و گيپرانهوهدها وشه زور له
دهورهکانی خوئی له دستهدات و تاگو به
شيوهیهکی کاریگهر وینهش لهو دهورانهدا
هاوبهش دهییت ، بویه ئاماژهکان چربوونهوهی
زمان له وینهکاندا دنویین ، تهنیا ئاماژهکان
دابپان له نیوان سیجری وشه و مانای وشهدا
دهخولقیین ، لهوکاتهی له پشتهوه ئیچاکانی وشه
وینهدا نهو دهورانه فراوان دهبنهوه ، وشهکانیش
به دهوری خوئیان له بهردهم وینهکاندا خوئیان
چردهکهنهوه ، چاوهکان له پشتهوهوهی
راستییهکانهوه ددویین ، بهمهش سیفتهی
گیپرانهوه له دهربرین و له دایکبوونی بینینهکانی
چاودا بهرجهسته دهبن و لهو کۆلاژانهدا شوینی
خوئیان دهکهنهوه له زهینماندا ، بهرادهیهک
چاوهکان دهبنه شایهتی سهردهمهکهی خوئیان،
کاتیك ههست دهکهین چاو دهییته جهوههری
وشه و دهوری وشه و کرداری وشه ، که له
پشتهوهی ئاماژهکانی وشهوه له نیوانی وینه
جوداکانی کۆلاژهکاندا شوینیکی زمانهوانی بو

خۇي دەكاتەو ، بەرادەيەك گەم كۆلاژ ئەم
ناونيشانەي دەورى چاوى لىداپراو ، چاۋ دەبىتە
ناونيشانى ھەموو كۆلاژەكان چاۋ لە وشە زىدەتر
دەورى پى بەخىراو ، كاتىك دەيگەيىنئىتە
ئاستى دەرەنجامەكانى بە سەرھاتى مرۇف ، لە
پشتەوئى تەواوبوونى كردارەكاندا ، بەمەش لە
تابلۇكاندا ، ئاماژەكانى ئەو كۆپلە شىعەرى بە
نمۇنە ھىنامانەو ، ھەر ھەمان ئاماژەي
بەرھەمەينانى كردارى شىعەرىيە ، بۆيە جىھانىك
لە نيوانى شىعەر و كۆلاژدا دروست دەبىت ، كە
شىعەرىيەت بە ھەموو قورسايىيەكانى دەلالەت و
ئاماژەو خۇي دەخاتە دووتويى ئەو ويىنانەو
(دەمىك تووند بەستراوئەو) تاكو راستىيەكان
نەئى ، ئەو دوو دەستانەي بوونەتە ھىلانە بۆ
كۆترەكانى زىان و ئاستى ئەو چاوانەي فرمىسك
دەپىژن بۆ زەنگى وشك و برىنگى و نەزۇكى: ئەو
پىنووسەي دىل و بەندكراو و ئەو شوين
پىيانەي بە كۆتر دەچن ، ئەو زەمەنەي گول و
دەستى برزاو، نارنجوك و خۇرگىپران ، دەمانچە و

نووكى پېنوووس كۆياندهكاتەوہ ، ئەو بۆرپىيەى
لەجىياتى ئاو خوۋىنى لىدەتكى ، ئەوہ ئەو
جىھانەيە كە بەسەرھاتى خوۋىندنەوہى چاوەكان
بەرجهستەيان دەكەن و شايەتى لە سەردەمى
خۆيان دەدەن ، لايەنەكانى ئاستى دەلالەتى
كۆلاژەكان ، فرە لايەنن و لە سەرجەمدا
بەرجهستەى دوو جىھانى جودا دەكەن.

1- لايەنى ئىستاتىكاي شىعيرى ھونەرى كۆلاژ.
2- جىھانى دەولەمەندى بابەتيانەى (شىعيرى
وینەيى).

3- شىعيرىيەت لە نيوان كاريگەرى شىعيرى و
كاريگەرىيى ديمەن.

بەلام لەگەل ئەم دەورانەشدا ، چاوەكان
راستەوخۆ لە كۆلاژەكاندا بەرجهستەكراون ،
چاوەكان چاوى ئافرەتن ئەو ئافرەتانەى لە
دەورەكانى كردار و رووداوەكانى سەردەمدا
دابراون و پياو بەرجهستەى كردارەكان و
رووداوەكان دەكەن ، كە لە توانادا بوو گۆشەكانى ،
روانىنى جودا لە كۆلاژەكان بەئىنرايەتەدى ،
دووبارەبوونەوہى چاوەكان لە زۆربەى ھەرە
زۆرى كۆلاژەكان بە يەك وینەى ئەندازەيى جۆرە

ناتەبايىيەك لە روانىندا ليرەشدا ئىمە تەنھا لە
كۆلازى لاپەرە يا ژمارە (17) دەكۆلئىنەووە
هەولەدەدەين جىهانە شاراوەكانى بنىاتى
جەوھەرى كۆلازەكە شى بکەينەووە ، ئەو بنىاتە
شاراوەپىيە لە پشتهووەى زمانى وینە و شىووزى
گوتن بەرجەستە بووە.

1- رەگەزە سەرەكیيەكانى پىكھاتەيى كۆلازەكە.

أ- رەنگ- رەش و سىپى.

ب- كۆمەلە سەربازىكى چەكدار،

چەكەكانىيان بەرزكردۆتەووە.

(2) گەلایەكى نىمچە رەشەلگەپراو.

(3) جالجالۆكەپەك لە هیلانەكەى گىرساوتەووە.

(4) ئافرەتىكى سەرپىچ لەسەر خەرىكى

دروومانە.

گەر بىتوو لەلایەنى كردارى شىعیریپەووە ئەم

رەگەزانەى بنىاتى وینەكان بخەينەووە سەر

پستەى شىعیرى، دەتوانىن بە هەلبژاردنى

بەرجەستەكردنىكى بابەتیانە، هەر زوو

ناونیشانى (جەنگ) بە كۆلازەكە ببەخشىن و

ئىنجا لەسەر شىووزى شىعیرى جودا وینەكان

بگەپىننەۋە بۇ جۇرئىكىتى دەربىرىن كە ئەۋىش
شيعرە و بەم شىۋەيە:

شەر كۆمەلە سەربازىك چەكەكانيان روو لە
ئاسمانە گەلایەكى نىمچە رەشەلگەراو
جالجالۆكەيەك لە ناۋەندى ھىلانەكەى داىە.
ئافرەتەك خەرىكى دروومانە.

لە ئاستى دنيا مىكىيەتى رستەدا لە توانادايە بە
چەندەھا شىۋەيتەر دەربىرىنى شيعىرى لەو
كۆلەزەدا بدۆزىنەۋە ، گەر بىتوۋ ئەو وىنانە
بىخەينە قالبى واتاكانى خۇيانەۋە و بىانخەينە
ئاستى دروستبوۋنى ماناكانيانەۋە نەك تەنھا لە
ئاستى ناساندن و دەسفا دەربىرىنىان لى بىكەين،
ۋەك شەر: چەكەكان روو لە ئاسمان.
سەربازەكان تەقەى خۇشى دەكەن...ھتە.
(أ) كۆمەلە سەربازىكى چەكدار:

حالەتى ۋەسفى وىنەكە ماناى تىدا بەرجەستە
دەبى ، ۋەك بىياتىك ، كە ئاماژەكانى وىنەكە لەو
مانايانەدا بەرجەستە دەبن ، بەرزكردنەۋەى
چەكەكان رەگەزى بىياتنەرى بناغەيىبە بۇ
حالەتى جەنگ.

سەرباز- چەك- فېشەك (فېشەكدان). لە ھەرسى
رەگەزى بچوۋكى ئەم تاكە وىنەيەدا ، ھەر زوو

واتاي سەرەتايى جەنگمان بۇ روون دەبىتەو،
ھەرۈەك ، خۇنامادەكردن بۇ جەنگ ، ھاتنەوھى
پاش جەنگ ، لەنيو جەنگدا ، بەلام دوا ئاستى
ئامازەكان كە جەنگە واتايەكيتر لەم ئامازەيەدا
دەشاريۋتەو ، كە لە ئامازە رووكەشەكاندا ئەو
ئىچا بزرەمان لەلادا روون دەبىتەو،
بەرزكردنەوھى چەك لەلايەن كۆمەلە
سەربازيۋكەو ، كە بە نارپىكى و دىسيپلين نەكراو
وہستاون و ھەندىك لە تەفەنگەكان ئامازەى
تەقەكردن دەكەن ، كە ئەم ئامازانەش ئامازەى
(سەركەوتن)ن كەواتە كۆلاژەكە و واتاكانى لە
خوارەو بەرەو فەزاي ناوہو و سەرەو دەچن،
بەمەش وشەى (سەركەوتن) حالەتەيك لە
حالەتەكانى جەنگ دەنوینى ھەر بۆيە وشەى
(جەنگ) ئىچاي ئامازە و ناوہندى ئاستى
سىمانتىكى كۆلاژەكەيە ، مەوداكانى ئەم بىياتە
لە واتا سەرەتاييەكەى كۆلاژەكەدا بال بەسەر
رەگەزەكانى ترى كۆلاژەكەدا دەگريۋت، بەلام لە
نيوانى ھەردوو وشەى (سەرباز- جەنگ)دا وشەى
سەركەوتن ئىچايەكيتر بە جەنگ دەبەخشيۋت.

(ب) گەلايەكى رەش ھەلگەراو: بى گومان
ھونەرمەند (جەنگ) دەكاتە ناوكى دروستبوونى

واتاكانيتري كۆلاژەكە ، گەلایەكى كرمى بوو ، يا سووتاو ، يا رەشەلگەراو ، يا وشكەو بوو، دەلالەت لە لەناوچوونی ژيان دەكات ، كە سەوزایی گەلا ئاماژە بەم ژيانە دەدات ھەرچەندە ئەو دەسەلاتە لە رەنگی كۆلاژەكەدا دەتوانرا بە رەنگاو رەنگی بە شیوەیەكى كاریگەرتر دەربرینی لى بکرایە ، بەلام گەلا ھەر زوو ئاماژە بە كۆتایی ئەم ژيانە دینى ، ھونەرمەند دەیەوى پیمان بلیت جەنگ بە ھەموو ھالەتەكانییەو ھەمیشە لەناو بردنى ژيانە ، لەناو بردنى ژینگەییە، ئاماژەکردنە بو ئەو ویرانبوونەى لە ئاگرى شەردا دیتە كایەو.

(ج) جالجالۆكەيەك لە ناوھندى ھیلانەكەى دایە: لە پشتهوى ئەم گەلایەو جالجالۆكەيەك لە ناوھراستى تۆرەكەیدا خووى لە بۆسە ناو ، داوھكان بە روونى دیارن ، ئاخۆ جالجالۆكە و ھیلانەكەى ئاماژە بە چاوەروانى جالجالۆكە دەدات كە نیچیرىكى بو بکەوئیتە بۆسەو، بەداوھكانەو بگلى ، ئەو داوانەى زۆرجار بە فرت و فیلەكان دەشوبھینرى ، یاخود دەلالەت لە ویرانى و بە كەلاو بوونى نیشتمان دەكات، بەلام ھونەرمەند ئاماژەى ئەوھمان بو دەكات

جەنگ ئەگەر سەرگەوتنىش بىت ئەوا ھەمىشە
ويىران بوونە ، بۇيە دەلالەتى ويىران بوون و لە
ھەمانكاتىشدا دەلالەتى دەسكىسى زياتر لەگەل
بنياتى واتاي كۆلاژەكەدا دەگونجىت ، چونكە
شەر، ھەموو شەرپك ، لەناوبردىنى شەرعيەت و
دادپەرورەرى و ديموكراتىيەتى گوتنە ، جەنگ
ھەمىشە برىتتىيە لە كۆمەلە دەسكىسىيەكى
نامرۇقانىە .

(د) ئافرتىك جىل دەدوورى:

لە بنەرەتەو كۆلاژەكە پەيوەستىكى بەھىزى
ھەيە لە دەلالەتى سىياسەت و كۆمەلەيەتى و
بنياتى رووكەشى كۆلاژەكە برىتتىيە لە مانا
ئاساييەكانى ويىنەكان ، ئافرەتى جىل دوور،
دەيەھا بەسەرھاتى كۆمەلەيەتى تراژىدىيە ، ئەو
ئافرەتەى مندالە ھەتتوۋەكانى بە جىل دوورين
بەخىو دەكات ، ئەو ئافرەتەى پياوۋەكەى لە
جەنگە و جىل بۇ مندالەكانى دەدوورى...ھتد،
بىگومان ئەم ويىنەيە ئامازەيە بۇ كارەساتە
كۆمەلەيەتتىيەكان .
بنياتەكانى واتاي يەكگرتوو لە كۆلاژ و
ئامازەكانىدا:

كۆلۈڭدەكە لە پەيۋەستىكى تۈۋىند و تۆل و
بەھىزدايە لەگەل ئەم ھەستە شىعەرىيەى بەرەو
ناوۋەى ژيان دەچىت ، بە پىچەوانەى ھەندىك
كۆلۈڭدەكە تەنبا ھەر شىعەرىيەت لە واتاكاندا
دەبىنى ، بىگومان لەم كۆلۈڭدەكە زالبوونى جىھانى
بابەتى بەسەر فۆرمى كۆلۈڭدەكە زالە ، دەشى
ئەم كۆلۈڭدەكە ئاگادار كۆلۈڭدەكە ھەئاسراو بىت
بۇ كارەساتەكانى جەنگ ، كۆلۈڭدەكە لە دوو بەشى
سەرەكىدا لە بىناى خۇياندا دەربرىن لە خۇيان
دەكەن ، كە سەربازە چەكدارەكان لەو سات و
دەختەدا وىنەيان گىراۋە تەقەى خۇشى دەكەن،
ھەردوۋ دەستەكانىان لەگەل چەكەكانىان بە
ئاسمانەۋەىيە و دەربرىن لەسەر گەرمى شەر و
سەرگەۋتن دەكەن ، لىرەشدا ئىمە دەچىنەۋە
سەر ئامازەى (جەنگ) و لە دوایىدا (سەرگەۋتن)،
بەلام سەربازەكان جلكى دەۋلەتبان لەبەردايە و
ئەمەش زىاتر ئاستى گشتى و بەربالۋى واتاكانە
لە ئاستى بە دەلالەت بووندا پىكىيانەۋە
دەبەستىت ، كەۋاتە پەيۋەستەكانى كۆلۈڭدەكە بەم
شىۋەىيە دەگەنە ئاستى دروستبوونى دەلالەت و
تاكو لە دوایىدا ئامازەكانى خۇيان پىكەۋە دەنىن.

ليردا ئيمە بەرەو رووى پرسىيارىك دەبينەو،
بۆچى ھونەرمەند بەم بارە وینەى جەنگى
كىشاوہ؟

ئيمە ليردا بنىاتيک لہ واتامان نيشاندا کہ
سەربەخۇيى ماملەى خۇى ھەيە، بەلام لہ
پشتەوہى ئەم وینە رووکەشانە و ئەم مانا
رووکەشانەدا واتايتر لہ دەروونى ھونەرمەندايە،
گەر بىتوو ھەموو پۆستەر و ھەئواسراو و
وینەيەكى پروپاگەندەى ئابوورى و سىياسى و
کۆمەلایەتى داوايەك لہ خۇيدا ھەلگريٹ ئەوا بە
ئاشکرا ديارە ئەم کۆلاژەش بە بەرجەستەکردنى
دەلالەتەکانى جەنگ داوايەکە بۆ (ئاشتى، ژيان،
مانەوہ، خۇشگوزەرانى و تەبايى)، کہ
چەمکەکانى شەرپو قات و قپى و تىکچوونى ژيان
لەخۇيدا ھەلدەگرى، کەواتە کيشەى سەرەكى
کۆلاژەکە کيشەى نيوان شەرپو ئاشتییە، لہ
جیھانىکدا کہ وشە زۆرجار دەورى بنیاتنەرى
خۇى لەدەستدەدات، وینەکان دین زەمان و
بەسەرھاتى مرؤفمان بۆ دەگيرنەوہ .

(*) برايهتى ئەدەب و ھونەر، ژمارە 81 – 1998\6\19

ئەو وشانەى لە چاودا جيمان رۆژميريك بو گوتن و نه گوتن^(*)

نه جات حەميد ئەحمەد

لە هەرسى كۆلاژدا بۆشاييه كان وشەيان دەوى،
دیمەنيك بو گوتن ، يا نه گوتن له چ هيژيكي
فيكري گومانداره وه له دايك دهبي؟ هيژي
نه گوتن و مانا و ئاماژه كانى له چييه وه كامل
دهبن؟ بوچى نه گوتن له ودهم و روو ليوانه ي
به سترانه ته وه، يا سه ره وخوار بوونه ته وه، يا دوو
كه رتن؟ بوچى هونه رمه ند نه ژاد عزيز سورمى
په ناي بردۆته بهر ئەم ته كنيكه هونه رييه
فيكرييه؟ به رامبه ر به نه گوتن كۆلاژه كانى
هونه رمه ند به گوتراو و نه گوتراوه كانيه وه
گوتنيكي ديكه مان ئاراسته ده كهن ، له نيوانى
گوتن و نه گوتندا له هه موو ده قيكددا بۆشاييه كى
زۆر ده مينيتيه وه بو قسه له سه ركردن، ئەگه ر

بیټوو هه مو دهقیکی هونهری یا ئهدهبی له
پووکاری زمانی قسهکردنیدا له دوو لای دوو
سهرهی بنیاته پووگهشهکان، واته ئهوهی له
سهرووی دهقدا دهخوینریتهوه یا دهبینریټ،
ههروهها بنیاته شاراوهکان واته ئهوهی له
ژیرهوهی زمانی بهرجهستهبوودا ، ئهوا دهشی لهم
دهقانهی هونهرمهنادا بوٷشاییهکانی نهگوتن
پهیهوست بهو زمانه بهرجهستهیهی سهروهوی
دهق، بوٷشایی نهگوتراوهکان بگرنهوه، که ئهویش
لهگهٴ بنیاتی شاراوهی مانادا پهکدهگریتهوه،
ئهمه پهکهمین جاره هونهرمهندیك لیٴهگهپری،
بنیاتی شاراوهی مانا به بوٷشایی بمینٴتهوه و بی
لایهن بی له خوٴقاندنی ئهوه مانایانه، هاتنه
ناوهوهی هونهرمهناد بوٴ دیاریکردنی
نهگوتراوهکان به بوٷشایی و جووله و متبوون و
چهپاندن و خهیاٴ و فانتازیا ئهوه شیوازانهی
گوتنن که بینهری وردبین دهرکیان پیٴدهکات،
بهلام بوٴچی هونهرمهناد بهم ئاراستهیه دهچی؟
له دنیایهکی پپر له خیانهت له باوهرو
بیرکردنهوه ، له دنیا نایهکسان و زورینه
ناداپهروهرییهکان ، گوتن دهکهوٴته سهروهوی
ئهوه کوٴمهلگهیهوه وهکو ئهوه پارچه فلینانهی

دەكەونە سەرەووی دەریاوە ، كە لەگەڵ جوولەوی
شەپۆلەكاندا دین و دەچن، بەبێ ئەووی قەتاو
قەتەت بتوانن بچنە ناووەوی ، یا قوولایی
دەریاكانەو ، گوتن چ شوینیک لە ویزدانی مروڤ
دەگریتەو لەو كاتەي هەست بەو بەكەي هەموو
گوتنەكان كە جیاوازییەكی ئەوتۆ نەهیننە
كایەو ، بەووی دەسەلاتیکي نابینای بیرکردنەو
لەنیو زۆرینەدا رەگاژۆیە ، بیگومان گوتن خۆی
لە خۆیدا كەوتنە دەرووی ئەو مانایانەيە كە
زۆرینە برپاری لیدەدەن و دەیخەنە پشتەووی
ماناكانی خۆیانەو ، لیرەو گوتن هەرەك
قوربانییەك دەكەوێتە روو، وەكو ئەو
پەپوولانەي دەیانەوی هیلانەيەك لە دۆزەخدا
دروست بكەن ، ئەمەش مانای ئەو نییە گوتن
بەر هەرەشە و سەرگوتکردنی ئەو زۆرینەيە
بكەوی و لە ماناكانی خۆی ، پەشیمان ببنەو
بەرەو نەگوتن ببردین، بەلكو مەسەلەكە
هەمووی پەيوەستە بە تەكنیکي گوتنەو
گۆرینی شیوازی گوتنەكان ، كە لە شیوازەو
بەرەو دروستکردنی هیلانەيەك دەچێ لە
دژوارترین شوینی كوشتن و تیرۆركردنی مانا
جوانەكانی ژیان. لەلایەكی دیکەو بەكارهێنانی

شىۋازى نەگوتن تەكنىكىگە لە جوولەى پۇرتىت و بارستايىە زىندووەگان و بەستەوہ و گرىدان و بىرىن و دوولەتكردى تەنەگان و ھىشتەوہى لە بۇشايدا كاريان لەسەر كراوہ ، كە ئەمەش جۇرىك لە شىۋازە دەربرىن لە تەكنىكىگى ھونەرىي فېكرى دەكات ، لەو كاتەى جوولەى تەنەگان بەرجەستەى بېدەنگ بوونى تەنەگان دەكەن ، ھەموو مرقۇقك پاش گوتنى ھەموو شتەگان لە يادەوہرى و بىرگردنەوہياندا ھەمىشە چەند مانايەكى لى جىدەمىنئەوہ بۇ گوتن لىردە نەگوتن خۇى لە خۇيدا بە شىۋازىكى نوپى گوتن ، كە ھونەرمەند زۇر بە وردى كارى لەسەر كردوہ ، ئەمەش جگە لەو ھۆيەى سەرەوہ ھۆى دىكەيان لە پىشتەوہىە ، ھونەرمەند دەيەوى بە بىنەرانى بلى زۇرجار دەربرىن لە نەگوتن دەربرىنكردە لە ھەموو ئەو شتانەى يا ئەو مانايانەى كە ھىزى خۇيان لە بېدەنگىيەكى ماناداردا دەبىننەوہ ، ئەمەش ئەوہ دەگەيىنئە نەگوتن ئەو گوتراوانەن كە ھىزى ئاخاوتنى خۇيان گواستۇتەوہ شوينىكى دىكە ، ئەو شوينەى وا دەخوازى وشەگان ، ماناگان خاوينى و زىندووئىتى و جوانىيەگانى مرقۇق

بپاریزن ، له ناوهندیکی پر له بانگه شه وه واته
واتی گوتندا مانایهك ده مینیتته وه که ده بی له
شیوازی گوتنه کان درچی ، له ناخه وه نه مانایه
له نیو هیزو توانای خویدا جووله یه و نه که وتنه
سه ره وهی دهق به ته واوتی گه پراندنه وهی هیزه
بو گوتن ، نه وه هیزه هه موو ده سه لاتی ساده و
ساکاری کو مه لگه یه ك ناتوانن ری له هیزی گوتنی
بگرن ، به لکو هیزی گوتن ده خاته ژیر کونترۆلی
خو یه وه ، به مانایه ی پاساوه کانی جووله و
هاتنه گو ی له مانادا به تال ده کاته وه ، لی ره وه
ده چینه ناو هه ندیک له و نمونه هونه ریانه ی که
له و پیشانگایه دا که له هۆلی میدیا به رچا و
خران.

1- له نیو بۆشاییه کاندای ده می پینووسیکی
به رزه وه بوو ، روو له سه ره وه ، ده می سپانه یه ك
به کراوه یی رووی له ده می پینووسه که یه ... له
خواره وه چاوه کان چی ده لئین؟! نه وده مه ئاسنینه ،
به رامبه ر به نووکی لاواز و بچووکی پینووسیک
نه و هه ره شه یه له نووسین ده کری که
هه ره شه یه که له گوتن نه و هیزه ، هیزیکی
پۆلایینی دیاری نه کراوه ، که بینه ر بو هه یه
پرسیار له گه وه ره که ی بکات. لی ره دا

نەگوتراوۋەكانى دەق، سەرەتا لە بۆشايىيەكانەوۋە دەستپىدەكات كە ھونەرمەند دەيتوانى ، سپانە لەنيو دەستىكدا ديارى بكات، بەلام نەيوستوۋە. ھونەرمەند دەيتوانى لە دەمى پىنووسەكەدا تەنانەت بە وشەيەكەش گوتراوى پىنووس بنووسىتەوۋە ، بەلام نەيوستوۋە ، چاۋەكان كراۋەن و شايەتن ، ئاماژەى بنەپرەتى نەگوتراوۋەكان زۆرن. ھونەرمەند دەيەوى بلى لە ناۋەندىكى رۆشنىبىرى و فىكىرى و سىياسى و كۆمەلەيەتى دەمامكداردا ئەو ھىزانە ديارى نەكراۋن كە ھەرەشە لە گوتن دەكەن ، لەویدا كە بەھاكانى مروقۇ بزر دەبن ، كە زۆرىنەيەك لەناخەوۋە قەدەغەكار و دەمامكدارن ، ھەرەشە لە گوتن زۆرن ، قەدەغەكردنى گوتن زۆرن ، بەلام پىناسى كەسايەتى ھەئناگرن لە كۆمەلگەيەكدا كە ترسى لە تازەبوونەوۋە زال دەبى، گوتن، نەگوتن شوپنى دەگرىتەوۋە.

2- تەنيا پىيە پرووتەكان لە حالەتى درىزكردندان ، لە خوارەوۋە دەستەكان بۆ پىيەكان يا بۆ ئاسمان بەرزەوۋە بوونەتەوۋە ، رىگەيەك لە جەستەوۋە بەرەو مالىك دەچىت، لە خوارەوۋە

چاۋەگان زیت بوونەتەۋە ، بەلام ئاراستەى خۇيان
لەو تەنانە نىيە .

ھونەرمەند لىرەدا شىۋازى بە دوۋى يەكدا ھاتنى
شۇرپوونەۋە و سەركەوتنى بەكارھىناۋە ،
گوتنەگان لە پەيوەستەگانى ئەو تەنانەدا بزر
دەبن و بۇشايىەك لە مانادا جىدىلنەۋە بۇ رېگە
خۇشکردن بۇ گوتراۋى دىكە ، بەۋەى ھەموو
نزاگان ، ئارەزوۋەگان ، تىكەلپوونى رەگەزەگان
تەنيا يەك رېگەيان لەبەردەمە ئەۋىش مالىكى
ۋشك و تارىك و رەقانىيە ، ئەو مالى تارىكەى
كۆتايى ھەموو كىشەگانى ژيانى مرۇف ، ۋەكو
ئەۋەى پىمانىلې رېگەيەكى دىكە لە بووندا نىيە
جگە لە رېگەيەك كە لە سەرۋومانەۋەيە و
ھەموو بەبى ئەۋەى ئاگامان لىبى لەسەرى
دەرۋىن و دەگەينە مالىكى تارىك كە كۆتايى
ھەموو رېگاگانە ، نەگوتراۋى لە زنجىرەندى
تەنەگانە كە ھونەرمەند دەيەۋى لەو
زنجىرەندىيەى تەنەگانەۋە ، رېكەۋتى
دەركەوتنى تەنى دىكە بگرىت ، ھەرۋەكو چۆن
دەيەۋى ھەموو تەنەگان لە يەك واتاي وادا
كۆبكاتەۋە كە تەنى دىكە و ماناي دىكە
بەخۇيەۋە نەگرى ، يەك زنجىرە بەرەو يەك واتا .

3- دەمە گازىك و گولەگەنمىك لەنىو دوو لىيوى
كراوئىدايە ، مرۇقىكى پرووت سەرى لەنىو
ئەزىدايە ، چاوەكان پىماندەلەن بى گوناھى
لەنىو ھىزى دەمى پۇلا و ئاسندايە ، مرۇقە بى
گوناھە پرووتەكە ھىچى پى نىيە بۇ گوتن ،
ھەست بە گوناھ و پەشىمانى دەكات، تەنيا
كاردانەوھى پرووتبونەوھىيە ، دۇش دامانە،
پەشىمانبونەوھىيە ، لە خوارەوش چاوەكان
بەلگەن بۇ كەوتنى مرۇق لەنىو گوناھى كوشتنى
بى گوناھى ، ئەم كۆلاژدەقەى ھونەرمەند بە
ھەمان شىوازى بە دووى يەكدا ھاتن رىكخراوھ،
ھونەرمەند دەپەوئى نەگوتراوھكان لەوئىدا
كۆكاتەوھ ، كە مرۇق ھەر خۇى خولقىنەرى
گوناھ و بى گوناھىيە ، ھەر خۇى دەسكى گاز و
بەشىك لەو گازەيە كە بىگوناھى دەخاتە بەر
ھەرەشەوھ ، بەلام لە ھەمانكاتىشدا ھەر خۇى
شويىنى بەزەبى پىداھاتنەوھىيە گوناھ و
پەشىمانبونەوھىيە ، دەستەپاچەبى بەرامبەر بە
گوناھەكان ئەوھىيە ئەو نەگوتن و بى دەنگى و
ماتبونەى كە زمانى گوتن لە دەستدەدات تاكو
زمانىكى دىكەمان نیشاندا كە لە نەگوتنەوھ لە
دايك دەبىت.

4- بۆشاييهك به نيمچه كهوانه، چاكهت و كراسيكي بۆينباغ له ملي بى سهر، پهنجهكان گريڊراون ، دوو گهلا له ژير باسكيدا، گهلايهكى پان و ئەوى دى باريك ، چاوهكان سهيرى ئەو جلانه دهكهن كه شيوهى مرؤفيان له خوگرتوو، رهگهزى سهرهكى نهگوتن ئەو بۆشاييهيه كه شويىنى سهرى گرتۆتهوه جلهكان لهكاتى قسهكردندان ، بهلام به يهك وشهش نادوى، پهنجهكان له كاتى رووكردنهوهدان، بهلام ههموو به دهرزيله بهستراونهتهوه و ديارنييه پهنجهكان دهپانهوى چى روونكهنهوه. رهگهزى گهوههريى نهگوتن ههموو لهم حالهتانهى شيواز پيكدىن كه ههموو ئاماژهيهكن بۆ بزربوونى گوتن ، ليهدا هونهرمهند ئاماژه به مرؤفيك دهدات كه دهرانى چى لهبهر دهكات ، ئاماژه به بۆينباغ له ملهكان دهدات كه شارستانين و پوخت و ريكن له ستايلى جلوبهرك و جووله و ئەتهكييدا ، بهلام بۆچى سهرى ديار نييه و پهنجهى بهستراوتهوهو بۆشايى گوتنهكانى دهرخستوو ، هونهرمهند دهيهوى ئاماژه بهو مرؤفانه بدات كه خويان وهكو مرؤفى شارستانى و خاوهن چيژ و ستايلزان نيشاندهدن ، بهلام له ناوهوه بۆش و بهتالڻ،

هيچيان بۇ گوتن پى نىيە ، نە لە دەم و نە لە دەست و نە لە سەر و نە لە رۇح ، ئەوان تەنانەت جەستەشيان جەستەيەكى ونە ، چونكە لەنيو رووكەشيكا ونبوونە كە گەوهەريان نىيە ، چەندن ئەوانەى لەوپەرى پۇشتە و پەرداخى و خوشگوزەرانيدا دەژين ، بەلام لە ناووە بە تال و هيچ پى نەبوون ، هەروەكو ئەو گەلایانەى كە وشك و رەشەوہ بوون و گيان و سەوزاييان تيدا نەماوہ و لە دارو سەرچاوەى خۇيان بزربوونە ، ئەمانەيە حيكمەتى نەگوتنەكانى هونەرمەند .

5- ئافرەتلىك رووى لە قەلەمىك كە ئاگرى ليوہ دەردەچى ، تەكنىكى بەكارهاتوو لەم كۇلازە لە گوۋشەيەكەوہ بۇ گوۋشەيەكى ديكەيە ، هەروەكو چۇن قەلەمى داھينەر دەكەويتە نيو دوو مەقاشەوہ كە رى لە گوتنى دەگرن ، هەروەها قەلەمىكيش ھەيە كە ژەھراوى و كوشندەيە و دژ بە جوانى و بى گوناھى و پاكيزەييە ، ئەو قەلەمانەى نە بەھاي دۇستايەتى و نە خوشەويستى و نە چاكە دەزانن ، وەكو قەلەمى زيړن لە شيوہدا و لە ناووەش وشەكانيان ئاگرى لى دەچۆرى و لەنيو پيلان و شيواندنى راستى و نەخۇشىي ژاراويبوونى عەقلى و دەروونياندا

دەژىن ، ئەو ئافرەتە كە ھىماي جۋانى و
خۇشەويستىيە بە سەرسوورمانەو سەيرى
ئاگرى قەلئەمەكە دەكات ، سەرسوورمان بەوھى
قەلئەم لە سەردەمىكدا ژەھر و ئاگرى لى دەبارى
كە ھەمىشە ئەو قەلئەمە بۇ راستگۋىي و
ھاوخەمى و دىسۋزى بووہ بۇ بەھا گەورەكانى
مرۆف.

6- سەرىكى بەستراو بەداو ، لە سەردەودا زەوى
يەك كىشۋەرى ، لە پشتەوھى لاكىشە ئاسننە
كۋنەكان ، لە خوارەوھش ئەوہ چاوەكانە وشەكانى
دەمرن ، سەرى مرۆف تەنيا لىوہكانى ديارن ، نە
گوى و نە چاو و نە لووت ، سەرىك كە لە
بيستن و بينين و بۇنكردن و قسەكردن قەدەغە
كراوہ، چەند دوورە لە جىھانەوہ ، چەند ھەست
بە جىابوونەوہ دەكات لە بينينى دنيا ، دنيا لە
پشتى ئاسنە چوارگۋشەيىەكانەوھىە ، دنيا نە
رۋوناكى و نە بۇن و نە دىمەنى ديارە ، دنيا لە
مرۆف شاردرائوہتەوہ و قەدەغەكراوہ ، نەگوتن
تەنيا لە وشەدا نيىە، بەلكو لە بيستن و
بينينىشدايە تاكو لە نەگوتراوہكانەوہ پىمانبلى
ئەى مرۆف تۆ چەند لە شوينى خۆت
دووركەوتوووتەوہ، چەندىك لەژىر ئازارى

غوربەتى گۆشەگىر كىردىن و تەنبايداي، تۆى خاوهن
جەستەيەكى رووت و قووت چۆن بەرگەى ئەو
ھەموو ديواربەند و ئاسنانە دەگرى كە دنيات لى
قەدەغە دەكەن ، لە سەردەمىكدا مروۇف
باوەرەكانى بە مروۇفى بەرامبەرى دەدۆرپىنى،
ھونەرمەند بە ھەمان دابەشكردنى گۆشە
بەرامبەر بە گۆشە تەنەكانى شوپىن كىردۆتەو،
بەلام كۆلاژ پىر بە قەد چوارچىوھىيە.

7- سەرى ئافرەتتەك لاي پشستەوھى تارىك و
نيوھى كەمتر رووناك، لە پشستەوھى تەلبەندىك
تەنيا يەك چاو بو بىننى راستىيەكان بەسە،
تەكنىكى دابەشكردنى تەنەكان لە ناوھند دايە،
دېر كەكان زياتر لە ھەموو تەنەكان بەرجەستەتر
كراون ، چى بگوتىرئ بەرامبەر بەو
قەدەغە كراوانەى كە رېگە لە بەيەكگەيشتن
دەكەن ، كە مروۇف لە مروۇفى دىكە قەدەغە
دەكەن، تەلبەندەكە دېر كاوى و برىنداركارە،
دەرفەتتەك نىيە بو گەيشتن بە رووى
جوانىيەكان، رەگەزى نەگوتن ھەموو بو چاوەكان
جىھىلدارون ، كە شايبەتى لەو نازارانە دەدەن
ناھىلن مروۇف بگاتە خووشەويستى.

8- ئافرهتتېك رەگەكان بەرى پرووى گرتووه،
لەسەر چەند چوارچىۋەيەكدا بەرجەستە بووه،
بەرەو ئاسۆ دەروانى، بەرامبەر بەو جىهان لەسەر
دىوارىكى خشتىنداىه، كە ئەوئىش لەسەر
چوارچىۋەيەك بەرجەستە بووه، رەگەزى نەگوتن
ئەو چوارچىۋە بۆش و دراوانەى كە پىشتىر وئىنەو
دىمەن و پۇرتىت بوون ، يا ئەو پەنجەرە
شكاوانەن كە خاوەنەكانىان جىيان ھىشتون،
مالە تارىك و چۆلەكان ، ھەرۋەك ئەوھى كاتىك
جوانى لە دىيادا بەتال دەبىت ، زەوى دەكەوئىتە
دەرەوھى مرۆفەكان ، مرۆفەكان ۋەكو دىلى
رەگەكان بن ، زەوى دىلى دىوار و ھەلچىنەكان
بن، ئىتر پروانىن تەنيا بىنىنى شتەكانە لەنىو
پرووناكىدا ، پىايىزى خۇشەوئىستى و
بەيەكگەئىشتن، كۆتايى تىپروانىن و ئاسۆكانى دىيا
بن. رەگەزى نەگوتراو تارىكبوون و
دىواربەندىكردن و دىلكردنى پرووى مرۆفە، كە
تەنانەت پروانىنەكانىشى لە پىشتەوھى رەگ و
دەمارەكانى گەلەيەكەوھن.

(*) گۆقارى (كاروان) ژمارە 230 سالى 2008

كلاو رۆژنەيەك لە شەختەدا^(*)

محەمەد رەنجاو

ئەمە موفاجەئەيەكى ھونەرى بوو، ھەفتەى
رابدوو سلیمانى بەخۆيەوہ بىنى ، كە لە رۆژى
يەكەمدا و لەگەل رەئوف ھەسەنى چىرۆكنووسدا
سەردانى پيشانگاگەم كرد.

چاوەروانى كاريكى وا جدى نەبووم لە ھونەردا
بەتايبەت بەرامبەر كەسيك كە زياتر وەك
شاعىرو رۆژنامەنووس ناسىوومە.

ھونەرى كۆلاژ، نە پيشينەيەكى زەمەنى ئەوتۆى
ھەيە لە ھونەرى شيوہكارى كورىدا و ، نە وەك
ئەزموونى پيشانگاى تايبەتيش كە تەرخان

كراييت بۇ ئەم تىزەى ھونەر. بۇيە ئەم ھەولەى
نەژاد عزيز سورمى بە كىرنەوھى پيشانگايەكى
تايبەت بە كۆلاژ كە زۆربەى كارە جديبەكانى
خوى تيا نمايش كرد لە گەلەرى كۆمەلەى
ھونەرە جوانەكانى سليمانى گىرنگى تايبەتى
خوى ھەبوو، بىنەرى كارەكانى دەخستە ناو
واقورمانىكى موتلەقەوھ .

(كلاًورژنەيەك لە شەختەدا) كە پيناسەى
پيشانگا تايبەتتيەكەى كاك نەژاد بوو ، گەرم و
گورپيەكى لە رادەبەدەرى دايە ئەو
شەختەبەندەيەى وەرزى ھونەرى تەشكىلى كە لە
رووى چۆنيەتتيەوھ گيرۇدەى بووھ و، ھونەرى
كۆلاژيش وەك ئاراستەيەكى سەربەخوى ئەم
ھونەرە زياتر بوونى خوى نمايش كرد.

نەژاد ئەو ھيلكارىانەى لە كارەكانى خويدا ئيشى
تيا كىردبوو، وەك چەند نيشانەيەكى سيمبولۇژى
مامەلەى لەگەل سەرجەم پيکھاتەكانى ئەو
ھيلكارىانەدا كىردبوو ، جوگرافىاي كات و شوپن
لە ھەر كاريكى ھونەريدا و بەتايبەتيش ھونەرى
شيۆەكارى گىرنگى خوى دەپاريزى ، بەلام لە
كارەكانى ئەو پيشانگايەدا جوگرافىاي شوپن،
جوگرافىاي جەستەيەكى لەت و پەت بوو ، كە

زۆر جار لەناو کەشووھەواپەکی سوریالیانەدا
نەخشی خۆیان دەسپێهە ، ئەزموونی ئەو زیاتر
مامەلەکردن بوو لەسەر ھەردوو پەنگی پەش و
سپی ، ئەمەش دەرەنجامی سەتاتیکی تایبەت
بەو باکگراوندە خەوناویە خۆی بوو کە وەك
بەشیك لە نەست لای جیما بوو ، بەشیك لە
سیماکانی کاری پۆژنامەنووسی ھونەرمانەندی
بەسەرا پەرت بوو ، کە ئەو بەر لە ھەر کاریك
وەك پۆژنامەوانیکی کارامە خاوەن ئەزموونی
پۆژنامەنووسی ھونەرمانەندی بەسەرا پەرت
بوودا ناسراوە ، ئەو جگە لەوێ وەك
ھونەرمانەندیکی گرافیکیش ھونەری نەخشەسازی
بە کارەکانییەو دیار بوو .

چاو ، دیارترین موفردەدی ھونەری بوو لە
کارەکانیدا بە ھەموو ھیما دیار و
شاردراوەکانییەو لە زۆربەیی ھەرە زۆری
کارەکانیدا دووبارە دەبوووە ، بەلام بە مانا
پووخساری نوێو و لە جەستەدا .

لەودیو(شوپن) ھو و بەسەر فەزایەکی بەریندا
پیتەکانیان پەرت دەکرد و بەسەر کارەساتەکاندا
دەیانروانی ، ئەو کارەساتانە جەستەیی مروڤیان
ھەنجن ھەنجن کردوو و فانتازیای ئەو پارچە

پارچە کردنە لە سەرچەم کارەکانیدا زیاتر لە تشریح دەچوون ، ئەووە جگە لەووی سیما حەبلاوویبەکانی سلقادۆر دالی لە ناو رەنگە زەردباوەکاندا وەك هەئەمیکى لوولدراو ، یا کەفاویکی بلاقدار بە ئاسماندا هەلەدەچوون ، دنیاىەکی تریان بوۆ تیرامان و ئاوس بوون دەخولقاند .

نەژادی عزیز سورمى لە یەگەم رۆژی پیشانگاکییدا کاتى قسەى بوۆ کەنالى ئازادی تەلەفزیۆنى سلیمانی کرد وتى: من کارەکانەم کردوووە خەلکیش ئازادن لەووی چۆنى تیدەگەن . دەگرى ئەم چەند دیرەش خویندنەووە و تیگەیشتنى ئیمە بى بوۆ کارەکانى ئەو هونەر مەندە.

نەژاد و كۆلاژ ... (*)

كرىكار عبدالله خوشناو

ئەو رۆژگارى تالە ، داھىنەر دروست دەگات بۆيە
لام سەيرنىيە كە ئىنگلىز دەلىت : Adversity
reveals genius, prosperity conceals it
داھىنەر ئەو كەسەيە لە (ھىچەو) شت دروست
دەگات .

كاك نەژاد لە ھىچەو داھىنەنى كىردووە لەو دەدا
داھىنەنى كىردووە
ئەلبەتتە تاكى پىكھاتەى تابلۇكانى رەنگە مانا
بەخش نەبن ! ، بەئام زىھنىيەتى (ئەو) واى
كىردووە ئەم (تاكانە) لە چوارچىۋەى تابلۇيە كدا

پرمانا بن ... ئەوەشيان ئەوەندە كارىكى ئاسان
نييه و كەسانى ئاسايى ناتوانن چوارچيۆه بۆ
پيگهاته بى ماناكان دابنن و پر بايه خى بكەن و
تيزىكى هزرى به بينەر ببه خشن ، مه گەر له
كەسيكى قال بوووهى ديد و روانگه و
رۆشنفكرىكى وهك نه ژاد نه بىت ، هه ئبه ته ئەم
كارهش ريك ده چيته چوارچيۆه كارە ئاسان
نه پيكر او هكان هه مديسان ئەوەشيان له خوړا
نه بووه چونكه : (فاقد الشيء لا يعطي) بۆيه
گەر زهنيه تي نه ژاد ليوان ليوانه بووايه له
ئەدەب و چيرۆك و نووسين و وەرگيران و
ته نانهت زمانانى ، ئيستا نه ده پر ژايه سەر
داهينان له بواری كۆلاژدا .

له هونەرى كۆلاژەدا هەر پيگهاته يهك له
چوارچيۆه يهك تابلۇدا گۆزمه يهك له هيز ، له
واتا دهبه خشيته پيگهاته كاني ترى ناو تابلۇكه
بۆيه وابەستە كردنى پيگهاته كان به يه كه وه
پيويستى به ئەنديشه يهكى هونەرى و زيهنى زۆر
ههيه .

ئەوہى له پيشانگاگەى نه ژاد خوئى زهق ده كاته وه
چەند واتايەكى مانا به خشن وهك : چاو ، پى ،

پاژنەى پى ، گوئى ، رووى ئافرهت، جەستە،
هەرودھا دەیان نووسینی مسماری كە شاراویدی
گەمە لەسەر دەربرینی هەست و نەستی مروؤفی
ئەم سەردەمە دەردەبریت .

لە تابلوئەکیان بینیم پاژنی پى بە قەد یەك گەئا
شوینی جى هیشتووہ ... هەر ئەمە بە تەنھا
میژووێه كە سەبردەى داستانىكى هەرە مەزنى
مروؤفایەتیمان بىر دەخاتەوہ كە خوئى لە داستانى
گلگامىش دەدوژیتەوہ و پیمان دەئیت، ژيان
ئەبەدى نیه بۆ هیچ كەسىك ، ژيان ئەگەر چى
پر لە ئەزموون و هیز و هزرىش بىت تەژى لە
تەواوكارى نانوینیت، بەلكو زهینییەتیش لە
مروؤفدا سنووردارە و مروؤف بەدەرنیە لە هەئە ...
بوونەوەر لە ریگەى هەستی بینینەوہ دەتوانیت
گوزارشت لە دەربرینەكان بكات لە ریگای
كارلىكى تیشك و كارداناوہ و پرؤسى شەن و
كەو و لیكدانەوہى بابەتەكان و رووداوەكان تا
مروؤف دیدگایەكى روونترى لا دروست بىت بۆیە
نەژاد لیكدانەوہكانى بۆ ژيان لە دیدگای
بینینەوہ بەرجەستە دەكات ، واتە بینین وەك
دەربرى راستى گوزەركردنى رووداوەكان وەك

خۇي نەك تەنھا لە رىگەي بىستىن كە تىي دەچىت زۇرچار دەربرىنەكان و لىكدانەوكان وەك خۇي كە ھەيە گوزارشت نەكەن . بۇيە تابلۇكان پىمان دەلئىن گويچكە بە تەنھا بەس نىە بۇ سەرنج كردن و لىكدانەو، بەلكو بىناگەرايى لە فەزاي ژيان و رووداوه ميژووييەكان كاريكى پيوستە لە پىناو دروستكردنى بريارى گونجاو و دروست بۇ داھاتويكى باشت و پرتەر لە داھىنان و كەمتر لە ھەلە و زۆرتەر لە ھزرى بىناسازى لە سەرخان و زەمىنەسازى بۇ داھىنان و برەودان بە كەلتورى واقع بىنانە و دوور لە ژيانى خەيالآوى و ژانى ئەبەدى .. بۇيە چاو وەك دياردە و دەربرى تابلۇكانى نەژاد بەرجەستە كراوہ .

كاك نەژاد بە تەنھا لە چوارچىوہى يەك تابلۇدا پىمان دەلئىت، مەرج نىە بابەتەكانى بى رۆح وەك كەل و پەلى بى نرڭ تەماشاشا بكرين بەلكو تەننەت بابەتى مردووش گەر لە چوارچىوہى خۇي دابىت ھەمىشە زىندوو و مانا بەخش دەبن، لەم چوارچىوہىش ماناى ژيان دەبەخشىتە خۇي و ھاوبەشەكانىي لە چوارچىوہى يەك تابلۇدا .

بۆيە بە پيويستى دەزانم دەروونناسان،
كۆمەئناسان، زياتر دىراسە لەسەر ئەم ھونەرە و
داھىنانەكانى كاك نەژاد بىكەن تا بتوانن
مىللەتەكەمان بەم جۆرە ھونەرە ئاشنا بىكەن و
جوانىەكى تر بىەخشنە دونىاي ھونەرى كوردى .

(*) مائپەرى (دەنگەكان) رۆژى 2017\9\9

گهमे شاراوه کانی ژيان له (گهमे شاراوه کانی با)دا

ئاری زیندینی

لهناو ورته ورت و ژاوه ژاو و قره قپ و بی هیوایی
و به رهو داروو خانی دهر وونی مرؤفه کان له
کوچه ی شار ژیان گهमे دهکات و به رده وامه له
ژیان به ئام به شهر منی و به شار او هیی له
پیشانگایی کولازی (گهमे شاراوه کانی با) ی
هونه رمنه ندو شاعیر (نه ژاد عزیز سورمی) دا .

لهم پیشانگایه دا سه لیکه و سه برو بیری قوولی
هونه رمنه ند ده چپته قوولایی ژیان که ئینسانه کان
نامرن و گهر به ئاشکراش نه بی ئه وه به
شاراو هیی گهमे له گهل ژیان ده کهن !

(گهमे شاراوه کانی با) گهमे ی مرؤفه کان که
مرؤفه هم زالمه و هم مه زلووم ، خو یان خاوه نی
گه مه کانی ناخی خو یانن ، خاوه نی گه مه کانی

سروشتن ، ئەو ھەموو ناماقوئى و ناپەگسانى
ژيان يەك پارچەيە كەچى مرۇقەكان دەيكەن بە
ھەزار پارچە كە ھەمووى گەمەى شەيتانى
مرۇقەكانن كە ژيان دەكەنە پارچە پارچە و
پارچەيەك لە (درۆكردن - زولم كردن -
نادادپەرورەرى - بى ئىنسانى) پيشانگای كولاژى
(گەمە شاراوەكانى با) پەسنى ژيانە كە داخو
ژيان بى مرۇقە نرخی ھەيە؟! ژيان بى مرۇقە
ژيانە؟! پيش ئەوھى دلەكان وەلام بدەنەوھ
چاوەكان وەلام نادەنەوھ بەلكو حوكم دەدەن ،
چاوەكان رۆژانە ژيان دەبينن و وينايى دەكەن
بەلام بە داخەوھ دلى مرۇقەكان سستن و
بەرەونەمان و لە ليدان دەكەون !

روانینی بینهران

ئەمەى دادى ڤوانینی ئەو نووسەر و ھونەرمنەند و
خویندەوارانەى سەردانى پيشانگانمیان کردووہ .

(ناوەگان بە پى ئەلفوبى داندراون)

● كاك نهژاد ، زۆر له مئژه دهتناسم و گه لئك
خۆشهويست و ئازيز بوويت لهلام . بهم
پيشانگهيهت و ئهم بهرهم و تابلۆ ناسكانهت
چهندين ههنگاووتر له رۆحم نزيكتر بوويتهوه.
ئازاد جهلال

(هونهرمهند)
2003/9/17

● له سهرحهم تابلۆكاندا ، سئ شت سهرنجى
پاكيشام ، ئهوانيش: ئافرهت و چاو و ئازار.. ئهو
سئ ماهيهتهش حهقيقهتى بوون.. ئاواته خوازم
پينگافى دى بهدواوه بيٽ.. ههردهم چاوهرپى
شتى چاوهرپوان نهكراوت لئدهكهين.

ئازاد حهمه شهريف
(نووسهر و وهرگير)
1995 /10/4

● نابئ ليبگهريين ئهو چاوانه ههرگيز كوئر
بكريين .

ئازاد وهلهدبهگى
(رۆژنامه نووس)
1999 /6/22

● لە بەشى ھەرە زۆرى تابلۆگان ، خۆم دۆزیەوہ
وام ھەست دەکرد تۆ باس لە خەم و ئیش و
ئازارەکانى من دەکەى ، وا بزانم زۆربەى
ئامادەبووان ھەمان ھەستیان بەرامبەر بەو
کارانە ھەبوو .

ئىبراھىم حاجى صالح

(رۆژنامەنووس)
1997 /6/10

● بايەخىكى جوانتان بە ژيان داوہ ، بە
ھونەرئىك پابەندى چوار چۆوہىەكى تايپەتى
نييە ، ھونەرئىكى رەھا و بنياتنەر .

ئەحمەد سالار

(نووسەر و ھونەرمەند)
1999 /6/19

● گەمە شاراوەکانى با

لچكى شەرمەزارىي نىشتمانى ھەئدايەوہ ..

ئىدرىس لاوہ

(رۆژنامەنووس)
2017/4/17

● بە ھەمان نەفەسى شىعر و ھارمۇنيای
ھەستەوہ ، دووبارہ لە تافگە مەندەکانەوہ
پرووشە جوانەکان دەرژین .
ئىسماعیل بەرزنجى (شاعیر و پۇژنامەنووس)
پیرداود مەخمورى (نووسەر و پۇژنامەنووس)
2017 /4/17

● بە ھەزو ئارەزوویەکی زۆرەوہ پيشانگای (گەمە
شاراوەکانی با)م بینى.. ناسین و گفتوگویمان لەگەڵ
پۇشنیران و ھونەر مەندانى کورد لەم سالانەى
دوايیدا بايەخى خۇيان ھەبوو ، ئومیدەوارم
بەردەوامى پى بدرى کە بیگومان ناکامى باشى بۇ
کوردو کوردستانى پارچە پارچە کراو دەبى .
پیرۆزبايى لە ھاوړى و دوستان نەژاد عزیز سورمى
دەکەم .

ئىسماعیل بيشکچى
(لیتتوژ و پروفیسۆر)
ئەنقەرە 2015/6/13

● نەژاد لەو کەسانەى دەسپيشخەريى لە
ھونەرى کۆلاژ لە کوردستاندا کردووە ، وەك

رۆژنامەنووسىش دياره پەيوەندىيەكى رۆحى
بەھىزى لەگەل ئەو ھونەرەدا پەيداكر دووہ..
دەمىكە موتابەعەى بەرھەمەكانى دەكەم ،
بەراستى سەرکەوتووہ .

ئىسماعىل خەيات
(شېوہكار)

● جگە لە ھونەرى كۆلاژ ، شەونخونى و رەنج و
ناخى شىعر و چىرۆك و داستانى ئەم سەردەمەم
خویندەوہ.

ئاسۇ حەسەن
(نووسەر)
1997/10/1

● لە رېنگاى بينىنى چەند تابلۆيەكەوہ
سەفەرىكى كورتى ئەودىوى ژيانى پر
نەھامەتییەكانم كرد.. ھەستم كرد تۆش ھەستت
بەم دىوى ئازارەكان كردووہ..

ئاشتى شەھباز
(رۆژنامەنووس)

● زۆر سەرسامم بە جوانويستى كاك نەژاد ، زۆر
جىي سەرنجە ئەو چاۋە جوان و رۇيشتنە
رۇمانسىيانە بدۆزىتەوھ ..

ئاكۇ محەمەد
(رۇژنامە نووس)

● خۇم بە بەختەوهر دەبينم ئەمپۇ بە رېكەوت
ھاتم بۇ بينىنى ئەم پارچە ھۆنەرانه كە لە
راستىدا دەرپرېنى شىعېرىكى قوولئى ھەلئاسراو بە
نەخشىكى جوانن.
ھەست بە بوونى ھەموو جوانىيەك دەكەم لە
تابلۇكانت ، بوونى چاۋ و ھىلە راست و
پېچراۋەكان ھاۋكات لەگەل رەنگەكان و بەشىكى
ئافرەت جوانترىنن .

ئەلىفا شىروانى
(مامۇستاي زانكۇ)
2017/4/19

● من نازانم چۆن دەربېرم ، ھونەرەكە وەك
ھونەرمەندەكەى ناسكە ، جوانە وەك ئاكارى كاك
نەژاد. ئەو جوانكارى و داھىيانەى تىدا شك
دەبەم كە لە رۆژنامەگەرىدا نواندى و دەىنوئىنى .

ئامانچ ژاژلەيى

(رۆژنامەنووس)
2003/9/18

● خەمى ھەموو فەسلەكان لە كۆلى پايىزە ،
پايىزىش ئەو فەسلە بى نازەىە گەلاكانى
بەخۆرايى دەبەخشىتە زەوى بى رحەم ! پىرۆزە
..

ئامانچ نەورۆز

(ھونەرمەند)
1997 /6/10

● ئەمپرۆ بە دىتنى ئەم چەند تابلۆ كۆلازىانەى
كاك نەژاد شادبووم..
ئەوھىە گولە شارستانىيەكانى پىويستە بەردەوام
بروئىندرىن.. نەك...

ئەنومەر مەسىفى

(شاعىر)
1995/10/2

● كاكى خۆم ئەو چاوانەى تۆ بە دوايدا ويۆ و
سەرگەردانى بەرەو خۆرى ئاسۆيەكى دى
دەرۋانى.. ھاودەردى تۆين.. بەراستى چاك واقە
تالەكەمان ئەبينى .

ئەنۋەر محەمەد تاهير

(نووسەر)

1997/8/14

● بۇ يەكەمجار سەردانى گالەرىم كرد بۆ
ھونەرى كۆلاژ زۆر شانازى دەكەم كە يەكەمجارە
لەگەل ئىشەكانى ھونەرمەندىكى بەتوانا و
دەستپەنگىنى كورد زۆر سەرسام بووم بە
كارەكانت .

ئاۋات لەتيف قادر

(مامۇستاي زانكۆ)

2017 /4/19

● من بۇ خۆم پېموايه ، نەژاد تەنيا لە يەك
شتدا خۆى دووبارەگىردووتەوہ ئەویش لە
خستنەرۋوى پەيامە ئىنسانىيەگەى بە تەواوى
صدق و ئەمانەتەوہ ، دوورلە مجامەلەى سياسى و
بەرژەوہندیخوازى .
هيوادارم لە ئايندەيەگى نزيكدا لە ھۆلىكى تردا ،
لە كارى پر بەھرەتر و جوانتردا بەيەك بگەين
لەگەل دەستەى ياران .

ئاوات محەمەد ئەمىن
(نووسەر و رەخنەگر)
2003 /9/19

● ھونەرىكى بەرزە ، هيوادارم لە توركيادا
دووبارە بکرىتەوہ.

ئى. کونسول ئوپنەل
(رۆژنامەنووس)
ئەنقەرە 2015/6/13

● ئەمپۇ من ھاۋارى مېژوۋىيەكى بېدەنگم بىنى
مېژوۋىيەك كە بەرلە سەدەى زايىن لە چىن و
سەدەگانى ناوەرپاست لە ئەوروپا لەدايك بوو نەژاد
عزىز سورمى لە كوردستان بە داھىنانىكى ترەوہ
نوئىكرەدەوہ. دەستخۆش بو ئىنۇفەيشن و
نوئىكرەدەوہكانت كاكە نەژاد.

ئەيووب گەللى

(شاعىر)
2017/4/17

● كاكە نەژاد زۆر بە سەلىقە و بىرىكى ھونەرى
گەورە كارى كردوۋە گەر بەراوردى بكەى لەگەل
ھونەرى جىھانى بەتايبەتى كۆلاز دەبىنى لە
ئاستى ئەواندايە .

باھۆز مستەفا

(شىۋەكار)
2017 /4/16

● جىگى شاناىيە لە ولاتىكى پاشكەوتوۋى
وہكو ئىمە ھونەرىكى ئاۋەھا سەرھەلېدا.

بەختيار ھەيدەر

(پارىژەر)
1999/6/2

● تەنیا تۆى خەمى چاۋەكان دەخۆى ، دەنا
چاۋەكان ھەر خەرىكى كۆكرىنەۋەى
مەينەتییەكانن و كەس نازیان ھەئناگرئ .

بەرھەم عەلى
(رۇژنامەنووس)
1999/6/19

● دوۋەم جارە لە پىشانگاى كاك نەژاد نامادە
دەبەم جارى يەكەم لە ھۆلىكى بى نازى سۆران
دىمەنى ھۆلەكە بۆ خۆى كەفالىك بوو لە
ستايلكى نزيك لەو دونيايەى كاك نەژاد.. دواى
12 سال كە دېمەۋە پىشانگاگەى ، كۆلازەكان بۆ
من ۋەك كرنۆلۆژيا وان ، قۇناغەكانى ژيانى 40
سالەى رابردوۋى لە ھەناۋى خۇيدا ھەلگرتوۋە لە
خانوبەرە و ھەيوانى لاتەرىكتىن گوندى
كوردستانەۋە دەستپىدەكات تا دەگاتە دواترىن
تەعاروفى كورد و دىجىتال.

بۆتان تەحسىن
(رۇژنامەنووس)

● له هەر تابلۆیه کدا چامه شیعریکمان
خویندهوه ، له سووچی هەر یهکیکیاندا
پارچهیهك له پهخشانی رۆمانیکمان بهرچاو
کهوت.

بۆتان جهلال
(شاعیر)

● پایزی چاوهکانم بینی ، ئەوپهری جورئەت و
نویخوازی...

بیکەس حەمەد قادر
(شاعیر) 1997/6/13

● له رووی جوانکاریدا کاک نهژاد زۆری بایهخ
داوته هارمۆنیای رهنگه رهشهکان و ژیرانه
بهکاریهیناون و تهعبیر له حالهته
دهروونییهکانی ئەم مرۆفایهتییه سهرلێشیواوه
دهکەن.

کاک نهژاد بایهخی نهداوته مجامهله ، بهلگو
نازایانه و راستهوخۆ نازارهکانی مرۆفی
بهرجهسته کردوو.

تهلعت سامان
(نووسەر و دهرهینهری شانۆیی)
1997/6/12

● ئەم پېشانگايە لە ھەر پايتەختىكى ئەوروپا
بووايە دۇنيام زياترېش گرېنگى پېدەدرا..

پالە باوانى
1999/6/20

● جىگەى سەرسورمان بوو بۇ من چونكە
ھونەرى كۆلاژ لەنيو كوردستاندا كەم ھونەرمەند
خۆى لىدەدات و شىوازىكى نوپى پېشاندانى
دياردەكانە .

جەزا تۇفيق تالب
(مامۇستاي زانكۆ)
2003/9/18

● مەرج نىيە تەنيا لە خەوندا ھەزەكانت بېتە
دى.. ئەو ئەو تەكنىكە ھونەريەيە ھونەرمەند
بە ئەزمونەو تىيدا سەركەوتوو و بوو بە
ستايلىكى تايبەت بە خۆى .

جەمال موشىر
(شىوھكار)

● ھيوادارم ئەم پيشانگايە بگاتە ئەوروپا و رېگا
خۆشكەر بى بۇ ئەوانەى بە شيۋەيەكى
ناراستەوخۇ و ھەندى جار راستەوخۇ ژانەكان
دەردەبېرن.

جەمشيد حيدرى

(نووسەر و مامۇستاي زانكۇ)
1997 /6/10

● اللوحات جميلة و رائعة ، لايعرف المرء كم من
الوقت سهرت عليها وتعبت من اجلها ولكننا نمر
عليها مرور الكرام ، وهكذا هي حال الفنان.
جمعه جبارى
(رؤژنامەنووس)

● جۆرپك لە رەشبىنى لە تابلۇكاندا بەدى
دەكەم ، كە پېموايە رەنگدانەوہى ژيان و سىرەى
كاك نەژادە .

حامد محمد على

(رؤژنامەنووس)
1999 /6/19

● كاك نهژاد وینه‌کانی شیعرن و شیعره‌کانی
وینه ..

حه‌سه‌ن دانیش‌فه‌ر
(شاعیر)

● لی‌م قبول که پیرۆزبایت لی‌بکه‌م !
ته‌مه‌ندرئیز بی بو خه‌مه‌کانی دی...

حه‌سه‌ن گه‌رمیانی
(هونه‌رمه‌ند)
1997 /6/10

● له سیمای تابلۆکانت ناخی خۆم ، ناخی تو ،
کتیبه ئەنفالکراوه‌کانی تو و کتیبه
ئەنفالکراوه‌کانی خۆمم خوینده‌وه.

حه‌سه‌ن یاسین
(نووسه‌ر)
1997 /6/12

● ده‌سته‌کانت خوش بی‌ت... مه‌رج نییه له
هه‌موو وینه‌کان گه‌یشتبم ، به‌لام چیژیکێ زۆرم
لییان وه‌رگرت.

حه‌مه‌ سالح فه‌ره‌ادی
(نووسه‌ر)
2017/4/16

● جارى وا ھەيە ئەوى لە بە يەكگەيشتنى دوو نىگادا دەگوترىت ، بە شىعريكى جوان ناگوترىت ، زۆر جار ئەوى بە چاۋ دەتوانىن بىلپىن بە زار بۆمان ناگوترىت.. چاۋ كە لايەنى ھاوبەشى تابلۇكان بوو چاۋيان پۇشن و دلىان گەش كردمەوہ .

حەمە سەعيد حەسەن

(نووسەر و پۇژنامەنووس)

● نەژاد لەم كارانەيدا ھەولى داوہ لە دەرەوہى رىتمى شىۋازى كۆلاژ كار بكات و ستايلپكى تايبەت ھەلبژىرىت ، جيا لە ھەموو شىۋازە باوہكان .

حەمىد جەمال

(شىۋەكار)

● تۆ بەو چاۋانە شىعرت ھۇنيوہتەوہ ، چاۋى ئىمەشت لە جوانى و خۇشەويستيدا تىر كرد.

حەيدەر عبدالرحمن

(نووسەر و پۇژنامەنووس)

1999/6/19

● چاۋەكان چاۋت بۆ ھەندى واقىعيەتى سەردەم رادەكيشى لە راستى ، لە خۇشەويستى.. ھيوادارم ويئەنى ئەم پيشانگايە زياد بىت.

حسین شەرىفى

(ھونەر مەند)

● نەژاد لە کارە ھونەرییەکان و شیعەرەکانیدا
ھەمان نەژادی رۆژنامەنووسە کە کار بۆ بەھای
مرۆڤایەتی دەکات و کەسە لابەلاکان دەخاتەووە
مەودای ژيانی خۆیان .

خالد جوتيار
(نووسەر و شاعیر)

● ئەگەر ژيان لەم جۆرە داھینانەووە بەدوور
بیت باوەر بکە زیندەگی هیچ جۆرە تام و
چێژیکی تێدا بەدی ناکریت . پیرۆزبیت نەژاد ،
بەردەوام بیت لە ھاوارە بۆ دەنگەکەتا...

خوسرەو جاف
(نووسەر و ھونەرمەند)
1999/6/20

● نەژاد...
ژەنیاری ژانیکى ژبیاریى ، ئەمڕۆ و دوینیى
مرۆڤه..

دارا محمد علی
(شپۆمگار)
2017/4/17

● سەيرم لەو ھات چۆن بە چاوی ژن ئەو
ھەموو جوانییەت دیوہ؟! ئەو بە ھەردیە کە
ھەموو کەس ناتوانی. بە شیکێ ناسکی کارەکان بۆ
ئەو جۆرە ھەستە رەنگە بگەریتەوہ.. شیعریکی
رەنگین و شیرینی برای خۆم خویندەوہ .

دشاد عەبدوڵلا

(شاعیر)

201 /4/20

● کاری جوان و سەلیقە ی جوانم بینی کۆلاژ بۆ
خۆی پێویستی بە خولیا و سەلیقە یەکی ھونەری
ھەبە.. تۆش توانیوتە ئەو چێژە بخولقینی..

دلیر محمد شریف

(شێوکار) 2017/4/16

● بدیع.. بدیع.. بدیع بکل معانیة فیھا فن رائع
من الخطوط من اللون من الشكل من کل عنصر
الفني روعة وجمال وقيمة غني بالفكر وغني
بالحدائث والتجريد وجمالية الفن الراقي.

پازاوە معتصم عارف چنگیانی

(شێوکار)

2003/9/17

● تابلۆكانت جيا له پيشانگهكانى ديكه باس له
ئازارهكانى مروڤ دهكات ، نهك تهنها سرووشتى
كوردستان نيشان بدهى بهلكو ئازارهكانى مروڤى
كوردستانيش.

رەسول بەختيار
(نووسەر)
2017/4/16

● تابلۆكان پربوو له دهربرينى شاعيرانه ، ئەو
دهربرينانهى پاشينهيهكى شوينهواريان ههيه..
پريهتى له يادگارى سهردهمى پيشان و سهردهمى
ئيستاش.

رەوند محەمەد جەمیل
(رۆژنامەنووس)
2017/4/17

● له لايهنى تهكنيكهوه زۆر سهكهوتوو ،
رەنگدانهوى شيعرى زۆرتەر بهسەر تابلۆكانهوه
دياره.

رەزگار فەقى عەولا
(شيوهگار)
1999/6/19

● چاوهكان له بهرهمهكانى كاك نهژاد شايهتى
نهينى و گۆرانكارىيهكانى ئەو سەردەمەن كە له
پهناى ژيانى رۆژانهدا خۆيان ههشار داوه .

رۆژ نورى شاوئيس

(سياسهتوان)

1999/6/19

● كاك نهژاد توانيوويهتى له ميانى ئەم
تابلوئانه حالهتئىكى درامى نوئ نیشان بدا كە
ئەمەش كردارىكى پرۆژهييه له هونەردا .

رۆستەم باجهلان

(نووسەر و شاعیر)

1999/6/22

● تابلۆكان (ئومید ، ئاسۆ ، ژيان ، ژيانەوه ،
ژێردەستی مەرۆف ، دلرەقى ، رېگا ، شەپۆلى ژيان ،
گۆران ، ويرانه ، حەقیقەت ، رەهاى ، گەشبىنى،
رەشبىنى ، ناعەدالەتى و زۆر شتى تر دەردەبەرن.
له نیویاندا ئەوهى سەرنجى زیاتر راکیشابم تابلۆ
بى ژمارەكە بوو ، كە مەرۆف دەیهوى جیهان به
ئارەزووى خوى بگۆرئ ، دیاره به زەبەر و زەنگ.

رەنگە مەرامەكەشى (پاك) بېت ، بەلام ھەمووی
داوھتە بەر چەقۆ و توپكلى رادەمائی ، بەرەو
كوی ؟ بەرەو نازانی !. ئافەرىنت پى دەئیم بۆ
ئەو ھزرە قوولەت... بۆ داھینانت ..

رېبوار يەلدا
(**سیاسەتوان و رۆژنامەنووس**)
1995/10/1

● بابەتەكان گوزارشت لە روئیا شیعری و
ھونەری و كوژانەوہی خەون و سەرەتای كۆتایی
میژووی بیرەوہرییہ جوانەكانە.. دواتریش
ستەم و مەینەتی گەلەكەمانە.. كارەكان بوعدی
زاتی شاعیرانە و خەمە قوولەكان و مەینەتی
گەلەكەمان زائترە بەسەر تەكنیک و ئیستاتیكای
ھونەر... كاتى كە شیعەر ھەناسە نەدات ، خوئی
نەزۆك ناكات.. ئەو كۆلاژانە دەبنە دەربری
ھەست و خەيالە نیگەرانیەكان ..

رېدار ئەنومەر
(**نووسەر**)
1997/6/12

● ھارمۇنىيەت لە رەنگەكاندا يەكجبار بە پتەوى
كارى لەسەر كراوہ. وردبىنى و وردەكارى لە
كارەكاندا و پاكيى فەزاي كۆلاژەكان ، شىعرييەتى
ماناكان.. ئەتمۇسفىرىكى تايبەت.

زانا خەلىل

(شاعىر)

2017/4/16

● بىگومان ئەو رۆشنىرىيە ئەنسكلۆپىدىيەى
كاك نەژاد ئەم داھىنانەى لى چاوەروان دەكرىت.
سەرجم تابلۆكان دەربرى كىشە
كۆمەلایەتییەكانى كوردەوارىن ، باسى پرسى
چەوسانەوہى ژن زالە تىيائندا كە پرس و كىشەى
ھەرە سەرەكى كۆمەلگەكەمانە .

سابق روستايى

(مامۇستا) 2017/4/20

● چاوەكانەم خويندەوہ.. ھونەر بوون بەلام
شىعريش بوون ، ئەمەش حالەتتىكى تەبىعىيە بو
ئەو كەسەى نەژاد بناسى .

سامى شۆرش

(شاعىر و رۆژنامەنووس)

1999/6/19

● اعمال في غايته الروعة والجمال من خلال
كولجة ميكانيكية اللون والكم الهائل في الافكار
المعبرة عن احساس الفنان المرهق ودمج الفكر
والمواضيع في اطار صغير لافكار كبيرة ..
وأجمل مافيها العوده اللالوان الاسود والابيض
وقدم الاحرف الجلييلة في معظم اللوحات ونقاء
الابيض ودمجها مع باقي الالوان بحرفية كبيره
ودقة متناهية لا يصال مجموعة افكار واحاسيس
الذي يعيشها الفنان المتألق الى جموع المشاهدين.

سبهان الغبشه

(شيوهكار)

2017/4/18

● به هيوام ئهمهش نامهيه كيترت بيت بو
گه ياندى په يامه كهت ، ئه ودهمهى من له نيودارو
په ردوى ئيوه دا به دواى گولدا ده گه رام بوتم
دؤزييه وه خوّم له عهدهمه وه هاتبووم.

سهردارى خو شنووس

(زانكوى سه لاهدين)

● له كهرنه فائىكى چرپ و پر كارساتدا ، سىماكان
دهبته رووخسارىكى شىواو و خوڧيان بهيه كدا
دهدن له نه نجامى مردنى چركه تىكشكاوه كانى
زهمه ندا كه به هيمنى شاعير نه ژاد عزيز سورمى
لييان ددوڧيت ، بو بهرجه سته كردنى نهو خهونه
ودنه وشه پيانهى له واقعيكى تال و وشك و
لاته ريكا كه شى خوڧيان نادورنه وه و به ناچارى
به ره و ناو جيهانى تابلو كولاژه كانى نه م
پيشانگايه كوچ ده كهن .

سهردهم

(هونه رمه ند و كارى كاتپريست)

1997/6/14

● كاك نه ژادم له (نووستوى بهر باران) هوه ناسى
نهمجاره ش له نووستنى بهر گه لاكانى پاييزى
چاوه كان .
شاباش .. جهمه دانى يه كان جوان بوون .

سهر كه وت ره سوول

(شاعير)

1997/6/12

● ناوەرۇكى تابلۇكان زۆر قوولن و بەدیتنیان شادبووینەو و شیعی پاییزی چاوهكان پر به پیستی ئەم پیشانگایهیه . تابلویهكان بارودۆخی ئیستای کوردستان و معاناتی میللهتهکهمان له ههموو بوارهكاندا زۆر به چاکی نیشان ئەدەن به هیوای ئەو رۆژه.. تابلویهكانی بهرپیز كاك نهژاد بهگشتی داوامان لیدهکهن هەر کەس له ئاستی خۆیدا تاریکییهكان لابادات.

سەرکیس ئاغاچان

(سیاسهتوان)

1995/10/2

● نهژاد گیان دەستخوش. بهلام باوهرپیکه ههروا نامراد دهبین ، ئەو چاوانه هیچ مجالی ههلهاتنیان بو نییه... له کوتایی پیشانگاکهدا تابوتیک کەم بوو.

سەرۆ قادر

(نووسەر و رۆژنامه نووس)

● دەمىكە ئاشناي دونىاي نەژاد عزيز سورمى ي
شاعير و وەرگىپ و رۇژنامەنووسم.
شاعيرى شوپن پەنجە ديار ، وەرگىپى زمان پارا
رۇژنامەنووسى بوپر ..
بەلام نەمدەزاني بەھرەيەكى دىكەى تر له ناخى
ئەم مروڧە ماندوودا ھەيە ..
دەستخوش نەژادى برا بو داھىنانەكانت ، بو
كۆششە نەبىراوكانت .. بو سەلىقەت ، بو
وردهكارىت..

سەعدوئىلا پەرۇش
(شاعير و رۇژنامەنووس)
1997/6/10

● ماندووبوونىكى زۇر ، ئاستىكى ھونەرى بەرز و
داھىنەر.. ھەزاران دەرگاي جياجيا و بوچوونى
رەنگاو رەنگ بو بينەر دەخاتە سەرپىشت.. ساتىكى
خامۇش و پىر ئەندىشە ، چوون بو (سەومەعە)ى
فىكر و قوولايى خەيالى بى سنوور..

سەعدى بەرزنجى
(مامۇستاي زانكۇ)
1999/6/22

● له م پيشانگايه دا هه موو ئيش و نازارى مرؤفم
بينى ، جوانى و ئيستاتيكاش دوو چه مكى
گرنگن و به ره و جيهانى سه رمه ديمان ده بن.

سه لاح عومهر

(چيرؤكنووس)

1999/6/19

● ماندوو بوونى پر له سه ليقه و ورده كارى..
ته وزيفكردى چاو به سه ر رووداو و حاله ته كانى
ژيان.. دارمان و مهرگه ساته كانى سه ما..
به ر جه سه ته كردنى گه وره يى نافرته .. پيگه يشتنى
روئيايه كى فه لسه فى و ستاتيكاي ليكه وتووته وه .

سه لاح مه زن

(نووسهر و رؤژنامه نووس)

1999/6/24

● چاوهكان (گريان ، نهينى ، توورهيى ،
راستگويى و هيمنى)... وهكو تيشك شهپوليان له
ليوارى ههستى بينهردا ئەشلەقاند.

سەيران سەلاح
(رۆژنامەنووس)
1995/10/4

● ئەوهى له تابلۆكانم خویندوه ههستى ناسكى
هونهرمهنده كه شهقتى به ههموويانهوه دياره.
دهربرينى واقيعى ئيستاى كوردستان ، معانات و
دهردهسەرى خەلك . سەرەپراى رەشبينى بەلام
تروسكەى هيوا و پرووناكى له سايهى ئەم
هەلومەرجە مەئساويه ون نەبووه.

سعد عبدالله
(سياسهتوان)
1995/10/1

- انه رمزي مبتعد عن اسلوب المباشرة..
يعبر عن الحلم واشكالات الحياة.

سعدالله سيد نبى
1997/8/12

- جيهانى هونهر دهريايه..
ئيوهش بهم كاره جوگهلهيهكتان بهرداوده سهر
دهريا.. دهستان خوش.

سعيد خهتات
(نووسهر و هونهرمهند)

- ئيمه ههميشه دهبيّ بهدواى شته شاراوهكاندا
بگهريين ، تهنيا گهپران دهمانگهينيته كهنارى با ،
بهلام ههمديسان ناتوانين ههموو شته شاراوهكان
ببينين ، جا ئهوهى ديش ناتوانين باسيان بكهين
يان ههر دهبيّ به شاراوهيى باسيان بكهين.
دهست و پهنجهكانت نهپزيين سهليقه و خوئقيكى
جوان و باشت ههيه.

سمكو عبدالكريم
(نووسهر و رۇژنامه نووس)
2017/4/18

● كارەكانى پېشوو تانم بېنيوۋە كە كليل وەكو
كەرەستەيەك بۇ گوتارى ھونەرى تىدا زالە .
لېرە شتىكى نويم بىنى واشەر و قۆپچە .
دەبووايە پىشت بە كەرەستەى خۇمالى بېەستى .
دابرانىكى نوى بوو لەگەل پېشوو ..

سمكۆ محەمەد

(نووسەر و رۇژنامە نووس)

2017/4/16

● ئەم پېشانگايە بابەتتىكى نوپيە لە جىھانى
ھونەرى كوردىدا.. كاك نەژاد راستگويانە ئىش و
موعاناتى مرۇقى خستوتە ئەم قالبە ھونەرييەى
كە ھەرگىز بىنەر ناتوانىت لە بىرى بكات..
ئافەرىن بۇ ئەم ھەلپژاردنە زىرەكە.

سۆران عزالدين فەيزى

(نووسەر)

1999/6/19

● عالم فنتازي يتحاور مع رؤيا المتفرج.. عيون
المرأة اخذت أثر المسامات.. وحتى لو اعتبرناها من
منظور الجماليات ، فان هناك مفردات اكثر جمالاً
من عيون المرأة .

سونيا صديق

(رؤژنامه نووس)
1997/6/10

● له م پيشانگايه دا چهن دان كۆپلهى شيعرى
جوانم دى كه تهعبير له ئيش و نازاره
ههميشه ييه كان دهكهن.. شيعر ئاميز.. پر له
بهها.. بهم شيوه پر له جه ماليه ته.

شهرمين نه حمهد

(رؤژنامه نووس)
1997/6/13

● كاك نه ژاد خه ميكي گهورهى به كۆل داده وه ،
دهگاته نه و ئاستهى سهگيش به دهنك بينى و
جاريكى ديكه به چاوى بنيادهمى دابداته وه كه
پيويسته خيانهتى خوى و وهفای سهگ له بير
نهكا و له يهكيان جيابكاته وه..

شهفيقى حاجى خدر

(نووسهر و وهرگير)
2017/4/16

- ژيان له چوارچيويه چاوهكان و
پروانين بۇ دواړوژي ژيان و
وهفای ئازدهلهكان بۇ مروّف و
ئاواريه و نازادي بۇ ژيان ..

شوان سلیمان

(ماموستای زانکۆ)

2017/4/18

- له دیدي چاوهكان .. كاره كړيټهكانيش زيده
جوان نيشاندراون ، جگه له هه موو گومانه
پهواكان .

شوان محمد

(سياسهتوان)

1999 /6/ 20

- نيمه به چاوي خويمان سهيري چاوهكانمان
کرد بهراستي جيگاي شانازييه هونهرمهاند
ئوهنده خوي ماندووگردوو و نهگه به وردی
مروّف سهيري بکات هه مووي گرنکه و خزمهته
به زانين و زانياريه بهلام بهداخهوه له
پرووبهري زور له (تابلوكان) نهگه يشتين..

شيخ رمزاي گولاني (پيشمهركه ي دپرين)

عبدالوللا پشدمري (پيشمهركه ي دپرين)

سهليم پشدمري (پيشمهركه)

- بابەتتىكى نوپىيە و پەنگە دەرگاي بەھرە لە چەندىن كەسى تر بىكاتهوہ.

شىركۆ بابان

(مامۇستاي زانكۆ)

1999/6/24

- ئەمە ئەوپەرى خۇشەويستى كاك نەزادە بۆ خاك و گەلەكەى ، ئەوپەرى پەرۋشى نىشانىدا كە تا چەند تامەزرۋى ئازادىيە .

صبح بيت الله

(پۇرنامەنووس)

1999/6/21

- كاك نەزاد تەوژمىكى ھونەرى لە ناخيدا ھەيە و زىرەكانە ھەنگاو ھەلدىنى..

چەتۆ ھەسەن

(ئەكتەر و شېوہكار)

- وردەكارى كۆلاژەكانت ھىچ لە پەنگ و پرووى خۆتەوہ دوورنىن.. ھەمووى يەك واتا دەگەيىنن..

گرفتار كاكەيى

(شېوہكار و كارىكارپترىست)

1999/6/20

● ھونەرمەندىك لھ دوورەوھ ھاتووھ ، ھەول
دەدا تاقىکردنەوھى خويمان پيشان بىدا .. بە
وردى تەماشاي پيشانگاگەتەم كورد ، گرینگيدانت
بە بابەت و رەنگ سەرنجى زۆرتەر پاكيشام ،
ھەررەھا ئەو دەربرپنە جوان و مانادارانەى
بەرگريتان لھ ژن كوردووھ جىي ريزو تەقديرە.

گوليزار كيليج
(شيوەكار)

ئەنقەرە- 2015/6/13

● مروفى نيو سەرجم تابلوگانى ئەم
پيشانگايەى كاك نەژاد خاوەن كيشەى زەوى
خويەتى ، بەلام ليھاتوويى خاوەن ئەم پيشانگايە
لەوهدايە بايەخىكى زياتر بە كيشەى مروفى
كورد دەدات بى فەرامۆشكردنى بايەخدان بە
كيشەى مروفايەتى.

عادل گەرمياني
(مامۇستاي زانكۆ)
1999/6/20

- کولائڙ.. توانه وهى هونه ره کان له ناو يه کتردا و
له دايک بوونى هونه ريکيتر که گيانى
هونه ره گانه.. تازه کارييه کى جوانه..

عبدالخالق سه رسام
(شاعير و نووسهر)
1997/6/4

- زور به وردى توانيوته ناخى ژيان دهر بېرى...
عبدالرحمن همه که ريم
(شپوه کار)
1999/6/19

- استطاع الشاعر ان يترجم شاعريته الحساسة الى
هيكل مرئي عبر اشكال ودلالات كثيفة ومركزة ،
واحيانا مختزلة كان الانسان محورها.. اختيار
المواضيع يعتبر بجد ذاته ذكاءاً .

عبدالرحمن وحيد كلجو
(شپوه کار)
1997/8/15

- کاره کان نه زموونى پيوه دياره ، ههروهها
لايهنى جوانى و په خنهيى شاراوهشى پيوهيه ، به
ريکوپيکى پيشکesh کراوه.

عبدالوللا ره سول
(شپوه کار)

● حبذا لو استطاع القادة السياسيون معرفة ، او محاولة معرفة ، لماذا يكون اديب مثل كاك نژاد يعرض لنا لوحاته بكل هذه النظرة العميقة في السوداوية ؟ مع المحبة والامل اهنيء كاك نژاد على معرضه المعبر.

عبدالوجود طه

(نووسهر)

1997/6/11

● نيمه‌ی برادرانی ويران و تيكرايى
شکلخوازدهگان به نه‌زاده‌وه ناهه‌نگدارين كه به
تاقى ته‌نيا نهم هه‌ولانه‌ى دروستکردووه و
ده‌رژينه ناو هه‌موو نه‌وه‌ولانه‌ى تاقه‌كه‌سى و
گرووپه‌كى شاعير و شيوه‌كارانه‌وه كه ناستيكي
شياو و نويء ده‌به‌خشن ، تاكو بوونايه‌تيمان به
مانا بيٲت.

عهباس عهب‌دوللا يوسف

(شاعير و رؤژنامه‌نووس)

● نه‌گهر چاوه‌گان وهك خوى شته‌گان ببينن
ره‌نگه هه‌موو شته‌گان جوانى و پاكى و
خوشبه‌ختى بهيننه ناراوه.

عهباس غه‌زالى

(سينه‌ماكار)

● چاوهكان لاي نهژاد له مانگه شهو ، كه لاهه ،
فهزا دهرپوانن.. له بهرامبهر سوورپي خويندا له
سهوزايي دهرپوانن .

عهبدوئلا زهنگه نه

(نووسهر)

1999/6/19

● كاري كؤلاژ كاريكي نه وهنده ئاسان نيه
هه موو هونه رمه نديك بتوانيت خوي ليدبات..
بهم ئاراسته يه برپوات من ههست دهكهم لهم
پيشانگايه دا به رووي سؤزي خوشه ويستي
مرؤفايه تي دوور له شهكهنجه به رووي دنياي
چاوهكانم دهبات.

عهبدوئوته لبيب گهردي

(شيوهكار)

● نه م پيشانگايه له هه موو روويه كه وه نوئ و
جوان بوو ، له هه مووي نوپتر نه وه يه كه خاوه نني
پيشانگا ئاماده نه بوو .

عهتؤ زيباري

(پيشمه رگه)

1997/8/15

● جارېكيتريش له ناخې دلمهوه پېرؤزبايت
ليئه كه م كه به توانايه كي هونه ري بالاوه
توانيوته به شيكي زؤر كه مي كاره ساتي
میلله ته كه مان به هه نديك پيچ و په نا بڅه يته
پوو... له نه جامدا هه موومان بليين: خوا
بمانپاريزي له دهست كرده وي خو مان .

عہلی جاف

(سياسه توان)

1995/10/3

● بيړوكه يه كي سهر كه وتووم هاته پيش چاو وا
دهزانم له م جوړه نيشه سهر كه وتوانه ده گمهنن-
له كوردستاندا بويه ده ليم ده ستخوش و
سهر كه وتوو بيت له كاره گاني داها توودا ، ته نيا
سهرنجيكي بچووكم هه يه - نه ویش
تهر خانكردني نه و په گهزه جيهانيانه يه به
شيويه كي زياتر له تراشه كلتووريه كه ي
كوردستان و مه سه له په واكه مان.

عہلی جولا

(هونه رمه ند)

● ھەموو تابلۇكانەم بېنى... مانادار و
سەرنجراکېش بوون... ھەستمکرد ھەریەكەیان
ھەلگری خەمیکی گەورەى ناخت بوون... دئنیام
خەمەکانی تۆش خەمی نەبراوہی میللەتیكە.

●
عیسا حوسین

(شاعیر)

2017/4/18

● زیان بە شیعیرى جوانهوه جوانه ، نابیت بە
گوللە و شەر پیس بکریت.

غازی حەسەن

(نووسەر و رۆژنامەنووس)

1995/10/1

● ئافەرىن بو کاک نەژاد كە لە پارچە و
پووجەو برشتهکانی زیان توانیویەتی و دەتوانی
دوو بارە زیان وەك خۆی بەرجەستە بکاتەوه و
جوانتر و خاوینیتر لە جارەن پيشانی ئەو ئاوهزە
نووستوانەى بداتەوه خۆیان لە زیان گیل کردووہ
یان ھەر بوخۆیان گیلن..

غەریب پشەمەرى

(شاعیر)

2017/4/16

● كارەكان زۆر سەرنجراكىشن ، واشەر ، پيى ژن ،
قۆپچە ، زولمى مروڤ ، ئىلمىنىتى سەرەكى ئەو
كارە جوانانەن.. كە بيگومان ئىنتىبايىكى
Impression يىكى زۆر خۇش لاي مروڤ
جيدەھيلى.

غياث الدين نقشبندي
(نووسەر و رۇژنامەنووس)
2017/4/17

● بابەتتىكى زۆر گرینگ و زىندووى
هەلبژاردووه كەم كەس توانيوويەتى خۇى لە
قەرەى حيوارە بيدهنگ و چرەكانى بدا ، هيواو
زىندەخەونەكانى تيا رەنگ دەدەنەوه ، ژانى
گەورە كە زمان لە ئاستياندا لائە.

فارس سەعدى
(فوتوگرافەر)
1999/6/23

● پيشانگای ئەمەرۆ جیگای سەرسوورمانە ،
خۆزگە بمانتوانیبا وەکو کاک نەژاد تابلۆکان
بخوینینەووە کە تەعبیر لەچی دەکات.. ئەمەش
جیاوازییەکی سرووشتییە لە نیوان هونەرمەند و
خەلکی سادەى وەك ئیমে.

فازل میرانی

(سیاسەتوان)

● لە ڕیگای کاک نەژادەووە شارەزای هونەری
کۆلاژ بووم. بەراستی شتیکی تازەى هونەرییە و
مانای گەورە دەبەخشی و دوورە لە شیوازی
تەقلیدیەت.

فەرهاد عەونى

(پۆژنامەنووس)

1999/6/22

● هەموو جارێ کارى جوانترت دەبینم ، پاك و
پووناك ، گوزارشتنامیز ، هەموو ئەوانە دوینی و
ئەورۆى جوانترمان پى نیشانەدەى .

فەرھەنگ غەفوور

(هونەرمەند)

16ى ئابریل 2017

● چاوهكان دەرپوانن..

هەندىكى زەق ، هەندىك خەوالوو ، هەندى
غەمگىن ، هەندى ئومىدەوار ، هەندى بى
ئومىد.. ئەو چاوانە پەندىكى عىرفانى دىننەتەو
ياد ، كە ھەمىشە (چاويك) ھەيە لە ھەر سات و
كاتدا چاودىر و چاودەروانە.
لەم پيشانگايەدا: جيا لە ناوەرۆكى دىكەى گشت
تابلۇكان ، ئەو چاوانەم لەلا سەير و بە سەرنج و
بە بايەخە !
رېگاي ھات و نەھات لە كوئوھ سەر دەردەكات؟
(چاوهكان) گەواھى ھەقىقەتى وجود دەدەن ،
ئەوانەى كە ھەمىشە دەرپوانن و دەبينن و
شاھەدى ئىمەن.. شاھەدى ئەم وجودەن..!

فەلەكەدىن كاكەبى

(نووسەر و رۆژنامەنووس)

1997/6/10

● له فۆلدەرى ئەم پيشەنگايەدا ، چەند
تیببىنى و ھەلسەنگاندى چەند رۆشنىرىكم
خویندەو ، پیمو بوو ، لەوانەىە ، جوړىك له
مبالغەى تیدا بىت ، بەلام كە تابلوكانم دىت ،
گەيشتمە ئەو قەناعەتە ، كە ئاسان نيە ، بە
چەند پەيقىك پەسنى ئەم داھىنانە بكرىت .
پیموايە كۆلاز له ھونەرى (السهل الممتنع) ە كە
كاك نەژاد زۆر بە جوانى ، بە قوولى ، كارى
تياكردوو و كارى تازەى بەرھەمھىناو .
زۆر خوڤشچالەم بە دىتنى ئەم پيشەنگايە .

فەتاح زاخۆيى

(سياسەتوان)
2003/9/17

● فى معرض الرياح والعبابا الخفية للزميل نژاد ،
الكثير من الشعر ، تجانسات وتوفيقات وتوليفات
فى العلاقة بين اشياء اللوحات. ورموزها كادلة
لصياغة شعرية مختلفة عبر كولاچ ذكي ، ذى
حساسية شعرية رهيفة.. ضرب من ديوان جديد.
وشعر جديد ، سيخدم الصورة او يشحنها من

خلال علاقات يبتكرها بطاقة شعرية هائلة.
وغنائية عذبة. وتعبيرية بعيدة...يشحنه من
خلال علاقات يبتكرها بطاقة شعرية هائلة ...

فخرى امين

مجلة الصحفى

2017/4/15

● **پيشانگاكه جيبى سه رسوورمان بوو ، به لام
هيچيشم سوود لى ودرنه گرت.. لهو پروايه دام
تهنيا خوا و كاك نه ژاد سهريان له كاره كهى كاك
نه ژاد دهرده چيت .**

فره نسو حهريرى

(سياسه توان)

1999/6/22

● **في زيارتي لمدينة السليمانية سرنى وجود
معرض فنى للأخ نژاد عزيز سورمي. أعبّر عن
سعادتي وتثميني للجهد الرائع والدقيق ، والذوق
الرفيع لزميلي وأخي كاك نژاد.**

فؤاد حمه خورشيد

(مامؤستاي زانكو)

كلية الاداب/ جامعه بغداد

2003/9/18

● ھەندىكىيان ھەست ناكەيت تەنيا كۆلاژە ،
بەلگە زياتر لە ھىلكارىي دەچىت كە خۆت
كىشابت ، جاران تەنيا چاۋ ئىمپراتۇر بوو لەناو
كۆلاژەكاندا ، بەلام لە پيشانگاي ئەمجارە (پى)
زياد بوو ، ئەمەش دەمانباتەوۋە ناو جىھانىك كە
رپك گوزارشت لە دۆخى سياسى و كۆمەلاپەتى و
ئابوورى و ئىنجا رووناكبرى ئەم ھەرىمە دەكا .

فوناد سدىق

(نووسەر و رۇژنامەنووس)
2017/4/20

● تۆ شىعر و ئاوازي (سمعى)ت بە (مرئى)
نیشانداين .

فىصل عوسمان

(ھونەرمەندى تەشكىلى)
1999/6/22

● ئاستى ئەم پيشانگايەى كاك نەژاد لە
كوردستان كەموينەيه ، ئەتوانم بلىم لە ئاستى
عيراقيش . لە دەرگايەكى بەرىن چوودەتە ناو

ھونەر و لەویوہ دەروانییە ئایندەى سیاسى
گەلەكەمان. سەرنجراکیشان و راجەلەکاندنیشى
تىدايه.

قادر جەبارى
(سیاسەتوان)
2003/9/17

● كۆمەلە ھىمايەكى كۆكر دۆتەوہ ، تابلى
گوزارشتكەرى ، ئاراستەكەرى ، دروستكەرى لى
دارشتووہ.

قاسم محمد مستەفا
(نووسەر)
1999 /6/2

● ئەم كۆلازانەى كاك نەژاد پىكھاتەى
شيوەيەكى ئەدەبى و ھونەرىن ، ھەرچەندە لە
پرووى شيوەكارىيەوہ ئەو تايبەتییەى دارشتن و
بەھردى ھونەرى بە مانای نىگارکیشان ناگەيىنى.
دەستخوشى لىدەكەم.

قەرەنى جەمىل
(شيوەكار)

● ئەگەر ئەو چاۋە يەدەگانەى نىۋو كۆلازەكان
نەبووناپە مەھال بوو رېيە تاريك و ئالۆزەكان
بدۆزىنەۋە ، ئەو چاۋانە پېر بوون لە سيجرى
نەيىنيەكانى ئافرەت ، نەيىنيەكانى سروسشت ،
جەستە ، خۆمان ، ئەوان ، تا دەگا بە خوداش من
تەنيا لەو چاۋانەدا زۆر شتى نامۆم بىنى زۆر
شتى جوان وەك جوانيەكانى ئافرەت وەك ھەر
جوانيەك كە بە دوايەۋە وئيلين سوپاس بۆ ئەو
چاۋانە كە ھەموو جاريك شتى جوانمان
پيشاندەدى.

كاروان عەبدوللا
(نووسەر و رۆژنامەنووس)

● پيشانگا (پايزا چاقا) يى خۆل گەلەك
بابەتتېت پېر بايەخ داى و گريدانا ھزر و
بوچونيت مرؤقى و ژيانا وى بە رەنگيت ھونەرى
يىن جوان .

كاروان ئاكرهپى
(رۆژنامەنووس)
1997/8/12

● وەك تابلۇ ، زۆرم پى جوان بوو. تەواوكەرى
شيعرەكانت بوو. بەلام لە زۆربەى تابلۇكان
نەگەيشتم.. ئەويتريش خۆم مانام بۇ دانان..

كاكەمەم بۇتانی

(چیرۆكنووس)

2017/4/16

● لە عەشقەوه دەست پيیکەم ؟ یان... وەلامیک
بدەمه دەست ئەو پرسیارهى لە چاوی ناو
تابلۇكانەوه ئەیخوینمەوه !!
بییدەنگی و تەنیایی و باران لەگەل سەربرینی
شەویکی دوور و درپژ و شەودادردا تویشەبەرەن
بۇ پیشانگای کۆلاژ !!

کامیل فەخرەدین

(رۆژنامەنووس)

● مجامه له ناکه م ئەگەر بلیم ئەمه بو یه کهمین
جاره پیشانگایه ک له م جوړه کاره هونه رییه پر
به هایانه ده بینم که ته و او شه لائیم بکات له به های
جوانی ، به هاییک بابهت دروستی نه کات به لکو له
پشتی ئیشی ده ست دروست ده بی که فیعلی
ده ستیک دروستی ده کات ئەنقه ستی هونه ری
تیایه ، په نگه له م کاره کولای به ندیانه ی نه ژادی
شاعیر وه ک هونه رمه ند هه ر خو ی مه به ستی
سه ره کی ئەوه بووبی پیمان بلیت کاری گه مه ی
جوانی له وه دایه هه تا چاوه کان هه ته ر بکه ن
ده بی ئاگایی به سه ره پستی (ترقب) له وه بنیرین
له مه دا نه ژاد - معادل موضوعی - بو شیع ره کانی
دروست کردووه . ده ستخو شی لی ده که م ... له
ناخی دلّه وه گه شامه وه .

که ریم ده ستی
(شاعیر و نووسه ر)
1997/6/10

● ھونھرى كۆلاژ بەپراي من ئەو كارەى زۆر بە
زەحمەت پەيدا دەكرى ، بەلاى ھۆگران و
ئارەزوومەندانى خۆيەو نەبىت ، رەنگە زۆر بە
كارىكى سانا تەماشىا بكرىت ، ئەمەيە
كارەساتەكە. دەتوانم بلىم چۆن لە بواری شيعردا
جۆرە شيعرىك ھەبوو پىياندەگوت (ساناى
زەحمەت) (السهل الممتنع) ، ئەم كۆلاژانەش
ھەمان پىناسە و بگرە زەحمەتريشان بەسەردا
جىبەجى دەكرىت.

كەرىم سۆفى
(نووسەر و وەرگىر)
2017/4/18

● لەگەل كاك نەژاد بىست سال لەمەوبەر لە
سەنگەرى كوردايەتى يەكترمان ناسيوە..
ئەوكاتيش ئەو چاوانە ھەستيان بە كەموكورى و
كەلپنەكان دەكرد..

كەرىم لەۋنى
(نووسەر)
1995/10/4

● تابلۇكانى كاك نەژاد پەيامبەخشى ئاواتەكانى
ئىستاو داھاتوومانە بۇ ژيانىكى بەختيار..
ئومىد دەكەم لەلايەن وەزارەتى رۇشنىرىيەو
ھەول بىرىت ئەم جۇرە پىشانگايە
سەرگەوتووانە بگويىزىتەو ھۆلى ولاتانى
دەرەو.

كەمال ھەسەن چاومار
(سىياسەتوان)
1997/6/ 12

● نەژاد لەو تابلۇيانەيدا توانىويەتى گرەوى
ھونەر بىباتەو.. تابلۇكان بەشىوہىەكى ھونەرى
بەر جەستە كراون.

كەمال غەمبار
(نووسەر و رەخنەگر)

● ھيوادارم چاۋەكان ھەر گەش بن.

كرمانچ عەبدوئاللا
(شانۆكار)

● فرىاي زۆر لە نازارەكان كەوتووى و توانيوته
سەرنجى بىنەر پراكىشيت خۆى لەو ئاوينە
بىگەردانەدا بدۆزىتەوھ..

لالۆ رەنجدەر
(ھونەر مەند)

1997/6/11

● ئىۋەى نەۋەى داھىنەر ، ھەلگىرى مەشخەلى
رۆشنىرىن بۆيە پىۋىستە بەردەوامى بە
داھىنانەكانتان بەدەن .

لوتفى فەتاح لەتيف
2017/4/17

● انه مدعاة سرور ان نشاهد معرضاً متخصصاً
بالكولاج الذي هو فن شامل ورائع.. الى مزيد من
الابداع ..

لطيف نعمان
(شانؤكار)
1997/6/11

● له به شيكى گهيشتم ، له هه نديكى نه گهيشتم
ئه وهى تيينه گهيشتم پيمخوشتر بوو.

مارف خه زنده دار
(نووسهر و مامؤستاي زانكؤ)
1999/6/23

● نه ژاد گيان ، سلاو و پيرؤزبايي ، مالى
ئهمه ريكا ئاوه دان بى سنوورى نيوان هه ولير و
سليمانى پچران. سه عات (12) هاتمه پيشانگاكهت

دهستت خوښ . وینه کانت له خوټ جوانترن برا.
کاریکی باشت کرد.

مارف عومهر گول
(شاعیر و ماموستای زانکو)
2003/9/17

● له ویدیوی تابلو کانه وه هه ستمان کرد دیوانیکی
شعیریمان ته واو کرد.

مه دحی مهنده لاوی
1999/6/20

● کولاز له ژیانی نه ژاددا هه میسه به ئه ریینی
بوونی هه بووه ، له شعیره کانیدا ، له
نووسینه کانیدا ، له گوفت و لوفت و
ئاخاوتنه کانیدا ، له ههنگاونان و
هه ئسوکه وتنه کانیدا. به له بهر چاوگرتنی ئه وهی
که هه میسه سه رچاوهی قسه کانی ئاشکرا دهکات و
به زمانی گول دهدوی و درک و داله کانیش

پهراویز دهخات . له شه شه مین پیشانگایدا نه ژاد
زور جیاواز که وتوتته وه .

مه سعوود په ریشان
(شاعیر و رۆژنامه نووس)
2017/4/16

● له م پیشانگایه دا ، نه وهی زور جیگه ی سهرنج و
تیرامان بوو به لامه وه ، نه وه هموو چاوه گهش و
جوانانه بوو ، که پرپیان بوو له جادوو و
کوته کانیسیان ده پساند ، نه مه ندهش کاریگه ر بوون ،
چاکیان شیت ده کردن و مه لا سهرگه ردان ! که
نه مهش به لگه ی مرؤفدوستی کاکه نه ژاده .

مه لا عومهر چنگنیانی
(مامؤستای ئاپینی و نووسه ر)
● نه ژادی شاعیر له تابلؤ هونه ریه کانیدا زور به
خاوینی نیمه ی چیرۆکه کانی خوی خستوو ته
نیو تابلؤکان و له - گه مه شاراوه کانی با - وه
ده مانباته نیو مانا شاراوه کانی کۆلاژ .

مه ولود ئیبراهیم حه سه ن
(نووسه ر و مامؤستای زانکۆ)
2017/4/16

● لا أقول شيئاً سوى أن هناك رجلاً شفافاً وراء
غلالة نصف شفافة يتابع طفلاً ينتظر حذاءً
وأمرأة تراقب السماء في وطن ممزق .

محمد حسين المهندس
(شاعیر و وەرگپر)
2017/5/17

● ئەم تابلویانە ، بەلای منەو هەریهکیان
شیعریکن و شیاوی ئەو هەر تابلویەك بکریته
بەرگی دیوانیکی شیعری .

محمد زاده
(هونەرمنەند)
1997/6/10

● ئیقاعی دەنگی کۆمهتیک وینە له وینەیهکدا
تەریب بکهیت و وا بکهی یهك قسه بکهن گالته
نییه . پیروژه کاک نهژاد .

محمد قادر یونس
(شاعیر)
2014/4/11

● خۇزىيا ھەر رۇژ لە ھەر شارېك و دىيەكى
كوردستان كارى ھونەر بەرپا دەكرا لە جياتى
بەكارھينانى چەك و ويران كردنى كوردستان .
بەس كوا ؟ و كەى ؟ لە گۆشە و كونجەكەكانى
وينەكاندا سۆز بۆ ئاشتى و ئازادى بە ئاشكرا
ھەستى پيدەكرى ھەتا نائاشنا لە ھونەريش
بەدى ئەكات .

محمد مەلا قادر (سىياسەتوان)
نيرگز كەمال (مامۇستا)

● ئيرە مەملەكەتى خەزان و وشكبوونى چرۇ
عاشقەكانى مروفە... ئيرە تيكدانى بەرائەتە لە
ترسى بەھارى چاوەكان .. ھەولتيكى باش بوو .

محمد مەد ھاشم
(شپوھكار)
1997/6/11

● ئەو دەۋى زۆر تىر ھەژاندىمى ئەو بابەتتە ھەرە ناسك و سامناكانە بوو كە زۆر بە زات و زاوۋە ھەلت خستبوون ، بەتايبەتتەش بۇ يەككى وەك تۆكە لە شوپىنكى زۆر (ھەساس) كارى رۆژانەت دەكەى .

كىلگەكانى ئەبستىمىش ھەر ئەوئەندەيان لەمەر مرقەوۋە گوتوۋە و ھەئىنجاۋە ، پىموايە لەم ھونەرە بەرزەدا گرەۋى يەكەمت لە سەرانسەرى ئازارستانى كورد بەركەوتوۋە .

محمود زامدار

(نووسەر و رۆژنامەنووس)
1997/6/10

● پىر پىر لە كۆژان و دەربرىنە جوانەكانى ئەو كۆلازانەى كە بە وىنە قسە دەكەن.. پىشانگاىەكى دەولەمەند بوو ، منى لىۋان لىۋكرد لە ھەستى شاعىرانە .

موحسىن ئاۋارە
(شاعىر)

● لە سەیرکردنی تابلۆکاندا ھەستیکی سەیرم لا
دروست بوو ، ھەستیك تیکەل لە خوۆشی و
ناخوۆشی .. كاك نەژاد بوو بە کوتلەپهکی
گەرەمی ھونەر و قوتابخانەى ھونەرى كۆلاژ لە
كوردستان ، بۆیە دەخوایى دەزگاكانى ھونەرى لە
ئاستى زانكۆكاندا گرنكى بەو ھونەرە و
ھونەرمەند بدن .

مومتاز ھەیدەرى

(نووسەر و رۆژنامەنووس)
2017/4/16

● من ئیشى كۆلاژم زۆر بینیبووە میژووەكەیشى
دەزانم و دەناسم بەلام بە راشكاوى دەئیم
ئیشەكانى نەژاد تايبەتمەندى خوۆی ھەیه و
بەر چاوہ .. مینیمەل كوردنى تابلۆكە دوور لە
شپرزەبى و بە پاك و خاوینى ، چاو و پرچى
ئافرەت و رەمزی ھەندىك لە شتەكان
لەوانەپە زوو بتگەپەنیتە پەيامەكە ، بەلام
بەگشتى تەنانەت لەوانەشدا وەك یاریپەكى

كۆلاژ دەور دەگیڤن ، كه تایبەتن بە نه ژاد
سورمى.

محەمەد رۆستەم زاده – نامۆ
(شۆهكار)

● لقد تلمست في لوحاتك ان ما يعني Fall
الانجليزية ليس في حدود سقوط العيون ، بل
يمتد ذلك الى سقوط الانسان والمدن والحضارة..
الفنان نژاد يقودنا الى قواعد غير مستقرة بل
قلقة.. الى أهتزاز عشوائي يرينا الجميل وليس
التوازن الثابت.. الى حركة هي سر الكون.. وليس
الجمود يلفت نظرنا الى أشياء قد نحسبها تافهة فلا
نوليها أهتمامنا لكنها كبيرة وذات أهمية.. وعيوننا
تراقب عن كثب خطوطه المرتعشة بين هذا الكائن
العظيم الذي كبس داخل علب صغيرة !! وبين هذا
المخلوق الصغير الذي تطمح لأستغلال الكون !!
يرينا القلب الطاهر.. وضعت امامي تساؤلات
كثيرة وحفزت مشاعري وتمدد الافق وتمددت دنيا
الانسان؟ مثل كل مهندس يحدد الفضات و
المسافات لعمارة ، قد وضعت وحددت فضات و

ابعاد فكر الانسان.. كل املي ان ينتقل معرضك
هذا من مدينة لمدينة في العراق والى العالم
الخارجي.. ولتكن المصايح عالية لتنير المسافات
ابعد.. الى المزيد من العطاء والرؤيا الجميلة ايها
الفنان العظيم.

نبيل حنا عبدالاحد

(مهندس)

- ئەو دەستانەى سووتاون و ئەو لاشانەى پەش
هەلگەراون ، لە بەرامبەر ئەو پەنجانەى بە
ئەنگوستیلەى ئەلماس خۆیان نمایش دەکەن..
هونەرى كوردى دووجار قەرزارى پەنجەکانتن
بەوہى هونەریکی نویت خستە رۆشنبیری
کوردییەوہ و داهیانانت تیداکرد .

نەجات حەمید ئەحمەد

(نووسەر و رەخنەگر)

1999/6/19

- كاك نه ژاد هونەرمەندانە دەماندوینى و
شاعیرانە واتا دژوارەکانى ژيانمان پيشاندهدات.

نەجم ئەلوهنى

(مامۆستای زانکۆ)

2017 /4/17

● له ههريهك له تابلوكاندا ، رامان و
قوولبوونهوهى گههكه.. ئيستا له يهكهه
سهرنجدا تهنكن و ئاسان دينه بهرچاو ، بهلام پر
مهغزان..

نهوزاد رهنهت
(شاعير و نووسهر)
2017/4/16

● زرت معرضكم الرائع سررت بالألواح المعروضة
و حين حديثي للتلفزيون قلت بأن الاخ نژاد عزيز
سورمي كاتب ورسام وفنان هو بذاته تعبير
حقيقي للشعب الذي يعيش في وسطه (لوحاته
المعروضة هي النظرة الى ماهو الآن) أننى من
الأعماق أتمنى العمر المديد لأخي نژاد وأن يبقى
لكي يستمر في عطاءاته الفنية والادبية .

نظام الدين كلى
(سياسهتوان)
1997/6/10

● پېشانگاكت بۇنى نوپخووزى و هونەرىكى
مرۇفانەى لى دى ، دەست و قامكەكانت
هەربىمىن ، ديارە هەلبىژاردنى چاو وەك
سىمبۆلىك بۇ تابلۇكان نیشانەى هەستىكى قوولى
هونەرىيە..

نوورەدىن سەعيد وەيسى

(رۇژنامەنووس)

1997/6/13

● دەبى راشكاوانە بە تۆ بلىم لەم پېشانگايەدا
بويرانەتر و وردتر كارت لە كۆلاژ كردووە لەو
هونەرى لە كوردستاندا لەلای زۇرىك خەلك و
تەنانەت خودى ئەوانەى كە لە بواردەكانىتردا
كارى هونەرى دەكەن وەكو پېويست ناسراو نىيە
من لىرەو بەو گەشبین بووم كە ئەگەر تۆ لەم
كارەت بەردەوام بىت ئەوا كارى لە ئىستا جوانتر
دەكەيت...

نياز عەبدوئىلا

(رۇژنامەنووس)

● وەك ھەمىشە ھەر لە لووتكە داى.. دەستخۆش
نەژاد گيان.

نياز ميران

(پزىشك)

2017/4/16

● جوانن ، جوانن چاوه جوانهكان ، كۆلاژ..
نەسككارى شتەكان مەستى كردم.. ئەو ئالۆسكاوه
جوانانە..كارکردن لەم جۆره پانتايى و فەزايەى
ھونەر لە قۇناخى دووھمى كارکردنى دەقى
شيئەرى دەكا.. پيشانگايەكى قەشەنگە.

ھاشم سەراج

(شاعیر)

1997/6/12

● ئافەرىن!

زۆر بە جوانى چاوت كردوو بە شايدە.. تابلۇكان
سىماى شارستانى و نويخوازی تىدايه .

ھاوار كاكەيى

(نووسەر و رۆژنامەنووس)

1995/10/2

● كاريكى گەورە و زەوقتيكى ھونەرى جوانە .

ھيمن ميرانى

(رۆژنامەنووس)

● ادھشت بمواضيع الفنان الصديق نژاد سورمي
كونها مواضيع واقعية وهي حصيلة ما يدور في
ذهن اغلب مثقفي الكرد .

● وصفى حسن

(رؤژنامه نووس)

1997/8/14

● چاوه كانمان ، هه ميشه جوان بوون ، دووربين
بوون.. وهلى ئەسەف بە نەشتەرى خۆكوژى كوێر
بوون.

وێران 1999/6/19

نهنتكم على مساهماتكم في التعبير عن الواقع
المؤلم والتي عكست مالم يعكسه البعض .

يعقوب يوسف

(يۆنادم يوسف كئنا)

(سياسه توان) 1995/10/4

● كاره هونەرييه كانت نهك هەر له ناوه وه به لكو
دهتوانم بلييم شانبه شانى هونەرمەندانى ترى
جيهان جيگای خويان دهكه نه وه .

يوسف عبدولقادر

(شيوه كار)

1999/6/21

مەۋلە چاپكاراۋەكانى نەزەرىيەسى

1) لەبۋارى لىكۆلىنەۋەى پۇژنامە نووسىدا

- پۇژنامە گەرىي كوردى و پۇژنامە نووسى كورد 1984، بەناۋى خوازراۋى (پاكزاد محمد كرىم)، چاپكردن و بلاۋكردنەۋەى يەكئىتى پۇژنامە نووسانى كوردستان (لەشاخ) چاپى دوۋەم بەناۋى سەرىج ، ھەولپىر چاپخانەى زانكۆى سەلاھەددىن 1991 .
- پۇژدە يەك بۆ دەركردنى پۇژنامە يەكى پۇژانە بە كوردى - لىكۆلىنەۋە - گۇڧارى (پۇشنىبىرى نۆى) بە غدا ، پاپىزى 1986 .
- ھەلەى چاپ ، ئەمپۇ و ئاسۆى دۋاپۇژ - لىكۆلىنەۋە - بە دوۋ بەش ، پۇژنامەى (ھاوكارى) بە غدا 1988
- وىنە و كارىكاتىر و تاپپۇگرافىا و بەكارھىنانىان لە پۇژنامە گەرىي كوردىدا - لىكۆلىنەۋە - بە سى بەش، گۇڧارى (كاروان ژمارە 85، 86، 87) ى 1990 .
- براپەتى: يەكەمىن پۇژنامەى پۇژانە لە مپىژوۋى پۇژنامە گەرىي كوردىدا. لىكۆلىنەۋە و بىبلىۋگرافىا - چاپى يەكەم گۇڧارى (يەكگرتن) - ھەندەران (دانىمارك) ، چاپى دوۋەم چاپخانەى خەبات 1991 . چاپى سىيەم چاپخانەى ۋەزارەتى پەرۋەردە - ھەولپىر 1997 .
- ئازانسى دەنگوباسى كوردستان (ئاداڪ ADAK) پۇژدەى دامەزاندن ۋەپىۋە بردن - لىكۆلىنەۋە - پۇژنامەى (براپەتى) بە سىز دەئەلئە 1993، چاپى يەكەم بە كئىب ھەولپىر 1993، چاپى دوۋەم بە كئىب چاپخانەى خەبات دەۋك 1997، چاپى سىيەم ھەولپىر 2005 .

- درهختى بىنكۆل كراو: پەنجهنمايىكى پۇژنامە نووسىيانه بۇ بارى پووناكبىرى وكتوورى كوردى - چاپى يەكەم كوردستان 1995، چاپى دووہم سوید 1996، چاپى سىيەم - ھەولتیر 2006.
- ئازادى لە بەھارى تەمەنیدا، وتار لە بارەى پۇژنامە نووسىيەوہ ، چاپى يەكەم ھەولتیر - كوردستان 2005.
- پۇژنامە گەرى كوردى - چەند سەرەقەلەمىك لە بارەى تەكنىك و ھونەرەكانى ، چاپى يەكەم ھەولتیر 1999، چاپى دووہم 2006.
- شار لە ھەلبوون و كوژانەوھیدا - وتارى پۇژنامە نووسىيە چاپى يەكەم 2005.
- میدیای كوردى لە بازنەى گەمەكانى سىياسەتدا - 2017

(2) شىعر

- ئەوشەوانەى خەوم نایى : چاپخانەى (النعمان)نەجەف - 1977
- تافگەى مەند. چاپخانەى (شفيق) بەغدا - 1987.
- چەندكۆتەلئىكى جەنازەى: چاپى ئىتالىا 1994 ، چاپى كوردستان دەوك 1995.
- ھەندى لەوشوئین پىيانەى بەسەرشەختەدا مابوونەوہ - چاپى يەكەم كوردستان 2005.
- تافگەى مەندوئەوانىتر - كۆى 4 كوشىعر پىكەوہ - چاپى يەكەم كوردستان 2005.
- بەو پىيانەدا تىپەرىم لەو كانىيانەم خواردەوہ - چاپى يەكەم 2010.
- ئەوہى لە دواخوانى براياندا نەگوترابوو - چاپى يەكەم 2015.
- كەویە بەفرەكانى دۆزەخ - چاپى يەكەم كوردستان 2016
- تەلارساز و ھەندى لە زىندەخەونەكانى .. - چاپى يەكەم 2018

3) له بواری وه رگتپاندا

- نووستوی بهرباران: شیعره فارسییه وه - چاپی یه که م به غدا 1980، چاپی دووهم به زیادکراوییه وه - هه ولتیر- کوردستان 2005.
- پینگاوبان ، پینج چیرۆکی درێژ و شانۆنامه یه که له نیکۆلای خایتۆفه وه - چاپی یه که م، چاپخانه ی (الحوادث) به غدا 1983، چاپی دووهم هه ولتیر - ده زگای موکریانی 2005
- سه ره تاییک بۆتیکه یشتنی هونه ری شیوه کاری. چاپی یه که م چاپخانه ی (حسام) به غدا 1986.
- چاپی دووهم - هه ولتیر- ده زگای موکریانی 2005. چاپی سێیه م - هه ولتیر 2015.
- چه ندنامه یه که بۆ تارانتا بابۆ: نازم حیکمه ت ، وه رگتپان له عه ره بییه وه . چاپی یه که م - چاپخانه ی (الزمان) به غدا 1990، چاپی دووهم - سوید - کتیبخانه ی ئه رزان. چاپی سێیه م کوردستان 2005.
- دایکی کورد - داننیل میترا ن وه رگتپان له عه ره بییه وه، چاپی یه که م 1996، چاپی دووهم 2011.
- شوانی بۆشایی - شیعر ، چاپی یه که م - کوردستان 2010.
- سترانبیژی شه قام - شیعر - چاپی یه که م 2018
- خه ونمان بۆ زستان دی - شیعر - چاپی یه که م 2018

4) پیشانگانگی کۆلاژ- ناوه رۆکی 5 پیشانگا

- پایزی چاوه کان ، کۆلاژ له تاراوگه ی شیعر دا وه زاره تی پۆشنیبری - هه ولتیر 1998
- چاوه کان هه میشه چاوه کان، کلاو پۆژنه یه که له شه خته دا، وه زاره تی پۆشنیبری 1999
- دیسان چاوه کان چاپخانه ی وه زاره تی پۆشنیبری 2005.

- شرفه - به زمانی عه ره بی ، چاپی یه که م چاپخانه ی خه بات
- دهۆک 1998 چاپی دووهم به کوردی به ناوی (گه مه شاراوه کانی با) ، به وه رگێرانی نه جات هه مید ئه حمه د وپیداچوونه وه ی نووسه ر 2008 .
- ساوی شتان له فۆتۆگراف دا ، چاپی یه که م 2008 .
- هونه ری کۆلاژ - میژوو .. تهکنیک .. ئه زموون - چاپی یه که م کوردستان 2020
- دیدار له باره ی شیعهر و پۆژنامه نووسییه وه - چاپی یه که م 2020
- بیجگه له ده بیان شیعهری وه رگێردراو و نووسینی دیکه له کات وشوینی جیا جیا دا به کوردی و عه ره بی .



Nazhad A. Surme
Collage
History ..
Techniques ..
Experience ..
 (A Hint to a Glittering Field)

First edition
 Kurdistan - 2020



Nazhad A. Surme
Collage
History ..
Techniques ..
Experience ..
(A Hint to a Glittering Field)

First edition
Kurdistan - 2020